

## **Resource: Arabic Van Dyck Bible**

### **License Information**

**Arabic Van Dyck Bible** (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

## Arabic Van Dyck Bible

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «أَخْسَنْتَ الْرُّؤْبَةَ، لِأَنِّي أَنَا سَاهِرٌ عَلَى كَلْمَتِي 12  
لِأَجْرِينَهَا».

### Jeremiah 1:1

كَلَامٌ إِرْمِيَّا بْنُ حَلْفِيَّا مِنَ الْكَهْنَةِ الَّذِينَ فِي عَانِثُوتَ فِي أَرْضِ بَنْيَامِينَ 1

الَّذِي كَانَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ إِلَيْهِ فِي أَيَّامِ يُوشِيَّا بْنِ آمُونَ مَلِكِ يَهُوּدَا، فِي 2  
السَّنَّةِ الْثَّالِثَةِ عَشَرَةَ مِنْ مُلْكِهِ

وَكَانَتْ فِي أَيَّامِ يُوشِيَّا قَبْلَهُ بْنُ يُوشِيَّا مَلِكِ يَهُوּدَا، إِلَى تَمَامِ السَّنَّةِ الْحَادِيَّةِ 3  
عَشَرَةَ لَصِدِيقًا بْنَ يُوشِيَّا مَلِكِ يَهُوּدَا، إِلَى سُبْيِ اُورُشَلَيمِ فِي الشَّتَّافِ  
الْخَمِيسِ

فَكَانَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ إِلَيَّ قَائِلاً 4

«قَبْلَمَا صَوَرْتُكَ فِي الْبَطْنِ عَرْفَكَ، وَقَبْلَمَا حَرَجْتَ مِنَ الْرَّحْمِ قَدَسْتُكَ» 5  
«جَعَلْتُكَ تَبِّيًّا لِلشَّعُوبِ».

«فَقُلْتُ: «آهُ، يَا سَيِّدُ الْرَّبِّ، إِنِّي لَا أَعْرِفُ أَنْ أَنْكَلُمْ لِأَنِّي وَلَدٌ 6».

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «لَا تَقْلِمْ إِنِّي وَلَدٌ، لَا تَكُنْ إِلَيَّ كُلُّ مَنْ أَرْسَلْتُ إِلَيْهِ ثَدْهَبٌ 7  
وَتَكَلَّمْ بِكُلِّ مَا أَمْرَكَ بِهِ».

«لَا تَخْفَ مِنْ وُجُوهِهِمْ، لِأَنِّي أَنَا مَعَكَ لِأُنْقِدَكَ، يَقُولُ الْرَّبُّ 8».

وَمَدَ الْرَّبُّ يَدَهُ وَلَمَسَ فَمِي، وَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «هَا قَدْ جَعَلْتُ كَلَامِي فِي 9  
فَمِكَ

أَنْظُرْ! قَدْ وَكَلَّتْ هَذَا الْيَوْمَ عَلَى الشَّعُوبِ وَعَلَى الْمُمَالِكِ، لِتَقْلُعْ وَتَهَدِمْ 10  
وَرُثَاهَاكَ وَتَنْقُضْ وَتَبْنِي وَتَغْرِسْ».

ثُمَّ صَارَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ إِلَيَّ قَائِلاً: «مَاذَا أَنْتَ رَاءِ يَا إِرْمِيَا؟» فَقُلْتُ 11  
«أَنَا رَاءٌ قَصْبِيبٌ لَوْزٌ».

ثُمَّ صَارَتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ إِلَيَّ تَائِيَةً قَائِلاً: «مَاذَا أَنْتَ رَاءِ؟» فَقُلْتُ: «إِنِّي 13  
رَاءٌ إِقْرَاءٌ مَنْفُوخٌ، وَوَجْهُهَا مِنْ جِهَةِ الشَّمَالِ».

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «مِنَ الشَّمَالِ يَفْتَحُ الْشَّرُّ عَلَى كُلِّ سُكَّانِ الْأَرْضِ 14

لِأَنِّي هَذِنَا دَاعِ كُلَّ عَشَائِرِ مَمَالِكِ الْشَّمَالِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، فَيُلْتُونَ 15  
وَيَضْعُونَ كُلُّ وَاحِدٍ كُنْسِيَّةً فِي مَذْلُولِ أَبْوَابِ اُورُشَلَيمِ، وَعَلَى كُلِّ  
أَسْوَارِهَا حَوَالِيهَا، وَعَلَى كُلِّ مُدْنٍ يَهُودَا

وَأَقْبِلُمْ دُعَوَاتِي عَلَى كُلِّ شَرِّهِمْ، لِأَنَّهُمْ تَرَكُونِي وَبَخْرُوا لِلَّهِ أَخْرَى 16  
وَسَجَدُوا لِأَعْمَالِ أَيْدِيهِمْ

أَمَّا أَنْتَ فَقَطْنِي خَفْوَاتِي وَقُمْ وَكَلْمَهُمْ بِكُلِّ مَا أَمْرَكَ بِهِ لَا تَرْثَئَ مِنْ 17  
وُجُوهِهِمْ لِلَّهِ أَرْبِعَكَ أَمَامَهُمْ

هَذِنَا قَدْ جَعَلْتُكَ الْيَوْمَ مَدِينَةً حَصِيلَةً وَعَمُودَ حَدِيدَ وَأَسْوَارَ نَحَاسِ 18  
عَلَى كُلِّ الْأَرْضِ، لِمُلُوكِ يَهُودَا وَلِرُوَسَائِلِهَا وَلِكَهَنَتِهَا وَلِشَعْبِ الْأَرْضِ

«فَيُحَارِبُونَكَ وَلَا يَقْدِرُونَ عَلَيْكَ، لِأَنِّي أَنَا مَعَكَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لِأُنْقِدَكَ 19

### Jeremiah 2:1

وَصَارَتْ إِلَيَّ كَلْمَةُ الْرَّبِّ قَائِلاً 1

أَدْهَبْ وَنَادَ فِي أَنْدِيْ اُورُشَلَيمِ قَائِلاً: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قَدْ ذَكَرْتُ لِأَنِّي 2  
غَيْرَةً صَبَالَكَ، مَحَبَّةً حَطْبَتِكَ، ذَهَابَكَ وَرَأْيِي فِي الْبَرِّيَّةِ فِي أَرْضِ غَيْرِ  
مَرْرُوعَةٍ

إِسْرَائِيلُ قُسْسُ لِلَّهِ، أَوَّلُنُ غَلَّتِهِ، كُلُّ أَكْلِيهِ يَأْتُهُونَ شَرٌّ يَأْتِي عَلَيْهِمْ 3  
يَقُولُ الْرَّبُّ

إِسْمَعُوا كَلْمَةَ الْرَّبِّ يَا بَيْتَ يَعْقُوبَ، وَكُلُّ عَشَائِرِ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ ٤

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «مَاذَا وَجَدَ فِي آبَاؤُكُمْ مِنْ جَوْرٍ حَتَّى أَبْتَغُدُوا عَلَيْ ٥  
وَسَارُوا وَرَاءَ الْبَاطِلِ وَصَارُوا بَاطِلًا؟

وَلَمْ يَقُولُوا: أَينَ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي أَصْنَعْنَا مِنْ أَرْضِ مَصْرُ، الَّذِي سَارَ ٦  
بَيْنَاهُ فِي الْبَرِّيَّةِ فِي أَرْضِ قَفْرٍ وَحُفرٍ، فِي أَرْضِ يَوْسِيَّةِ وَظِلِّ الْمَوْتِ  
فِي أَرْضِي لَمْ يَغْيِرْهَا رَجُلٌ وَلَمْ يَسْكُنْهَا إِنْسَانٌ؟

وَأَتَيْتُ بِكُمْ إِلَى أَرْضِ بَسَاتِينِ لِتَأْكُلُوا تَمَرَّهَا وَخَيْرَهَا. فَأَتَيْتُمْ وَنَجَّسْتُمْ ٧  
أَرْضِي وَجَهَّلْتُمْ مِيرَاثِي رِجْسَا.

الْكَهْنَةُ لَمْ يَقُولُوا: أَينَ هُوَ الْرَّبُّ؟ وَأَهْلُ الشَّرِيعَةِ لَمْ يَعْرُفُونِي، وَالرُّعَاةُ ٨  
عَصُّوْا عَلَيِّي، وَالْأُنْبِيَاءُ تَنَاهُوا بِيَنْعِلِ، وَذَهَبُوا وَرَاءَ مَا لَا يَنْفَعُ

لِذَلِكَ أَخَاصِمُكُمْ بَعْدًا، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَبَنِي بَنِيكُمْ أَخَاصِمُهُ ٩

فَاعْزَرُوا جَزَائِرَ كَثِيمَ، وَأَنْطَرُوا، وَأَرْسَلُوا إِلَى قِيدَارَ، وَأَنْتَهُوا جَدًا ١٠  
وَأَنْطَرُوا: هَلْ صَنَارٌ مِنْ هَذَا؟

هَلْ بَدَأْتُ أُمَّةً لِهَمَّةً، وَهِيَ لَيْسَتِ الْهَمَّةُ؟ أَمَا شَعْبِيَ فَقَدْ بَدَلَ مَجْدَهُ بِمَا ١١  
لَا يَنْفَعُ

ابْيَهِي أَيْتُهَا السَّمَاءَاتِ مِنْ هَذَا، وَأَقْسَعَرَي وَتَحْيَرَي جَدًا، يَقُولُ الْرَّبُّ ١٢

لَأَنَّ شَعْبِيَ عَمِلَ شَرَّيْنِ: تَرَكُونِي أَنَا يَتَبَوَّعُ الْمِيَاهُ الْحَيَّةُ، لِيَنْقُرُوا ١٣  
لِأَنْقُسِيْمُ أَبَارًا، أَبَارًا مُسْعَقَةً لَا تَضْبِطُ مَاءً

أَعْبُدُ إِسْرَائِيلَ، أَوْ مَوْلُودُ الْبَيْتِ هُو؟ لِمَاذَا صَارَ غَنِيمَةً؟» ١٤

رَمْجَرَثَ عَلَيْهِ الْأَشْبَابُ. أَطْلَقْتُ صَوْنَاهَا وَجَعَلْتُ أَرْضَهُ خَرَبَةً. أَحْرَثَ ١٥  
مُدْنَى فَلَا سَاكِنٌ

وَبَئُونُ ثُوفَ وَتَحْفَقِيْسَ فَدْ شَجُورَا هَامَنَكِ ١٦

أَمَا صَنَعْتُ هَذَا بِنَفْسِكِ، إِذْ تَرَكْتَ الْرَّبَّ إِلَهَكِ حِينَما كَانَ مُسْتَرَكِ ١٧  
فِي الْطَّرِيقِ؟

وَالآنَ مَا لَكِ وَطَرِيقَ مَصْرُ لِشُرْبِ مِيَاهِ شَبِيْحُورَ؟ وَمَا لَكِ وَطَرِيقَ ١٨  
أَسْوَرَ لِشُرْبِ مِيَاهِ الْمَهْرِ؟

يُؤْتِكُ شَرُكَ، وَعِصْيَانِكَ يُؤْتِيَكَ. فَأَعْلَمِي وَأَنْظُرِي أَنَّ تَرَكَكَ الْرَّبَّ ١٩  
إِلَهَكَ شَرْرَ وَمُرُّ، وَأَنَّ حَسْنِيَّتِي لَيْسَتْ فِيكِ، يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْجُنُودِ

لِأَنَّهُ مُنْدُ القَدِيمِ كَسَرْتُ نَيْرَكَ وَقَطَعْتُ قُبُوكَكَ، وَقُلْتَ: لَا أَعْبُدُ. لَأَنَّكَ ٢٠  
عَلَى كُلِّ أَكْمَةٍ عَالِيَّةٍ وَتَحْتَ كُلِّ شَجَرَةٍ حَصْنَرَاءَ أَنْتَ أَضْطَجَعْتَ رَانِيَّةَ

وَأَنَا قَدْ غَرَسْتُكَ كَرْمَةَ سُورَقَ، رَزَعَ حَقِّ كَلَّهَا. فَكَيْفَ تَحَوَّلْتَ لِي ٢١  
سُرُوعَ جَهَنَّمَةَ غَرِيبَةَ؟

فَإِنَّكِ وَإِنْ أَعْشَلْتَ بِنَطْرُونِ، وَأَكْتَرْتَ لِنَفْسِكِ الْأَسْنَانَ، فَقَدْ نَقْشَ إِنْكِ ٢٢  
أَمَامِي، يَقُولُ السَّيِّدُ الْرَّبُّ

كَيْفَ تَقْوِلِينِ: لَمْ أَتَنْجَسْ. وَرَاءَ بَعْلِيمَ لَمْ أَذْهَبْ؟ أَنْظُرِي طَرِيقَكِ في ٢٣  
الْأَوَادِيِّ. اغْرِي فِي مَا عَمَلْتَ، يَا تَاقَةَ حَنْفِيَّةَ ضَبْنَةَ فِي طَرْفَهَا

يَا أَتَانَ الْفَرَاءَ، قَدْ تَعَوَّدْتَ الْبَرِّيَّةَ! فِي شَهْوَةِ نَفْسِهَا تَسْتَشِيقُ الْرَّيْخَ ٢٤  
عَدْ صَبَبَهَا مَنْ يَرُدُّهَا؟ كُلُّ طَالِبِهَا لَا يُعْيُونَ. فِي شَهْرِهَا يَجْدُونَهَا

أَحْفَطِي رِحْلَكِ مِنَ الْحَفَّا وَحَافِلَكِ مِنَ الْطَّلَمِ، قُلْتَ: بَاطِلٌ! لَا لَأَنِي ٢٥  
قَدْ أَحْبَبْتُ الْغَرَبَاءَ وَوَرَاءَهُمْ أَذْهَبْ

كَخْزِي الْسَّارِقِ إِذَا وَجَدَ هَكَدَا خَزِي بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، هُمْ وَمُلُوكُهُمْ ٢٦  
وَرُؤْسَاؤُهُمْ وَكَهْنُهُمْ وَأَنْبِيَاءُهُمْ

قَانِيْنَ لِلْغَوْدِ: أَنْتَ أَبِي، وَلِلْحَجَرِ: أَنْتَ وَلَدِتِي، لَأَنَّهُمْ حَوَّلُوا نَحْويَ الْقَفَا ٢٧  
لَا لَوْجَهٌ، وَفِي وَقْتِ بَلِيَّتِهِمْ يَقُولُونَ: قُمْ وَكَلِصَنَا

فَأَيْنَ الْهَنَكَ الَّذِي صَنَعْتَ لِنَفْسِكِ؟ فَلَيُقْبِلُوا إِنْ كَانُوا يُخَلِّصُونَكَ فِي وَقْتِ ٢٨  
بَلِيَّتِكِ. لَأَنَّهُ عَلَى عَدَدِ مُدْنَكَ صَارَتِ الْهَنَكَ يَا يَهُودَا

لِمَاذَا تُخَاصِمُونِي؟ كُلُّمْ عَصِيَّمُونِي، يَقُولُ الْرَّبُّ ٢٩

لِبَاطِلِ ضَرْبُثِ بَنِيكِ، لَمْ يَقْبِلُوا تَأْدِيبِي. أَكَلَ سَيْفُكُمْ أَنْبِيَاءَكُمْ كَاسِدُ مُهَنَّكِ ٣٠

أَنْتُمْ أَيْهَا الْجَبَلِ، أَنْظُرُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ. هَلْ صِرْبُثُ بَرِّيَّةِ إِسْرَائِيلَ أَوْ؟ ٣١  
أَرْضَ ظَلَامِ دَامِسِ؟ لِمَاذَا قَالَ شَعْبِيَ: قَدْ شَرَدْنَا، لَا تَجِيءُ إِلَيْكَ بَعْدُ؟

هَلْ تَنَسَّى عَذْرَاءَ زَيَّنَهَا، أَوْ عَرْوَسَ مَنَاطِقَهَا؟ أَمَا شَعْبِيَ فَقَدْ تَسْبَيَ ٣٢  
أَيَّامًا بِلَا عَدِيَ

لِمَذَا تُحَسِّنِينَ طَرِيقَكِ لِتُطْبِي الْمَحَبَّةَ؟ إِذَاكَ عَلِمْتَ الْشَّرِّيرَاتِ أَيْضًا 33  
طُرِيقَكِ.

أَيْضًا فِي أُنْيَالِكِ وُجِدَ دَمٌ نُفُوسُ الْمُسَاكِينِ الْأَرْكِيَاءِ. لَا بِالْقُبْرِ وَجَهْتُهُ 34  
بَلْ عَلَى كُلِّ هَذِهِ.

وَتَغْوِيلِنَّ: لِأَنِّي تَرَأْتُ أَرْتَدَ عَصْبَهُ عَيْنِ حَقًّا. هَذِهَا أَحَادِيمُكِ لِأَنِّي 35  
قُلْتُ: لَمْ أَخْطُلْ.

لِمَذَا تُرْكُبِينَ لِتَبْلِي طَرِيقَكِ؟ مِنْ مَصْرُ أَيْضًا تَحْرِينَ كَمَا حَزَبَتِ 36  
مِنْ أَشْوَرَ.

مِنْ هُنَا أَيْضًا تَحْرِجِينَ وَيَدَاكِ عَلَى رَأْسِكِ، لِأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ رَفَضَ يَقَاوِيكِ 37  
فَلَا تَثْجِينَ فِيهَا.

### Jeremiah 3:1

قَالَاهُ: إِذَا طَلَقَ رَجُلٌ أَمْرَأَةَ فَانْطَلَقَتْ مِنْ عَنْهُ وَصَارَتْ لِرَجُلٍ آخَرَ 1  
فَهُنُّ يَرْجِعُ إِلَيْهَا بَعْدًا؟ لَا تَنْتَجَسْ تِلْكَ الْأَرْضُ رُجَاسَةً؟ أَمَا أَنْتَ فَقَدْ رَبِيَتِ  
بِإِصْحَابِ كَثِيرِينَ! لَكِنَّ أَرْجِعِي إِلَيَّ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

إِرْجَعِي عَيْنِي إِلَى الْهُضَابِ وَأَنْظُرِي، أَيْنَ لَمْ تُضَاجِعِي؟ فِي الْطُّرُقَاتِ 2  
جَلَسْتُ أَهُمْ كَأَغْرِيَيِّ فِي الْبَرِّيَّةِ، وَنَجَسْتُ الْأَرْضَ بِرَدَائِكِ وَبِسَرَكِ.

فَأَمْتَنَعَ الْغَيْثُ وَلَمْ يَكُنْ مَطْرُ مُذَاجِرُ. وَجَبَهَهُ أَمْرَأَ زَانِيَةٍ كَانَتْ لَكِ، أَيْنِي 3  
أَنْ تَحْجَلِي.

أَسْتَ منْ أَلَآنْ تَدْعِينِي: يَا أَبِي، أَلِيفَ صِبَاعِ أَنْتَ؟ 4

هَلْ بِحْقُدُ إِلَى الدَّهْرِ، أَوْ يَحْفَظُ عَصْبَهُ إِلَى الْأَبْدِ؟ هَا قَدْ تَكَمَّلْتَ وَعَمِلْتَ 5  
إِشْرُورًا، وَأَسْتَطَعْتَ.

وَقَالَ الْرَّبُّ لِي فِي أَيَّامِ يُوشَيَا الْمَلِكِ: «هَلْ رَأَيْتَ مَا فَعَلْتَ الْعَاصِيَةَ 6  
إِسْرَائِيلُ؟ إِنْطَلَقْتَ إِلَى كُلِّ جَبَلٍ عَالٍ، وَإِلَى كُلِّ شَجَرَةِ حَضْرَاءِ وَرَئَتِ  
هَذَاكَ.

قُلْتُ بَعْدَ مَا فَعَلْتَ كُلَّ هَذِهِ: أَرْجِعِي إِلَيَّ. فَلَمْ تَرْجِعْ. فَرَأَتْ أَخْتَهَا 7  
الْخَانِيَةُ يَهُودَا.

فَرَأَيْتَ أَنَّهُ لِأَجْلِ كُلِّ الْأَسْبَابِ إِذْ رَأَيْتَ الْعَاصِيَةَ إِسْرَائِيلَ فَطَلَقْتُهَا 8  
وَأَعْطَيْتُهَا كِتَابَ طَلاقِهَا، لَمْ تَخْفِ الْخَانِيَةُ يَهُودَا أَخْتَهَا، بَلْ مَهْنَثَ  
وَرَأَيْتَ هِيَ أَيْضًا.

وَكَانَ مِنْ هَوَانِ زَيَّاهَا أَنَّهَا نَجَسَتِ الْأَرْضَ وَرَأَيْتَ مَعَ الْحَجَرِ وَمَعِ 9  
الشَّجَرِ.

وَفِي كُلِّ هَذَا أَيْضًا لَمْ تَرْجِعْ إِلَيَّ أَخْتَهَا الْخَانِيَةُ يَهُودَا بِكُلِّ قَلْبِهَا، بَلْ 10  
بِالْكَذِبِ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «قَدْ بَرَزَتْ نَفْسُهَا الْعَاصِيَةُ إِسْرَائِيلُ أَكْثَرَ مِنَ الْخَانِيَةِ 11  
يَهُودَا».

إِذْهَبْ وَنَادِ بِهِذِهِ الْكَلِمَاتِ نَخْوَ الْتَّيْمَالِ، وَقُلْ: أَرْجِعِي أَيْتَهَا الْعَاصِيَةَ 12  
إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ الْرَّبُّ. لَا أُوقَعُ عَصْبَتِي بِكُمْ لِأَنِّي رَوْفٌ، يَقُولُ  
الْرَّبُّ. لَا أَحْدُدُ إِلَى الْأَبْدِ.

إِغْرِي فَقْطَ إِشْمَاعِيلَ إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِكِ أَنْبَتِ، وَفَرَقْتُ طَرِيقَكِ لِلْغَرَبَاءِ 13  
تَحْتَ كُلِّ شَجَرَةِ حَضْرَاءِ، وَلَصَوْتِي لَمْ شَمَسْعَوْ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

إِرْجَعُوا أَنْهَا الْبَنُونَ الْغَصَنَاءِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لِأَنِّي سَدَّتْ عَلَيْكُمْ فَاخْدُمْ 14  
وَاحِدًا مِنَ الْمَدِينَةِ، وَالثَّنَيْنِ مِنَ الْعَشِيرَةِ، وَأَتَيْتُكُمْ إِلَى صَهِيْونَ

وَأَغْطِيْكُمْ رُعَاةَ حَسَبَ قَلْبِيِ، فَيَرِيْ عَوْنَكُمْ بِالْمَغْرِفَةِ وَالْفَقِيمِ 15

وَيَكُونُ إِذْ تَخْلُزُونَ وَتَثْمِيزُونَ فِي الْأَرْضِ فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ 16  
الْرَّبُّ، أَنْهُمْ لَا يَقُولُونَ بَعْدًا: ثَابُوتَ عَهْدَ الْرَّبِّ، وَلَا يَخْطُرُ عَلَى  
بَالِ، وَلَا يَذَكُرُونَهُ وَلَا يَتَعَهَّدُونَهُ وَلَا يُصْنَعُ بَعْدُ

فِي ذَلِكَ الْرَّبَّمَانِ يُسَمُّونَ أُورُشَلَيمَ كُرْسِيَ الْرَّبِّ، وَيَجْتَمِعُ إِلَيْهَا كُلُّ 17  
الْأَمَمِ، إِلَى اسْمِ الْرَّبِّ، إِلَى أُورُشَلَيمِ، وَلَا يَدْهُونَ بَعْدَ وَرَاءَ عِنَادِ قَلْبِيِ  
الشَّرِّيرِ.

فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ يَدْهَبُ بَيْتُ يَهُودَا مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلِ، وَيَأْتِيَانَ مَعَهُ 18  
أَرْضَ الْتَّيْمَالِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي مَلَكَتْ أَبَاءَكُمْ إِلَيْهَا

وَأَنَا قُلْتُ: كَيْفَ أَضْعُكَ بَيْنَ الْبَنِينَ، وَأَعْلِيَكَ أَرْضاً شَهِيَّةً، مِيرَاثَ مَجْدِ 19  
أَمْجَادِ الْأَمَمِ؟ وَقُلْتُ: تَدْعِينِي يَا أَبِي، وَمِنْ وَرَائِي لَا تَرْجِعِينَ

حَقًا إِنَّهُ كَمَا تَخُونُ الْمَرْأَةَ قَرِينَها، هَكَمَا خُتْمُونِي يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلِ» 20  
يَقُولُ الْرَّبُّ.

سَمِعَ صَوْتُكَ عَلَى الْهُضَابِ، بُكَاءً تَضَرُّعًا تَعَانِي إِسْرَائِيلُ. لَا نَهُمْ  
عَوْجُوا طَرِيقَهُمْ، نَسُوا رَبَّ إِلَهِهِمْ 21

أَرْجُوا لِيَهَا الْبَئُونَ الْعَصَنَةَ فَأَشْفَى عِصَمَيْكُمْ». «هَا قَدْ أَتَيْنَا إِلَيْكُمْ» 22  
لَا لَكَ أُنْثِيَ رَبُّ إِلَهَهَا.

حَقًا بَاطِلًا هِيَ الْأَكَامُ تَرْوَهُ الْجِبالُ. حَقًا بِالرَّبِّ إِلَهَهَا خَالِصُ  
إِسْرَائِيلُ 23

وَقَدْ أَكَلَ الْخَرْبُ تَعْبَ أَبَانِيَ مَذْدُ صِبَانَا، غَمَمُهُ وَبَقَرُهُمْ بَنِيهِمْ وَبَنَاتِهِمْ 24

تَضْطَجِعُ فِي خَرْبِنَا وَيُعْطِلُنَا حَلْنَا، لَا لَنَا إِلَى الرَّبِّ إِلَهَهَا أَحْطَانَا، تَحْنُ 25  
وَآبَاؤُنَا مَذْدُ صِبَانَا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ، وَلَمْ تَسْمَعْ لِصَوْتِ الرَّبِّ إِلَهَهَا.

## Jeremiah 4:1

إِنْ رَجَعْتَ يَا إِسْرَائِيلُ، يَقُولُ الرَّبُّ، إِنْ رَجَعْتَ إِلَيَّ وَإِنْ تَرَعَتْ 1  
مَكْرُهَاتِكَ مِنْ أَمَمِي، فَلَا تَتَيَّهُ

وَإِنْ حَلَقْتَ: حَيٌّ هُوَ الرَّبُّ، بِالْحَقِّ وَالْعَدْلِ وَالْإِيمَانِ، فَتَسْتَرَكَ الشَّعُوبُ بِهِ 2  
وَبِهِ يَقْتَزِرونَ

لَا لَهُ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ لِرِجَالِ يَهُودَا وَلِأُورُشَلَيمَ: أَخْرُوْنَا لِأَنْتُكُمْ حَرَثًا» 3  
وَلَا تَرْعَوْا فِي الْأَشْوَارِ

اَخْتَلَوْا لِلرَّبِّ وَأَنْزَعُوا عَزْلَنْ فُلُوكِمْ يَا رِجَالَ يَهُودَا وَسُكَانَ أُورُشَلَيمَ 4  
لِلَّا يَخْرُجُ كَنَارٌ غَيْظِي، فَيُحْرِقُ وَلَيْسَ مَنْ يُطْفِي، بِسَبِبِ شَرِّ أَعْمَالِكُمْ

أَخْرُوْرَا فِي يَهُودَا، وَسَمِعُوا فِي أُورُشَلَيمَ، وَقُرْلُوا: أَخْرُوْرَا بِالْبُوقِ فِي 5  
الْأَرْضِ. نَادُوا بِصَوْتٍ غَالِ وَقُرْلُوا: أَجْتَمِعُوا، فَلَنْدُخُلُ الْمَدْنَ  
الْحَمِيَّةَ

أَرْعَوْا الْأَرَابِيَّةَ تَحْوِي صَوْبَيْنَ. احْتَمُوا، لَا تَقْفُوا. لَا لَيَ بِشَرِّ مِنْ 6  
الشَّمَالِ، وَكَسْرٌ عَظِيمٌ

قَدْ صَدَدَ الْأَسْدُ مِنْ غَايَتِهِ، وَرَحَقَ مُهَكِّ الْأَمْمَ، خَرَجَ مِنْ مَكَانِهِ لِيَجْعَلَ 7  
أَرْضَكَ خَرَابًا. ثُرَبُ مُهَكِّكٌ فَلَا سَاكِنٌ

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ تَنَطَّهُوا بِمُسْوِحٍ. الْطُّمُوا وَوَلُولُوا لَا لَهُمْ يَرْتَدَ حُمُّوْ غَضَبِ 8  
الرَّبِّ عَنَّا

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَنْ قَلْبَ الْمَلِكِ يَغْدُمُ، وَقُلُوبَ الْأَرْوَاسَاءِ 9  
وَتَتَحَبَّرُ الْكَهْنَةُ وَتَتَعَجَّبُ الْأَلْبَيَاءُ.

فَقُلْتُ: «آهُ، يَا سَيِّدُ الرَّبِّ، حَقًا إِنَّكَ خَدَاعًا خَادَعْتَ هَذَا الشَّاغِبَ 10  
وَأُورُشَلَيمَ، قَائِلاً: يَكُونُ لَكُمْ سَلَامٌ وَقَدْ بَلَغَ السَّيِّدُ الْعَسْ

فِي ذَلِكَ الْأَزْمَانِ يُقَالُ لِهَا الشَّاغِبُ وَلِأُورُشَلَيمَ: «رِيحَ لَافَحَةٌ مِنَ 11  
الْهُضَابِ فِي الْبَرِّيَّةِ تَحْوِي بَنْتَ شَعْبِي، لَا لِلَّدْنَرِيَّةِ وَلَا لِلَّنْقَنَيَّةِ

«رِيحُ أَشْدُ تَأْيِي لِي مِنْ هَذِهِ الْأَنَّ أَنَّ أَيْضًا أَحَاكِمُهُمْ 12

هُوَذَا سَخَابٌ بَصْدُعُ، وَكَرْوَبَعَةٌ مَرْكَبَاهُ. أَسْرَغَ مِنَ الْسُّورِ خَلِيلَهُ 13  
وَقِيلَ لَنَا لَا لَنَا قَدْ أَخْرَبَنَا

أَغْسِلِي مِنَ الْسَّرَّ قَلْبِكَ يَا أُورُشَلَيمَ لِكِي ثَخَصِي. إِلَى مَنْ تَبَيَّثَ فِي 14  
وَسَطَكَ أَفْكَارُكِ الْبَاطِلَةُ؟

لَا صَوْتًا يُخْبِرُ مِنْ دَانِ، وَسَمِعْ بَنْيَاهِ مِنْ جَبَلِ أَفْرَادِهِ 15

أَذْكُرُوا لِلْأَمْمِ. اَنْظُرُوا، اَسْمَعُوا عَلَى أُورُشَلَيمَ، الْمُحَاصِرُونَ أَثُونَ مِنْ 16  
أَرْضِ بَعِيدَةِ، فَيُطْلُقُونَ عَلَى مَذْنِ يَهُوذَا صَوْتَهُمْ

كَحَارِسِي حَقْلٌ صَارُوا عَلَيْهَا حَوَالِيَّهَا، لَا لَهَا تَمَرَّدَتْ عَلَيَّ، يَقُولُ الرَّبُّ 17

طَرِيفِكَ وَأَعْمَالِكَ صَنَعْتُ هَذِهِ لَكِ. هَذَا شَرُكٌ، فَإِنَّهُ مُزْ، فَإِنَّهُ قَدْ بَلَغَ 18  
قَلْبِكِ

أَحْسَنَيِ، أَحْسَنَيِ! اَتُوْجَعُنِي جُدْرَانُ قَلْبِي. يَبْنُ فَيَ قَلْبِي. لَا أَسْتَطِعُ 19  
الْسُّكُوتِ. لَا لَكَ سَمِعْتَ يَا نَفْسِي صَوْتَ الْبُوقِ وَهُنَافِ الْخَرْبِ

يُكْسِرُ عَلَى كَسْرٍ نُودِي، لَا لَهُ قَدْ خَرَبَتْ كُلُّ الْأَرْضِ. بَعْنَةُ خَرَبَتْ 20  
خِيَامِيِ، وَشَقِقِي فِي لَخْدَيِ

حَتَّى مَنْ أَرَى الْأَرَابِيَّةَ وَسَمِعَ صَوْتَ الْبُوقِ؟ 21

لَا شَعْبِيْ أَحْمَقُ. إِيَّاهِي لَمْ يَعْرُفُوا. هُمْ بَنْوَ جَاهِلُونَ وَهُمْ غَيْرُ 22  
فَاهِمِينَ. هُمْ حُكْمَاءُ فِي عَمَلِ الْسَّرَّ، وَلَعْلَ الصَّالِحِ مَا يَفْهَمُونَ

نَظَرْتُ إِلَى الْأَرْضِ وَإِذَا هِيَ خَرَبَةُ وَخَالِيَّةُ، وَإِلَى السَّمَاءَاتِ فَلَا نُورَ 23  
أَلَهَا.

نَظَرْتُ إِلَى الْجَبَلِ وَإِذَا هِيَ تَرْجَفُ، وَكُلُّ الْأَكَامَ تَقْلَدَتْ<sup>24</sup>

نَظَرْتُ وَإِذَا لَا إِنْسَانٌ، وَكُلُّ طَيْورُ السَّمَاءِ هَرَبَتْ<sup>25</sup>

نَظَرْتُ وَإِذَا الْبَسْطَانُ بَرَيْهُ، وَكُلُّ مُدْنِهَا نُقْضِيَتْ مِنْ وَجْهِ الْرَّبِّ، مِنْ<sup>26</sup>  
وَجْهِهِ حُمُرٌ عَصَبَهُ

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «خَرَبًا تَكُونُ كُلُّ الْأَرْضِ، وَلَكِنَّنِي لَا أُفْنِيَها<sup>27</sup>

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ تَثْوِحُ الْأَرْضُ وَتُظْلِمُ السَّمَاءَاتِ مِنْ فَوْقِ، مِنْ أَجْلِ أَنِّي<sup>28</sup>  
قَدْ تَكَلَّمْتُ. قَسْدَنْتُ وَلَا اندُمْ وَلَا أَرْجِعُ عَنْهُ».

مِنْ صَوْتِ الْفَارِسِ وَرَاهِي الْقَوْسِ كُلُّ الْمَدِينَةِ هَارِبَةً. دَخَلُوا الْأَعْبَاتِ<sup>29</sup>  
وَصَدَعُوا عَلَى الْصُّحُورِ. كُلُّ الْمُدْنُ مَذْرُوكَهُ، وَلَا إِنْسَانٌ سَاكِنٌ فِيهَا

وَأَنْتَ أَيُّهَا الْخَرَبَةُ، مَاذَا تَعْمَلِينَ؟ إِذَا لَبَسْتَ قَرْمَزًا، إِذَا تَرْيَتْ بَرِيَّةَ<sup>30</sup>  
مِنْ ذَهَبٍ، إِذَا كَحَلْتَ بِالْأَنْدَمِ عَيْنِيكَ، فَبَاطِلًا تُحَسِّنِيَ ذَلِكَ، فَقَدْ رَدَلَكَ  
الْعَاشِشُونَ. يَطْلُبُونَ نَفْسَكَ

لَأَيُّهُ سَمَعْتُ صَوْتًا كَمَا خَضَّةَ، ضَبِيعًا مِثْلَ ضَبِيعِ بَكْرَةِ. صَوْتُ أَيْتَهَا<sup>31</sup>  
صِهَنُونَ تَرْفُرُ. تَسْطُطُ يَدِيَهَا قَائِلَةً: «رِبْلٌ لِي، لَأَنَّ نَفْسِي ذَدْ أَعْمَى  
عَلَيْهَا سَبِيبُ الْقَاتِلِينَ».

## Jeremiah 5:1

طَوَفُوا فِي شَوَّارِعِ أُورْشَلِيمَ وَأَنْظَرُوا، وَأَعْرَفُوا وَفَتَشُوا فِي»<sup>1</sup>  
سَاحَاتِهَا، هُنَّ تَجْدُونَ إِنْسَانًا أَوْ يُوجَدُ عَامِلٌ بِالْعَدْلِ طَالِبُ الْحَقِّ، فَأَسْفَعَ  
عَنْهُ؟

«إِوْنَ قَالُوا: حَيٌّ هُوَ الْرَّبُّ. فَإِنَّهُمْ يَحْلِفُونَ بِالْكَذِبِ<sup>2</sup>

يَارَبُّ، الْيَسِّيْتُ عَيْنَاكَ عَلَى الْحَقِّ؟ ضَرِبُوهُمْ فَلَمْ يَتَوَجَّعُوا. أَفَيْتَهُمْ<sup>3</sup>  
أَوْبَأُوا قَبْلَ الْأَنْذِيبِ. صَلَبُوا أُجُوْهُهُمْ أَكْثَرَ مِنَ الصَّخْرِ. أَبْوَا الْأَرْجُوْعِ

أَمَّا أَنَا فَقَلْتُ: إِنَّمَا هُمْ مَسَاكِينُ. قَدْ جَهَلُوا لَا يَهُمْ لَمْ يَعْرِفُوا طَرِيقَ الْرَّبِّ<sup>4</sup>  
عَصَنَاءِ إِلَهِهِمْ

أَنْطَلَقَ إِلَى الْعُظَمَاءِ وَأَكْلَمَهُمْ لَا يَهُمْ عَرَفُوا طَرِيقَ الْرَّبِّ، قَضَاءِ إِلَهِهِمْ<sup>5</sup>  
أَمَّا هُمْ فَقَدْ كَسَرُوا الْتَّبِيرَ جَمِيعًا وَقَطَعُوا الرُّبْطَ

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ يَصْنَرُوهُمُ الْأَسْدُ مِنَ الْوَغْرِ. ذَنْبُ الْمَسَاءِ يُهَلِّكُهُمْ. يَكُمْنُ الْأَنْمَرُ<sup>6</sup>  
حَوْلَ مُدْبِيَّهُمْ. كُلُّ مِنْ خَرَجَ مِنْهَا يُعَرَسُ لَا يَرْتَبِعُهُمْ كَرْتُ. تَعَاظَمَتْ  
مَعَاصِيَهُمْ

كَيْفَ أَصْنَعْ لَكَ عَنْ هَذِهِ؟ بِنُوكِ تَرْكُونِي وَخَلْفُوا بِمَا لَيْسَتِ الْهَمَّةُ. وَلَمَّا<sup>7</sup>  
أَشْبَعْتُهُمْ رَمْنُوا، وَفِي بَيْتِ زَانِيَةِ تَرَاحَمُوا

صَارُوا حُصُنًا مَعْلُوفَةً سَائِيَّةً. صَنَهُوا كُلُّ وَاحِدٍ عَلَى أَمْرَأَةِ صَاحِبِهِ<sup>8</sup>

أَمَا أَعَاقِبُ عَلَى هَذَا، يَقُولُ الْرَّبُّ؟ أَوْ مَا تَنَقَّمُ نَفْسِي مِنْ أَمَّةٍ كَهَذِهِ؟<sup>9</sup>

أَصْنَعُوا عَلَى أَسْوَارِهَا وَأَخْرِبُوا وَلَكُنْ لَا تُقْتَلُوهَا. اتَّرْعَوا أَفْنَانَهَا»<sup>10</sup>  
لَا يَهُا لَيْسَ لِلْرَّبِّ

لَأَنَّهُ خِيَانَةُ خَانِيَّةٍ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَبَيْتِ يَهُودَا، يَقُولُ الْرَّبُّ<sup>11</sup>

جَحَدُوا الْرَّبَّ وَقَالُوا: لَيْسْ هُوَ، وَلَا يَأْتِي عَلَيْنَا شُرُّ، وَلَا تَرَى سَيِّئًا<sup>12</sup>  
وَلَا جُوَاعًا

وَالْأَنْبِيَاءُ يَصِيرُونَ رِيحًا، وَالْكَلِمَةُ لَيْسَتِ فِيهِمْ. هَكَذَا يُصْنَعُ بِهِمْ<sup>13</sup>

لَدَلِكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ الْأَجْنُودِ: مِنْ أَجْلِ أَنَّكُمْ تَنَكَّلُونَ بِهِذهِ الْكَلِمَةِ<sup>14</sup>  
هَلَّذَا جَاءَكُلَّ كَلَامِي فِي فَيْكَ ثَارَ، وَهَذَا لَسْعَبُ حَطَبَا، فَتَأْكَلُهُمْ

هَلَّذَا أَخْلَبَ عَلَيْكُمْ أَمَّةً مِنْ بُعْدِ يَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ الْرَّبُّ. أَمَّةٌ<sup>15</sup>  
قَوْيَةٌ. أَمَّةٌ مَذْدُودَةٌ. أَمَّةٌ لَا تَعْرِفُ لِسَانَهَا وَلَا تَفْهَمُ مَا تَنَكِّمُ بِهِ

جَعْنِبَهُمْ كَفِيرٌ مَفْتُوحٌ. كَلَمُهُمْ جَبَابَرَةٌ<sup>16</sup>

فَيَأْكُلُونَ حَسَادَكَ وَخُبْرَكَ الَّذِي يَأْكُلُهُ بَنُوكِ وَبَنَاتُكَ. يَأْكُلُونَ غَمَانَ<sup>17</sup>  
وَبَقَرَكَ. يَأْكُلُونَ جَفَنَاتُكَ وَتَبَاتُكَ. يُهَلِّكُونَ بِالسَّيْفِ مُدْكَنَ الْحَصِينَةِ الَّتِي  
أَنْتَ مُتَكَلِّ عَلَيْهَا

وَأَيْضًا فِي تَلْكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَا أُفْنِيْكُمْ<sup>18</sup>

:وَيَكُونُ حِينَ تَشَوُّلُونَ: لِمَاذَا صَنَعَ الْرَّبُّ إِلَهُنَا بِنَا كُلَّ هَذِهِ؟ تَقُولُ أَهُمْ»<sup>19</sup>  
كَمَا أَنَّكُمْ تَرَكُمُونِي وَعَدَنِتُمُ الْهَمَّةَ غَرِيَّةً فِي أَرْضِنِمْ، هَكَذَا تَعْبُدُونَ  
الْأَغْرِيَاءِ فِي أَرْضِ لَيْسَتِ لَكُمْ

أَحْبِرُوا بِهَا فِي بَيْتِ يَعْقُوبَ وَاسْمِعُوا بِهِ فِي يَهُودَا قَائِلِينَ<sup>20</sup>

إِسْمَعُ هَذَا أَلْيَهَا أَلْشَعْبُ الْجَاهِلُ وَالْعَدِيمُ الْفَهْمُ، الَّذِينَ لَهُمْ أَعْيُنٌ وَلَا  
يُبَصِّرُونَ. لَهُمْ أَذَانٌ وَلَا يَسْمَعُونَ 21

أَلْيَاهَا لَا تَحْسُنُونَ، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَوْ لَا تَرْجِعُونَ مِنْ وَجْهِي؟ أَنَا الَّذِي  
وَضَعَتُ الْرَّمَلَ ثُومًا لِلْبَرِّ فَرِيقَةً أَيْدِيهَ لَا يَتَعَدَاها، فَتَنَلَّطُ وَلَا  
تَسْتَطِعُ، وَتَعْجُ أَمْوَاجُهُ وَلَا تَخَوَّرُهَا 22

وَصَارَ لَهَا أَلْشَعْبُ قُلْبٌ عَاصِي وَمُتَمَرِّدٌ. عَصَوْا وَمَضَوْا 23

وَلَمْ يَقُولُوا بِغُلُوبِهِمْ: لِنَخْفِي الرَّبَّ إِلَهَنَا الَّذِي يُعْطِي الْمَطَرَ الْمُبَيِّنَ 24  
وَالْمُتَأْخِرَ فِي وَقْتِهِ. يَحْفَظُ لَنَا أَسَابِيعَ الْحَسَادَ الْمَفْرُوضَةَ

أَدَمُكُمْ عَكَسَتْ هَذِهِ، وَخَطَايَاكُمْ مَاعْتَ الْخَيْرَ عَنْكُمْ» 25

لَأَنَّهُ وَجَدَ فِي شَعْبِي أَشْرَارٍ يَرْصُدُونَ كَمْنَحَنَ مِنْ الْفَانِصِينَ، يَنْصِبُونَ 26  
أَشْرَارًا يُمْسِكُونَ النَّاسَ

مِثْلَ قَصَصِ مَلَائِكَةِ طَيْوَرًا هَكَذَا يَبْوَثُهُمْ مَلَائِكَةً مَكْرًا. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ 27  
عَظَمُوا وَأَسْتَغْنُوا

سَمِئُوا، لَعُوا. أَنْصَنَ تَجَاوِزُوا فِي أَمْوَالِ الْشَّرِّ. لَمْ يَغْضُبُوا فِي الدَّعْوَى 28  
دَعْوَى الْتَّيْمِ. وَقَدْ نَجَحُوا. وَبِحَقِّ الْمَسَاكِينِ لَمْ يُفْضُوا

أَفْلَاحُلَ هَذِهِ لَا أَعْاقِبُ، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَوْ لَا تَنْتَقِمُ نَفْسِي مِنْ أُمَّةٍ كَهَذِهِ؟ 29

صَارَ فِي الْأَرْضِ دَهْشٌ وَقُسْعَرِيَّةً» 30

الْأَنْبِيَاءَ يَتَبَاهُونَ بِالْكَذِبِ، وَالْكَهْنَةُ تَحْكُمُ عَلَى أَيْدِيهِمْ، وَشَعْبِي هَكَذَا  
أَحَبَّهُ. وَمَاذَا تَعْمَلُونَ فِي أَجْرِتِهَا؟ 31

## Jeremiah 6:1

أَهْرَبُوا يَا بَنِي بَنِيَامِينَ مِنْ وَسْطِ أُورُشَلَيمَ، وَأَضْرَبُوا بِالْبُوقِ فِي» 1  
نَثَرُوا، وَعَلَى بَنِيَتِ هَكَارِيمَ أَرْفَعُوا عَلَمَ ثَارِ، لَأَنَّ الْشَّرَّ أَشَرَّفَ مِنَ  
الشَّمَالِ وَكَسْرُ عَظِيمٍ

الْجَمِيلَةُ الْأَلْطِيفَةُ أَبْنَةُ صِيَافِيَّونَ أَهْلُكُهَا 2

إِلَيْهَا تَأْتِي الْرُّعَاةُ وَقُطْعَانُهُمْ. يَنْصِبُونَ عَدَهَا خَيَاماً حَوَالَيْهَا. يَرْعُونَ كُلُّ 3  
وَأَحَدٍ فِي مَكَابِيَهِ.

قَبَسُوا عَلَيْهَا حَرْبًا. قُومُوا فَقَصَدُوا فِي الظَّهِيرَةِ، وَبِئْ لَنَا لِأَنَّ اللَّهَارَ» 4  
مَالٌ، لِأَنَّ طَلَالَ الْمَسَاءِ أَمْتَدَّ

«قُومُوا فَقَصَدُوا فِي الْلَّيْلِ وَهُمْ فُصُورَهَا 5

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ: أَقْطَعُوا أَشْجَارًا. أَقْيَمُوا حَوْلَ أُورُشَلَيمَ» 6  
مَثْرَسَةً. هِيَ الْمَدِينَةُ الْمَعَاقِبَةُ. كُلُّهَا ظُلُمٌ فِي وَسْطِهَا

كَمَا تُنْبِغُ الْعَيْنُ مِيَاهَهَا، هَكَذَا تُنْبِغُ هِيَ شَرَّهَا. ظُلُمٌ وَحَخْفٌ يُسْمَعُ فِيهَا 7  
أَمَامِي دَانِمًا مَرَضٌ وَضَرَبٌ

تَأْدِيَ يَا أُورُشَلَيمَ لِنَلَا تَجْفُرُكِ نَفْسِي. لِنَلَا أَجْعَلُكِ حَرَابًا، أَرْضًا غَيْرَ 8  
مَسْكُونَةٍ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ: تَعْلِيًا يُعْلَوْنَ، كَجَفْنَةٍ، بَقِيَّةٍ إِسْرَائِيلٍ. رُدَّ يَدَكَ» 9  
كَفَاطِفٍ إِلَى السِّبَلِ

مِنْ أَكْلَمُهُمْ وَأَنْذَرُهُمْ فَسِمْعُوا؟ هَا إِنَّ أَدْنَهُمْ غَفَاءٌ فَلَا يَقْدِرُونَ أَنْ 10  
يَصْنَعُوا. هَا إِنَّ كَلْمَةَ الْرَّبِّ صَارَتْ لَهُمْ عَارًا. لَا يُسْرُونَ بِهَا

فَأَمْتَلَأُتُ مِنْ عَنْظَ الْرَّبِّ، مِلْأُتُ الْطَّافِقَةَ، أَسْنَكْتُهُ عَلَى الْأَطْفَالِ فِي الْأَخْارِجِ 11  
وَعَلَى مَجِيلِ الشَّبَابِ مَعًا، لِأَنَّ الْرَّجُلَ وَالْمَرْأَةَ يُؤْخَذَانِ كِلَاهُمَا، وَالشِّيخُ  
مَعَ الْمُمْتَنَى أَيَّامًا

وَتَنَحَّوْلَ يَبْوَثُهُمْ إِلَى آخَرِينَ، الْحُفُولُ وَالْتِسَاءُ مَعًا، لَأَنِي أَمْدُ يَدِي 12  
عَلَى سُكَانِ الْأَرْضِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

لَأَنَّهُمْ مِنْ صَغِيرِهِمْ إِلَى كَبِيرِهِمْ، كُلُّ وَاحِدٍ مُولَعٌ بِالرَّبِّ. وَمِنْ الْتَّيْ 13  
إِلَى الْكَاهِنِ، كُلُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ بِالْكَذِبِ

وَيَسْفُونَ كَمْزُ بُنْتَ شَعْبِي عَلَى عَدِيمِ فَالِيلَينِ: سَلَامٌ، سَلَامٌ، وَلَا سَلَامٌ 14

هُلْ حَرْوا لِأَنَّهُمْ عَمِلُوا رُجْسًا؟ بَلْ لَمْ يَحْرُوا حَرْبًا وَلَمْ يَعْرُفُوا الْحَجَلَ 15  
إِذْلِكَ يَسْطُونُ بَيْنَ السَّاقِطِيَنِ. فِي وَقْتٍ مُعَاقِبَتِهِمْ يَعْتَرُونَ، قَالَ  
الْرَّبُّ

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قَفُوا عَلَى الْطَّرُقِ وَأَنْظُرُوا، وَأَسْأَلُوا عَنْ أَسْبُلِ» 16  
الْقَدِيمَةِ: أَيْنُ هُوَ الْطَّرِيقُ الْصَّالِحُ؟ وَسِيرُوا فِيهِ، فَجَدُوا رَاحَةً لِنُؤْسِكُ  
وَأَكْلَمُهُمْ قَالُوا: لَا نَسِيرُ فِيهِ

وَأَفْنَتْ عَلَيْكُمْ رُقْبَاءَ قَائِلِينَ: أَصْنَعُوا صَوْتَ الْبُوقِ. فَقَالُوا: لَا تَصْنَعُ 17

لِذَلِكَ أَسْمَعُوا يَا أَيُّهَا النَّاسُوبُ، وَأَغْرِفِي أَيَّهَا الْجَمَاعَةُ مَا هُوَ بَيْنَهُمْ 18

إِسْمَعِي أَيَّهَا الْأَرْضُ: هَذَا جَالِبٌ شَرًّا عَلَى هَذَا الْشَّعْبِ ثُمَّ أَفْكَارُهُمْ 19  
لَا تَهُمْ لَمْ يَصْنُعُوا لِكَلَامِي، وَشَرِيعَتِي رَفَضُوهَا

لِمَاذَا يَأْتِي لِي الْأَبْلَاثُ مِنْ شَبَاءِ، وَقَصْبُ الْأَرْبِيرَةِ مِنْ أَرْضِ بَعِيدَةِ؟ 20  
مُحْرَقَاتُكُمْ غَيْرُ مَفْنُولَةِ، وَدَبَائِحُكُمْ لَا تَلُدُّ لِي

لِذَلِكَ هَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَذَا جَاءَ عَلَيْهَا الشَّعْبُ مَعْزَرَاتٍ فَيَعْزِرُ بِهَا الْأَبَاءِ 21  
وَالْأَبْنَاءَ مَعًا. الْجَاهَرُ وَصَاحِبُهُ يَتَبَدَّلُ

هَذَا قَالَ الرَّبُّ: هُوَدَا شَعْبُ قَادِيمٍ مِنْ أَرْضِ الشَّمَالِ، وَأَمَّةٌ عَظِيمَةٌ تَقْوُمُ 22  
مِنْ أَفَاقِي الْأَرْضِ

ثُمَّ سِلْكُ الْقَوْسِ وَالْأَرْمَةِ: هِيَ قَاسِيَّةٌ لَا تَرْخُمُ، صَوْنُهَا كَالْبَخْرِ يَجْعُلُ، وَعَلَى 23  
خَيْلٍ تَرْكَبُ، مُصْنَعَةٌ كَإِسَانٍ لِمُحَارَبَتِكِ يَا أَبْنَةَ صَيْفِيَّونَ

سَمِعْنَا حَبَرَهَا. إِرْتَحَثْ أَيْدِينَا. أَمْسَكَنَا ضَيْقٌ وَوَجْعٌ كَالْمَاخْضُ 24

لَا تَئْرُجُوا إِلَى الْحَقْلِ وَفِي الْطَّرِيقِ لَا تَمْشُوا، لَأَنَّ سَيْفَ الْعَدُوَّ حَوْفٌ 25  
مِنْ كُلِّ جِهَةٍ

يَا أَبْنَةَ شَعْبِيِّ، تَنَطَّقِي بِمِسْنَحٍ وَثَمَرَّغِي فِي الْأَرْمَادِ، نَوْحٌ وَجِيدٌ أَصْنَعِي 26  
لِنَفْسِكِ مَنَاحَةَ مُرَّةً، لَأَنَّ الْمُخْرَبِ يَأْتِي عَلَيْنَا بَعْثَةً

فَدْ جَعْلَتْكَ بُرْجًا فِي شَعْبِيِّ، حَصْنًا، لِتَعْرُفَ وَتَمْجَحَ طَرِيقَهُمْ» 27

كُلُّهُمْ عُصَاهَةٌ مُتَمَرِّدُونَ سَاغُونَ فِي الْوَشَائِيَّةِ. هُمْ لُحَاسٌ وَحَدِيدٌ. كُلُّهُمْ 28  
مُفْسِدُونَ

اِلْخَرَقُ الْمُنْفَاثُ مِنَ الْأَرْأَرِ، فَنِي الْأَرْصَاصُ. بَاطِلًا صَانُ الْلَّصَائِعُ 29  
وَالْأَسْرَارُ لَا يَفْرَزُونَ

«فَضَّةٌ مَرْفُوضَةٌ يُدْعَوْنَ. لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ رَفَضَهُمْ 30

**Jeremiah 7:1**  
الْكَلِمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَيْ إِزْمِيَا مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ قَائِلًا 1

قَفْ فِي بَابِ بَيْتِ الْرَّبِّ وَنَادَ هُنَاكَ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ وَقُلْ: إِسْمَعُوا كَلِمَةً» 2  
الْرَّبِّ يَا جَمِيعَ يَهُودَا الْأَدَاجِلِينَ فِي هَذِهِ الْأَنْوَابِ لِتَسْجُدُوا لِلرَّبِّ

هَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ: أَصْلِحُوا طُرُقَكُمْ وَأَعْمَالَكُمْ فَأُسْكِنَكُمْ 3  
فِي هَذَا الْمَوْضِعِ

لَا تَنْكِلُوا عَلَى كَلِمَ الْكَذِبِ قَائِلِينَ: هَيْكِلُ الْرَّبِّ، هَيْكِلُ الْرَّبِّ، هَيْكِلُ الْرَّبِّ 4  
هُوَ!

لَا تَنْكِلُوكُمْ إِنْ أَصْلَحْتُمْ إِصْلَاحًا طُرُقَكُمْ وَأَعْمَالَكُمْ، إِنْ أَجْرِيْتُمْ عَدْلًا بَيْنَ 5  
الْإِسْلَانَ وَصَاحِبِهِ

إِنْ لَمْ ظَلَمْمُوا الْغَرِيبَ وَالْيَتَيمَ وَالْأَرْمَلَةَ، وَلَمْ شَنَفُوكُوا دَمًا زَكِيًّا فِي هَذَا 6  
الْمَوْضِعِ، وَلَمْ شَسِيرُوا وَرَاءَ الْهَيْهَ أُخْرَى لِأَذَانِكُمْ

فَإِنِي أُسْكِنُوكُمْ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ، فِي الْأَرْضِ الَّتِي أُعْطَيْتُ لَأَبَانِكُمْ مِنْ 7  
الْأَرْزَلِ إِلَى الْأَبَدِ.

هَا إِنَّمَّا مُنْتَلُونَ عَلَى كَلِمَ الْكَذِبِ الَّذِي لَا يَنْفَعُ» 8

أَسْرَفُونَ وَنَقْلُونَ وَنَزْلُونَ وَنَخْلُونَ كَذِبًا وَنَبْجُرُونَ لِلْبَغْلِ، وَتَسِيرُونَ 9  
وَرَاءَ الْهَيْهَ أُخْرَى لَمْ تَعْرُفُوهَا

لَمْ تَأْنُونَ وَنَقْفُونَ أَمَامِي فِي هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي دُعَيْ بِإِسْمِي عَلَيْهِ 10  
وَنَقْلُونَ: قَدْ أَنْدَنَا. حَتَّى تَعْلَمُوا كُلَّ هَذِهِ الْأَرْجَاسَاتِ؟

فَلَمْ صَارَ هَذَا الْبَيْتُ الَّذِي دُعَيْ بِإِسْمِي عَلَيْهِ مَعَارَةً لِمُصُوصِ فِي 11  
أَعْيُنِكُمْ؟ هَذَا أَيْضًا قَدْ رَأَيْتُ، يَقُولُ الْرَّبُّ

لَكِنْ أَذْهَبُوا إِلَى مَوْضِعِي الَّذِي فِي شِيلُوَةِ الَّذِي أُسْكِنَتْ فِيهِ إِسْمِي 12  
أَوْ لَا، وَأَنْظُرُوْا مَا صَنَعْتُ بِهِ مِنْ أَجْلِ شَرِ شَعْبِيِّ إِسْرَائِيلَ

وَالآنِ مِنْ أَجْلِ عَدِيلِكُمْ هَذِهِ الْأَعْمَالِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَقَدْ كَلَمْتُكُمْ مُبَرِّأً 13  
وَمُكَلِّماً فَلَمْ تَسْمَعُوا، وَدَعَوْنَتُمْ فَلَمْ تُجِبُوا

أَصْنَعُ بِالْبَيْتِ الَّذِي دُعَيْ بِإِسْمِي عَلَيْهِ الَّذِي أَنْتُمْ مُنْكَلُونَ عَلَيْهِ 14  
وَبِالْمَوْضِعِ الَّذِي أُعْطَيْتُكُمْ وَأَبَاءَكُمْ إِيَّاهُ، كَمَا صَنَعْتُ بِشِيلُوَةِ

وَأَطْرَحْكُمْ مِنْ أَمَامِي كَمَا طَرَحْتُ كُلَّ إِحْرَكُمْ، كُلَّ نَسْلٍ أَفْرَأَيْمِ 15

وَأَنْتَ فَلَا تُصِّلَ لِأَجْلِ هَذَا الشَّغْبِ وَلَا تُرْفَعْ لِأَجْلِهِمْ دُعَاءً وَلَا 16 صَلَاةً، وَلَا تُلْحِ عَلَيْ لِأَنِّي لَا أَسْمُكُ

أَمَا تَرَى مَاذَا يَعْمَلُونَ فِي مُدْنٍ يَهُودًا وَفِي شَوارِعِ أُورْشَلِيمٍ؟»<sup>17</sup>

الْأَبْنَاءُ يُلْقِطُونَ حَطَبًا، وَالْأَبْنَاءُ يُوقِّدُونَ الْأَنَارَ، وَالْأَسْنَاءُ يَعْجِنُ الْعَجِينَ 18 لِيُصْنَعُ كُنْكَانًا لِلْمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، وَلِسُكْبَ سَكَابَ لِإِلَهَ أُخْرَى لِكَنِّي يُغَيْظُونِي

أَفَيَايِ يُعْيِطُونَ، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَلَيْسَ أَنْفُسَهُمْ لِأَجْلِ خَرْزٍ وَجُوهَمٍ؟<sup>19</sup>

لِذِكْرِهِمْ كُنْكَانًا قَالَ السَّيِّدُ الرَّبُّ: هَا غَصَبَيِ وَغَيْظَيِ يُسْكِنُونَ عَلَيْهِمْ هَذَا 20 الْمُؤْضِعُ، عَلَى الْأَنَاسِ وَعَلَى الْبَهَائِمِ وَعَلَى شَجَرِ الْحَفْلِ وَعَلَى تَمَرِ الْأَرْضِ، فَيَنْقَذَانَ وَلَا يُنْطَهَانَ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: ضُمُوا مُحْرَفَاتُكُمْ إِلَى دَبَابِحُكُمْ»<sup>21</sup> وَكُلُّوا الْحَمَاءَ

لِأَنِّي لَمْ أَكُلْ أَبَاءَكُمْ وَلَا أَوْصَيْتُهُمْ بَوْمَ أَخْرَجْتُهُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ مِنْ 22 جِهَةَ مُحْرَقَةٍ وَبِيَخِةٍ

بَلْ إِنَّمَا أَوْصَيْتُهُمْ بِهَذَا الْأَمْرِ فَلَيْلًا: أَسْمَعُوا صَوْتِي فَأَكُونُ لَكُمْ إِلَهًا 23 وَأَنْتُمْ تَنْتَوُونَ لِي شَعْبًا، وَسِيرُوا فِي كُلِّ الْطَّرِيقِ الَّذِي أَوْصَيْتُمْ بِهِ يُلْحِسَنَ إِلَيْكُمْ

فَلَمْ يَسْمُعوا وَلَمْ يُمْلِلُوا أَذْنَهُمْ، بَلْ سَارُوا فِي مَشْوَرَاتٍ وَعَنَادِ قَلْبِهِمْ 24 الشَّرِيرِ، وَأَعْطَوْا الْفَقَا لِلْوَرْجَةِ

فَمِنَ الْقَوْمِ الَّذِي خَرَجَ فِيهِ أَبَاوُكُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ إِلَى هَذَا الْيَوْمِ 25 أَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ كُلَّ عِبْدِي الْأَنْبِيَاءَ، مُبَكِّرًا كُلَّ يَوْمٍ وَمُرْسِلًا

فَلَمْ يَسْمُعوا لِي وَلَمْ يُمْلِلُوا أَذْنَهُمْ، بَلْ صَلَّوْا رَقَابَهُمْ. أَسَاعُوا أَكْثَرَ 26 مِنْ أَبَائِهِمْ

فَكَلَّمْتُهُمْ بِكُلِّ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ وَلَا يَسْمَعُونَ لَكَ، وَنَدَعُهُمْ وَلَا يُجِيِّبونَكَ<sup>27</sup>

فَقُتُولُ لَهُمْ: هَذِهِ هِيَ الْأُلْمَةُ الَّتِي لَمْ يَسْمَعْ لِصَوْتِ الرَّبِّ إِلَهِهِمْ وَلَمْ يَقْبَلْ 28 تَأْدِيبَهَا. بَادَ الْحَقُّ وَقُطِعَ عَنْ أَفْوَاهِهِمْ

جُزَّيْ شَعْرَكَ وَأَطْرَجِيهِ، وَأَرْفَعِي عَلَى الْهُضَابِ مَرْئَةَهَا، لِأَنَّ الرَّبَّ<sup>29</sup> قَدْ رَفَضَ وَرَدَّلَ جِيلَ رَجْزِهِ

لِأَنَّ بَنِي يَهُودًا قَدْ عَمِلُوا أَشَرَّ فِي عَنْتَيِ، يَقُولُ الرَّبُّ. وَضَعُوا 30 مَكْرَهَاتِهِمْ فِي الْبَيْتِ الَّذِي دُعِيَ بِاسْمِ لِيَنْجُسُوْهُ

وَبَيْنُوا مُرْتَقَعَاتِ ثُوفَةِ الَّتِي فِي وَادِي أَبْنَ هُنُومَ لِيَحْرُفُوا بَنِيهِمْ وَبَنَاتِهِمْ 31 بِالْأَنَارِ، الَّذِي لَمْ أُمِرْ بِهِ وَلَا صَعَدَ عَلَى قَلْبِي

لِذِكْرِهِ هَا هِيَ أَيَّامَ تَأْتِيَ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَلَا يُسَمَّى بَعْدُ ثُوفَةً وَلَا وَادِي»<sup>32</sup> أَبْنَ هُنُومَ، بَلْ وَادِي الْفَتْلِ. وَبَدَفُونَ فِي ثُوفَةِ حَتَّى لَا يَكُونَ مَوْضِعُ

وَتَصِيرُ جُنُثُ هَذَا الشَّغْبِ أَكْلًا لِطَيْورِ السَّمَاءِ وَلِوْحُوشِ الْأَرْضِ، وَلَا 33 مُرْعِجٍ

وَأَبْطَلُ مِنْ مُدْنٍ يَهُودًا وَمِنْ شَوارِعِ أُورْشَلِيمِ صَوْتَ الْطَّرَبِ وَصَوْتَ 34 الْفَرَحِ، صَوْتَ الْعَرَبِسِ وَصَوْتَ الْعَرُوسِ، لِأَنَّ الْأَرْضَ تَصِيرُ خَرَاً

## Jeremiah 8:1

فِي ذِكْرِ الْأَرْضِ، يَقُولُ الرَّبُّ، يُخْرِجُونَ عَظَامَ مُلُوكِ يَهُودًا وَعَظَامِ 1 رُوْسَانِهِ وَعَظَامِ الْكَهْنَةِ وَعَظَامِ الْأَنْبِيَاءِ وَعَظَامِ سُكَانِ أُورْشَلِيمِ مِنْ قُبُورِهِمْ

وَيَسْطُونُهَا لِلشَّمْسِ وَلِلْقَمَرِ وَلِكُلِّ جُنُودِ السَّمَاوَاتِ الَّتِي أَحْبَبُهَا وَالَّتِي 2 عَبَدُوهَا وَالَّتِي سَارُوا وَرَأَءُوا وَالَّتِي أَسْتَشَارُوهَا وَالَّتِي سَجَدُوا لَهَا. لَا تُجْمِعُ وَلَا تُنْدَقُ، بَلْ تَكُونُ دِمْنَةً عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ

وَيُخْكَارُ الْمَوْتُ عَلَى الْحَيَاةِ عَنْدَ كُلِّ الْبَنِيَّةِ الْبَاقِيَةِ مِنْ هَذِهِ الْعَشِيرَةِ 3 الْسَّيِّرَيَّةِ الْبَاقِيَةِ فِي كُلِّ الْأَماَكِنِ الَّذِي طَرَدُهُمْ إِلَيْهَا، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ

وَتَقُولُ لَهُمْ: هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَلْ يَسْطُونُ وَلَا يَقُولُونَ، أُو يَرْتَدَ أَحَدُ 4 وَلَا يَرْجِعُ؟

فَلِمَادِيَ أَرْتَدَ هَذَا الشَّغْبِ فِي أُورْشَلِيمِ أَرْتَدَهَا دَائِمًا؟ تَمَسَّكُوا بِالْمَكْرِ. أَبْوَا 5 أَنْ يَرْجِعُوا

صَغِيَّثُ وَسَمِعَثُ. بِغَيْرِ الْمُسْتَقِيمِ يَتَكَلَّمُونَ. لَيْسَ أَحَدُ يَتَوَبُ عَنْ شَرِهِ 6 قَاتِلًا: مَاذَا عَمِلْتَ؟ كُلُّ وَاحِدٍ رَجَعَ إِلَى مَسْرَاهِ كَفَرِسِ نَائِرِ فِي الْحَرْبِ.

بَلْ الْلَّفْقُ فِي السَّمَاوَاتِ يَعْرِفُ مِيعَادَهُ، وَالْبَيْمَاهُ وَالسُّنُونَةُ الْمُرْقَفَةُ<sup>7</sup> حَفِظْنَا وَفَتَ مَجِيئَهُمَا. أَمَا شَعْبِي فَلَمْ يَعْرِفْ قَضَاءَ الرَّبِّ

كَيْفَ تَقُولُونَ: نَحْنُ حُكَمَاءٌ وَشَرِيعَةُ الرَّبِّ مَعَنَا؟ حَقًا إِنَّهُ إِلَى الْكَذِيبِ 8  
حَوْلَهَا قَلْمَ الْكَبِيْةُ الْكَاذِبُ.

خَرَزَ الْحَكَمَاءُ، أَرْتَاعُوا وَأَخْدُوا. هَا قَدْ رَفَضُوا كَلْمَةَ الرَّبِّ، فَإِيْهُ حِكْمَةُ 9  
لَهُمْ؟

لِذِلِكَ أَغْطَى نِسَاءُهُمْ لِآخَرِينَ، وَخُوْلُهُمْ لِمَالِكِينَ، لِأَنَّهُمْ مِنَ الْصَّاغِيرِ 10  
إِلَى الْكَبِيرِ، كُلُّ وَاحِدٍ مُولَعٌ بِالرَّبِّ. مِنَ الْثَّنَيِّ إِلَى الْكَاهِنِ، كُلُّ وَاحِدٍ  
يَعْمَلُ بِالْكَذِيبِ.

وَيَسْهُفُونَ كَسْرَ بِنْتِ شَعْبِيِّ عَلَى عَنْهُ، قَائِلِينَ: سَلَامٌ، سَلَامٌ. وَلَا سَلَام١1

هَلْ خَرَزُوا لِأَنَّهُمْ عَمِلُوا رُجْسًا؟ بَلْ لَمْ يَخْرُزُوا خَرْيَا، وَلَمْ يَعْرُفُوا 12  
الْخَجلَ! لِذِلِكَ يَسْقُطُونَ بَيْنَ السَّاقِطِينَ، فِي وَقْتٍ مُعَاقِبِهِمْ يَعْتَزُونَ  
قَالَ الرَّبُّ

«نَزَعًَا أَنْزَعُهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ. لَا عَيْبٌ فِي الْجَهَنَّمَ، وَلَا تَبَيْنَ فِي الْأَنْتِيَةِ» 13  
«وَالْوَرْقُ ذَبَلُ، وَأَغْطِيَهُمْ مَا يَرْزُولُ عَنْهُمْ».

لِمَذَا نَحْنُ جُلُوسُ؟ اجْتَمَعُوا فَلَنْدُخْلُ إِلَى الْمُدْنُ الْحَصِينَةِ وَنَصْمُتُ 14  
هَذَاكَ. لِأَنَّ الرَّبُّ إِلَهُنَا قَدْ أَصْمَتَنَا وَأَسْقَانَا مَاءَ الْعَلْقَمِ، لِأَنَّنَا قَدْ أَخْطَانَا  
إِلَى الرَّبِّ.

الْنَّظَرُنَا السَّلَامٌ وَلَمْ يَكُنْ خَيْرٌ، وَرَمَانُ الْشَّفَاءِ وَإِذَا رُغْبُ 15

مِنْ دَانَ سَمَعْتُ حَمْكَمَةَ خَيْلِهِ. عِنْدَ صَوْتِ صَهِيلِ جِيَادِهِ أَرْتَجَقْتُ كُلُّ 16  
الْأَرْضِ. فَأَنْتُوا وَأَكْلُوا الْأَرْضَ وَمِلْأُهَا، الْمَدِينَةُ وَالسَّاكِنَيْنِ فِيهَا.

لِأَيْيِ هَذِنَا مُرْسِلٌ عَلَيْكُمْ حَيَاتٍ، أَفَاعِي لَا تُرْقَى، فَتَلَدَّعُكُمْ، يَقُولُ» 17  
«الْرَّبُّ».

مِنْ مُفَرْجٍ عَنِ الْحَرْنَ؟ فَلَيْلَيِّ فِي سَقِيمٍ 18

هُوَدَا صَوْتُ أَسْتَغْاثَةِ بِنْتِ شَعْبِيِّ مِنْ أَرْضِ بَعِيدَةِ: «أَلْعَلَ الرَّبُّ لَيْسَ 19  
فِي صَبَهُونَ، أَوْ مِلْكَهَا لَيْسَ فِيهَا؟» لِمَذَا أَغْطَاطُونِي بِمَهْوَتَاهُمْ، بِإِبْطِيلِ  
«غَرِيبَةِ؟»

«إِمْضَى الْحَصَادُ، أَنْتَيِ الْصَّيْفُ، وَنَحْنُ لَمْ نَخْلُصُ» 20

مِنْ أَجْلِ سَحْقِ بِنْتِ شَعْبِيِّ أَسْسَحْقَتُ. حَرْثُ. أَحَدَثَتِي دَهْشَةً 21

أَلَيْسَ بِلَسَانٌ فِي جَلْعَادِ، أَمْ لَيْسَ هُذَاكَ طَبِيبُ؟ فَلِمَذَا أَمْ ثَعَصَبْ بِنْتِ 22  
شَعْبِيِّ؟

## Jeremiah 9:1

يَا لَيْتَ رَأَسِي مَاءُ، وَعَيْنَيِ يَبْلُوغُ دُمُوعِ، فَأَبْكِي نَهَارًا وَلَيْلًا قَلْلَى بِنْتِ 1  
شَعْبِيِّ.

يَا لَيْتَ لِي فِي الْبَرِّيَّةِ مَبِيتٌ مُسَافِرِينَ، فَأَتْرُكَ شَعْبِيِّ وَأَنْطَلِقَ مِنْ 2  
عِنْدِهِمْ، لِأَنَّهُمْ جَمِيعًا رُنَاهَ، جَمَاعَةُ خَانِتِينَ.

يَمْدُونَ الْسَّتَّهُمْ كَتْسِبِهِمْ لِلْكَذِيبِ. لَا لِلْحَقِّ قَوْرَا فِي الْأَرْضِ. لِأَنَّهُمْ 3  
خَرَجُوا مِنْ شَرِّ إِلَى شَرِّ، وَإِيَّا يَمْعَرُفُوا، يَقُولُ الرَّبُّ

أَحْرَزُوا كُلُّ وَاحِدٍ مِنْ صَاحِبِهِ، وَعَلَى كُلِّ أَخٍ لَا تَنْكُلُوا، لِأَنَّ كُلِّ أَخٍ 4  
يَعِقِبُ عَقِبًا، وَكُلُّ صَاحِبٍ يَسْعَى فِي الْوَسَائِلِ.

وَيَخْلُلُ أَلْإِنْسَانُ صَاحِبَهُ وَلَا يَتَكَلَّمُ بِالْحَقِّ. عَلَمُوا الْسَّتَّهُمْ الْكَلْمَ 5  
بِالْكَذِيبِ، وَتَعْبُوا فِي الْأَقْتَرِاءِ.

مَسْكُنُكَ فِي وَسْطِ الْمَكَرِ. بِالْمَكَرِ أَبُوا أَنْ يَعْرُفُونِي، يَقُولُ الرَّبُّ 6

لِذِلِكَ هَذِهَا قَالَ رَبُّ الْجُبُودِ: هَذِهَا أَنْقِيَهُمْ وَأَمْتَجِهُمْ. لِأَيْتِي مَاذَا أَعْمَلُ؟ 7  
مِنْ أَجْلِ بِنْتِ شَعْبِيِّ؟

لِسَائِلُهُمْ سَهْمٌ قَالَ يَتَكَلَّمُ بِالْغَنَشِنَ، يَقْمِهِ يُكَلِّمُ صَاحِبَهُ سَلَامٌ، وَفِي قَلْبِهِ 8  
يَضْعُلُ لَهُ كَمِيَّا.

«أَفَمَا أَعْاقِبُهُمْ عَلَى هَذِهِ، يَقُولُ الرَّبُّ؟ أَمْ لَا تَنْتَقِمُ نَفْسِي مِنْ أَمَمَةٍ كَهَذِهِ؟ 9

عَلَى الْجَيَالِ أَرْفَعَ بُكَاءً وَمَرْنَاءً، وَعَلَى مَرَاعِي الْبَرِّيَّةِ تَدْبَأ، لِأَنَّهَا 10  
أَخْرَقَتْ، فَلَا إِنْسَانٌ عَلَيْهِ وَلَا يُسْنَعُ صَوْتُ الْمَاشِيَّةِ. مِنْ طَيْرِ  
الْسَّمَوَاتِ إِلَى الْبَهَائِمِ هَرَبَتْ مَضَتْ

وَأَجْعَلُ أُورُشَلَيمَ رُجَمًا وَمَأْوَى بَنَاتِ آوَى، وَمُدْنَ يَهُوذَا أَجْعَلُهَا حَرَابًا» 11  
«بِلَا سَاكِنٍ».

مِنْ هُوَ الْإِنْسَانُ الْحَكِيمُ الَّذِي يَقْهِمُ هَذِهِ، وَالَّذِي كَلَمَهُ فَمُ الرَّبِّ، فَيُخْبِرُ 12  
بِهَا؟! لِمَذَا بَادَتِ الْأَرْضُ وَأَخْرَقَتْ كَبْرَيَّةً بِلَا غَابِرَ؟

فَقَالَ الْرَّبُّ: «عَلَى تَرْكِهِمْ شَرِيعَتِي الَّتِي جَعَلَتْهَا أَمَامَهُمْ، وَلَمْ يَسْمَعُوا 13  
صَوْتِي وَلَمْ يَسْلُكُوا بِهَا

بِلْ سَلَكُوا وَرَاءَ عِنْدَ قُلُوبِهِمْ وَرَاءَ الْبَغْلَيمِ الَّتِي عَلَمْهُمْ إِيَاهَا آبَاؤُهُمْ 14

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَذِنَا أَطْعُمُ هَذَا الْسَّعْبَ أَسْتَنْبِي 15  
وَأَسْقِيَهُمْ مَاءَ الْعَلْفِ

وَأَبْدَهُمْ فِي أَمَمٍ لَمْ يَعْرُفُوهَا هُمْ وَلَا آبَاؤُهُمْ، وَأَطْلَقَ وَرَاءَهُمْ أَسْبَيْفَ 16  
حَتَّى أَفْيَيْهُمْ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: تَأْمُلُوا وَأَذْعُوا الْأَنْدَيَاتِ قَيْلَيْنَ، وَأَرْسِلُوا 17  
إِلَى الْحَكِيمَاتِ قَيْقَلَنَ

وَيُسْرِعُنَ وَيُرْفَعُنَ عَلَيْنَا مَرْتَأَةً، فَتَنْرَفُ أَعْيُنَا دُمُوعًا وَتَفِيضُ أَجْفَانُنَا 18  
مَاءً.

لَأَنَّ صَوْتَ رَئَيَّةَ سُمْعَ مِنْ صَمْهَوْنَ: كَيْفَ أَهْلَكَنَا؟ خَزِينَا جَدًا لِأَنَّا 19  
تَرَكُنَا الْأَرْضَ، لِأَنَّهُمْ هَدَمُوا مَسَاكِنَنَا

بِلْ أَسْعَنَ أَيْثَرَهَا النَّسَاءَ كَلِمَةَ الْرَّبِّ، وَلَقَبَنَ أَدَنْكَنَ كَلِمَةَ فَيْهِ، وَعَلِيَّنَ 20  
إِبَنَاتِكَنَ الرَّئَيَّةَ، وَالْمَرْأَةَ صَاحِبَتِهَا النَّدْبَ

لَأَنَّ الْمَوْتَ طَلَعَ إِلَى كُوَانَ، دَخَلَ قُصُورَنَا لِيُقْطَعَ الْأَطْفَالُ مِنْ 21  
خَارِجَ، وَالْسَّيْانَ مِنْ أَسَاحَاتِ

تَكَلَّمَ: «هَكَذَا يَقُولُ الْرَّبُّ: وَسَقَطَ جَهَنَّمُ الْإِنْسَانَ كَمَدَّةَ عَلَى وَجْهِهِ 22  
الْحَلْلَ، وَكَبْيَضَةَ وَرَاءَ الْخَاصِدِ وَلَيْنَ مِنْ يَجْمَعُ

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: لَا يَقْتَرِنَ الْحَكِيمُ بِحَكْمَتِهِ، وَلَا يَقْتَرِنَ الْجَبَارُ 23  
بِجَبَرُوتِهِ، وَلَا يَقْتَرِنَ الْغَنِيُّ بِغَنَاهُ

بِلْ بَهَدَا لِيُقْتَرِنَ الْمُفْتَخِرُ: بِإِلَهِ يَقْفُمْ وَيَغْرُفِي أَتَى أَنَا الْرَّبُّ الصَّانِعُ 24  
رَحْمَةً وَقَضَاءً وَعَدْلًا فِي الْأَرْضِ، لِأَنَّ بَهَدَهُ أَسْرَ، يَقُولُ الْرَّبُّ

هَا أَيَّامَ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَعْاقِبُ كُلَّ مُخْتُونٍ وَأَغْلَفُ 25

مَصْرُ وَيَهُوَدَا وَأُدُومَ وَبَنِي عَمُونَ وَمُؤَابَ، وَكُلَّ مَفْصُوصِي الْشَّغَرِ 26  
مُسْتَنَدِرَا الْسَّاكِنِيْنِ فِي الْبَرِّيَّةِ، لِأَنَّ كُلَّ الْأَمَمَ غَلَّتْ، وَكُلَّ بَيْتِ  
إِسْرَائِيلَ غُلْفَ الْقُلُوبِ

## Jeremiah 10:1

اسْمَعُوا الْكَلِمَةَ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا الْرَّبُّ عَلَيْكُمْ يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ 1

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «لَا تَتَعَلَّمُوا طَرِيقَ الْأَمَمِ، وَمِنْ آيَاتِ السَّمَاوَاتِ لَا 2  
تَرَجِعُوا، لِأَنَّ الْأَمَمَ تَرَجِعُ مِنْهَا

لِأَنَّ فَرَائِصَ الْأَمَمِ بَاطِلَةٌ. لِأَنَّهَا شَجَرَةٌ يَقْطَعُونَهَا مِنَ الْوَعْرِ. صَنْعَةُ 3  
يَدَيِّ تَجَارِ بِالْقَدْوِمِ

بِالْفَصَنَةِ وَالْدَّاهِبِ يُرْتَلُونَهَا، وَبِالْمَسَامِيرِ وَالْمَطَارِقِ يُشَدُّونَهَا فَلَا 4  
تَنْهَرَكَ

هِيَ كَالْأَجْنِينَ فِي مَقْتَأَةٍ فَلَا تَكَلَّمُ! تَحْمَلُ حَمْلًا لِأَنَّهَا لَا تَمْشِي! لَا تَخَافُوهَا 5  
لِأَنَّهَا لَا تَضُرُّ، وَلَا فِيهَا أَنْ تَصْنُعَ حَيْرًا

لَا مِثْلُ لَكَ يَارَبُّ! عَظِيمُ أَنْتَ، وَعَنْلَيْمُ أَسْمَكَ فِي الْجَبَرُوتِ 6

مَنْ لَا يَخَافُكَ يَا مَلِكَ الشَّعُوبِ؟ لِأَنَّهُ يُكَلِّبُ يَلِيقُ. لِأَنَّهُ فِي جَمِيعِ حُكْمَاءِ 7  
الْشَّعُوبِ وَفِي كُلِّ مَمَالِكِهِمْ لَيْسَ مِنْكُلَ

بِلْدُوا وَحِمَقُوا مَعًا. أَنْبُ ابْطَلِيْلَ هُوَ الْخَشَبُ 8

فَضَّلَةُ مُطَرَّقَةُ تُحَلِّبُ مِنْ تَرْبِيشَنَ، وَدَهَبُ مِنْ أَوْفَارَ، صَنْعَةُ صَانِعٍ 9  
وَيَدَيِّ صَانِعٍ. أَسْمَانْجُونِي وَأَرْجُونَ لِيَسَاهُ. كُلُّهَا صَنْعَةُ حُكْمَاءِ

أَمَا الْرَّبُّ الْإِلَهُ فَقَوْقُ. هُوَ إِلَهُ حَيٌّ وَمَلِكُ أَبْدِيٌّ. مِنْ سُحْطِهِ تَرَجِعُ 10  
الْأَرْضُ، وَلَا تَطِيقُ الْأَمَمَ عَضْبَتَهُ.

هَكَذَا تَقُولُونَ لَهُمْ: «أَلَا لَهُمْ الَّتِي لَمْ تَصْنُعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ تَبِدِي 11  
مِنَ الْأَرْضِ وَمِنْ تَحْتِ هَذِهِ السَّمَاوَاتِ

صَانِعُ الْأَرْضِ بِقُوَّتِهِ، مُؤْسِسُ الْمَسْكُونَةِ بِحَكْمَتِهِ، وَبِقُوَّمِهِ بَسَطَ 12  
الْسَّمَاوَاتِ

إِذَا أَعْطَى قُوَّلَا تَكُونُ كُلُّهُ مِيَاهٌ فِي السَّمَاوَاتِ، وَيُصْنِدُ السَّحَابَ مِنْ 13  
إِقَاصِي الْأَرْضِ. صَنَعَ بُرُوقًا لِلْمَطَرِ، وَأَخْرَجَ الْرَّبِيعَ مِنْ حَرَانِهِ

بِلْدُ كُلُّ إِنْسَانٍ مِنْ مَعْرِفَتِهِ. خَزِيَ كُلُّ صَانِعٍ مِنْ الْمِثَالِ، لِأَنَّ 14  
مَسْتُوْكَهُ كَبِيبٌ وَلَا رُوحٌ فِيهِ

هُيَ بَاطِلٌ مَنْعَةُ الْأَضَالِيلِ فِي وَقْتٍ عَقَابِهَا تَبِيدُ<sup>15</sup>

لَيْسَ كَهْدَهُ نَصِيبٌ يَعْقُوبَ، لَأَنَّهُ مُصَوْرُ الْجَوَيْعِ، وَإِسْرَائِيلُ قَضِيبٌ<sup>16</sup>  
مِيرَاثُهُ رُبُّ الْجُنُودِ أَسْمَهُ

اجْمَعِي مِنَ الْأَرْضِ حُرَّمَكِ أَيْتُهَا لَسَائِكَةُ فِي الْحَصَارِ<sup>17</sup>

لَأَنَّهُ هَكَّا قَالَ الرَّبُّ: «هَذَا رَامٌ مِنْ مَقْلَاعٍ سُكَانُ الْأَرْضِ هَذِهِ<sup>18</sup>  
الْمَرَّةُ، وَأَضْيَقُ عَلَيْهِمْ لَكُنْ يَشْعُرُوا

وَبَلَّ لِي مِنْ أَجْلِ سَخْقِي! ضَرَبْتِي عَدِيمَةُ الْسَّيْفَاءِ فَقُلْتُ: «إِنَّمَا هَذِهِ<sup>19</sup>  
مُصِبَّيَةٌ فَاحْتَمِلُهَا».

حَيْمَتِي حَرَبَثُ، وَكُلُّ أَطْبَابِي قُطِعَثُ. بَنَى خَرْجُوا عَنِّي وَأَيْسُوا. لَيْسَ<sup>20</sup>  
مَنْ يَبْسُطُ بَعْدَ حَيْمَتِي وَيُقْيِمُ شَقْقِي

لَأَنَّ الْرُّعَاةَ بَلَّدُوا وَالرَّبُّ لَمْ يَطْلُبُوا. مِنْ أَخْلِ ذَكِّ لَمْ يَجْحُوا، وَكُلُّ<sup>21</sup>  
رَّعَيَّتِهِمْ تَبَدَّدَ

هُوَذَا صَوْثُ خَبَرَ جَاءَ، وَأَصْنَطَرَابٌ عَظِيمٌ مِنْ أَرْضِ الشَّمَالِ لِجَعلِ<sup>22</sup>  
مُدْنِ يَهُوْذَا خَرَابًا، مَأْوَى بَنَاتِ أُورَ

عَرْفُثَ يَازِبُّ أَنَّهُ لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ طَرِيقًا. لَيْسَ لِإِنْسَانٍ يَمْشِي أَنْ يَهُدِي  
خَطْوَاتِهِ

أَدَبَّنِي يَازِبُّ وَلِكِنْ بِالْحَقِّ، لَا يَعْصِيَكِ لَنَّلَا تُفْنِنِي<sup>24</sup>

أُسْكُنْ عَصَبَكَ عَلَى الْأَمْمَ الَّتِي لَمْ تَعْرِفْكَ، وَعَلَى الْعَشَائِرِ الَّتِي لَمْ<sup>25</sup>  
تَدْعُ بِاسْمِكَ. لَانَّهُمْ أَكْلُوا يَعْقُوبَ، أَكْلُوهُ وَأَفْنُوهُ وَأَخْرُبُوا مَسْكَنَهُ

## Jeremiah 11:1

الْكَلَامُ الَّذِي صَارَ إِلَى إِرْمَانٍ مِنْ قِبَلِ الرَّبِّ قَائِلًا<sup>1</sup>

أَسْمَعُوا كَلَامَ هَذَا الْعَهْدِ، وَكَلَّمُوا رَجَالَ يَهُوْذَا وَسُكَانَ أُورُشَلَيمَ<sup>2</sup>

فَقُولُّهُمْ: هَكَّا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: مُلْغُونُ الْإِنْسَانُ الَّذِي لَا يَسْمَعُ<sup>3</sup>  
كَلَامَ هَذَا الْعَهْدِ

الَّذِي أَمْرَثَ بِهِ آبَاءِكُمْ يَوْمَ أَخْرَجْنَهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ، مِنْ كُورِ الْخَدِيدِ<sup>4</sup>  
قَائِلًا: أَسْعَوْا صَوْتِي وَأَعْمَلُوا بِهِ حَسْبَ كُلِّ مَا أَمْرَمْتُمْ بِهِ، فَتَكُوْنُوا  
لِي شَعْبًا، وَأَنَا أَكُونُ لَكُمْ لِهَا

لِأَقِيمِ الْحَلْفِ الَّذِي حَلَفْتُ لِآبَائِكُمْ أَنْ أُعْطِنَهُمْ أَرْضًا تَقْيِضُ لَبَنَا وَعَسْلَأً  
«كَهْدَا الْيَوْمِ». فَأَجَبْتُ وَقُلْتُ: «أَمِينٌ يَارَبُّ

فَقَالَ الرَّبُّ لِي: «ئَادِ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ فِي مُدْنِ يَهُوْذَا، وَفِي شَوَارِعِ<sup>6</sup>  
أُورُشَلَيمَ قَائِلًا: أَسْمَعُوا كَلَامَ هَذَا الْعَهْدِ وَأَعْمَلُوا بِهِ

لِأَنِّي أَشْهَدُ عَلَى آبَائِكُمْ إِشْهَادًا يَوْمَ أَصْنَعَتُهُمْ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ إِلَى<sup>7</sup>  
هَذَا الْيَوْمِ، مُبَكِّرًا وَمُشَهِّدًا قَائِلًا: أَسْمَعُوا صَوْتِي

فَلَمْ يَسْمَعُوا وَلَمْ يَمْلِوْا أَدْنَهُمْ، بَلْ سَلَكُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِي عَنَادِ قَلْبِهِ<sup>8</sup>  
الشَّرِّيرِ. فَجَانَتْ عَلَيْهِمْ كُلُّ كَلَامٍ هَذَا الْعَهْدُ الَّذِي أَمْرَمْتُمْ أَنْ يَصْنَعُوهُ وَلَمْ  
يَصْنَعُوهُ».

وَقَالَ الرَّبُّ لِي: «تُوجَدُ فِتْنَةٌ بَيْنَ رَجَالِ يَهُوْذَا وَسُكَانِ أُورُشَلَيمَ<sup>9</sup>

قَدْ رَجَعُوا إِلَى أَنَّامِ آبَائِهِمُ الْأَوَّلِينَ الَّذِينَ أَبْوَا أَنْ يَسْمَعُوا كَلَامِي، وَقَدْ<sup>10</sup>  
ذَهَبُوا وَرَاءَ الْهَقَاءِ أَخْرَى لِيَغْبُرُوا هُنَّ نَقْضٌ بَيْنِ إِسْرَائِيلِ وَبَيْنِ يَهُوْذَا  
عَهْدِي الَّذِي قَطَعْتُهُ مَعَ آبَائِهِمْ

لِذَكِّرِ هَكَّا قَالَ الرَّبُّ: هَذَا جَالِبٌ عَلَيْهِمْ شَرًّا لَا يَسْتَطِيْعُونَ أَنْ يَخْرُجُوا<sup>11</sup>  
مِنْهُ، وَيَصْرُحُونَ إِلَيَّ فَلَا أَسْمَعُ لَهُمْ

فَيَنْتَلِقُ مُدْنِ يَهُوْذَا وَسُكَانُ أُورُشَلَيمَ وَبَصْرُخُونَ إِلَى الْأَلْهَةِ الَّتِي<sup>12</sup>  
بَيَّهُرُونَ لَهَا، قُلْنُ لُخْلَصَهُمْ فِي وَقْتِ بَلَيْتِهِمْ

لَأَنَّهُ بَعْدَ مُدْنِكَ صَارَتْ الْهَنْكَ يَا يَهُوْذَا، وَبَعْدَ شَوَارِعِ أُورُشَلَيمَ<sup>13</sup>  
وَضَعْمُ مَذَابِخِ الْلَّجْرَى، مَذَابِخِ الْلَّبَخِيرِ لِلْبَلْعَلِ

وَأَنْتَ فَلَا تُصْلِلُ لِأَجْلِ هَذَا الْشَّغَبِ، وَلَا تَرْقِعُ لِأَجْلِهِمْ دُعَاءً وَلَا صَلَاةً<sup>14</sup>  
لَأَنِّي لَا أَسْمَعُ فِي وَقْتِ صَرَاخِهِمْ إِلَيَّ مِنْ قِبَلِ بَلَيْتِهِمْ

مَا لِحَبِيبِي فِي بَيْتِي؟ قَدْ عَمِلْتُ فَطَائِعَ كَثِيرَةً، وَالْأَلْحُمُ الْمُقْدَسُ قَدْ عَبَرَ<sup>15</sup>  
عَنِّكِ، إِذَا صَنَعْتَ الشَّرَ حِينَذِنْ بَنَّهُجِينَ

رَبِّيُونَهُ حَضْرَاءَ ذَاتَ تَمَرِ جَمِيلِ الصُّورَةِ دَعَا الرَّبُّ أَسْمَكِ. بِصَوْتِ<sup>16</sup>  
ضَجَّةِ عَظِيمَةٍ أَوْقَدَ نَارًا عَلَيْهَا فَانْكَسَرَتْ أَعْصَانُهَا

وَرَبُّ الْجِنُودِ غَارِسِكِ قَدْ تَكَلَّمَ عَلَيْكَ شَرًّا، مِنْ أَجْلِ شَرِّ بَيْتِ إِسْرَائِيلِ 17  
وَبَيْتِ يَهُودَا الَّذِي صَنَعُوهُ ضِدَّ أَنفُسِهِمْ لِيُغَيِّظُونِي بِتَبَخِيرِهِمُ الْبَعْدِ

وَالرَّبُّ عَرَفَ فِي قَعْدَتِهِ أَنِّيَتِي أَفْعَالِمِ 18

وَأَنَا كَحَرُوفٌ دَاجِنٌ يُساقُ إِلَى الْدَّنْبِ، وَلَمْ أَعْلَمْ أَنَّهُمْ فَكَرُوا عَلَيَّ  
أَفْكَارًا، قَالِيلِينَ: «لِنَهَاكِ الشَّجَرَةِ بِتَمْرِهَا، وَنَقْطَغَةٌ مِنْ أَرْضِ الْأَخْيَاءِ  
فَلَا يُذْكُرُ بَعْدَ أَسْمَهُ» 19

فَيَارَبُ الْجِنُودِ، الْفَاضِلِ الْعَدْلِ، فَاحْصِنْ الْكَنْتَى وَالْأَقْلَبِ، دَعِنِي أَرِى  
أَنْتَقَامَكَ مِنْهُمْ لِأَنِّي لَكَ كَشَفْتُ دُعَوَائِي 20

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ عَنْ أَهْلِ عَنَائِوتِ الْدِيَنِ يَطْلُبُونَ نَفْسَكَ قَانِيلِينَ: لَا  
تَنْتَبَّأْ بِاسْمِ الرَّبِّ فَلَا تَمُوتُ بِيَدِنَا 21

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجِنُودِ: «هَلَّا أَعْلَمُ بِهِمْ. يَمُوتُ الشَّبَابُ بِالسَّيْفِ 22  
وَيَمُوتُ بِنُوْهُمْ وَبَنَاتُهُمْ بِالْجُوْعِ

وَلَا تَنْتَوْنُ لَهُمْ بِقَيْمَةِ لَأَنِّي أَجْلِبُ شَرًّا عَلَى أَهْلِ عَنَائِوتِ سَنَةِ عِقَابِهِمْ 23

## Jeremiah 12:1

أَبْرُ أَنْتَ يَارَبُّ مِنْ أَنْ أَخَاصِمُكَ، لَكِنْ أَكَلْمُكَ مِنْ جَهَةِ أَحْكَامِكَ: لِمَادَا 1  
أَنْتَجُ طَرِيقَ الْأَسْرَارِ؟ اطْمَأِنَّ كُلَّ الْغَادِرِينَ عَدْرًا

غَرَسْتُهُمْ فَأَصْلَوَا، تَمَوْا وَأَتَمْرُوا ثَمَرًا. أَنْتَ قَرِيبٌ فِي فَمِهِمْ وَبَعِيدٌ مِنْ 2  
كُلَّهُمْ

وَأَنْتَ يَارَبُّ عَرْقُوتِي. رَأَيْتِي وَأَخْبَرْتَ قَلْبِي مِنْ جَهَنَّمَكَ، افْرَزْهُمْ كَعَيْمَ 3  
لِلْأَنْجِيَّةِ، وَحَصَصْتُهُمْ لِيَوْمِ الْقَتْلِ

حَتَّى مَئِي تَثْوِي الْأَرْضَ وَبَيْسِسْ عَشْبَ كُلَّ الْحَقْلِ؟ مِنْ شَرِّ السَّاكِنِينَ فِيهَا 4  
«فَيَنْتَبَّأْ الْبَهَائِمُ وَالْطَّيُورُ، لَا يَهُمْ قَالُوا: «لَا يَرَى أَخْرَتَنَا».

إِنْ جَرِيتُ مَعَ الْمُشَاةِ فَأَتَعْبُوكَ، فَكَيْفَ تَبْارِي الْخَيْلِ؟ وَإِنْ كُنْتَ مُنْبَطِحًا 5  
فِي أَرْضِ الْسَّلَامِ، فَكَيْفَ تَعْمَلُ فِي كِنْرَيَاءِ الْأَرْدُنِ؟

لِأَنَّ إِخْوَنَكَ أَنْفُسَهُمْ وَبَيْتُ أَبِيكَ قَدْ غَادَرُوكَ هُمْ أَيْضًا. هُمْ أَيْضًا نَادَوْا 6  
وَرَاءَكَ بِصَوْتِهِ عَالِيٍّ. لَا تَأْتِهِمْ إِذَا كَلَمُوكَ بِالْخَيْرِ

فَدَرَرْتُكُتُّ بَيْتِي، رَفَضْتُ مِيزَاثِي، دَفَعْتُ حَبَيْبَهُنَّهُ لِيَدَ أَعْدَائِهَا» 7

صَارَ لِي مِيزَاثِي كَأَسِدٍ فِي الْوَغْرِ. نَطَقَ عَلَيَّ بِصَوْتِهِ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكِ 8  
أَبْعَضَنَّهُ

جَارَ حَمَّ صَبَعَ مِيزَاثِي لِي. الْجَوَارُ حَوَالِيْهِ عَلَيْهِ. هُلَّمْ أَجْمَعُوا كُلَّ حَيَوانِ 9  
الْحَقْلِ. إِلَيْهَا بِهَا لِلْأَكْلِ

رَعَاةُ كَثِيرِهِنَّ أَفْسَدُوا كَرْمِي، دَاسُوا نَصِيبِي. جَعَلُوا نَصِيبِي الْمُشَتَّهِي 10  
بِرَيْهَةَ حَرَبَهُ

جَعَلُوهُ حَرَابًا يَثُوْخُ عَلَيَّ وَهُوَ حَرَبٌ. حَرَبَتْ كُلُّ الْأَرْضِ، لِأَنَّهُ لَا 11  
أَحَدٌ يَضْعُفُ فِي قَلْبِهِ

عَلَى جَمِيعِ الْرَّوَابِيِّ فِي الْبَرِّيَّةِ أَتَى الْأَنَاهِيْنَ، لِأَنَّ سَيْنَا لِلرَّبِّ يَأْكُلُ 12  
مِنْ أَفْصَنِ الْأَرْضِ إِلَى أَفْصَنِ الْأَرْضِ. لَيْسَ سَلَامٌ لِأَحَدٍ مِنَ الْبَشَرِ

زَرَعُوا جُنْطَهُ وَحَصَدُوا شُوْكًا. أَعْيَا وَلَمْ يَنْتَفِعُوا، بَلْ حَرَوْا مِنْ 13  
«عَلَيْهِمْ، مِنْ حُمُّرٍ عَضَبَ الْرَّبِّ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ عَلَى جَمِيعِ جِيرَانِيِّ الْأَنْهَارِ الْدِيَنِ يَلْمِسُونَ الْمِيزَاثِ 14  
الَّذِي أَوْرَثْتُهُ لِشَعْبِيِّ إِسْرَائِيلِ: «هَلَّا أَفْتَلُهُمْ عَنْ أَرْضِهِمْ وَأَفْتَلُ  
بَيْتِ يَهُودَا مِنْ وَسْطِهِمْ

وَيَكُونُ بَعْدَ أَفْتَلَاعِي إِبَاهُمْ، أَتَيَ أَرْجِعُ فَأَرْحَمُهُمْ، وَأَرْدُمُهُمْ كُلَّ وَاحِدٍ إِلَى 15  
مِيزَاثِي، وَكُلَّ وَاحِدٍ إِلَى أَرْضِهِ

وَيَكُونُ إِذَا تَعْلَمُوا عِلْمًا طَرْقَ شَعْبِيِّ أَنْ يَخْلُفُوا بِاسْنَمِي: حَيْ هُوَ 16  
الْرَّبُّ، كَمَا عَلَمُوا شَعْبِيِّ أَنْ يَخْلُفُوا بِيَعْلِيٍّ، أَنَّهُمْ بِيَوْنَوْنَ فِي وَسْطِ شَعْبِيِّ

«وَإِنْ لَمْ يَسْمَعُوا، فَإِنِّي أَفْتَلُهُمْ تِلْكَ الْأَمَمَةَ أَفْتَلَاعًا وَأَبِيدُهُمَا، يَقُولُ الْرَّبُّ 17

## Jeremiah 13:1

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ لِي: «أَذْهَبْ وَأَشْتَرْ لِنَفْسِكَ مِنْطَقَةً مِنْ كَنَانِ وَضَعَهَا عَلَى 1  
حَقْوِيَّكَ وَلَا تُنْذَلِهَا فِي الْمَاءِ

فَأَشْتَرْتُهُنَّ الْمِنْطَقَةَ كَوْلَ الرَّبِّ وَوَضَعَهُنَّهَا عَلَى حَقْوِيَّ 2

فَصَارَ كَلِمُ الْرَّبِّ إِلَيَّ ثَانِيَةً قَائِلًا 3

خُذِ الْمِنْطَقَةَ الَّتِي أَشْرَيْتُهَا الَّتِي هِيَ عَلَى حَقْوِيكَ، وَقُمْ أَنْطَلِقْ إِلَى»<sup>4</sup>  
«الْفَرَاتِ، وَأَطْمِرْهَا هُنَاكَ فِي شَقْ صَخْرَ».

فَأَنْطَلَقْتُ وَطَمِرْتُهَا عِنْدَ الْفَرَاتِ كَمَا أَمْرَنِي الْرَّبُّ<sup>5</sup>

وَكَانَ بَعْدَ أَيَّامٍ كَثِيرَةٍ أَنَّ الْرَّبَّ قَالَ لِي: «قُمْ أَنْطَلِقْ إِلَى الْفَرَاتِ وَخُذْ مِنْ<sup>6</sup>  
هُنَاكَ الْمِنْطَقَةَ الَّتِي أَمْرَيْتُكَ أَنْ تَطْمِرْهَا هُنَاكَ».

فَأَنْطَلَقْتُ إِلَى الْفَرَاتِ، وَخَرْتُ وَأَخْدَثُ الْمِنْطَقَةَ مِنَ الْمَوْضِعِ الَّذِي<sup>7</sup>  
طَمِرْتُهَا فِيهِ. وَإِذَا بِالْمِنْطَقَةِ قَدْ فَسَدَتْ. لَا تَصْلُحُ لِشَيْءٍ

فَصَارَ كَلَامُ الْرَّبِّ إِلَيَّ قَائِلاً<sup>8</sup>

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَكَذَا أَفْسِدُ كُبْرَيَاءَ يَهُوֹدَا، وَكُبْرَيَاءَ أُورُشَلَيمَ الْعَظِيمَةِ»<sup>9</sup>

هَذَا الشَّغَبُ الشَّرِيرُ الَّذِي يَأْبَى أَنْ يَسْمَعَ كَلَامِي، الَّذِي يَسْأَلُكَ فِي عَنَادِ<sup>10</sup>  
قَلْبِهِ وَبِسِيرِهِ وَرَاءَ الْهَيَّاهِ أَخْرَى لِيَعْبُدُهَا وَيَسْجُدُ لَهَا، يَصْبِرُ كَهْدَهُ الْمِنْطَقَةِ  
الَّتِي لَا تَصْلُحُ لِشَيْءٍ

لِأَنَّهُ كَمَا تَلْتَصِقُ الْمِنْطَقَةُ بِحُقُوقِ الْإِنْسَانِ، هَكَذَا أَصْبَثُ بِنَفْسِي كُلَّ<sup>11</sup>  
بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَكُلَّ بَيْتٍ يَهُوֹدَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، يَلْكُونُوا لِي شَعْبًا  
وَأَسْمًا وَفَخْرًا وَمَجْدًا، وَلَكُنُّهُمْ لَمْ يَسْمُعوا

فَقُوْلُ لَهُمْ هَذِهِ الْكَلِمَةِ: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: كُلُّ زَقِّ يَمْتَنِي»<sup>12</sup>  
حَمْرًا. فَيَقُولُونَ لَكَ: أَمَا نَعْرِفُ مَعْرِفَةً أَنَّ كُلُّ زَقِّ يَمْتَنِي حَمْرًا؟

فَقُوْلُ لَهُمْ: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَانَذَا أَمْلَأُ كُلَّ سُكَانَ هَذِهِ الْأَرْضِ<sup>13</sup>  
وَالْمُلُوكَ الْجَالِبِينَ لِدَاؤَدَ عَلَى كُرْسِيِّهِ، وَالْكَهْنَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ وَكُلَّ سُكَانِ  
أُورُشَلَيمَ سُكُراً

وَأَخْطَلَهُمُ الْوَاحِدَ عَلَى أَخِيهِ، الْأَبَاءَ وَالْأَبْنَاءَ مَعًا، يَقُولُ الْرَّبُّ. لَا أَشْفَقُ<sup>14</sup>  
وَلَا أَنْزَأُفُ وَلَا أَرْخَمُ مِنْ إِهْلَكِهِمْ

اسْمَعُوا وَأَصْنَعُوا. لَا تَنْعَطِمُوا لِأَنَّ الْرَّبَّ تَكَلَّمُ<sup>15</sup>

أَعْطُوا الْرَّبَّ الْهُكْمَ مَجْدًا قَبْلَ أَنْ يَجْعَلْ طَلَاماً، وَقَبْلَمَا تَعْتَرُ أَرْجُلُكُمْ<sup>16</sup>  
عَلَى جِبَالِ الْعَتَمَةِ، فَتَنْتَظِرُونَ ثُورًا فَيَجْعَلُهُ ظَلَّ مَوْتِ، وَيَجْعَلُهُ  
طَلَاماً دَامِسَا

وَإِنْ لَمْ تَسْمَعُوا ذَلِكَ، فَإِنَّ نَفْسِي تَبْكِي فِي أَمَاكِنَ مُسْتَنْدَرَةَ مِنْ أَجْلِ<sup>17</sup>  
الْكُبْرَيَاءِ، وَتَبْكِي عَيْنَيِّي بَكَاءً وَتَدْرُفُ الدَّمْوَعَ، لِأَنَّهُ قَدْ سُبِّي قَطْبِيُّ الْرَّبِّ

فَلْ لِلْمَلِكِ وَلِلْمَلِكَةِ: «أَنْصِعَا وَاجْلِسَا، لِأَنَّهُ قَدْ هَبَطَ عَنْ رَأْسِيْكُمَا نَائِجَ<sup>18</sup>  
مَجِيدَكُمَا».

أَعْلَقْتُ مُدْنَ الْجَنُوبِ وَلَيْسَ مِنْ يَقْعُدُ. سُبِّيْتُ يَهُوֹدَا كُلُّهَا. سُبِّيْتُ بِالْمَاءِ<sup>19</sup>

إِرْفَوْا أَعْيُنَمْ وَأَنْظَرُوا الْمَقْبِلِينَ مِنَ الشَّمَالِ. أَيْنَ الْفَطِيعُ الَّذِي<sup>20</sup>  
أُعْطَى لَكِ، عَمَّ مَجِيدَكِ؟

مَاذَا تَنْوِيلِينَ جِينَ يُعَاوِيْكِ، وَقَدْ عَلِمْتُهُمْ عَلَى نَفْسِكِ قُوَّادًا لِلرِّيَاسَةِ؟ أَمَا<sup>21</sup>  
تَلْخِدُكِ الْأَوْجَاعَ كَامِرَأَةٍ مَاجِصِينِ؟

وَإِنْ قُلْتَ فِي قَلْبِكِ: «لِمَاذا أَصَابَتِنِي هَذِهِ؟». لِأَجْلِ عَظَمَةِ إِنْمَكِ هُنَاكِ<sup>22</sup>  
ذِيَّالِكِ وَأَنْكَشَفَ عَنْكَ عَيْنَكِ

هَلْ يَعْبُرُ الْكَوْشِيُّ جَلَدَهُ أَوَ الْلَّمَرُ رُقَطَهُ؟ قَاتِنُمْ أَيْضًا تَقْدُرُونَ أَنْ تَصْنَعُوا<sup>23</sup>  
أَخِيرًا إِنْهَا الْمَتَّلِمُونَ الشَّرِّ

فَأَبْدَدُهُمْ كَفَقِيْنَ يَعْبُرُ مَعَ رَبِّ الْبَرَّيَةِ»<sup>24</sup>

هَذِهِ قُرْعَاتُكِ، الْأَصْبَابُ الْمَكِيلُونَ لَكِ مِنْ عِدْنِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَأَنَّكِ<sup>25</sup>  
سُبِّيْتِي وَأَنْكَلَتِي عَلَى الْكَبِيرِ

فَإِنَّا أَيْضًا أَرْفَعُ ذِيَّالِكِ عَلَى وَجْهِكِ فَيَرِي خَرْبِكِ<sup>26</sup>

فِسْقَكِ وَصَنْهِيلِكِ وَرَذَالَةِ زَنَاكِ عَلَى الْأَكَامِ فِي الْحَقْلِ. قَدْ رَأَيْتُ<sup>27</sup>  
مَكْرَهَاتِكِ. وَبَلَّ لَكِ يَا أُورُشَلَيمَ! لَا تَصْهَرِينَ. حَتَّى مَئَى بَعْدِ؟

## Jeremiah 14:1

كَلِمَةُ الْرَّبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَيْ إِرْمِيَا مِنْ جِهَةِ الْفَحْطِ<sup>1</sup>

تَأَكِثُ يَهُوֹدَا وَأَنْوَابِهَا ذَبَلَتْ. حَرَثَتْ إِلَى الْأَرْضِ وَصَعَدَ عَوِيلُ<sup>2</sup>  
أُورُشَلَيمَ.

وَأَشَرَّافُهُمْ أَرْسَلُوا أَصْنَاعَرَهُمْ لِلْمَاءِ. أَتَوْا إِلَى الْأَجْبَابِ فَلَمْ يَجِدُوا مَاءَ<sup>3</sup>  
رَجَحُوا بِأَيْتِيْهِمْ فَارِغَةً. خَرُوا وَخَجَلُوا وَغَطَّوا رُؤُوسَهُمْ

مِنْ أَجْلِ أَنَّ الْأَرْضَ قَدْ شَنَقَتْ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مَطْرُ عَلَى الْأَرْضِ خَرِي<sup>4</sup>  
الْفَلَاحُونَ. عَطَّوا رُؤُوسَهُمْ

حَتَّىٰ أَنْ إِلَيْهَا أَيْضًا فِي الْحَقْلِ وَلَدَثْ وَتَرَكَتْ، لَأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ كَلَّا 5

الْفِرَا وَقَفَتْ عَلَى الْهَضَابِ شَتَّشِيشِ الْرِّيحِ مُثْلِّ تَبَادِ آوِي. كَلَّث 6  
عَيْوَاهَا لَأَنَّهُ لَيْسَ عَشْبٌ

وَإِنْ تَكُنْ أَثَامُنَا تَسْهُدْ عَلَيْنَا يَارَبُّ، فَاعْمَلْ لِأَجْلِ أَسْمِكِ. لَأَنَّ مَعَاصِينَا 7  
كَلَّرَثْ. إِلَيْكَ أَخْطَأْنا

يَا رَجَاءِ إِسْرَائِيلِ، مُذَلِّصَتْهُ فِي زَمَانِ الْضَّيقِ، لِمَاذَا نَكُونُ كَغَرِيبِ 8  
فِي الْأَرْضِ، وَكُسَافِرِ يَمِيلُ لِيَبِيَتْ؟

لِمَاذَا نَكُونُ كَإِسْتَانِ قَدْ تَخَيَّرَ، كَجَبَارِ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يُخَلِّصَ؟ وَأَنْتَ 9  
فِي وَسْطَلَا يَارَبُّ، وَقَدْ دُعَيْنَا بِاسْمِكِ. لَا تَثْرُكُنَا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لِهَذَا الشَّعْبِ: «هَكَذَا أَحَبُّوا أَنْ يَجُولُوا، لَمْ يَمْتَعُوا 10  
أَرْجُلَهُمْ، فَالْرَّبُّ لَمْ يَقْبَلْهُمْ. أَلَّا يَذَكُرْ إِنْتَهُمْ وَيَعْاقِبْ خَطَايَاهُمْ

وَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «لَا تُصْلِلْ لِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ لِلْخَيْرِ 11

جَيْنَ يَصْوُمُونَ لَا أَسْمَعُ صُرْأَحَهُمْ، وَجَيْنَ يُصْعِدُونَ مُخْرَقَهُ وَنَقْدِمَهُ لَا 12  
«قُبْلَهُمْ، بَلْ بِالْسَّيْفِ وَالْجُوْعِ وَالْوَيْنِ أَنَا أَفْلِيَهُمْ

فَقَلَّثْ: «أَه، أَهْيَا الْسَّيْفِ الْرَّبُّ! هُوَدَا الْأَنْبِيَاءِ يَقُولُونَ لَهُمْ لَا تَرَوْنَ سِيفَا 13  
وَلَا يَكُونُ لَكُمْ جُوْعٌ بَلْ سَلَامًا تَبَيَّنَ أَعْطِيَكُمْ فِي هَذَا الْمَؤْضِعِ

فَقَالَ الْرَّبُّ لِي: «بِالْكَذْبِ يَتَبَيَّنُ الْأَنْبِيَاءُ بِاسْمِي. لَمْ أُرْسِلْهُمْ، وَلَا أَمْرَهُمْ 14  
وَلَا كَلَّمَهُمْ. بِرُؤْيَا كَانِيَةٍ وَعِرَافَةٍ وَبَاطِلٍ وَمَكْرٍ فَلَوْهُمْ هُمْ يَتَبَيَّنُونَ  
أَكُمْ».

لَذِكْ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنِ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَتَبَيَّنُونَ بِاسْمِي وَأَنَا لَمْ 15  
أُرْسِلْهُمْ، وَهُمْ يَقُولُونَ: لَا يَكُونُ سَيْفٌ وَلَا جُوْعٌ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ  
بِالْسَّيْفِ وَالْجُوْعِ يَقْنِي أَوْلَيَ الْأَنْبِيَاءِ».

وَالْشَّعْبُ الَّذِي يَتَبَيَّنُونَ لَهُ يَكُونُ مَطْرُوحًا فِي شَوَّارِعِ أُورُشَلِيمِ مِنْ 16  
جَزَى الْجُوْعِ وَالْسَّيْفِ، وَلَيْسَ مِنْ يَدْقُهُمْ هُمْ وَيَسْأَوُهُمْ وَبَنُوْهُمْ وَبَنَاتُهُمْ  
وَأَسْكَبُ عَلَيْهِمْ شَرَّهُمْ

وَقَعُولُ لَهُمْ هَذِهِ الْكَلْمَةِ: لَذَرْفَ عَيْنَاهِي دُمُوعًا لَيْلًا وَنَهَارًا وَلَا تَنْهَا 17  
لَأَنَّ الْعَذْرَاءَ يُنْتِشِلْ شَعْنِي سَحْقَ سَحْقًا عَظِيمًا، يَضْرَبَهُ مُوجَعَةً جَدًّا

إِذَا حَرَجَتْ إِلَى الْحَقْلِ، فَإِذَا الْقَنْتَى بِالسَّيْفِ. وَإِذَا دَخَلَتْ الْمَدِينَةَ، فَإِذَا 18  
الْمَرْضَى بِالْجُوعِ، لَأَنَّ الْلَّهِيَ وَالْكَاهِنَ كُلُّهُمَا يَطْوَفَانِ فِي الْأَرْضِ  
وَلَا يَعْرَفُانِ شَيْئًا».

هَلْ رَفَعْتَ يَهُودَا رَفْضَا، أَوْ كَرْهَتْ نَسْلَكَ صَيْهُونَ؟ لِمَاذَا ضَرَبْتَنَا 19  
وَلَا شَفَاءَ لَنَا؟ أَنْتَنَا سَلَامَ قَلْمَ يَكُنْ خَيْرٌ، وَرَمَانَ الشَّفَاءَ فِي إِذَا رُعْبَ

قَدْ عَرَفْنَا يَارَبُّ شَرَنَا، إِنْمَ آبَانَا، لَأَنَّنَا قَدْ أَخْطَأْنَا إِلَيْكَ 20

لَا تَرْفَضْ لِأَجْلِ أَسْمِكِ. لَا تَهُنْ كُرْسِيَ مَجْدِكِ. أَذْكُرْ. لَا تَنْفَعْنَ عَهْدَكِ 21  
مَعْنَا

هَلْ يُوجَدُ فِي أَنْاطِيلِ الْأَمْمِ مِنْ يُمْطَرُ، أَوْ هَلْ تُعْطِي الْسَّمَاوَاتِ وَابِلًا؟ 22  
أَمَا أَنْتُ هُوَ الرَّبُّ إِلَهُنَا؟ قَنْرُجُوكَ، لَأَنَّكَ أَنْتَ صَنَعْتَ كُلَّ هَذِهِ

## Jeremiah 15:1

ثُمَّ قَالَ الْرَّبُّ لِي: «إِنْ وَقَتْ مُوسَى وَصَمْوَلِيْنِ أَمَمِي لَا نَكُونُ نَفْسِي 1  
نَحْوَ هَذَا الشَّعْبِ. اطْرَحْهُمْ مِنْ أَمَمِي فَيَخْرُجُوا

وَبَوْكُونْ إِذَا قَلَّا لَكَ: إِلَى أَيْنَ تَحْرُجُ؟ أَنْكَ تَقُولُ لَهُمْ: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ  
الَّذِينَ لَلْمَوْتَ فَإِلَيِّ الْمَوْتِ، وَالَّذِينَ لِلْسَّيْفِ فَإِلَيِّ الْسَّيْفِ، وَالَّذِينَ لِلْجُوعِ  
فَإِلَيِّ الْجُوعِ، وَالَّذِينَ لِلْسَّبِيِّ فَإِلَيِّ الْسَّبِيِّ

وَأَوْكَلْ عَلَيْهِمْ أَرْبَعَةَ أَنْوَاعَ، يَقُولُ الْرَّبُّ: الْسَّيْفُ لِلْقَتْلِ، وَالْكَلَابُ 3  
لِلْسَّخْبِ، وَطَيْوُرُ الْسَّمَاءِ وَرُحْشُ الْأَرْضِ لِلْأَكْلِ وَالْأَهْلَاكِ

وَأَدْفَعْهُمْ لِلْقَلْقِ فِي كُلِّ مَمَالِكِ الْأَرْضِ مِنْ أَجْلِ مَسَئِي بْنِ حَرَقِيَا مَلِكِ 4  
يَهُودَا، مِنْ أَجْلِ مَا صَنَعَ فِي أُورُشَلِيمَ

فَمَنْ يَشْفُقُ عَلَيْكَ يَا أُورُشَلِيمُ، وَمَنْ يُعَزِّيْكَ، وَمَنْ يَمْلِيْنَ لِيَسْلَامَ عَنْ 5  
سَلَامِتِكِ؟

أَنْتَ تَرْكَتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ. إِلَى الْوَرَاءِ سِرْتُ. فَأَمْدُ يَدِي عَلَيْكَ وَأَهْلِكَ 6  
مَلِلُثَ مِنَ الدَّمَاءِ

وَأَذْرِيْهُمْ بِمَذْرَاهِ فِي أَبْوَابِ الْأَرْضِنِ، أَكْلُ وَأَبْيَدُ شَعْبِيِّ. لَمْ يَرْجِعوا عَنْ 7  
طُرُقِهِمْ

كَثَرَتْ لِي أَرْأِمَهُمْ أَكْثَرَ مِنْ رَمْلِ الْبَحَارِ. جَلْبُ عَلَيْهِمْ، عَلَى أَمِ 8  
الْسُّبُّانِ، تَاهِيَا فِي الْطَّوَبِرَةِ، أَوْ قَعْتَ عَلَيْهَا بَعْثَةً رَعْدَةً وَرُعَبَاتِ

ذَلِكَ وَالدَّهُ السَّبْعَةُ أَسْلَمْتُ نَفْسَهَا عَرَبَتْ شَمْسَهَا إِذْ بَعْدُ نَهَارٍ حَزَيْثُ 9  
وَرَجَلَتْ أَمَّا بِقِيمَتِهِمْ فِلَسَيْفِ أَدْفَعَهَا أَمَامَ أَعْدَائِهِمْ يَقُولُ الْرَّبُّ

وَيَقُولُ لَيْ يَا أُمِّي لَأَنِّكَ وَلَدَتِي إِنْسَانَ خَصَّنَمْ وَإِنْسَانَ بِرَاعِ لِكُلِّ الْأَرْضِ 10  
لَمْ أَفْرِضْ وَلَا أَفْرَضُونِي وَكُلُّ وَاحِدٍ يُلْعَنِي

قَالَ الْرَّبُّ إِنِّي أَحْكَمْ لِلخِيَرِ إِنِّي أَجْعَلُ الْعَدُوَّ يَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ فِي وَقْتِ 11  
الشَّرِّ وَفِي وَقْتِ الْحِسْنَى

هُلْ يُكْسِرُ الْحَدِيدُ الْحَدِيدَ الَّذِي مِنَ الشَّمَالِ وَالنُّخَاسِ؟ 12

تُرْوِنِكَ وَخَرَائِكَ أَدْفَعُهَا لِلَّهِبِّ لَا يُنْمِنِي بِلْ يُكْلِنِ خَطَايَاكَ وَفِي كُلِّ 13  
كُخُومِكَ

وَأَعْرِكَ مَعَ أَعْدَائِكَ فِي أَرْضِ لَمْ تَعْرِفْهَا لَا نَارًا قَدْ أَشْعَلْتُ 14  
«يَعْصِيَ تُوَدُّ عَلَيْكُمْ

أَنْتَ يَارَبُّ عَرَفْتُ أَنْكُرْنِي وَتَعَهَّدْنِي وَأَشْقَمْ لِي مِنْ مُضْطَهَدِي بِطُولِ 15  
أَنْتِكَ لَا تَأْخُذْنِي اغْرِيَ أَحْتِمَالِي الْعَازِ لِأَجْلِكَ

وَجَدَ كَلَامُكَ فَأَكْلَثَهُ فَكَانَ كَلَامُكَ لِلْفَرَحِ وَلِبَهْجَةِ قَلْبِي لَا يَدِي دُعِيَتُ 16  
بِاسْمِكَ يَارَبُّ إِلَهَ الْجُنُودِ

لَمْ أَجْلِسْ فِي مَحْفَلِ الْمَازِحِينَ مُبْتَهِجاً مِنْ أَجْلِ يَدِكَ جَلَسْتُ وَحْدِي 17  
لَا يَكُونُ مَلَائِكَتِي غَضِبَّا

لِمَذَا كَانَ وَجْعِي دَائِمًا وَجْزِحِي عَيْبِمَ الْسَّفَاءِ يَأْتِي أَنْ يُشْفَى؟ أَنْكُونُ 18  
لِي مِثْلُ كَانِبِ، مِثْلُ مِيَاهِ غَيْرِ دَائِمِهِ؟

لَذِكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِنْ رَجَعْتَ أَرْجَعْكَ قَنْقِيفَ أَمَامِي وَإِذَا أَخْرَجْتُ 19  
الْكَنْيَنِ مِنَ الْمَرْدُولِ فَمُثْلِلَ فَمِي تَكُونُ هُمْ يَرْجِعُونَ إِلَيْكَ وَأَنْتَ لَا  
تُرْجِعُ إِلَيْهِمْ

وَأَجْعَلَكَ لِهَذَا السَّبْعَ سُورَ ثَلَاثِنَ حَصِيبَنَ فِي حَارِبُونَكَ وَلَا يَقْدِرُونَ 20  
عَلَيْكَ لَا يَدِي مَعَكَ لَا خَلْصَكَ وَأَنْقَذَكَ يَقُولُ الْرَّبُّ

«فَأَنْقَذَكَ مِنْ يَدِ الْأَشْرَارِ وَأَفْدِيكَ مِنْ كُنْيَ الْغَنَاءِ 21

لَا تَنْجُدْ لِنَفْسِكَ أَمْرَأً وَلَا يَكُنْ لَكَ بُنُونَ وَلَا بَنَاتٍ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ» 2

لَا إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنِ الْبَنِينَ وَعَنِ الْبَنَاتِ الْمُؤْلُودِيَنَ فِي هَذَا 3  
الْمَوْضِعِ وَعَنِ أَمَهَاتِهِمُ الْلَّوَاتِي وَلَدَنَهُمْ وَعَنِ آبَائِهِمُ الَّذِينَ وَلَدُوا هُمْ  
فِي هَذِهِ الْأَرْضِ

مِيَاتٌ أَمْرَاضٌ يَمُوْثُونَ لَا يُنْدِيُونَ وَلَا يُدْقِنُونَ بِلْ يَكُونُونَ دَمَنَةَ 4  
عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ وَبِالسَّيْفِ وَالْجُوَعِ يَقُولُونَ وَتَكُونُ جُنُونُهُمْ أَكْلًا  
لِطَهِيرِ السَّمَاءِ وَلِوَحْشِ الْأَرْضِ

لَا إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لَا تَدْخُلْ بَيْتَ الْنَّوْحِ وَلَا تَمْضِي لِلْنَّدْبِ وَلَا تُعَزِّزَهُمْ 5  
لَا يَرْعِثُ سَلَامِي مِنْ هَذَا السَّبْعِ يَقُولُ الْرَّبُّ إِلَهُ الْإِحْسَانِ  
وَالْمَرَاجِمِ

فَمُمُوتُ الْكِبَارِ وَالصَّيْغَارِ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ لَا يُدْقِنُونَ وَلَا يُنْدِيُونَهُمْ 6  
وَلَا يَخْمِسُونَ أَنْفَسَهُمْ وَلَا يَجْعَلُونَ قَرْعَةَ مِنْ أَجْلِهِمْ

وَلَا يَكْسِرُونَ حُبْرًا فِي الْمَنَاحَةِ لِيَعْرُو هُمْ عَنْ مَيْتِهِ وَلَا يَسْعُونَهُمْ كَأسَ 7  
الْلَّعْزِيَةِ عَنْ أَبِي أوْ أَمِّهِ

وَلَا تَدْخُلْ بَيْتَ الْوَلِيمَةِ لِتَجْلِسَ مَعَهُمْ لِلأَكْلِ وَالشُّرْبِ 8

لَا إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ هَذَا مُبْطَلٌ مِنْ هَذَا الْمَوْضِعِ 9  
أَمَمْ أَعْيُكُمْ وَفِي أَيَّامِكُمْ صَوْتُ الْطَّرَبِ وَصَوْتُ الْفَرَحِ صَوْتُ  
الْعَرِيسِ وَصَوْتُ الْعَرْوِسِ

وَيَكُونُ حِينَ تُخْبِرُ هَذَا الشَّعْبَ بِكُلِّ هَذِهِ الْأَمْرُورِ أَهْمَمْ يَقُولُونَ لَكَ 10  
لِمَذَا نَكَلْمَ الْرَّبُّ عَلَيْنَا بِكُلِّ هَذَا الشَّرِّ الْعَظِيمِ فَمَا هُوَ ذَلِكُنَا وَمَا هِيَ  
حَطَبِنَا الَّتِي أَحْطَأْنَا إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِنَا؟

فَتَقْتُلُونَ لَهُمْ مِنْ أَجْلِ أَنَّ أَبَاءَكُمْ قَدْ تَرْكُونِي يَقُولُ الْرَّبُّ وَدَهْنُوا وَرَاءَ 11  
الْهَمَةِ أَخْرَى وَغَبَدُوهَا وَسَجَدُوا لَهَا وَإِيَّا يَتَرَكُوا وَشَرِيعَتِي لَمْ  
يَحْفَظُوهَا

وَأَنْتُمْ أَسْأَمُونَ فِي عَمَلَكُمْ أَكْثَرُ مِنْ أَبَائِكُمْ وَهَا أَنْتُمْ ذَاهِبُونَ كُلُّ وَاحِدٍ وَرَاءَ 12  
عِنَادٍ قُلْبِهِ الْشَّرِيرِ حَتَّى لَا تَسْمَعُوا لِي

فَأَطْرَدُكُمْ مِنْ هَذِهِ الْأَرْضِ إِلَى أَرْضِ لَمْ تَعْرِفُوهَا أَنْتُمْ وَلَا أَبَاوكُمْ 13  
فَقَعْدُونَ هُنَاكَ الْهَمَةُ أَخْرَى نَهَارًا وَلَيْلًا حَبْثُ لَا أَعْلِمُكُمْ نَعْمَةً

## Jeremiah 16:1

بِئْمَ صَنَارِ إِلَيْكَ كَلَامَ الْرَّبِّ قَائِلًا 1

لِذَلِكَ هَا أَيَّامَ ثَاتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَا يُقَالُ بَعْدُ: حَيْ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي»<sup>14</sup>

بَلْ: حَيْ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي أَصْنَعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ الشَّمَالِ وَمِنْ<sup>15</sup>  
جَمِيعِ الْأَرَاضِي الَّتِي طَرَدُهُمْ إِلَيْهَا. فَأَرْجِعُهُمْ إِلَى أَرْضِهِمُ الَّتِي أَعْطَيْتُ  
إِبَاءَهُمْ إِلَيْهَا

هَذَانِ أُرْسِلَ إِلَى جَرَائِفِ كَثِيرَيْنِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، فَيَصْنَطِلُونَهُمْ، ثُمَّ بَعْدَ»<sup>16</sup>  
ذَلِكَ أُرْسِلَ إِلَى كَثِيرَيْنِ مِنَ الْفَانِصِينَ فَيَقْتُصُونَهُمْ عَنْ كُلِّ جَبَلٍ وَعَنْ  
كُلِّ أَكْمَةٍ وَمِنْ شَوْقِ الصُّخْرِ

لَأَنَّ عَيْنَيَ عَلَى كُلِّ طَرْقِهِمْ. لَمْ تَسْتَرْ عَنْ وَجْهِي، وَلَمْ يَحْتَفِي إِنْهُمْ<sup>17</sup>  
مِنْ أَمَامِ عَيْنَيَ

وَأَعْاقِبُ أَوْلَى إِنْهُمْ وَخَطِيَّهُمْ ضَيْعَيْنِ، لَأَنَّهُمْ دَسُوا أَرْضِي، وَبِجُنُونِ<sup>18</sup>  
مَكْرُهَاتِهِمْ وَرَجَاسَاتِهِمْ قَدْ مَلَأُوا مِيزَانِي.

يَارَبُّ، عَزِي وَحَصِنِي وَمَلْجَأِي فِي يَوْمِ الضَّيْقِ، إِنِّي ثَاتِي الْأَمْمَ منْ<sup>19</sup>  
أَطْرَافِ الْأَرْضِ، وَيَقُولُونَ: «إِنَّمَا وَرَثَ أَبَاؤُنَا كَيْبَا وَأَبَاطِيلَ وَمَا لَا  
مُنْفَعَةَ فِيهِ

». «هُلْ يَصْنَعُ الْإِنْسَانُ لِنَفْسِهِ الْهَمَّ وَهِيَ لَيْسَتِ الْهَمَّ؟»<sup>20</sup>

لِذَلِكَ هَذَانَا أَعْرَفُهُمْ هَذِهِ الْمَرَّةُ، أَعْرَفُهُمْ يَدِي وَجَبَرُوتِي، فَيَغْرُفُونَ»<sup>21</sup>  
أَنَّ أَسْمَى يَهُوَهُ

## Jeremiah 17:1

خَطِيَّةُ يَهُودَا مَكْنُونَةٌ بِقَلْمِ مِنْ خَدِيدٍ، بِرَأْسِ مِنْ الْمَاسِ مَنْفُوشَةٌ عَلَى»<sup>1</sup>  
لَوْحِ قَلِيلِهِ وَعَلَى قُرُونِ مَذَاجِكُمْ

كَذَّرْ بَنِيهِمْ مَذَاجِهِمْ، وَسَوَارِيَّهُمْ عِنْدَ أَشْجَارِ خُصْرٍ عَلَى أَكَامِ<sup>2</sup>  
مُرْتَفَعِهِ

يَا جَلَّي فِي الْحَقْلِ، أَجْعَلُ تَرْوِيَّكَ، كُلَّ حَرَانِكَ لِلْهَبِ، وَمُرْتَفَعِيَّكَ<sup>3</sup>  
لِلْخَطِيَّةِ فِي كُلِّ تُخُومِكَ

وَتَتَبَرَّأُ وَيَنْسِلِكَ عَنْ مِيزَانِكَ الَّذِي أَعْطَيْتُكَ إِيَّاهُ، وَأَجْعَلُكَ تَخْمُ<sup>4</sup>  
أَعْدَاءَكَ فِي أَرْضِ لَمْ تَعْرِفْهَا، لَأَنَّكُمْ قَدْ أَضْرَرْمُتُمْ نَارًا بِعَصَبِيَّ تَنَقُّ  
إِلَى الْأَبَدِ؟

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: مُلْغُونُ الْرَّجُلُ الَّذِي يَتَكَلُّ عَلَى الْإِنْسَانِ، وَيُجْعَلُ الْبَشَرَ»<sup>5</sup>  
ذَرَاعَهُ، وَعَنِ الْرَّبِّ يَحِيدُ قَلْبُهُ

وَيَكُونُ مِثْلُ الْغَزِّ عَرِ في الْبَادِيَّةِ، وَلَا يَرَى إِذَا جَاءَ الْخَيْرُ، بَلْ يَسْتَهِنُ<sup>6</sup>  
الْخَرَّةِ فِي الْبَرِّيَّةِ، أَرْضًا سَيِّخَةً وَغَيْرَ مَسْكُونَةٍ

، مُبَارِكُ الْرَّجُلُ الَّذِي يَتَكَلُّ عَلَى الْرَّبِّ، وَكَانَ الْرَّبُّ مُتَكَلِّمًا<sup>7</sup>

فَإِنَّهُ يَكُونُ كَشْجَرَةٍ مَعْرُوسَةٍ عَلَى مِيَاهِ، وَعَلَى نَهْرٍ تَدْدُ أَصْوَلَهَا، وَلَا  
يَنْرِي إِذَا جَاءَ الْخَرُّ، وَيَكُونُ وَرَقُهَا أَخْضَرَ، وَفِي سَنَةِ الْفَحْطِ لَا تَخَافُ  
وَلَا تَكُفُّ عَنِ الْإِنْتَهَارِ

الْقَلْبُ أَحْدُثُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ نَجِيْسٌ، مَنْ يَعْرُفُهُ؟»<sup>9</sup>

أَنَا الْرَّبُّ فَاحِصُ الْقَلْبِ مُخْتَرِ الْكَلَى لِأَعْطِي كُلَّ وَاحِدٍ حَسَبَ طَرِيقِهِ<sup>10</sup>  
حَسَبَ ثَمَرَ أَعْمَالِهِ

حَبَلَهُ تَحْضُنُ مَا لَمْ يَبْصُرْ مُحَبِّلُ الْعَيْنِ بِغَيْرِ حَقِّ. فِي نِصْفِ أَيَّامِهِ<sup>11</sup>  
«اِبْرُكُهُ وَفِي أَخْرِيَهِ يَكُونُ أَحْمَقَ

كُرْسِيٌّ مَجْدٌ مُرْتَقِعٌ مِنْ أَلْبِتَدَاءِ هُوَ مَوْضِعُ مَدْسِنَا<sup>12</sup>

أَيَّهَا الْرَّبُّ رَجَاءُ إِسْرَائِيلَ، كُلُّ الَّذِينَ يُثْرُكُونَكَ يَخْرُونَ. «الْأَحَادِيْنَ<sup>13</sup>  
عَيْنِي فِي الْأَنْزَابِ يُكْتَبُونَ، لَأَنَّهُمْ تَرَكُوا الْرَّبَّ يَتَبَوَّعُ الْمِيَاهَ الْحَيَّةَ

لِاشْفَقِنِي يَارَبُّ فَأَشْفَقِي. خَلَصْنِي فَأَخْلَصِنَ، لِإِنَّكَ أَنْتَ تَسْبِيْحِتِي<sup>14</sup>

«إِهَا هُمْ يَقُولُونَ لِي: «أَيْنَ هِيَ كَلِمَةُ الْرَّبِّ؟ لِأَنَّ

أَمَا أَنَا قَلَمْ أَعْتَرُنَ عَنْ أَنْ أَكُونَ رَاعِيَا وَرَاءَكَ، وَلَا أَشْتَهِيْشُ يَوْمَ الْبَلَى<sup>16</sup>  
أَنْتَ عَرَفْتَ. مَا خَرَجَ مِنْ شَفَقِي كَانَ مُقَابِلَ وَجْهِكَ

لَا تَكُنْ لِي رُعْبًا. أَنْتَ مَلْجَإِي فِي يَوْمِ الْشَّرِّ<sup>17</sup>

لِيَثْرُ طَارِدِيَّ وَلَا أَخْرُ أَنَا. لِيَرْتَبِعُوا هُمْ وَلَا أَرْتَبِعُ أَدَا. اِجْبَ عَلَيْهِمْ<sup>18</sup>  
يَوْمَ الْلَّسْرَ وَأَسْخَهُمْ سَحْفًا مُضَاعِفًا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لِي: «أَذْهَبْ وَقَفَ فِي بَابِ بَنِي الشَّغْبِ الَّذِي يَنْخُلُ مِنْهُ<sup>19</sup>  
مُلُوكُ يَهُودَا وَيَرْجُونَ مِنْهُ، وَفِي كُلِّ أُبُورَابِ أُورُشَلَيمَ

وَقُلْ لَهُمْ: أَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَا مُلُوكَ يَهُودَا، وَكُلَّ يَهُودَا، وَكُلُّ سُكَّانِ<sup>20</sup>  
أُورُشَلَيمَ الدَّاخِلِينَ مِنْ هَذِهِ الْأَبْوَابِ

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: تَحَظُّوا بِأَنْتِشِكُمْ وَلَا تَخْمُلُوا حِمْلًا يَوْمَ السَّبْتِ وَلَا  
<sup>21</sup> تُدْخُلُوهُ فِي أَبْوَابِ أُورُشَلَيمَ

وَلَا تُخْرِجُوهُ حِمْلًا مِنْ بَيْنِكُمْ يَوْمَ السَّبْتِ، وَلَا تَعْمَلُوهُ شَغَلًا مَا، بَلْ<sup>22</sup>  
فَقَسُّوْا يَوْمَ السَّبْتِ كَمَا أَمْرَرْتُ أَبَاءَكُمْ

فَلَمْ يَسْمَعُوهُ وَلَمْ يُمْلِئُوا أَدْنَاهُمْ، بَلْ قَسَّوْا أَعْنَاقَهُمْ لَيَلَّا يَسْمَعُوهُ وَلَيَلَّا يَقْبَلُوهُ<sup>23</sup>  
ثَانِيًّا.

وَيَكُونُ إِذَا سَمِعْتُمْ لِي سَمْعًا، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَمْ تُدْخُلُوا حِمْلًا فِي أَبْوَابِ<sup>24</sup>  
هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَوْمَ السَّبْتِ، بَلْ قَدَسْتُمْ يَوْمَ السَّبْتِ وَلَمْ تَعْمَلُوهُ فِيهِ شَغَلًا مَا

أَنَّهُ يَدْخُلُ فِي أَبْوَابِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ مُلُوكَ وَرُؤْسَاءَ جَالِسُونَ عَلَى كُرُسُوْيَ<sup>25</sup>  
دَاؤِدَ، رَاكِبُونَ فِي مَرْكَبَاتٍ وَعَلَى خَيلٍ، هُمْ وَرُؤْسَاؤُهُمْ رَجَالٌ يَهُودَا.  
وَسُكَّانُ أُورُشَلَيمَ، وَشُكْنُونُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ إِلَى الْأَبْدَ

وَيَأْتُونَ مِنْ مُدْنَ يَهُودَا وَمِنْ حَوَالِي أُورُشَلَيمَ وَمِنْ أَرْضِ بَنِيَامِينَ<sup>26</sup>  
وَمِنْ أَسْهَلِ وَمِنْ الْجَبَلِ وَمِنْ الْجَنُوبِ، يَأْتُونَ بِمُخْرَقَاتٍ وَدَبَابِخٍ وَتَقْدِيمَاتٍ  
وَلَبَانٍ، وَيَدْخُلُونَ بِدَبَابِخٍ شَكَرٍ إِلَى بَيْتِ الْرَّبِّ.

وَلَكِنْ إِنْ لَمْ يَسْمَعُوا لِي لَقِيسُوا يَوْمَ السَّبْتِ لِكِلَّا تَخْمُلُوا حِمْلًا وَلَا  
تُدْخُلُوهُ فِي أَبْوَابِ أُورُشَلَيمَ يَوْمَ السَّبْتِ، فَإِنِّي أُسْعِلُ نَارًا فِي أَبْوَابِهَا فَتَأْكُلُ  
فُصُورَ أُورُشَلَيمَ وَلَا تَنْطِفُ.

## Jeremiah 18:1

الْكَلَامُ الَّذِي صَنَّارَ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ قَائِلًا<sup>1</sup>

«فُمْ أَنْزَلْتُ إِلَى بَيْتِ الْفَخَارِيِّ وَهُنَاكَ أَسْمَعْتُ كَلَامِي»<sup>2</sup>.

فَرَأَيْتُ إِلَى بَيْتِ الْفَخَارِيِّ، وَإِذَا هُوَ يَصْنَعُ عَمَلًا عَلَى الدُّوَابِ<sup>3</sup>.

فَقَسَدَ الْوَعَاءُ الَّذِي كَانَ يَصْنَعُهُ مِنْ الْطِينِ بَيْدِ الْفَخَارِيِّ، فَعَادَ وَعَمِلَهُ<sup>4</sup>  
وَعَاءً آخَرَ كَمَا حَسَنَ فِي عَيْنِي الْفَخَارِيِّ أَنْ يَصْنَعَهُ

فَصَنَّارَ إِلَيَّ كَلَامَ الْرَّبِّ قَائِلًا<sup>5</sup>

أَمَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَصْنَعَ بِكُمْ كَهَدَا الْفَخَارِيِّ يَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ، يَقُولُ»<sup>6</sup>  
الْرَّبُّ هُوَذَا كَالْطِينَ بَيْدِ الْفَخَارِيِّ أَنَّهُمْ هَكَذَا بِيَدِي يَا بَيْتِ إِسْرَائِيلَ

تَارَةً أَنْكَلَمْ عَلَى أُمَّةٍ وَعَلَى مُمْلَكَةٍ بِالْقَاعِ وَالْهَمْ وَالْهَلَكَ<sup>7</sup>

فَرَجَعَ تَلَكَ الْأَمَمُ الَّتِي تَكَلَّمَتْ عَلَيْهَا عَنْ شَرِّهَا، فَأَنْدَمَ عَنْ الْشَّرِّ الَّذِي<sup>8</sup>  
فَصَنَدَتْ أَنْ أَصْنَعَهُ بِهَا

وَتَارَةً أَنْكَلَمْ عَلَى أُمَّةٍ وَعَلَى مُمْلَكَةٍ بِالْبَيَاءِ وَالْعَرْسِ<sup>9</sup>

فَقَعَلَ الْشَّرِّ فِي عَيْنِي، فَلَا يَسْمَعُ لِصَوْتِي، فَأَنْدَمَ عَنِ الْحَيْرِ الَّذِي قَلَّ<sup>10</sup>  
إِيَّ أَحْسَنُ إِلَيْهَا بِهِ

فَقَالَنَّ كَلْمَ رِجَالَ يَهُودَا وَسُكَّانَ أُورُشَلَيمَ قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ<sup>11</sup>  
هَذِنَا مُصِدِّرٌ عَلَيْكُمْ شَرًا، وَفَاصِدٌ عَلَيْكُمْ قَصْدًا. فَأَرْجَعُوا كُلُّ وَاحِدٍ  
عَنْ طَرِيقِ الْرَّدِيءِ، وَأَصْلَحُوا طُرُقَمْ وَأَعْمَلُكُمْ

فَقَالُوا: «بَاطِلٌ! لَأَنَّنَا نَسْعَى وَرَاءَ أَفْكَارَنَا، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ حَسَبَ عِنْدَهُ<sup>12</sup>  
فَلِيَهِ الْرَّدِيءُ».

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: «أَسْأَلُوا بَيْنَ الْأَمْمَـ منْ سَمِعَ كَهَدِهِ؟ مَا يُقْسِعُ<sup>13</sup>  
مِنْهُ جَدًا عَمِلَتْ عَذْرَاءِ إِسْرَائِيلَ

هَلْ يَخْلُو صَحْرُ حَقْلِي مِنْ تَلْحُجِ لَبَنَانَ؟ أَوْ هَلْ تَشَفَّفَ الْمَبِاهِةُ الْمُنْفَجَرَةُ<sup>14</sup>  
الْبَارِدَةُ الْجَارِيَةُ؟

لَاَنْ شَعْبِي قَدْ سَيَّبَتِي! بَحَرُوا لِلْبَاطِلِ، وَقَدْ أَعْتَرُوْهُمْ فِي طُرُقِهِمْ، فِي<sup>15</sup>  
الْأَسْبُلِ الْقَدِيمَةِ يَلِسْكُوا فِي شَعْبِ، فِي طَرِيقِ غَيْرِ مُسَهَّلِ

لِلْجُنَاحِ أَرْضُهُمْ حَرَابًا وَصَفَرِيًّا أَبَدِيًّا. كُلُّ مَارِ فِيهَا يَدْهُشُ وَيَنْعَضُ<sup>16</sup>  
رَأْسَهُ

«كَرِيحُ شَرْقَيَةِ أَبَدَدُهُمْ أَمَمُ الْعَدُوِّ. أَرِبُومِ الْفَقَالَا الْوَرْجَهُ فِي يَوْمِ مُصِيبَتِهِمْ<sup>17</sup>

فَقَالُوا: «هَلْمَ فَقَنَّكَرُ عَلَى إِرْمِيَا أَفْكَارًا، لَاَنَّ الْشَّرِيعَةَ لَا تَبِدُّ عَنِ<sup>18</sup>  
الْكَاهِنِ، وَلَا الْمُشْوَرَةَ عَنِ الْحَكِيمِ، وَلَا الْكَلِمَةَ عَنِ النَّبِيِّ. هَلْمَ فَقَنَّرَبَهُ  
«بِالْلِسَانِ وَلَكُلَّ كَلَامِهِ لَا تُصْنِعِي

أَصْنَعِ لِي يَارَبُّ، وَأَسْمَعِ صَوْتَ أَخْصَامِي<sup>19</sup>

فَلَمْ يُجَازِي عَنْ خَيْرٍ بِشَرٍّ؟ لَا تَهُمْ حَفَرُوا حُفْرَةً لِنَفْسِي. أَذْكُرْ وَفُوْفي 20  
أَمَامَكَ لِأَنَّكُمْ عَنْهُمْ بِالْخَيْرِ لَأَرُدُّ عَضْبَكُمْ عَنْهُمْ

لَذِكْ سَلْمَ بَنِيهِمْ لِلْحَوْعِ، وَأَنْقَعْهُمْ لِيَدِ السَّيْفِ، فَتَصِيرَ نِسَاؤُهُمْ تَكَالَى 21  
وَأَرَامِلَ، وَتَصِيرَ رِجَالُهُمْ قَتَلَى الْمَوْتِ، وَسَبَّهُمْ مَصْرُوبِي  
السَّيْفِ فِي الْحَرْبِ

لِيُسْمِعُ صِيَاحَ مِنْ بَيْوَتِهِمْ إِذْ تَجْلِبُ عَلَيْهِمْ جِيشًا بَعْثَةً. لَا تَهُمْ حَفَرُوا 22  
حُفْرَةً لِيُمْسِكُونِي، وَطَمَرُوا فَخَاحًا لِرْجَلِي

وَأَنْتَ يَارَبُّ عَرَفْتَ كُلَّ مُشَوَّرِهِمْ عَلَيَّ لِلْمَوْتِ. لَا تُصْنَعَ عَنْ إِنْتِهِمْ 23  
وَلَا تَمْحُ حَطَبَهُمْ مِنْ أَمَامَكَ، بَلْ لِيَكُونُوا مُنْعَرِّيْنَ أَمَامَكَ. فِي وَقْتِ  
عَضْبِكَ عَامِلُهُمْ

### Jeremiah 19:1

هَكَدَا قَالَ الرَّبُّ: «أَدْهَبْ وَأَشْتَرْ إِبْرِيقَ فَحَارِيْ مِنْ خَرْفِ، وَخُدْ مِنْ 1  
شَيْوَخَ الشَّعْبِ وَمِنْ شَيْوَخَ الْكَهْنَةِ»

وَأَخْرَجَ إِلَيْ وَادِي ابْنِ هَنْوَمَ الَّذِي عِنْدَ مَذْخَلِ بَابِ الْفَحَارِ، وَنَادَ هُنَاكَ 2  
بِالْكَلِمَاتِ الَّتِي أَكْلَمَكَ

وَقُلْ: أَسْمَعُوكَ كَلِمةَ الْرَّبِّ يَا مُلُوكَ يَهُودَا وَسَكَانَ أُورُشَلَيمَ. هَكَدَا قَالَ 3  
رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ: هَذَا جَالِبٌ عَلَى هَذَا الْمَوْضِعِ شَرًّا، كُلُّ  
مِنْ سَمْعِ بِهِ تَطْأُ أَذْنَاهُ

مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ تَرْكُونِي، وَأَنْكُروْ هَذَا الْمَوْضِعَ وَبَخْرُوا فِيهِ لِإِلَهَةِ أُخْرَى 4  
لَمْ يَعْرُفُوهَا هُمْ وَلَا أَبْلُوْهُمْ وَلَا مُلُوكَ يَهُودَا، وَمَلَأُوا هَذَا الْمَوْضِعَ  
مِنْ دَمَ الْأَزْكِيَاءِ

وَبَنَوْا مُرْتَقَعَاتٍ لِلْبَعْلِ لِيُحْرِقُوا أَوْلَادَهُمْ بِالْكَارِ مُحْرَقَاتٍ لِلْبَعْلِ، الَّذِي 5  
لَمْ أُوصِنْ وَلَا تَكْلَمْتُ بِهِ وَلَا سَعَدَ عَلَى قَلْبِي

لَذِكْ هَا أَيَّامَ ثَانِيَ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَلَا يُدْعِيْ بَعْدَ هَذَا الْمَوْضِعِ ثُوْفَةً وَلَا 6  
وَادِي ابْنِ هَنْوَمَ، بَلْ وَادِي الْقَلْعَ

وَأَنْقُضُنْ مَشْوَرَةَ يَهُودَا وَأُورُشَلَيمَ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ، وَأَجْعَلُهُمْ يَسْقُطُونَ 7  
بِالسَّيْفِ أَمَامَ أَغْدِيَهُمْ وَبَيْنَ طَالِبِي نُفُوسِهِمْ، وَأَجْعَلُ جُنُونَهُمْ أَكْلًا  
لِطَيْورِ السَّمَاءِ وَلُؤْحُوشُ الْأَرْضِ

وَأَجْعَلُ هَذِهِ الْمَدِينَةَ لِلَّدَهْشِ وَالصَّفَرِ. كُلُّ عَابِرٍ بِهَا يَدْهُشُ وَيَصْفُرُ مِنْ 8  
أَجْلِ كُلِّ ضَرَبَاتِهَا

وَأَطْعِمُهُمْ لَحْمَ بَنِيهِمْ وَلَحْمَ بَنَاتِهِمْ، فَيَأْكُلُونَ كُلُّ وَاحِدٍ لَحْمَ صَاحِبِهِ فِي 9  
الْجَحْسَارِ وَالْجَسِيقِ الَّذِي يُضَاقِهِمْ بِهِ أَعْدَاؤُهُمْ وَطَالِبُوْنِهِمْ

لَمْ تَكُسِرْ الْإِبْرِيقَ أَمَمَ أَغْيَنَ الْقَوْمَ الَّذِينَ يَسِيرُونَ مَعَكَ 10

وَتَئُولُ أَهْمَهُمْ: هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: هَكَدَا أَكْبَرُ هَذَا الشَّعْبِ وَهَذِهِ 11  
الْمَدِينَةَ كَمَا يُكْسِرُ وَعَاءَ الْفَخَارِيْ بِخَيْرٍ لَا يُمْكِنْ جِبْرُهُ بَعْدَ، وَفِي ثُوْفَةٍ  
يُدْقُونَ حَتَّى لَا يَكُونَ مَوْضِعُ لِلْفَنِ

هَكَدَا أَصْنَعَ لِهَذَا الْمَوْضِعِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلِسَكَاهِهِ. وَاجْعَلْ هَذِهِ 12  
الْمَدِينَةَ مِثْلَ ثُوْفَةِ

وَتَكُونُ بَيْوَتُ أُورُشَلَيمَ وَبَيْوَتُ مُلُوكَ يَهُودَا كَمَوْضِعِ ثُوْفَةِ، نَجَسَةً 13  
كُلِّ الْبَيْوَتِ الَّتِي بَخْرُوا عَلَى سُطُوحِهَا لِكُلِّ جُندِ السَّمَاءِ وَسَكَوا  
سَكَابَ لِإِلَهَةِ أَخْرَى.

لَمْ جَاءِ إِرْمِيَا مِنْ ثُوْفَةَ الَّتِي أَرْسَلَهُ الرَّبُّ إِلَيْهَا لِيَتَبَاهِأَ، وَوَقَفَ فِي دَارِ 14  
بَيْتِ الْرَّبِّ وَقَالَ لِكُلِّ الشَّعْبِ

هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهِ إِسْرَائِيلَ: هَذَا جَالِبٌ عَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ 15  
وَعَلَى كُلِّ فُرَاهَا كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي تَكَلَّمَتْ بِهِ عَلَيْهَا، لَا تَهُمْ صَلَّوَا  
رَبِّيْهِمْ فَلَمْ يَسْمَعُوا لِكَلِمَاتِي.

### Jeremiah 20:1

وَسَمِعَ فَشْحُورُ بْنِ إِمِيرِ الْكَاهِنِ، وَهُوَ نَاظِرٌ أَوَّلٌ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ، إِرْمِيَا 1  
بَيْتَبَا بِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ

فَضَرَبَ فَشْحُورُ إِرْمِيَا الْلَّهِيَّ، وَجَعَلَهُ فِي الْمَفْطَرَةِ الَّتِي فِي بَابِ بَيْنَامِينَ 2  
الْأَعْلَى الَّذِي عِنْدَ بَيْتِ الْرَّبِّ

وَكَانَ فِي الْأَغْدِيَةِ أَفْشَحَ فَشْحُورَ أَخْرَجَ إِرْمِيَا مِنَ الْمَفْطَرَةِ. قَالَ لَهُ إِرْمِيَا: «لَمْ 3  
يَدْعُ الْرَّبُّ أَسْمَكَ فَشْحُورَ، بَلْ مَجُورٌ مِسَابِيبِ

لَا تَهُمْ هَكَدَا قَالَ الرَّبُّ: هَذَا أَجْعَلَكَ حَوْفًا لِنَفْسِكَ وَلِكُلِّ مُحِبِّيْكَ 4  
فَيَسْقُطُونَ بِسَيْفِ أَعْدَائِهِمْ وَعَيْنَكَ تَنْظُرَانِ، وَأَدْفَعُ كُلَّ يَهُودَا لِيَدِ مَالِ  
بَابِ فَيَسْنِيَهُمْ إِلَى بَابِ وَيَضْرِبُهُمْ بِالسَّيْفِ

وَأَدْفَعُ كُلَّ ثُوْفَةَ هَذِهِ الْمَدِينَةِ وَكُلَّ تَعْنِيَهَا وَكُلَّ حَرَائِنَ مُلُوكِ 5  
يَهُودَا، أَدْفَعُهَا لِيَدِ أَعْدَائِهِمْ، فَيَغْنِمُونَهَا وَيَأْخُذُونَهَا وَيُخْبِرُونَهَا إِلَى  
بَابِ

وَأَنْتَ يَافْسُحُورُ وَكُلُّ سُكَّانِ بَيْتِكَ تُدْهِبُونَ فِي الْسَّبَبِيِّ، وَتَأْتِي إِلَيْ بَابِ 6  
وَهُنَّاكَ تَمُوتُ، وَهُنَّاكَ تُدْفَنُ أَنْتَ وَكُلُّ مُحِبِّكَ الَّذِينَ تَبَاتَ لَهُمْ  
بِالْكَذْبِ.

قَدْ أَفْعَتَنِي يَارْبُ فَاقْتَتَعْتُ، وَالْحَحْتَ عَلَيَّ فَغَلَبْتُ. صِرْتُ لِلضَّحَكِ كُلَّ 7  
الْتَّهَارِ. كُلُّ وَاحِدٍ أَسْتَهْزَأْ بِي

لَاَنِي كُلَّمَا تَكَلَّمْتُ صَرَخْتُ. ثَادِيَتْ: «ظُلْمٌ وَاغْتِصَابٌ!» لَاَنَّ كَلْمَةَ 8  
الْرَّبِّ صَارَتْ لِي لِلْغَارِ وَالسُّخْرَةِ كُلُّ التَّهَارِ.

فَقُلْتُ: «لَا اُذْكُرُهُ وَلَا أُنْطِقُ بَعْدَ بِاسْمِهِ». فَكَانَ فِي قُلُوبِي كَتَارٌ مُخْرَقٌ 9  
مُحْصُورٌ فِي عَظَامِي، فَمَلَّتْ مِنِ الْإِسْتَاكِ وَلَمْ أُسْطِعْ

لَاَنِي سَمِعْتُ مَذَمَّةً مِنْ كَثِيرِيْنَ. حَوْفَتْ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ. يَقُولُونَ: «أَشْتَكُوا 10  
فَشَتَكَيْ عَلَيْهِ». كُلُّ أَصْحَابِيِّ يُرَازِّيَوْنَ ظَلْعِيَ قَالِيَنَ: «لَعْلَهُ يُطْعَنُ  
فَتَقْدِرَ عَلَيْهِ وَنَنْتَقِمْ مِنْهُ».

وَلَكِنَّ الْرَّبَّ مَعِي كَجَّارٌ قَبِيرٌ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ يَعْتَرُ مُضْطَهَدِيَ وَلَا 11  
يَقْدِرُونَ. حَرُّوا جَدًا لِأَنَّهُمْ لَمْ يَتَجَحُّوا، خَرْبِيَ أَبْدِيَا لَا يُسْسِي

فَيَارِبُ الْجُنُودِ، مُخْتَبِرُ الصِّدِيقِ، نَاظِرُ الْكَلَى وَالْقَلْبِ، دَعْنِي أَرَى 12  
فَعْمَنَكَ مِنْهُمْ لَاَنِي لَكَ كَشَفْتُ دَعْوَاهِي.

رَئِيُوا لِلْرَّبِّ، سِتِّيُوا لِلْرَّبِّ، لَاَنَّهُ قَدْ أَنْقَدَ نَفْسَ الْمُسْكِنِ مِنْ يَدِ 13  
الْأَشْرَارِ.

مَلْغُونُ الْيَوْمُ الَّذِي وُلِدْتُ فِيهِ! الْيَوْمُ الَّذِي وَلَدْتُنِي فِيهِ أُمِّي لَا يَكُنْ 14  
إِمْبَارِكَا

مَلْغُونُ الْإِسْنَانُ الَّذِي بَشَرَ أُمِّي قَائِلًا: «قَدْ وُلَدَ لَكَ أَبْنُ» مُفَرَّحًا إِيَاهَ 15  
فَرَّحًا.

وَلَيْكُنْ ذَلِكَ الْإِسْنَانُ كَالْمُدُنُ الَّتِي قَلَبَهَا لِلْرَّبُّ وَلَمْ يَنْدَمْ، فَيَسْمَعُ صِنَاعًا 16  
فِي الصَّبَاحِ وَجَلَبَةً فِي وَقْتِ الظَّهِيرَةِ.

لَاَنَّهُ لَمْ يَقْتَلِنِي مِنْ الْرَّاجِمِ، فَكَانَتْ لِي أُمِّي قَبْرِي وَرَحْمُهَا خُبْلِي إِلَى الْأَبَدِ 17

لِمَذَا حَرَجْتُ مِنْ الْرَّاجِمِ، لَأَرِي تَعْبًا وَحُزْنًا فَقْنَى بِالْخُزُيِّ أَيَامِي؟ 18

## Jeremiah 21:1

الْكَلَامُ الَّذِي صَارَ إِلَيْ إِزْمِيَا مِنْ قِبَلِ الْرَّبِّ، حِينَ أَرْسَلَ إِلَيْهِ الْمَلَكَ 1  
صِدِيقِيَا فَسَحُورُ بْنِ مُلْكِيَا وَصَفَقِيَا بْنِ مَعْسِيَا الْكَاهِنَ قَائِلًا

أَسْأَلُ الْرَّبَّ مِنْ أَجْلِنَا، لَأَنَّ بَوْخَدْرَ أَصَرَّ مَلَكَ بَابِلَ يُخَارِبُنَا. لَعَلَّ الْرَّبَّ 2  
يُصْنَعْ مَعْنَا حَسْبَ كُلِّ عَجَابِهِ فَيُصْنَعْ عَنَّا.

فَقَالَ لَهُمَا إِزْمِيَا: «هَكَدَا تَهُولَانِ لِصِدِيقِيَا 3

هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: هَأَنَا أُرْدُ أَدَوَاتِ الْحَرْبِ الَّتِي بَنَدِكُمُ الَّتِي 4  
أَنْتُمْ مُحَارِبُونَ بِهَا مَلَكُ بَابِلُ وَالْكَلَادِيَنَ الَّذِينَ يُحَاصِرُونَكُمْ خَارِجَ  
السُّورِ، وَأَجْعَهُمْ فِي وَسْطِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ.

وَأَنَا أَحَارِبُكُمْ بِيَدِ مَمْدُودَةٍ وَبِذَرَاعِ شَدِيدَةٍ، وَيَعْضَبِ وَحْمُو وَغَيْطِ عَظِيمِ 5

وَأَصْرَبُ سُكَّانَ هَذِهِ الْمَدِينَةِ، الْنَّاسَ وَالْبَهَائِمَ مَعًا. بِوَيْنَا عَظِيمَ يَمُوْثُونَ 6

تَمَّ بَعْدَ ذَلِكَ قَالَ الْرَّبُّ: أَنْقَعْ صِدِيقِيَا مَلِكَ بَيْهُوْدَا وَعَيْدَهُ وَالشَّاغِبَ وَالْبَاقِيَنَ 7  
فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ مِنْ الْوَيْنَا وَالسَّيْفِ وَالْجَوْعِ لِيَدِ بَوْخَدْرَ أَصَرَّ مَلَكِ  
بَابِلِ وَلِيَدِ أَخَاهِيْمَ وَلِيَدِ طَالِبِي نُؤُوسِيْمَ، فَيَضْرِبُهُمْ بِحَكَّ السَّيْفِ. لَا  
«بَيَرَأْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا يَسْقُفُ وَلَا يَرْحَمُ

وَتَشَوَّلُ لِهَذَا الْسَّعْبِ: هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ: هَأَنَا أَجْعَلُ أَمَامَكُمْ طَرِيقَ الْحَيَاةِ 8  
وَطَرِيقَ الْمَوْتِ.

الَّذِي يُقْبِلُ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَمُوْثُ بِالسَّيْفِ وَالْجَوْعِ وَالْوَيْنَا. وَالَّذِي يَهُرُجُ 9  
وَيَسْتَطِعُ إِلَى الْكَلَادِيَنَ الَّذِينَ يُحَاصِرُونَكُمْ بِحَيَا وَتَسْبِيرُ نَفْسَهُ لَهُ  
عَيْنِيَّةً.

لَاَنِي قَدْ جَعَلْتُ وَجْهِي عَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ لِلشَّرِّ لَا لِلْخَيْرِ، يَقُولُ الْرَّبُّ 10  
لِيَدِ مَلَكِ بَابِلِ تُدْفَعُ فَيَحْرُقُهَا بِالنَّارِ.

وَلِيَبْيَتِ مَلِكِ بَيْهُوْدَا تَهُولُ: أَسْمَعُوا كَلْمَةَ الْرَّبِّ» 11

يَا بَيْتَ دَاؤَدَ، هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ: أَفْصُوْا فِي الصَّبَاحِ عَدْلًا، وَأَنْقِشوَا 12  
الْمَعْصُوبَ مِنْ يَدِ الظَّالِمِ، لَيْلًا يَخْرُجُ كَتَارٌ غَصَبِيَ فَيَحْرِقُ وَلَيْسَ مِنْ  
يُطْغِيِ، مِنْ أَجْلِ شَرِّ أَعْمَالِكُمْ

هَأَنَا ضِدُّكَ يَا سَاكِنَةَ الْعُقْنَقِ، صَنْخَرَةَ الْسَّيْلِ، يَقُولُ الْرَّبُّ. الَّذِينَ 13  
يَقُولُونَ: مَنْ يَنْزَلُ عَلَيْنَا وَمَنْ يَدْخُلُ إِلَى مَنَازِلِنَا؟

وَلَكِنَّنِي أَعْفِكُمْ حَسَبَ ثَمَرْ أَغْمَالِكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَشْعِلُ ثَارًا فِي 14  
وَرَعْرَهْ فَتَأْكُلُ مَا حَوَالِيهَا

### Jeremiah 22:1

،هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: اَنْزُلْ إِلَى بَيْتِ مَلِكٍ يَهُودًا وَتَكَمَّلْ هُنَاكَ بِهَذِهِ الْكَلِمَةِ» 1

وَقُلْ: أَسْمَعْ كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَامَلَكَ يَهُودَا الْجَالِسَ عَلَى كُرْسِيِّ دَاءِدَ، أَنْتَ 2  
وَعَيْدُكَ وَشَعْبُكَ الْأَذْخِلِينَ فِي هَذِهِ الْأَبْوَابِ

،هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: أَجْرُوا حَقًا وَعَدْلًا، وَأَنْقُلُوا الْمَعْصُوبَ مِنْ يَدِ الظَّالِمِ 3  
وَالْغَرِيبِ وَالْتَّبِيمِ وَالْأَرْمَلَةِ، لَا تَضْطَهُدُوا وَلَا تَظْلِمُوا، وَلَا  
تَسْبِكُو دَمًا زَكِيًّا فِي هَذَا الْمَوْضِعِ

لَا تَكُونُمْ هَذَا الْأَمْرَ يَدْخُلُ فِي أَبْوَابِ هَذَا الْبَيْتِ مُلُوكُ جَالِسُونَ 4  
دَاءِدَ عَلَى كُرْسِيِّ رَاهِبِينَ فِي مَرْكَبَاتِ وَعَلَى خَيْلٍ، هُوَ وَعِيْدُهُ  
وَشَعْبُهُ

وَإِنْ لَمْ تَسْمَعُوا لِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ فَقَدْ أَفْسَمْتُ بِنَفْسِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِنْ هَذَا 5  
الْبَيْتِ يَكُونُ خَرَابًا

لَاَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنْ بَيْتِ مَلِكٍ يَهُودًا: جُلْعَادُ أَنْتَ لِي، رَأْسُ مِنْ لَبَنَانِ 6  
إِيْ أَجْحَلُكَ بَرَيَّةً، مُذَلَّا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ

وَأَقْبَسُ عَلَيْكَ مُهْلِكَيْنَ، كُلَّ وَاجِدٍ وَالآتِيِّ، فَيَقْطَعُونَ خَيَارَ أَرْزَكَ 7  
وَيُلْقُونَهُ فِي الْأَنَارِ

وَيَعْيَزُ أَمْمَ كَثِيرَةً فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ، وَيَقُولُونَ الْوَاحِدُ لِصَاحِبِهِ: لِمَاًذَا فَعَلَ 8  
الْرَّبُّ مِنْ هَذَا لِهَذِهِ الْمَدِينَةِ الْعَظِيمَةِ؟

فَيَقُولُونَ: مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ تَرَكُوا عَهْدَ الْرَّبِّ إِلَيْهِمْ وَسَجَدُوا لِأَلَهِ أَخْرَى 9  
وَعَبَدُوهَا

لَا تَبْنِيُوا مَئِنَا وَلَا تَنْدِيُوهُ، أَنْكُوا مَنْ يَمْضِي، لَاَنَّهُ لَا يَرْجِعُ بَعْدَ 10  
فَيَرِي أَرْضَنِ مِيلَادِهِ

لَاَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنْ شَلُومَ بْنِ يُوشِيَا مَلِكٍ يَهُودَا، الْمَالِكِ عَوْضًا 11  
عَنْ يُوشِيَا أَبِيهِ: الَّذِي خَرَجَ مِنْ هَذَا الْمَوْضِعِ لَا يَرْجِعُ إِلَيْهِ بَعْدُ

بَلْ فِي الْمَوْضِعِ الَّذِي سَوَّهُ إِلَيْهِ، يَمُوتُ. وَهَذِهِ الْأَرْضُ لَا يَرَاها بَعْدُ 12

وَيَلْ لِمَنْ يَبْنِي بَيْتَهُ بِغَيْرِ عَدْلٍ وَعَلَالِيَّةِ بِغَيْرِ حَقٍّ، الَّذِي يَسْتَهْدِمُ» 13  
صَاحِبَةِ مَجَانًا وَلَا يُعْطِيهِ أَجْرَهُ

الْفَائِلُ: أَنْبَى لِنَفْسِي بَيْتًا وَسِيعًا وَعَلَالِيَّةَ وَسِيقَةً، وَيَسْقُتُ لِنَفْسِهِ كُرْوى 14  
وَيَسْقُتُ بِأَرْزٍ وَيَدْهُنُ بِمُغَرَّةٍ

هَلْ تَمْلِكُ لِإِنْكَ أَنْتَ تُخَادِي الْأَرْزَ؟ أَمَا أَكَلَ أَبُوكَ وَشَرَبَ وَأَجْرَى حَفْفًا 15  
وَعَدْلًا؟ حِيَّنَ كَانَ لَهُ حَيْزٌ

،فَضَيَ قَهْنَاءَ الْقَفَرِ وَالْمِسْكِينِ، حِيَّنَ كَانَ خَيْرٌ. أَلِيسْ ذَلِكَ مَعْرِقَتِي 16  
يَقُولُ الْرَّبُّ؟

،لَاَنَّ عَيْنَكَ وَقَلْبَكَ لَيْسَ إِلَّا عَلَى حَطْفَكَ، وَعَلَى الْدَمِ الْأَرْكَيِّ لِتَسْفِكَهُ 17  
وَعَلَى الْأَغْتِصَابِ وَالظَّلْمِ لِتَعْمَلَهُمَا

لَذِكَ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ عَنْ يُوشِيَا قِيمَ بْنِ يُوشِيَا مَلِكَ يَهُودَا: لَا يَنْدِبُونَهُ 18  
قَاتِلِينَ: أَوْ يَا أَخِي! أَوْ آهِ يَا أَخِي! لَا يَنْدِبُونَهُ قَاتِلِينَ: أَوْ يَا سَيِّدِي! أَوْ آهِ يَا  
إِجَالَةَ

يُدْفَنُ دُفْنَ جَمَارٍ مَسْحُوبًا وَمَطْرُوحًا بَعِيدًا عَنْ أَبْوَابِ أُورُشَلَيمِ 19

،اصْعَدِي عَلَى لَبَنَانَ وَأَصْرُخِي، وَفِي بَاشَانَ أَطْلَقِي صَوْتَكِ 20  
وَأَصْرُخِي مِنْ عَبَارِيمَ، لَاَنَّهُ قَدْ سُجِّقَ كُلُّ مُحِبِّيكَ

تَكَمَّلَتِ إِلَيْكَ فِي رَاحِتِكَ، قُلْتِ: لَا أَسْمَعُ. هَذَا طَرِيقُكَ مُنْدُ صِبَاكَ، أَنْكَ 21  
لَا تَسْمِعِينَ لِصَوْتِي

كُلُّ رُعَاعِيكَ تَرْغَاهُمُ الْأَرْيَحُ، وَمُحِبُّوكَ يَهُنُونَ إِلَى لَسْتَيِّ. حِيَّنَ تَحْزِينَ 22  
وَتَحْجِيلَنَّ لِأَجْلِ كُلِّ شَرِكِ

أَبِيَّهَا أَسَاكِنَةُ فِي لَبَنَانَ الْمُعَيْسَةِ فِي الْأَرْزِ، كُمْ يَسْقُتُ عَلَيْكَ عَذْلَيَانَ 23  
الْمُخَاضِ عَلَيْكَ، الْوَرْجَعُ كَوَالِدِهِ

حَيِّ أَنَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَوْ كَانَ كُثْنَاهُو بْنُ يُوشِيَا قِيمَ مَلِكَ يَهُودَا حَاتِمًا 24  
عَلَى يَدِي الْيَمَنِيِّ فَإِنِّي مِنْ هُنَاكَ أَنْزَعُكَ

وَأَسْلَمَكَ لِيَدِ طَالِبِي نَسْكِ، وَلِيَدِ الَّذِينَ تَحَافُ مِنْهُمْ، وَلِيَدِ 25  
تَبُو حَدْرَاصَنَرِ مَلِكِ بَالِلِ، وَلِيَدِ الْكَلَدَانِيِّنَ

وَأَطْرَحَكَ وَأَمَكَ الَّذِي وَلَدَكَ إِلَى أَرْضِ أَخْرَى لَمْ تُولَدَا فِيهَا، وَهُنَاكَ 26  
تَمْوَانَ

أَمَا الْأَرْضُ الَّتِي يَسْتَقْفَانَ إِلَى الْرُّجُوعِ إِلَيْهَا، فَلَا يَرْجِعُنَّ إِلَيْهَا 27

هَلْ هَذَا الْجُلُوْكُنْيَاخُو وَعَاءُ حَرَفِ مُهَانٍ مُكْسُورٍ، أَوْ إِنَاءُ لَيْسَتْ فِيهِ 28  
مَسَرَّةً؟ لِمَاذَا طَرَحَ هُوَ وَسَلَّهُ وَالْقَوْا إِلَى أَرْضٍ لَمْ يَعْرُفُهَا؟

إِيَا أَرْضُ، يَا أَرْضُ، يَا أَرْضُ أَسْمَعِي كَلِمَةَ الْرَّبِّ 29

هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ: أَكْثُرُوا هَذَا الْجُلُوْكُنْيَاخُو عَقِيمًا، رَجَلًا لَا يَنْجُحُ فِي أَيَّامِهِ 30  
لِأَنَّهُ لَا يَنْجُحُ مِنْ نَسْلِهِ أَحَدٌ جَالِسًا عَلَى كُرْسِيِّ دَاؤُودَ وَحَاكِمًا بَعْدَ  
فِي يَهُوذَا.

### Jeremiah 23:1

وَيَقُولُ لِلْعَاهِ الدَّيْنِ يُفَلِّكُونَ وَيُبَدِّلُونَ عَنْ زَيْنِي، يَقُولُ الْرَّبُّ» 1

بِذَلِكَ هَكَدَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنِ الْرُّعَاةِ الَّذِينَ يَرْعَوْنَ شَعْبِي 2  
أَنْتُمْ بَدَدْتُمْ عَنْمِي وَطَرَدْتُمُوهَا وَلَمْ تَتَعَهَّدُوهَا. هَأَنَّا أَعْاقِبُكُمْ عَلَى شَرِّ  
أَعْمَالِكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ

وَأَنَا أَحْمَعُ بَقِيَّةَ عَنْمِي مِنْ جَمِيعِ الْأَرْضِيِّ الَّتِي طَرَدْتُهَا إِلَيْهَا، وَأَرْدُهَا 3  
إِلَى مَرْأِيْسِهَا فَتَنْمِرُ وَتَنْكُرُ

وَأَقِيمُ عَلَيْهَا رُعَاةً يَرْعَوْنَهَا فَلَا تَخَافُ بَعْدَ وَلَا تَرْتَجُدُ وَلَا تُفْقَدُ، يَقُولُ 4  
الْرَّبُّ

هَا أَيَّامَ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَقِيمُ لِدَاؤَدَ عُصْنَ بِرِّ، فَيَمْلِكُ مَلِكٌ وَيَنْجُحُ» 5  
وَبُجُرْيٍ حَقًا وَعَدْلًا فِي الْأَرْضِ

فِي أَيَّامِ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَيَسْكُنُ إِسْرَائِيلُ أَمِنًا، وَهَذَا هُوَ أَسْمُهُ الَّذِي 6  
يَدْعُونَهُ بِهِ: الْرَّبُّ بِرُنَا

بِذَلِكَ هَا أَيَّامَ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَا يَقُولُونَ بَعْدُ: حَيٌّ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي 7  
أَصْبَدَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ

بِلْ: حَيٌّ هُوَ الْرَّبُّ الَّذِي أَصْبَدَ وَأَنَّى يَسْلِنَ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ 8  
الشِّمَالِ وَمِنْ جَمِيعِ الْأَرْضِيِّ الَّتِي طَرَدْنَاهُمْ إِلَيْهَا فَيَسْكُنُونَ فِي أَرْضِهِمْ

فِي الْأَنْبِيَاءِ: إِنْسَخَقَ قَلْبِي فِي وَسْطِي. أَرْتَخَتْ كُلُّ عَظَامِي. صَرَّثُ 9  
كِلْسَانٌ سَكَانٌ وَمِثْلَ رَجُلٍ غَلَبَتْهُ الْحَمْرُ، مِنْ أَجْلِ الْرَّبِّ وَمِنْ أَجْلِ  
كَلَامِ قَدْسِيِّ.

لَأَنَّ الْأَرْضَ أَمْلَأَتْ مِنَ الْفَاسِقِينَ. لَأَنَّهُ مِنْ أَجْلِ الْأَعْنَنِ نَاحَتْ الْأَرْضُ 10  
جَفَّتْ مَرَاعِي الْبَرَّيَةِ، وَصَنَارَ سَعِيْمَ لِلشَّرِّ، وَجَبَرَوْتُمْ لِلْبَاطِلِ

لَأَنَّ الْأَنْبِيَاءَ وَالْكَهْنَةَ تَنْجَسُوا جَمِيعًا، بَلْ فِي بَيْتِي وَجَدَثْ شَرَّهُمْ» 11  
يَقُولُ الْرَّبُّ

لِذَلِكَ يَكُونُ طَرِيقُهُمْ لَهُمْ كَمَرَالِقَ فِي ظَلَامِ دَامِسِ، قَيْطَرُونَ 12  
وَيَسْقُطُونَ فِيهَا، لِأَنَّيْ أَخْلَبَ عَلَيْهِمْ شَرَّا سَنَةً عَقَابِهِمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ

وَقَدْ رَأَيْتُ فِي أَنْبِيَاءَ السَّامِرَةِ حَمَافَةً. تَنَبَّأُوا بِالْبَطْلِ وَأَضَلُّوا شَعْبِي 13  
إِسْرَائِيلَ

وَفِي أَنْبِيَاءَ أُورُشَلِيمِ رَأَيْتُ مَا يُقْسِعَرُ مِنْهُ: يَقْسِعُونَ وَيَسْلُكُونَ بِالْكَذِبِ 14  
وَيَسْتَهِنُونَ أَيْدِيَ فَاعِلِيِّ الشَّرِّ حَتَّى لَا يَرْجِعُوا الْوَاحِدُ عَنْ شَرِهِ  
صَنَارُوا إِلَيْ كُلِّهِمْ كَسْدُومَ، وَسُكَّانُهَا كَعْمُورَةَ

لِذَلِكَ هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ عَنِ الْأَنْبِيَاءِ: هَأَنَّا أَطْجَمُهُمْ قَسْتَيْتُمَا وَأَسْقَيْتُمَا 15  
مَاءَ الْعَلَقَمِ، لِأَنَّهُ مِنْ عَدْ أَنْبِيَاءَ أُورُشَلِيمِ خَرَجَ نَفَاقُ فِي كُلِّ الْأَرْضِ

هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: لَا تَسْمَعُوا لِكَلَامِ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يَتَبَاهَأُونَ لَكُمْ 16  
فَإِنَّهُمْ يَجْعَلُونَكُمْ بَاطِلًا. يَتَكَلَّمُونَ بِرُؤُسِيَّ قَلْبِهِمْ لَا عَنْ فَمِ الْرَّبِّ

فَائِلِينَ قَوْلًا لِمُحْتَقِرِيِّ: قَالَ الْرَّبُّ: يَكُونُ لَكُمْ سَلَامٌ! وَيَقُولُونَ لِكُلِّ مَنْ 17  
يَسِيرُ فِي عَنَادِ قَلْبِيِّ: لَا يَأْتِي عَلَيْكُمْ شَرٌّ

لِأَنَّهُ مِنْ وَقْتِ فِي مَجْلِسِ الْرَّبِّ وَرَأَى وَسِمَعَ كَلِمَتَهُ؟ مَنْ أَصْنَعَيْ 18  
«الْكَلِمَتَهُ وَسِمَعَ؟

هَا زَوْبَعَةُ الْرَّبِّ. غَيْطُ يَخْرُجُ، وَنَوْءَ هَائِجُ. عَلَى رُؤُوسِ الْأَشْرَارِ 19  
يَبْئُرُونَ

لَا يَرْتَدُ عَصَبُ الْرَّبِّ حَتَّى يُجْرِي وَيُقْيِمَ مَقَاصِدَ قَلْبِهِ. فِي آخرِ الْأَيَّامِ 20  
تَكَلَّمُونَ فَهُمَا

لَمْ أَرْسِلِ الْأَنْبِيَاءَ بِلْ هُمْ جَرَوْا. لَمْ اتَكَلَّمْ مَعْهُمْ بِلْ هُمْ تَنَبَّأُوا» 21  
الْرَّدِيِّ، وَعَنْ شَرِّ أَغْمَالِهِمْ

الْعَلِيِّ إِلَهُ مِنْ قَرِيبِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَسْنُ إِلَهَهُ مِنْ بَعِيدِ 23

إذا أخذت إنسان في أماكن مُستترة أقما أراه أنا، يقول الرب؟ أما أملاً  
أنا السماء والأرض، يقول الرب؟<sup>24</sup>

قد سمعت ما قاله الأنبياء الذين تبأوا باسمي بالكذب قائلين: حلمت  
حلمت<sup>25</sup>

حتى متى يوجد في قلب الأنبياء المتنبئين بالكذب؟ بل هم أنبياء خداع  
فليهم<sup>26</sup>

الذين يفكرون أن يسوا شععي أسمى بالخلاص لهم التي يتصورنها الرجل<sup>27</sup>  
على صاحبه، كما نسي أيوهُم أسمى لأجلَّ الْبَغْلِ.

النبي الذي معه حلم فليقص حلمًا، والذي معه كلمتي فليتمكّن  
يكملني بالحق. ما للثين مع الحسنة، يقول الرب<sup>28</sup>

التيست هكذا كلامي كثار، يقول الرب، وك perpetrata تخطم الصخر؟<sup>29</sup>

لذلك هأنذا على الأنبياء، يقول الرب، الذين يسرفون كلامي بعضهم  
من بعض<sup>30</sup>

هأنذا على الأنبياء، يقول الرب، الذين يأخذون لسانهم ويقولون  
قال<sup>31</sup>

هأنذا على الذين يتبنون بالحلم كابنة، يقول الرب، الذين يتصورنها  
ويضلون شععي بالكاذبهم ومفاجئتهم وأنا لم أرسِلهم ولا أمرُهم. فلم  
يُفيدوا هذا الشعب فائدة، يقول الرب<sup>32</sup>

وإذا سألك هذا الشعُّ أو النبي أو كاهن قائلًا: ما وحي الرب؟ فقل  
لهم: أي وحي؟ إني أرضُنكم، هو قول الرب.<sup>33</sup>

فالنبي أو الكاهن أو الشعب الذي يقول: وحي الرب، أعقاب ذلك  
الرجل وبنته.<sup>34</sup>

هكذا تقولون الرجل لصاحبِه والرجل لأخيه: لماذا أجاب الرب؟ وماذا  
تكلم به الرب؟<sup>35</sup>

اما وحي الرب فلا تذكره بعد، لأن كلمة كل إنسان تكون وحية، إذ  
قد حرقتم كلام الإله الحي رب الجنود إلينا<sup>36</sup>

هكذا تقول للنبي: لماذا أجابك الرب؟ وماذا تكلم به الرب؟<sup>37</sup>

وإذا كُلْتُم تقولون: وحي الرب، فلذلك هكذا قال الرب: من أجل قوله<sup>38</sup>  
هذه الكلمة: وحي الرب، وقد أرسلت إليكم قائلًا لا تقولوا: وحي  
الرب،

لذلك هأنذا أسلكم نسياناً، وأرضنكم من أمم وجهي، أنت والمدينه<sup>39</sup>  
التي أعطينكم وأباءكم إليها

».وأجعل عليكم عاراً أبداً وخرجاً أبداً لا يُنسى<sup>40</sup>

## Jeremiah 24:1

أرأي الرب وإذا سللت نبين موضع عمان أمام هنكل الرب بعد ما سنت<sup>1</sup>  
توخذ أصوات ملك بابل يكتب ابن يهوذا وروتساء يهوذا  
واللجانين والحاديين من أورشليم، وأش بيهم إلى بابل

في السلة الواحدة تبين حيًّا جدًا مثلَّ الثين البلاوري، وفي السلة<sup>2</sup>  
الأخرى تبين رديءً جدًا لا يُوكِل من زراعته

فقال لي الرب: «ماذا أنت راء يا إرميا؟» فقلت: «تبين الثين الجيد<sup>3</sup>  
».جيءً جدًا، والثين الرديء رديءً جدًا لا يُوكِل من زراعته

ثم صار كلام الرب إلى قائلًا<sup>4</sup>

هكذا قال الرب الله إسرائيل: كهذا الثين الجيد هكذا انظر إلى سبني<sup>5</sup>  
يهوذا الذي أرسله من هذا الموضع إلى أرض الكاذبين للخير

وأجعل عيني عليهم للخير، وأنجعهم إلى هذه الأرض، وأنبئهم ولا  
آهدمهم، وأغرسهم ولا أقطعهم<sup>6</sup>

وأعطيهم قلباً ليُعرُّفوني أي أنا الرب، فكُونوا لي شعبًا وأنا أكون<sup>7</sup>  
لهم إلهًا، لأنهم يزجعون إلى بكل قلوبهم

وكاثلين الرديء الذي لا يُوكِل من زراعته، هكذا قال الرب، هكذا<sup>8</sup>  
أجعل صدقاً ملك يهوذا وروتساء وبقية أورشليم الباقيه في هذه  
الأرض والساكنه في أرض مصر

وأسلمهم للقوى والشر في جميع ممالك الأرض عاراً ومثلاً وهزأه ولعنة<sup>9</sup>  
في جميع المواقع التي أطڑدهم إليها

وأرسل عليهم آسيف وأجروح وألوبأ حتى يُقْتَلُوا عن وجه الأرض<sup>10</sup>  
».التي أعطينهم وأباءهم إليها

وَأَجْلَبَ عَلَى تِلْكَ الْأَرْضِ كُلَّ كَلَامِي الَّذِي تَكَمَّلَتْ بِهِ عَلَيْهَا، كُلَّ مَا 13  
كُتِبَ فِي هَذَا السِّفَرِ الَّذِي تَبَّأَ بِهِ إِرْمِيَا عَلَى كُلِّ الْشَّعُوبِ

## Jeremiah 25:1

الْكَلَامُ الَّذِي صَارَ إِلَى إِرْمِيَا عَنْ كُلِّ شَعْبٍ يَهُودًا، فِي أَسْنَةَ الْأَرْبَعَةِ 1  
لِيَهُونِاقِيمْ بْنُ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا، هِيَ أَسْنَةُ الْأُولَى لِتَبُو خَدْرَاصَرْ مَلِكِ  
بَابِلِ 2

الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ إِرْمِيَا اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَعْبٍ يَهُودًا وَعَلَى كُلِّ سُكَّانِ أُورُشَلِيمِ 2  
فَإِنَّا 3

مِنْ أَسْنَةِ الْكَلَامِ عَشَرَةَ لَيْوَشِيَا بْنِ آمُونَ مَلِكِ يَهُودَا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ 3  
هَذِهِ الْأَلَاثُ وَالْعَشْرِينَ سَنَةً، صَارَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ إِلَيَّ فَكَلَمَنُكُمْ  
مُبَكِّرًا وَمُكَلِّمًا فَلَمْ تَسْمَعُوا

وَقَدْ أَرْسَلَ الرَّبُّ إِلَيْكُمْ كُلَّ عَبْدِهِ الْأَنْبِيَاءَ مُبَكِّرًا وَمُرْسِلًا فَلَمْ تَسْمَعُوا 4  
وَلَمْ تُمْلِأُ أَنْتُمُ اللَّسْمَعِ

فَالَّذِينَ أَرْجَعُوا كُلَّ وَاحِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ الرَّدِيءِ وَعَنْ شَرِّ أَعْمَالِهِ 5  
وَأَسْنَكُوا فِي الْأَرْضِ الَّتِي أَعْطَاهُمُ الرَّبُّ إِلَيْهَا وَآتَاهُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِلَى  
الْأَبْدِ.

وَلَا تَسْلُكُوا أَوْرَاءَ الْهَمَةِ أُخْرَى لِتَعْبُدُوهَا وَتَسْجُدُوهَا لَهَا، وَلَا تَغْيِظُونِي بِعَلَى 6  
أَيْدِيكُمْ فَلَا أَسِيءُ إِلَيْكُمْ

فَلَمْ تَسْمَعُوا لِي، يَقُولُ الرَّبُّ، لِتَغْيِظُونِي بِعَمَلِ أَيْدِيكُمْ شَرًّا لِكُمْ 7

لِذَلِكَ هَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: مِنْ أَجْلِ أَنْتُمْ لَمْ تَسْمَعُوا لِكَلَامِي 8

هَذَانِدَ أَزْسِلْ فَلَأَخْذُ كُلَّ غَشَّايرِ الشَّمَالِ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَإِلَى تَبُو خَدْرَاصَرِ 9  
عَبْدِي مَلِكِ بَابِلِ، وَأَتَيْ بِهِمْ عَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ وَعَلَى كُلِّ سُكَّانِهَا وَعَلَى  
كُلِّ هَذِهِ الْشَّعُوبِ حَوَالِهَا، فَأَحْرَمَهُمْ وَاجْعَلَهُمْ دَهْشًا وَصَفِيرًا وَجَزِيَّةً  
أَبِيدَةً.

وَأَبِيدَ مِنْهُمْ صَوْتُ الْطَّرَبِ وَصَوْتُ الْفَرَحِ، صَوْتُ الْعَرِيسِ وَصَوْتُ 10  
الْعَرْوَسِ، صَوْتُ الْأَرْجِيَةِ وَثُورَ الْبَرَاجِ

وَتَصْبِرُ كُلُّ هَذِهِ الْأَرْضِ خَرَابًا وَدَهْشًا، وَتَخْدِمُ هَذِهِ الْشَّعُوبَ مَلِكَ بَابِلِ 11  
سِبْعينَ سَنَةً.

وَبَيْكُونُ عِنْدَ تَمَامِ السَّبْعينِ سَنَةً أَنِي أَعَاقِبُ مَلِكَ بَابِلِ، وَتِلْكَ الْأَمْمَةِ 12  
يَقُولُ الرَّبُّ، عَلَى إِثْمِهِمْ وَأَرْضِ الْكَلَدَانِيَّينَ، وَأَجْعَلُهُمْ خَرَابًا أَبِيدَةً.

لَا إِنَّهُ قَدْ أَسْتَغْبَدَهُمْ أَيْضًا أُمُّمَ كَثِيرَةٌ وَمُلُوكٌ عَظَامٌ، فَأَجَازُوهُمْ حَسْبَ 14  
«أَغْمَلَهُمْ وَحَسْبَ عَمَلِ أَيْدِيهِمْ

لَا إِنَّهُ هَكَذَا قَالَ لِي الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: «خُذْ كَاسَ خَمْرَ هَذَا السَّخَطِ مِنْ 15  
بِيَدِي، وَأَسْقُ جَمِيعَ الْشَّعُوبِ الَّذِينَ أَرْسَلَنِي إِلَيْهِمْ إِيَّاهَا

«فَيَسْرُبُوا وَيَتَرَكُو وَيَتَجَنَّبُوا مِنْ أَجْلِ الْسَّيِّفِ الَّذِي أَرْسَلَهُ أَنَا بَيْنَهُمْ 16

فَأَخْدَثْتُ الْكَاسَ مِنْ يَدِ الرَّبِّ وَسَقَيْتُ كُلَّ الْشَّعُوبِ الَّذِينَ أَرْسَلَنِي الرَّبُّ 17  
إِلَيْهِمْ.

أُورُشَلِيمَ وَمُدْنَ يَهُودَا وَمُلُوكَهَا وَرُؤْسَاهَا، لِجَعْلِهَا خَرَابًا وَدَهْشًا 18  
وَصَفِيرًا وَلَعْنَةً كَهْدَا الْيَوْمِ.

وَفَرُّ عَوْنَ مَلِكِ مِصْرَ وَعَبِيدَةَ وَرُؤْسَاهُ وَكُلَّ شَعْبِهِ 19

وَكُلَّ الْلَّفِيفِ، وَكُلَّ مُلُوكِ أَرْضِ غُوصَ، وَكُلَّ مُلُوكِ أَرْضِ فِلَسْطِينِ 20  
وَأَشْقَلُونَ وَغَرَّةَ وَعَفْرَوْنَ وَبَقِيَّةَ أَشْدُودَ

وَأَدُومَ وَمُوَابَ وَبَنِي عَمُونَ 21

وَكُلَّ مُلُوكِ صُورَ، وَكُلَّ مُلُوكِ صِيدُونَ، وَمُلُوكِ الْجَزَائِرِ الَّذِي فِي عَبْرِ 22  
الْبَلْحِ،

وَدَدَانَ وَتَيْمَاءَ وَبُورَ، وَكُلَّ مَفْصُوصِي الْسَّعْرِ مُسْتَدِيرًا 23

وَكُلَّ مُلُوكِ الْعَرَبِ، وَكُلَّ مُلُوكِ الْلَّفِيفِ الْسَّاكِنِينَ فِي الْبَرِّيَّةِ 24

وَكُلَّ مُلُوكِ زَمْرِيِّ، وَكُلَّ مُلُوكِ عِلَّامِ، وَكُلَّ مُلُوكِ مَادِيِّ 25

وَكُلَّ مُلُوكِ الْشَّمَالِ الْقَرِيبِينَ وَالْمُعَدِّيَنَ، كُلَّ وَاحِدٍ مَعَ أَحِيهِ، وَكُلَّ 26  
مَمَالِكِ الْأَرْضِ الَّتِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ، وَمَلِكِ شِيشِكَ يَشْرُبُ بَعْدَهُمْ

وَتَقُولُ لَهُنَّ: «هَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ اللهُ إِسْرَائِيلِ: أَشْرُبُوا وَأَسْكِرُوا 27  
وَنَقْبَلُوا وَأَسْقُطُوا وَلَا تَقْهِمُوا مِنْ أَجْلِ السَّيِّفِ الَّذِي أَرْسَلَهُ أَنَا بَيْنَكُمْ

وَيَكُونُ إِذَا أَنْتُمْ يَأْخُذُوا الْكَأْسَ مِنْ يَدِكُّ لِيَشْرُبُوا، أَنَّكُمْ تَقُولُونَ لَهُمْ: هَكَذَا 28  
قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: تَشْرِبُونَ شُرًّا

لَأَنِّي هَذَا أَبْنَيْتُ أَسِيْرَيْ إِلَى الْمَدِينَةِ الَّتِي دُعَيْ أَسْمِي عَلَيْهَا، فَهُنْ 29  
تَشْرِبُونَ الشَّهْمَ؟ لَا تَشْرِبُونَ، لَأَنِّي أَنَا أَذْعُو الْسَّيِّئَاتِ عَلَى كُلِّ سُكَّانِ  
الْأَرْضِ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ

وَأَنْتَ فَتَبَّأْتَ عَلَيْهِمْ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ، وَقُلْنَاهُمْ: الْرَّبُّ مِنْ الْعَلَاءِ يُرْمِجُ 30  
وَمِنْ مَسْكُنٍ قُسْبَهُ يُطْلُقُ صَوْنَهُ، يَرْأُزْ رَبِّرِا عَلَى مَسْكِنِهِ، بِهَافَانِ  
كَالْدَائِسِينَ بَصْرُخَ ضَدَّ كُلِّ سُكَّانِ الْأَرْضِ

بَلْغَ الْضَّيْجِيْخَ إِلَى أَطْرَافِ الْأَرْضِ، لَأَنَّ الْرَّبِّ حُصُومَةً مَعَ السُّعُوبِ 31  
هُوَ يُخَاَّكُمْ كُلَّ دِيْ جَسَدِهِ، يَدْفَعُ الْأَشْرَارَ لِلْسَّيِّئَاتِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: هُوَذَا الْشَّرُّ يَخْرُجُ مِنْ أُمَّةٍ إِلَى أُمَّةٍ، وَيَهُضُّ 32  
ثُؤْءَ عَظِيمٌ مِنْ أَطْرَافِ الْأَرْضِ

وَتَكُونُ قَتْلَى الْرَّبِّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنْ أَقْصَاءِ الْأَرْضِ إِلَى أَقْصَاءِ 33  
الْأَرْضِ، لَا يُذْبُونَ وَلَا يُضَمُّونَ وَلَا يُدْفَنُونَ، يَكُونُونَ بِمُنْهَةٍ عَلَى وَجْهِ  
الْأَرْضِ».

وَلُولُوا أَيْهَا الْرُّعَاةُ وَأَصْرُخُوا، وَتَمَرَّغُوا يَا رُؤْسَاءَ الْغَمِّ، لَأَنَّ 34  
أَيَّامَكُمْ قَدْ كَمْلَتْ لِلْأَبْيَاضِ، وَأَيَّادِكُمْ فَسَقَطُونَ كَإِنَّهُ شَهَيْ

وَيَبْيَدُ الْمَنَاصِفَ عَنِ الْرُّعَاةِ، وَالْجَاهَةَ عَنِ رُؤْسَاءِ الْغَمِّ

صَوْتُ صُرَاخِ الْرُّعَاةِ، وَوَلْوَلَةُ رُؤْسَاءِ الْغَمِّ، لَأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ أَهْكَ 36  
مَرْعَاهُمْ

وَبَادَتْ مَرَاعِيَ السَّلَامِ مِنْ أَجْلِ حُمُّوْ عَصَبِ الْرَّبِّ 37

تَرَكَ كَشِيلٌ عِبَّصَهُ، لَأَنَّ أَرْضَهُمْ صَارَتْ خَرَابًا مِنْ أَجْلِ الظَّالِمِ وَمِنْ 38  
أَجْلِ حُمُّوْ عَصَبِهِ

## Jeremiah 26:1

فِي أَبْنَادِهِ مُلَكِ يَهُوْيَا قِيمُ بْنُ بُوشَيَا مُلَكِ يَهُوْدَا، صَارَ هَذَا الْكَلَامُ مِنْ قِبَلِ 1  
الْرَّبِّ قَائِلًا:

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قَفْ فِي دَارِ بَيْتِ الْرَّبِّ، وَتَكَلَّمْ عَلَى كُلِّ مُدْنَ يَهُوْدَا» 2  
الْقَادِمَةِ لِلْسُّودِ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ بِكُلِّ الْكَلَامِ الَّذِي أُوصَيْتُكَ أَنْ تَتَكَلَّمْ بِهِ  
إِلَيْهِمْ، لَا تُنْقِصْ كَلِمَةً

لَعَلَّهُمْ يَسْمَعُونَ وَيَرْجِعُونَ كُلُّ وَاجِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ الْشَّرِيرِ، فَلَنَدِمْ عَنْ 3  
الْشَّرِّ الَّذِي قَسَدْتُ أَنْ أَصْنَعَهُ بِهِمْ، مِنْ أَجْلِ شَرِّ أَعْمَالِهِمْ

وَتَقُولُ لَهُمْ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: إِنْ لَمْ يَسْمَعُوا لِي لَسْلَكُوا فِي شَرِيعَتِي الَّتِي 4  
جَعَلَنِي أَمَانَكُمْ

يَسْمَعُوا لِكَلَامِ غَبِيْدِي الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ أَرْسَلْتُهُمْ أَنَا إِنِّي مُبَكِّرًا وَمُرْسَلًا 5  
إِيَّاهُمْ، فَلَمْ يَسْمَعُوا

أَجْعَلْتُ هَذَا الْبَيْتَ كَشِيلَةً، وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ أَجْعَلَهَا لَعْنَةً لِكُلِّ شَعُوبِ 6  
الْأَرْضِ.

وَسَمِعَ الْكَهْنَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ وَكُلُّ الْشَّعَبِ إِذْمِنَا يَتَكَلَّمُ بِهَذَا الْكَلَامِ فِي بَيْتِ 7  
الْرَّبِّ

وَكَانَ لَمَّا فَرَغَ إِذْمِنَا مِنْ التَّكَلُّمِ بِكُلِّ مَا أُوصَاهُ الْرَّبُّ أَنْ يُكَلِّمْ كُلَّ الْشَّعَبِ 8  
إِيَّهِ، أَنَّ الْكَهْنَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ وَكُلُّ الْشَّعَبِ أَمْسَكُوهُ قَاتِلِينَ: «مَمْوُثُ مَوْنَا

لِمَاذَا تَنَبَّأْتَ بِاسْمِ الْرَّبِّ قَائِلًا: مِثْلُ شَيْلُوَهُ يَكُونُ هَذَا الْبَيْتُ، وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ  
تَكُونُ خَرَبَةً بِلَا سَاكِنِ؟». وَاجْتَمَعَ كُلُّ الْشَّعَبِ عَلَى إِذْمِنَا فِي بَيْتِ  
الْرَّبِّ

فَلَمَّا سَمِعَ رُؤْسَاءُ يَهُوْدَا بِهَذِهِ الْأَمْرُورِ، صَنَعُوا مِنْ بَيْتِ الْمَلِكِ إِلَى 10  
بَيْتِ الْرَّبِّ وَجَلَسُوا فِي مَذْكُولِ بَابِ الْرَّبِّ الْجَنِيدِ

فَتَكَلَّمَ الْكَهْنَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ مَعَ الْرُّؤْسَاءِ وَكُلِّ الْشَّعَبِ قَاتِلِينَ: «حَقُّ الْمُوْتَ 11  
عَلَى هَذَا الْرَّجُلِ لِأَنَّهُ قَدْ تَنَبَّأَ عَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ كَمَا سَمِعْتُمْ بِأَذْانِكُمْ

فَكَلَّمَ إِذْمِنَا كُلَّ الْرُّؤْسَاءِ وَكُلَّ الْشَّعَبِ قَائِلًا: «الْرَّبُّ أَرْسَلَنِي لِأَنْتَبَا عَلَى 12  
هَذَا الْبَيْتَ وَعَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ بِكُلِّ الْكَلَامِ الَّذِي سَمَعْتُهُمْ بِأَذْانِكُمْ

فَالآنَ أَصْلَخُوا طَرْقَكُمْ وَأَعْمَلُكُمْ، وَأَسْمَعُوا لِصَوْتِ الْرَّبِّ إِلَهِكُمْ 13  
فَقِينُمْ الْرَّبُّ عَنِ الْشَّرِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ عَلَيْكُمْ

أَمَا أَنَا هَهَانِدَا بِيَدِكُمْ، أَصْنَعُوا بِي كَمَا هُوَ حَسَنٌ وَمُسْتَقِيمٌ فِي أَعْيُنِكُمْ 14

لَكِنَّ أَعْلَمُوا عِلْمًا أَنَّكُمْ إِنْ قَاتَلْتُمُونِي، تَحْلُوْنَ دَمًا رَكِيًّا عَلَى أَفْسُكُمْ 15  
وَعَلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ وَعَلَى سُكَّانِهَا، لِأَنَّهُ حَقًا قَدْ أَرْسَلَنِي الْرَّبُّ إِلَهِكُمْ  
لِأَنْتَمْ فِي أَذْانِكُمْ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ

فَقَالَ الْرُّؤْسَاءُ وَكُلُّ الشَّعْبِ لِكَهْنَةَ وَالْأَنْبِيَاءِ: «لَيْسَ عَلَى هَذَا الرَّجُلِ 16 حَوْنَ الْمَوْتِ، لِأَنَّهُ إِنَّمَا كَلَمَنَا بِاسْمِ الْرَّبِّ إِلَهِنَا».

فَقَامَ أَنَّاسٌ مِّنْ شَيْوخِ الْأَرْضِ وَكَلَمُوا كُلَّ جَمَاعَةَ الشَّعْبِ قَائِلِينَ 17

إِنَّ مِيقَا الْمُوْرَسْتَى تَنَّا فِي أَيَّامِ حَرَقِيَا مَلِكِ يَهُودَا، وَكَلَمَ كُلُّ شَعْبِ» 18 يَهُودَا قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: إِنَّ صَيْفِيُونَ نُفْلَحُ كَهْفِيَ وَتَصِيرُ أُورُشَلَيمَ خَرَبًا وَجِيلَ النَّبِيِّ شَوَّامَخَ وَغَرِّ

هَلْ قَتَلَنَا هَرَقِيَا مَلِكُ يَهُودَا وَكُلُّ يَهُودَا؟ أَلَمْ يَخْفَ الْرَّبُّ وَطَلَبَ وَجْهَ 19 الْرَّبِّ، فَنَفِيَ الْرَّبُّ عَنِ الشَّرِّ الَّذِي تَكَمَّلَ بِهِ عَلَيْهِمْ فَنَحْنُ عَامِلُونَ «شَرًّا عَظِيْمًا ضَدَّ أَنفُسِنَا».

وَقَدْ كَانَ رَجُلٌ أَيْضًا يَتَنَّا بِاسْمِ الْرَّبِّ، أُورِيَا بْنُ شَمْعَيَا مِنْ قَرْيَةِ 20 بَعَارِيَمْ، فَتَنَّا عَلَى هَذِهِ الْمَدِيْنَةِ وَعَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ بَكُلِّ كَلَامِ إِرْمِيَا.

وَلَمَّا سَمِعَ الْمَلِكُ يَهُوَيَاقِيمُ وَكُلُّ أَبْطَالِهِ وَكُلُّ الْرُّؤْسَاءِ كَلامَهُ، طَلَبَ 21 الْمَلِكُ أَنْ يَقْتُلَهُ فَلَمَّا سَمِعَ أُورِيَا خَافَ وَهَرَبَ وَأَتَى إِلَى مِصْرَ

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ يَهُوَيَاقِيمُ أَنَّاسًا إِلَى مِصْرَ، النَّاثَانَ بْنَ عَكْبُورَ وَرَجَالًا 22 مَعَهُ إِلَى مِصْرَ

فَأَخْرَجُوا أُورِيَا مِنْ مِصْرَ وَأَتَوْهُ إِلَى الْمَلِكِ يَهُوَيَاقِيمِ، فَصَرَرَهُ بِالسَّيْفِ 23 وَطَرَحَ جُنْدَهُ فِي قُبُورِ بَنِي الشَّعْبِ.

وَلَكِنَّ يَدَ أَخْيَاقَمْ بْنِ شَافَانَ كَانَتْ مَعَ إِرْمِيَا حَتَّى لَا يُنْفَعَ لِيَدِ الشَّعْبِ 24 لِيَقْتُلُهُ.

## Jeremiah 27:1

فِي أَنْتَدَاءِ مَلِكِ يَهُوَيَاقِيمِ بْنِ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا، صَارَ هَذَا الْكَلَامُ إِلَى إِرْمِيَا 1  
مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ قَائِلًا

، هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ لِي: أَصْنِعْ لِنَفْسِكَ رُبُطًا وَأَنْيَارًا، وَاجْعَلْهَا عَلَى عَنْقِكَ» 2

وَأَرْسَلَهَا إِلَى مَلِكِ أُدُومَ، وَإِلَى مَلِكِ مُوَابَ، وَإِلَى مَلِكِ بَنِي عَمُونَ، وَإِلَى 3 مَلِكِ صُورَ، وَإِلَى مَلِكِ صَيْفُونَ، بِيَدِ الْرُّسْلِ الْفَادِمِينَ إِلَى أُورُشَلَيمَ، إِلَى صِدْقِيَا مَلِكِ يَهُودَا

وَأَوْصِيهِمْ إِلَى سَادِتِهِمْ قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: هَكَذَا 4 ثَفَوْلَوْنَ لِسَادِتِكُمْ

، إِنِّي أَنَا صَنَعْتُ الْأَرْضَنَ وَالْإِنْسَانَ وَالْحَيَوانَ الَّذِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ 5 بِعَوْتِي الْعَظِيمَةِ وَبِذِرْاعِي الْمَمْدُودَةِ، وَأَعْطَيْتُهَا لِمَنْ حَسُنَ فِي عَيْنِي

، وَالآنَ قَدْ دَفَعْتُ كُلَّ هَذِهِ الْأَرْاضِي لِيَدِ تَبُو خَذْنَاصَرِ مَلِكِ بَابِلِ عَنْدِي 6 وَأَعْطَيْتُهَا أَيْضًا حَيَوانَ الْحَقْلِ لِيَدِهِ

، فَتَعْدِيمُهُ كُلُّ الشَّعْبِ، وَأَبْنَتُهُ وَأَبْنَتُهُ، حَتَّى يَأْتِي وَقْتُ أَرْضِهِ أَيْضًا 7 فَتَسْخَدِيمُهُ شَعُوبُ كَثِيرَةٍ وَمَلُوكُ عَظَامٍ

وَيَكُونُ أَنَّ الْأَمَّةَ أَوَ الْمَمْلَكَةَ الَّتِي لَا تَخْدِيمَ تَبُو خَذْنَاصَرِ مَلِكِ بَابِلِ، وَالَّتِي لَا تَجْعَلُ عَنْقَهَا تَحْتَ نَبْرِ مَلِكِ بَابِلِ، إِنِّي أَعَاقِبُ تَلْكَ الْأَمَّةَ بِالسَّيْفِ 8 وَالْجُوعِ وَالْأُولَاءِ، بِتَوْلِ الْرَّبِّ، حَتَّى يَأْتِيَهَا يَبْدِيَهُ

فَلَا تَسْمَعُو أَنْتُمْ لِأَنْبِيَاءِنِكُمْ وَعَرَافِيُّكُمْ وَحَالِمِيُّكُمْ وَعَانِفِيُّكُمْ وَسَحَرِيُّكُمْ 9 الَّذِينَ يُكْلِمُونَكُمْ قَائِلِينَ: لَا تَخْدِمو مَلِكَ بَابِلِ

، لِأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ، لِكِنْ يَبْعَدُونَكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ 10 وَلَا طَرِدُوكُمْ فَهَلُكُوا

وَالْأَمَّةُ الَّتِي تُدْخِلُ عَنْقَهَا تَحْتَ نَبْرِ مَلِكِ بَابِلِ وَتَخْدِيمُهُ، أَجْعَلَهَا تَسْتَقِرُ 11 «فِي أَرْضِهِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَتَعْمَلُهَا وَتَسْكُنُ بِهَا

وَكَلَمْتُ صِدْقِيَا مَلِكِ يَهُودَا بَكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ، قَائِلًا: «أَدْخُلُوا أَعْنَاقَكُمْ 12 تَحْتَ نَبْرِ مَلِكِ بَابِلِ وَأَخْدِمُوهُ وَشَعْبَهُ وَاحْيُوا، كَمَا تَكَلَّمَ الْرَّبُّ

لِمَادَأَ تَمُوْلُونَ أَنْتَ وَشَعْبُكَ بِالسَّيْفِ بِالْجُوعِ وَالْأُولَاءِ، كَمَا تَكَلَّمَ الْرَّبُّ 13 عَنِ الْأَمَّةِ الَّتِي لَا تَخْدِيمَ مَلِكَ بَابِلِ؟

فَلَا تَسْمَعُوا الْكَلَامَ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ يُكْلِمُونَكُمْ قَائِلِينَ: لَا تَخْدِمو مَلِكَ بَابِلِ 14 لِأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ

لِأَنِّي لَمْ أَرْسِلْهُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، بَلْ هُمْ يَتَبَأَّوْنَ بِاسْمِي بِالْكَذِبِ، لِكِنْ 15 أَطْرَدُوكُمْ فَهَلُكُوا أَنْتُمْ وَالْأَنْبِيَاءُ الَّذِينَ يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ

وَكَلَمْتُ الْكَهْنَةَ وَكُلَّ الشَّعْبِ قَائِلًا: «هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: لَا تَسْمَعُوا 16 إِلَكَلَامَ أَنْبِيَاءِنِكُمْ الَّذِينَ يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ قَائِلِينَ: هَا آيَةٌ بَيْتٌ الْرَّبِّ سَرِّدُ سَرِيعًا مِّنْ بَابِلِ. لِأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَتَبَأَّوْنَ لَكُمْ بِالْكَذِبِ

لَا تَسْمَعُوا لَهُمْ. أَخْدِمُوا مَلِكَ بَابِلِ وَاحْيُوا. لِمَادَأَ تَصِيرُ هَذِهِ الْمَدِيْنَةَ 17 خَرَبَةً؟

فَإِنْ كَانُوا أَنْبِياءً، وَإِنْ كَانُتْ كَلْمَةُ الْرَّبِّ مَعْهُمْ، فَلَيَتَوَسَّلُوا إِلَى رَبِّ<sup>18</sup>  
الْجُنُودِ لِكُنْيَةِ لَا تَدْهَبُ إِلَى بَأْلِ الْأَنْبِيَةِ الْبَاقِيَةِ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ وَبَيْتِ  
مَلِكِ يَهُودَا وَفِي أُورُشَلِيمَ.

لَأَنَّهُ هَكُذا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ عَنِ الْأَغْمَدَةِ وَعَنِ الْجُنُودِ وَعَنِ الْقَوَاعِدِ»<sup>19</sup>  
وَعَنْ سَائِرِ الْأَنْبِيَةِ الْبَاقِيَةِ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ

الَّتِي لَمْ يَأْخُذُهَا نَبُوَخَنُاصَرٌ مَلِكُ بَأْلِ عَنْ سَيِّدِهِ يَكُنْتُ بْنُ يَهُوَيَاقِيمَ<sup>20</sup>  
مَلِكِ يَهُودَا مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى بَأْلِ وَكَلَّ أَسْرَافِ يَهُودَا وَأُورُشَلِيمَ

إِنَّهُ هَكُذا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنِ الْأَنْبِيَةِ الْبَاقِيَةِ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ<sup>21</sup>  
وَبَيْتِ مَلِكِ يَهُودَا وَفِي أُورُشَلِيمَ

يُؤْتَى بِهَا إِلَى بَأْلِ، وَتَكُونُ هَنَاكَ إِلَى يَوْمِ قُنْقَادِيِّ إِيَاهَا، يَقُولُ الْرَّبُّ<sup>22</sup>  
فَأَصْعِدُهَا وَأَرْدُهَا إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ.

## Jeremiah 28:1

وَحَدَّثَ فِي تِلْكَ الْسَّنَةِ فِي ابْنَادِهِ مَلِكٌ صَدِيقًا مَلِكِ يَهُودَا، فِي الْسَّنَةِ<sup>1</sup>  
الْأَرْبَعَةِ، فِي الشَّهْرِ الْخَامِسِ، أَنْ حَنَّيَا بْنُ عُزُورَ النَّبِيِّ الَّذِي مِنْ جِنُوْنِ  
كَلْمَنِي فِي بَيْتِ الْرَّبِّ أَمَامَ الْكَهْنَةِ وَكُلَّ الشَّعْبِ قَائِمًا

هَكُذا تَكَلَّمَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَائِلًا: قَدْ كَسَرْتُ نَيْرَ مَلِكِ بَأْلِ»<sup>2</sup>

فِي سَنَتَيْنِ مِنْ الْزَّمَانِ أَرْدُ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ كُلَّ أَنْبِيَةِ بَيْتِ الْرَّبِّ الَّتِي<sup>3</sup>  
أَخْذَهَا نَبُوَخَنُاصَرٌ مَلِكُ بَأْلِ مِنْ هَذَا الْمَوْضِعِ، وَدَهَبَ بِهَا إِلَى بَأْلِ

وَأَرْدُ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ يَكُنْتُ بْنُ يَهُوَيَاقِيمَ مَلِكِ يَهُودَا وَكَلَّ سَيِّدِي يَهُودَا<sup>4</sup>  
«الَّذِينَ ذَهَبُوا إِلَى بَأْلِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَأَنِّي أَكْسِرُ نَيْرَ مَلِكِ بَأْلِ».

فَكَلَّمَ إِرْمِيَا النَّبِيِّ حَنَّيَا النَّبِيِّ أَمَامَ الْكَهْنَةِ وَأَمَامَ كُلَّ الشَّعْبِ أَلْوَاقِفِينَ<sup>5</sup>  
بَيْتِ الْرَّبِّ،

وَقَالَ إِرْمِيَا النَّبِيُّ: «أَمِينَ، هَكُذا لِيَصْنَعَ الْرَّبُّ. لِيَقُولَمْ الْرَّبُّ كَلَامَكَ الَّذِي<sup>6</sup>  
تَنَبَّأْتِ بِهِ، فَبِرْدُ أَنْبِيَةِ بَيْتِ الْرَّبِّ وَكُلَّ السَّنَى مِنْ بَأْلِ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ

وَلَكِنْ أَسْمَعْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ الَّتِي أَكْلَمَ أَنَا بِهَا فِي أَنْتِيكَ وَفِي أَذَانِ كُلِّ الشَّعْبِ<sup>7</sup>.

إِنَّ الْأَنْبِيَاءَ الَّذِينَ كَانُوا قَبْلِي وَقَبْلَكَ مُنْدُ الْقَبِيلَةِ وَتَنَبَّأُوا عَلَى أَرَاضِيْ كَثِيرَةِ<sup>8</sup>  
وَعَلَى مَمَالِكَ عَظِيمَةِ الْحَرْبِ وَالشَّرِّ وَالْوَبَاءِ

الَّنَّبِيُّ الَّذِي تَنَبَّأَ بِالسَّلَامِ، فَعِنْ حُصُولِ كَلْمَةِ الَّنَّبِيِّ عَرَفَ ذَلِكَ الَّنَّبِيُّ أَنَّ<sup>9</sup>  
الْرَّبُّ قَدْ أَرْسَلَهُ حَقَّا.

لَمْ يَأْخُذْ حَنَّيَا النَّبِيُّ الَّتِيْرَ عَنْ عَنْقِ إِرْمِيَا النَّبِيِّ وَكَسَرَهُ<sup>10</sup>

وَتَكَلَّمَ حَنَّيَا أَمَامَ كُلِّ الشَّعْبِ قَائِلًا: «هَكُذا قَالَ الْرَّبُ: هَكُذا أَكْسَرُ نَيْرَ<sup>11</sup>  
نَبُوَخَنُاصَرَ مَلِكَ بَأْلِ فِي سَنَتَيْنِ مِنْ الْزَّمَانِ عَنْ عَنْقِ كُلِّ الشَّعْبِ  
وَأَلْطَقَ إِرْمِيَا النَّبِيِّ فِي سَبِيلِهِ».

لَمْ صَارَ كَلَامُ الْرَّبِّ إِلَيْ إِرْمِيَا النَّبِيِّ، بَعْدَ مَا كَسَرَ حَنَّيَا النَّبِيُّ الَّتِيْرَ عَنْ<sup>12</sup>  
عَنْقِ إِرْمِيَا النَّبِيِّ، قَائِلًا:

أَدْهَبْ وَكَلَمْ حَنَّيَا قَائِلًا: هَكُذا قَالَ الْرَّبُ: قَدْ كَسَرْتُ أَنْيَارَ الْخَشَبِ<sup>13</sup>  
وَعَمِلْتُ عَوْضًا عَنْهَا أَنْيَارًا مِنْ حَدِيدٍ».

لَأَنَّهُ هَكُذا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: قَدْ جَعَلْتُ نَيْرَ مِنْ حَدِيدٍ عَلَى<sup>14</sup>  
عَنْقِ كُلِّ هُؤُلَاءِ الشَّعْبِ لِيُخْدِمُوا نَبُوَخَنُاصَرَ مَلِكَ بَأْلِ، فَيُخْدِمُونَهُ  
وَقَدْ أَغْطَيْتُهُ أَيْضًا حَيْوانَ الْحَقْلِ».

فَقَالَ إِرْمِيَا النَّبِيُّ لِحَنَّيَا النَّبِيِّ: «أَسْمَعْ يَا حَنَّيَا. إِنَّ الْرَّبَّ لَمْ يُرْسِلْكَ<sup>15</sup>  
وَأَنْتَ قَدْ جَعَلْتَ هَذَا الشَّعْبَ يَتَكَبَّلُ عَلَى الْكُنْبِ».

لَذِكَرْ هَكُذا قَالَ الْرَّبُ: هَذَنَا طَارِذُكَ عَنْ وَجْهِ الْأَرْضِ. هَذِهِ الْسَّنَةُ<sup>16</sup>  
تَمُوتُ، لَأَنَّكَ تَكَلَّمَ بِعَصْنِيَانِ عَلَى الْرَّبِّ».

فَمَاتَ حَنَّيَا النَّبِيُّ فِي تِلْكَ الْسَّنَةِ فِي الشَّهْرِ السَّابِعِ<sup>17</sup>

## Jeremiah 29:1

هَذَا كَلَامُ الرَّسَالَةِ الَّتِي أَرْسَلَهَا إِرْمِيَا النَّبِيُّ مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى بَقِيَّةِ<sup>1</sup>  
شَيْوُخِ الْسَّنَى، وَإِلَى الْكَهْنَةِ وَالْأَنْبِيَاءِ، وَإِلَى كُلِّ الشَّعْبِ الَّذِينَ  
سَبَّاهُمْ نَبُوَخَنُاصَرُ مِنْ أُورُشَلِيمَ إِلَى بَأْلِ

بَعْدَ خُرُوجِ يَكُنْيَا الْمَلِكِ وَالْمِلَكَةِ وَالْخَصْتَانِ وَرُؤَسَاءِ يَهُودَا وَأُورُشَلِيمَ<sup>2</sup>  
وَالْجَارِيَنَ وَالْحَدَادِيَنَ مِنْ أُورُشَلِيمَ

بَيْدَ الْعَاسَةَ بْنِ شَافَانَ، وَجَمِيرْيَا بْنِ حَلْقَيَا، الَّذِينَ أَرْسَلُوهُمَا صَدِيقًا مَلِكًا<sup>3</sup>  
يَهُودَا إِلَى نَبُوَخَنُاصَرَ مَلِكَ بَأْلِ إِلَى بَأْلِ قَائِلًا

هَكُذا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ لِكُلِّ سَيِّدِي الَّذِي سَبَّاهُمْ مِنْ أُورُشَلِيمَ<sup>4</sup>  
إِلَى بَأْلِ

ابُنُوا بَيْوَنَا وَاسْكُنُوا، وَأَغْرِسُوا جَنَّاتٍ وَكُلُّوا ثَمَرَهَا 5

خُذُوا نِسَاءً وَلُدُوا بَيْنَ وَبَنَاتٍ وَخُذُوا لِبَنِيكُمْ نِسَاءً وَأَعْطُوا بَنَاتِكُمْ لِرِجَالٍ 6  
فَيَلِدُنْ بَيْنَ وَبَنَاتٍ، وَأَكْثُرُوا هَذَاكَ وَلَا تَقُولُوا

وَأَطْلُوْا سَلَامَ الْمَدِينَةِ الَّتِي سَبَبَتُكُمْ إِلَيْهَا، وَصَلُّوا لِأَخْلِهَا إِلَى الْرَّبِّ، لِأَنَّهُ 7  
بِسَلَامِهِ يَكُونُ لَكُمْ سَلَامٌ

لِأَنَّهُ هَكَّا قَالَ رَبُّ الْجِنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: لَا تَعْسَكُمْ أَنْبِيَاءُكُمُ الَّذِينَ فِي 8  
وَسَطِّكُمْ وَغَرَافُوكُمْ، وَلَا تَسْمُعُوا لِأَخْلَامِكُمُ الَّتِي تَتَحَمُّوْنَهَا

لِأَنَّهُمْ إِنَّمَا يَتَبَرَّأُونَ لَكُمْ بِاسْمِي بِالْكَنْبِ. أَنَا لَمْ أُرْسِلُهُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ 9

لِأَنَّهُ هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: إِنِّي عَذْنَمَ شَمَاءَ لِبَابِ، أَشَهَدُكُمْ وَأَقِيمُ 10  
لَكُمْ كَالَّمِي الْأَصْلَالَ، بِرِدَكُمْ إِلَى هَذَا الْمَوْضِعِ

لِأَنِّي عَرَفْتُ الْأَفْكَارَ الَّتِي أَنَا مُهْتَكِرٌ بِهَا عَنْكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، أَفْكَارُ 11  
سَلَامٌ لَا شَرٌّ، لِأَعْطِيَكُمْ أُخْرَةً وَرَجَاءً

فَقَدْ عُونَتِي وَنَذَهَبُونَ وَصَلَّوْنَ إِلَيَّ فَاسْمَعُ لَكُمْ 12

وَتَطْلُبُونِي فَقَدْ جُدُوتِي إِذْ تَطْلُبُونِي بِكُلِّ فَلْكِمْ 13

فَأَوْجَدُ لَكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرُدُّ سَبَبَتُمْ وَاجْمَعْكُمْ مِنْ كُلِّ الْأَمْمَ وَمِنْ كُلِّ 14  
الْمَوْضِعِ الَّتِي طَرَدْتُكُمْ إِلَيْهَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرْدُكُمْ إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي  
سَبَبَتُكُمْ مِنْهُ

لِأَنَّكُمْ قُلْتُمْ: قَدْ أَفَمْ لَنَا الْرَّبُّ نَبِيَّنَ فِي بَابِ 15

فَهَكَّا قَالَ الْرَّبُّ لِلْمَلِكِ الْجَالِسِ عَلَى كُرْسِيِّ دَاءْدَ، وَلِكُلِّ الْشَّعْبِ الْجَالِسِ 16  
فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ، إِخْوَتُكُمُ الَّذِينَ لَمْ يَخْرُجُوا مَعَكُمْ فِي الْسَّيْبِي

هَكَّا قَالَ رَبُّ الْجِنُودِ: هَلَّذَا أُرْبِلَ عَلَيْهِمُ الْسَّيْفُ وَالْجُوْعُ وَالْوَبَا 17  
وَأَجْعَلْهُمْ كَتِنَ رَدِيءٍ لَا يُؤْكِلُ مِنَ الْرَّدَاءَةِ

وَالْحُقْمُ بِالْسَّيْفِ وَالْكُوْعِ وَالْوَبَا، وَأَجْهَلْهُمْ قَلْقًا لِكُلِّ مَمَالِكِ الْأَرْضِ 18  
حَلْقًا وَدَهْشًا وَصَفِيرًا وَغَارًا فِي جَمِيعِ الْأَمْمِ الَّذِينَ طَرَدْتُهُمُ إِلَيْهِمْ

مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ لَمْ يَسْمُعُوا لِكَلَامِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِذْ أَرْسَلْتُ إِلَيْهِمْ عَبِيدِي 19  
الْأَنْبِيَاءَ مُنْجِرًا وَمُرْسِلًا وَلَمْ يَسْمُعُوا، يَقُولُ الْرَّبُّ

وَأَنْتُمْ فَأَسْمَعُوْا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَا جَمِيعَ الْسَّيْبِي الَّذِينَ أَرْسَلْتُهُمْ مِنْ أُورْشَلِيمَ» 20  
إِلَى بَابِ

هَكَّا قَالَ رَبُّ الْجِنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنْ أَخَابِ بْنِ فُلَادِيَا، وَعَنْ صِدِيقِهِ 21  
بْنِ مَعْسِيَا، الَّذِينَ يَتَبَاهَانُ لَكُمْ بِاسْمِي بِالْكَذِبِ: هَلَّذَا أَدْفَعْهُمَا لِيَدِ  
بَئُو خَرْ اصْرَرَ مَلِكَ بَابِ فَيَقُولُهُمَا أَمَّا عَيْوَنُكُمْ

وَلَوْخَدُ مَهْمَأْ لَعْنَةً لِكُلِّ سَيِّدِي يَهُودَا الَّذِينَ فِي بَابِ، فَيَقُولُ: يَجْعَلُكَ 22  
الْرَّبُّ مِثْلَ صِدِيقِي وَمِثْلَ أَخَابَ الَّذِينَ قَاتَلُهُمَا مَلِكُ بَابِ بِالنَّارِ

، مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمَا عَمَلاً قَبِيْخَا فِي إِسْرَائِيلِ، وَزَرَبَا بِنِسَاءَ أَصْحَابِهِما 23  
وَنَكَلَمَا بِاسْمِي كَلَامًا كَابِدًا لَمْ أُوصِيَمَا بِهِ، وَأَنَا الْعَارِفُ وَالشَّاهِدُ  
يَقُولُ الْرَّبُّ

وَكَلْمُ شِمْعَيَا الْبَحَلَامِيِّ قَائِلًا 24

هَكَّا تَكَلَّمَ رَبُّ الْجِنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَائِلًا: مِنْ أَجْلِ أَنَّكَ أَرْسَلْتَ 25  
رَسَائِلَ بِاسْمِكَ إِلَى كُلِّ الْشَّعْبِ الَّذِي فِي أُورْشَلِيمَ، وَإِلَى صَفَّيَا بْنِ  
مَعْسِيَا الْكَاهِنِ، وَإِلَى كُلِّ الْكَاهِنَةِ قَائِلًا

قَدْ جَعَلَكَ الْرَّبُّ كَاهِنًا عَوْضًا عَنْ يَهُوَبِادَاعَ الْكَاهِنِ، لَتَكُنُوا وَكَلَاءَ فِي 26  
بَيْتِ الْرَّبِّ لِكُلِّ رَجُلٍ مَجْنُونٍ وَمُنْتَنِيٍّ، فَنَدَقَعَ إِلَى الْمُقْطَرَةِ وَالْقُبُودِ

وَأَلَآنَ لِمَذَا لَمْ تَرْجِزْ إِرْمِيَا الْعَائِلُوْيِّ الْمَنْتَبِيَ لَكُمْ 27

لِأَنَّهُ لِذَلِكَ أَرْسَلَ إِلَيْنَا إِلَى بَابِ قَائِلًا: إِنَّهَا مُسْتَنْطِيلَةٌ. ابُنُوا بَيْوَنَا وَاسْكُنُوا 28  
وَأَغْرِسُوا جَنَّاتٍ وَكُلُّوا ثَمَرَهَا

فَقَرَأَ صَفَّيَا الْكَاهِنُ هَذِهِ الْرَّسَالَةَ فِي أَذْنِي إِرْمِيَا الْنَّبِيِّ 29

بَلْمَ صَارَ كَلَامُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا قَائِلًا 30

أَرْسَلْنَ إِلَى كُلِّ الْسَّيْبِي قَائِلًا: هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ لِشِمْعَيَا الْبَحَلَامِيِّ: مِنْ 31  
أَجْلِ أَنْ شِمْعَيَا قَدْ تَبَّأْنَا لَكُمْ وَأَنَا لَمْ أُرْسِلَ، وَجَعَلْكُمْ تَنَكِلُونَ عَلَى  
الْكَبِيِّ

لِذَلِكَ هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: هَلَّذَا أَعَاقِبُ شِمْعَيَا الْبَحَلَامِيِّ وَسَلَلُهُ لَا يَكُونُ 32  
لَهُ اسْنَانٌ يَجْلِسُ فِي وَسْطِ هَذَا الشَّنْعَ، وَلَا يَرَى الْأَخْيَرَ الَّذِي  
«سَاصْنَعْ لِشَعْبِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، لِأَنَّهُ تَكَلَّمُ بِعَصْبَيَا عَلَى الْرَّبِّ»

**Jeremiah 30:1**

**الأَكْلَامُ الَّذِي صَارَ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ قَائِمًا**

هَكَذَا تَكَلَّمُ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَائِمًا: أَكْتَبْ كُلَّ الْكَلَامِ الَّذِي تَكَلَّمْتُ بِهِ»<sup>2</sup>

لَاَنَّهُ هَا آيَةً ثَانِيَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرْدُ سَبْيَ شَعْبِيِّ إِسْرَائِيلَ وَبَهُودًا<sup>3</sup>  
يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرْجِعُهُمْ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي أَعْطَيْتُ آبَاءَهُمْ إِيَّاهَا  
قَيْمَاتِكُوئَهَا.

فَهَذَا هُوَ الْكَلَامُ الَّذِي تَكَلَّمُ بِهِ الْرَّبُّ عَنِ إِسْرَائِيلَ وَعَنْ بَهُودًا<sup>4</sup>

لَاَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: صَوْتٌ أَرْتَعَادَ سَمِعَنَا. حُوفٌ وَلَا سَلَامٌ»<sup>5</sup>

إِسْلَوَا وَأَنْظَرُوا إِنْ كَانَ ذَكَرٌ يَضْعُنْ! لِمَاذَا أَرَى كُلُّ رَجُلٍ يَدَاهُ عَلَى حَقْوِيهِ<sup>6</sup>  
كَمَاحْضِنِ، وَتَحَوَّلُ كُلُّ وَجْهٍ إِلَى صُفْرَةٍ؟

آه! لَأَنَّ ذَلِكَ الْيَوْمَ عَظِيمٌ وَلَيْسَ مُثُلُهُ، وَهُوَ وَقْتٌ ضَيْقٌ عَلَى يَعْقُوبَ<sup>7</sup>  
وَلَكَلَّهُ سَيُخَلُّصُ مُثُلُهُ

وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ، أَتَيْ أَكْبَرُ نَيْرَهُ عَنْ عَقْكَ<sup>8</sup>  
وَأَقْطَعَ رُبْطَكَ، وَلَا يَسْتَغِدُهُ بَعْدُ الْغُرَباءِ

بَلْ يَخْدُمُونَ الْرَّبَّ إِلَهَهُمْ وَدَاؤُهُمْ مَلَكُوْهُمُ الَّذِي أَقْيَمَهُ لَهُمْ<sup>9</sup>

أَمَا أَنْتَ يَا عَبْدِي يَعْقُوبَ فَلَا تَخْفِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَلَا تَرْتَجِعْ يَا»<sup>10</sup>  
إِسْرَائِيلُ، لَأَنِّي هَذَا أَخْلَصْتُكَ مِنْ بَعْدِي، وَتَسْلُكَ مِنْ أَرْضِ سَبْيَهِ  
فَيُرِجِعُ يَعْقُوبَ وَيَطْمِنُ وَيَسْتَرِيْجُ وَلَا مُرْعِجٌ

لَأَنِّي أَنَا مَعَكَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَأَخْلَصُكَ. وَإِنْ أَفْتَيْتَ جَمِيعَ الْأَمْمَ الَّذِينَ<sup>11</sup>  
بَدَدْتَكَ إِلَيْهِمْ، فَأَنْتَ لَا أَقْبِلُكَ، بَلْ أَوْبِبُكَ بِالْحَقِّ، وَلَا أَبْرُكَ تَبَرَّهَةً

لَاَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: كَسْرُكَ عَيْبُمُ الْجَبْرِ وَجُرْحُكَ عُضَالٌ<sup>12</sup>

لَيْسَ مِنْ يَقْضِي حَاجَتَكَ لِلْعَصْرِ. لَيْسَ لَكَ عَفَاقِيرُ رَفَادَةٍ<sup>13</sup>

فَدُّسَيْكَ كُلُّ مُجَبِّكِ، إِيَّاكَ لَمْ يَطْلُبُوا. لَأَنِّي ضَرَبْتُكَ ضِرَبَةً عَدُوٍّ<sup>14</sup>  
تَلَبِّيَّبَ قَاسِ، لَأَنِّي إِنْمَكِ قَدْ كَثُرَ، وَخَطَايَاكَ تَعَاظَمَتْ

مَا بَالِكَ تَصْرُخُينِ بِسَبِّبِ كَسْرِكِ؟ جُرْحُكِ عَيْبُمُ الْبَزَرِ، لَأَنِّي إِنْمَكِ قَدْ<sup>15</sup>  
كَثُرَ، وَخَطَايَاكَ تَعَاظَمَتْ، فَدُّصَيْتُكَ هَذِهِ بِكِ

لَذَكَ يُؤْكِلُ كُلُّ أَكْلِيكِ، وَيَدْهُبُ كُلُّ أَعْدَائِكَ قَاطِبَةً إِلَى لَسْبَنِي، وَيَكُونُ<sup>16</sup>  
كُلُّ سَالِبِيكَ سُلْبَا، وَأَدْفَعُ كُلُّ نَاهِيَكَ لِلْهَبِ

لَأَنِّي أَرْفَذَكَ وَأَشْفَيَكَ مِنْ جُرْجِوكَ، يَقُولُ الْرَّبُّ. لَأَنَّهُمْ قَدْ دَعَوْكِ<sup>17</sup>  
مَقْيَّةَ صَمِيْفَيْنَ الَّتِي لَا سَابِلَ عَنْهَا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَذَانَا أَرْدُ سَبْيَ خَيَامَ يَعْقُوبَ، وَأَرْحَمَ مَسَاكِنَهِ<sup>18</sup>  
وَبَيْتَنِي الْمَدِيْنَةَ عَلَى تَلَهَا، وَالْقَصْرُ يَسْكُنُ عَلَى عَادِيَهِ

وَبَخْرُجُ مِنْهُمْ الْحَمْدُ وَصَوْتُ الْلَّاعِبِينَ، وَأَكْبَرُهُمْ وَلَا يَقُولُونَ<sup>19</sup>  
وَأَعْظَمُهُمْ وَلَا يَصْنَعُونَ

وَيَكُونُ بَنُوْهُمْ كَمَا فِي الْقَدِيمِ، وَجَمَاعُهُمْ تَبَثُّ أَمَامِي، وَأَعَاقِبُ كُلَّ<sup>20</sup>  
مُضْنَاقِيْهِمْ

وَيَكُونُ حَاكِمُهُمْ مِنْهُمْ، وَبَخْرُجُ وَالْبَهْمِ مِنْ وَسْطِهِمْ، وَأَقْرَبُهُمْ فَيَدُوْ<sup>21</sup>  
إِلَيْهِ، لَأَنَّهُ مَنْ هُوَ هَذَا الَّذِي أَرْهَنَ قَلْبَهُ لِيَدِنُو إِلَيَّ، يَقُولُ الْرَّبُّ؟

«وَتَكُونُونَ لِي شَعْبًا وَأَنَا أَكُونُ لَكُمْ إِلَهًا<sup>22</sup>

هُوَذَا رَوْبَعَةُ الْرَّبِّ تَخْرُجُ بِعَضَبِ، نَوْءَ جَارِفٍ. عَلَى رَأْسِ الْأَشْرَارِ<sup>23</sup>  
يَلْوُرُ

لَا يَرْدَدُ حُمُوْعَ حَصَبَ الْرَّبِّ حَتَّى يَقْعُلُ، وَحَتَّى يَقِيمَ مَقَاصِدَ قَلْبِهِ. فِي<sup>24</sup>  
أَخْرِ الْأَيَّامِ تَفَهُّمُهُنَّهَا

**Jeremiah 31:1**

فِي ذَلِكَ الْأَزْمَانِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، أَكُونُ إِلَهًا لِكُلِّ عَشَائِرِ إِسْرَائِيلِ، وَهُمْ»<sup>1</sup>  
يَكُونُونَ لِي شَعْبًا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قَدْ وَجَدَ نِعْمَةً فِي النَّبَرَيَّةِ، الشَّعْبُ الْأَبَاقِي عَنِ الْسَّيْنَيِّ<sup>2</sup>  
«إِسْرَائِيلُ جِنْ سِرْثُ لِأَرِيَّهُ

نَرَاعَى لِي الْرَّبُّ مِنْ بَعْدِهِ: «وَمَحْبَّةُ أَبِيَّهُ أَحْبَبِتِكِ، مِنْ أَجْلِ ذَلِكِ أَدْمَثُ<sup>3</sup>  
لِكِ الْأَرْحَمَةَ

سَأَبْنِيَكِ بَعْدُ، فَتَبَّنَّ يَا عَذْرَاءِ إِسْرَائِيلَ. تَنَزَّلَنَّ بَعْدُ بِدُفْوَقِكِ 4  
وَتَحْرُجِينَ فِي رَصْصِ الْلَّا عِبَّينَ

تَغْرِيَنَّ بَعْدُ كُرُومًا فِي جَبَالِ الْسَّاهِرَةِ. يَغْرِسُ الْغَارِسُونَ وَيَتَكَبَّرُونَ 5

لَأَنَّهُ يَكُونُ يَوْمٌ يَنَادِي فِيهِ الْتَّوَاطِيرُ فِي جَبَالِ أَفْرَاطِهِ: قُوْمُوا فَقْسَعَدَ إِلَى 6  
صِهِيُونَ، إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِنَا

لَأَنَّهُ هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: رَئَمُوا لِيَغْوَبَ فَرَحًا، وَاهْتَوَا بِرَأسِ الشَّعُوبِ 7  
سَمَعُوا، سَنَحُوا، وَقُولُوا: خَلَصْنَ يَارَبُّ شَعْبَكَ بَقِيَّةً إِسْرَائِيلَ

هَلَّا أَتَيْتُهُمْ مِنْ أَرْضِ الْشَّمَالِ، وَأَجْمَعُهُمْ مِنْ أَطْرَافِ الْأَرْضِ. بَيْنَهُمْ 8  
الْأَعْمَى وَالْأَعْرَجُ، الْخَبْلُ وَالْمَاخْضُ مَعًا. جَمْعُ عَظِيمٍ يَرْجِعُ إِلَى هَذَا

بِالْكَاءِ يَأْتُونَ، وَبِالثَّصْرِ عَاتِ أَثْوَدُهُمْ. أَسَرْهُمْ إِلَى أَنْهَارِ مَاءِ فِي 9  
طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ لَا يَعْرُونَ فِيهَا. لَأَنَّهُ صَرُثٌ لِإِسْرَائِيلِ أَبَا، وَأَفْرَاطِ  
هُوَ بَكْرٌ

اسْمَعُوا كَلَمَةَ الْرَّبِّ أَهْلَهَا الْأَمْمَةِ، وَأَخْبِرُوا فِي الْجَزَائِرِ الْبَعِيدَةِ» 10  
وَقُولُوا: مُبَدِّدٌ إِسْرَائِيلٌ يَجْمَعُهُ وَيَخْرُسُهُ كَرَاعٍ قَطِيعَهُ

لَأَنَّ الْرَّبَّ فَدَى يَغْوَبَ وَفَكَهُ مِنْ يَدِ الدَّيِّ هُوَ أَفْوَى مِنْهُ 11

فَيَأْتُونَ وَيَرْمُونَ فِي مُرْتَقِعِ صِهِيُونَ، وَيَجْرُونَ إِلَى جُودِ الْرَّبِّ عَلَى 12  
الْجَنْطَةِ وَعَلَى الْحَمْرَ وَعَلَى الْرَّبِّيَّتِ وَعَلَى أَبْنَاءِ الْعَيْمَ وَالْبَغْرَ. وَتَكُونُ  
نَفْسُهُمْ كَجَنَّةٍ زَيَا، وَلَا يَعْدُونَ يَدُوْبُونَ بَعْدُ

جَيْئَنَ ثَفَرَحُ الْعَذْرَاءِ بِالرَّقْصِ، وَالشَّيْانُ وَالشَّيْوُخُ مَعًا. وَأَحَوَّلُ نَوْحَهُمْ 13  
إِلَى طَرَبٍ، وَأَعْرَيْهُمْ وَأَرْهَهُمْ مِنْ حُرْنُوهُمْ

وَأَزْوَيِتُهُنَّ الْكَهْنَةَ مِنَ الدَّسَمِ، وَيَسْتَبَعُ شَعْبِيَّ مِنْ جُودِي، يَقُولُ الْرَّبُّ 14

هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: صَوْتُ سُمْعَ فِي الْرَّاهِةِ، نَوْحٌ، يُكَاءُ مُرٌّ. رَاحِلٌ تَبَكِّيَ» 15  
عَلَى أُولَادِهَا، وَتَابِي أَنْ تَنَزَّرَى عَنْ أُولَادِهَا لَأَنَّهُمْ لَيْسُوا بِمُؤْحَوْدِينَ

هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: أَنْتَيِ صَوْتِي عَنِ الْكَاءِ، وَعَيْنِي عَنِ الدَّمْوعِ 16  
لَأَنَّهُ يُوجَدُ جَرَاءً لِعَمَلِكِ، يَقُولُ الْرَّبُّ. فَيَرْجُحُونَ مِنْ أَرْضِ الْعَدُوِّ

فَيُوْجَدُ رَجَاءً لِآخِرِكِ، يَقُولُ الْرَّبُّ. فَيَرْجِعُ الْأَبْنَاءِ إِلَى ثُلْمَوْمِ 17

سَمَعَا سَمِعَثُ أَفْرَاطِ يَنْتَجِبُ: أَدَبْتِي فَتَأْبِثُ كَعِجْلٍ غَيْرِ مُرْوَضِ» 18  
تَوَبَّنِي فَأَتُوبُ، لِأَنِّكَ أَنْتَ الرَّبُّ إِلَهِي.

لَأَنِّي بَعْدَ رُجُوعِي تَدْمَثُ، وَبَعْدَ تَعْلِمِي صَفَقْتُ عَلَى فَخْذِي. حَرِبَثُ 19  
وَحَجَلَثُ لَأَنِّي قَدْ حَمَلْتُ غَارِصَبِي

هَلْ أَفْرَاطِهِ أَبْنِي عَزِيزٌ لَدِي، أَوْ وَلَدُ مُسِرٌ؟ لَأَنِّي كُلَّا تَكَلَّمَتْ بِهِ أَنْكَرَهُ 20  
بَعْدَ ذِكْرِهِ. مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ حَتَّى أَحْسَانِي إِلَيْهِ. رَحْمَةً أَرْحَمَهُ، يَقُولُ  
الْرَّبُّ

«أَنْصِبِي لِنَفْسِكِ صُوْيِ. أَجْعَلِي لِنَفْسِكِ أَنْصَابِي. أَجْعَلِي قَلْبِكَ تَنْهُوَ السَّيْكَةَ» 21  
الْأَطْرِيقُ الَّتِي دَهَبَتِ فِيهَا. أَرْجِعِي يَا عَذْرَاءِ إِسْرَائِيلَ. أَرْجِعِي إِلَى  
مُدْنِي هَذِهِ

حَتَّى مَنِي تَطْرُفِينَ أَيْتَهَا الْلِّبْسُ الْمُرَدَّهَ؟ لَأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ حَلَقَ شَيْئًا حَدِيثًا 22  
فِي الْأَرْضِنَ. أَنَّتِي ثَحِيطٌ بِرَجْلِ

هَكَّا قَالَ رَبُّ الْمُهُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: سَيَقُولُونَ بَعْدَ هَذِهِ الْكَلِمَةِ فِي أَرْضِنَ 23  
بِيَهُودَا وَفِي مُدْنِهِ، عِنْدَمَا أَرْدُ سَبِيْبِهِمْ: يُبَارِكُ الْرَّبُّ يَا مَسْكُنَ الْبَرِّ  
يَا أَيْهَا الْجَبَلُ الْمُفَدَّسُ

فَيَسْكُنُ فِيهِ بِيَهُودَا وَكُلُّ مُدْنِهِ مَعًا، الْفَلَاحُونَ وَالْذِينَ يُسَرَّحُونَ الْعَطْعَانَ 24

لَأَنِّي أَرْوَيْتُ النَّفْسَ الْمُعِيَّنةَ، وَمَلَأْتُ كُلَّ نَفْسٍ دَائِبِيَّةً

عَلَى ذَلِكَ أَسْتَهْقَطْتُ وَنَطَرَثُ وَلَدِي تَوْمِي 26

هَا أَيَّامَ تَأْتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَرْزَعُ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَبَيْتَ بِيَهُودَا بِزَرْعِ 27  
إِسْنَانٍ وَرَزْعٍ حَيَوانِ

وَيَكُونُ كَمَا سَهْرَثُ عَلَيْهِمْ لِلْأَقْلَاعِ وَالْهَمْ وَالْقَرْضِ وَالْمَلَكِ 28  
وَالْأَدَى، كَذِلِكَ أَسْهَرُ عَلَيْهِمْ لِلْبَنَاءِ وَالْغَرْسِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

فِي تَلِكَ الْأَيَّامِ لَا يَقُولُونَ بَعْدُ: الْأَبْنَاءُ أَكْلُوا جَصْرَمًا، وَأَسْنَانُ الْأَبْنَاءُ 29  
ضَرَسَتُ

بَلْ كُلُّ وَاجِدٍ يَمُوْثُ بِدَيْهِ. كُلُّ إِسْنَانٍ يَأْكُلُ الْجَصْرَمَ تَصْرَسُ أَسْنَانُهُ 30

هَا أَيَّامَ تَأْتِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَفْطَعَ مَعَ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَمَعَ بَيْتِ بِيَهُودَا 31  
عَهْدًا جَدِيدًا

لَيْسَ كَالْعَهْدِ الَّذِي قَطَعْتُهُ مَعَ أَبَائِيهِمْ يَوْمَ أَمْسَكْنُهُمْ بِيَدِهِمْ لِأَخْرَجَهُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ، حِينَ تَقْضُوا عَهْدِي فَرَفَضْتُهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ 32

بَلْ هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الَّذِي أَقْطَعْتُهُ مَعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ بَعْدَ تُلُوكَ الْأَيَّامِ، يَقُولُ 33  
الَّرَبُّ: أَجْعَلُ شَرِيعَتِي فِي دَاخِلِهِمْ وَأَكْثِبُهَا عَلَىٰ فُلُوْبِهِمْ، وَأَكُونُ لَهُمْ إِلَهًا وَهُمْ يَكُونُونَ لِي شَعْبًا

وَلَا يَعْلَمُونَ بَعْدُ كُلُّ وَاحِدٍ صَاجِبَةٍ، وَكُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ، فَالْإِلَيْنِ: أَغْرِفُوا 34  
الَّرَبَّ، لَا يَهُمْ كُلُّهُمْ سَيِّرُوْنِي مِنْ صَبَرْهُمْ إِلَىٰ كِبِيرِهِمْ، يَقُولُ الرَّبُّ، لَا يَهُمْ أَصْنَعُ عَنِ اتِّهَامِهِمْ، وَلَا أَكُونُ حَلِيبَهُمْ بَعْدُ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ الْجَاعِلُ الْشَّسْنَ لِلْإِضْنَاءَ نَهَارًا، وَفَرَانِصَ الْقَمَرِ 35  
وَالْأَرْجُومَ لِلْإِضْنَاءَ لَيْلًا، الْأَرَاجُرُ الْبَغْرُ حِينَ تَعْجُ أَمْوَاجُهُ، رَبُّ الْجَنُودِ  
أَسْمَهُ:

إِنْ كَانَتْ هَذِهِ الْفَرَانِصُ تَزَوَّلُ مِنْ أَمَامِي، يَقُولُ الرَّبُّ، فَإِنْ تَسْلِ 36  
إِسْرَائِيلَ أَيْضًا يَكْفُ مِنْ أَنْ يَكُونَ أَمَّةً أَمَامِي كُلُّ الْأَيَّامِ

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: إِنْ كَانَتْ لَسْمَاءُ اثْنَتَ ثَقَلَاتُ مِنْ فُوقٍ وَثُنْحَصُ أَسَاسَاتُ 37  
الْأَرْضِ مِنْ أَسْفَلُ، فَلَيَسْ أَيْضًا أَرْفَضُ كُلَّ تَسْلِ إِسْرَائِيلَ مِنْ أَجْلِ  
كُلِّ مَا عَمِلُوا، يَقُولُ الرَّبُّ

هَا أَيَّامَ تَأْتِي، يَقُولُ الرَّبُّ، وَتَبَتِّي الْمَدِينَةُ لِلَّرَبِّ مِنْ بُرْجِ حَنَّيْلِ إِلَيْ 38  
بَابِ الْأَرَوِيَةِ،

وَبِخَرْجٍ بَعْدَ خَيْطِ الْقَيَاسِ مُقَابِلَةً عَلَىٰ أَكْمَهِ جَارِبٍ، وَيَسْتَدِيرُ إِلَى 39  
جَوْعَةِ،

وَيَكُونُ كُلُّ وَادِي الْجُنُبُ وَالرَّمَادِ، وَكُلُّ الْحُفُولُ إِلَىٰ وَادِي قَدْرُونَ 40  
إِلَى زَاوِيَةِ بَابِ الْخَيْلِ شَرْفًا، فُؤْسَا لِلَّرَبِّ. لَا تُلْقِعُ وَلَا تُهْدِمُ إِلَى الْأَيْدِ

## Jeremiah 32:1

الْكَلْمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ، فِي السَّنَةِ الْعَاشرَةِ 1  
لِصَدِيقِي مَلِكِ يَهُودَا، هِيَ السَّنَةُ الْثَّامِنَةُ عَشَرَةً لِتُبُوكَرَ اصْرَ

وَكَانَ حَيَّنِيْ حَيَّنِ مَلِكُ بَابِ يُخَاصِرُ أُورُشَلِيمَ، وَكَانَ إِرْمِيَا الَّتِي 2  
مَخْبُوسًا فِي دَارِ الْسِّجْنِ الَّذِي فِي بَيْتِ مَلِكِ يَهُودَا

لَأَنَّ صَدِيقِي مَلِكِ يَهُودَا حَبَسَهُ قَائِلًا: «لِمَادَا تَنْبَأْتَ قَائِلًا: هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ 3  
هَذَنَا أَدْفَعْ هَذِهِ الْمَدِينَةَ لِيَدِ مَالِكِ بَابِ، فَيَأْخُذُهَا؟»

وَصِدِيقِي مَلِكِ يَهُودَا لَا يُقْلِثُ مِنْ يَدِ الْكَلْدَانِيَّنِ بَلْ إِنَّمَا يُدْفَعُ لِيَدِ مَلِكِ 4  
بَابِ، وَيُكْلِمُهُ فَمَا لِقَمْ وَعَيَّاهُ تَرِيَانَ عَيَّبِهِ

وَيَسِيرُ بِصَدِيقِي إِلَى بَابِ فَيَكُونُ هُنَاكَ حَتَّىٰ أَفْتَدَهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ. إِنْ حَارَبْتُمْ 5  
الْكَلْدَانِيَّنَ لَا تَتَجَحُونَ

فَقَالَ إِرْمِيَا: «كَلْمَةُ الْرَّبِّ صَارَتْ إِلَيَّ قَائِلَةً 6

هُوَذَا حَمْئِيلُ بْنُ شُلُومَ عَمَّكَ يَأْتِي إِلَيْكَ قَائِلًا: أَشَرَ لِنَفْسِكَ حَقْلِي الَّذِي 7  
فِي عَنَاؤُثُ، لَأَنَّكَ حَقُّ الْفِكَاكِ لِلشَّرَاءِ

فَجَاءَ إِلَيَّ حَمْئِيلُ أَبْنَ عَمِي حَسَبَ كَلْمَةَ الْرَّبِّ إِلَى دَارِ الْسِّجْنِ، وَقَالَ 8  
لِي: «أَشَرَ حَقْلِي الَّذِي فِي عَنَاؤُثُ الَّذِي فِي أَرْضِ بَنِيَامِينَ، لَأَنَّ  
كَ حَقُّ الْأَرْضِ، وَلَكَ الْأَكَاكُ. أَشَرَهُ لِنَفْسِكِ». فَعَرَفْتُ أَنَّهَا كَلْمَةُ الْرَّبِّ

فَأَسْتَرَيْتُ مِنْ حَمْئِيلَ أَبْنَ عَمِي الْحَقْلِ الَّذِي فِي عَنَاؤُثُ، وَوَرَنْتُ لَهُ 9  
الْفِصَّةَ، سِبْعَةَ عَشَرَ شَاقِلًا مِنْ الْفِصَّةِ

وَكَتَبْتُهُ فِي صَكِ وَحَمَّنْتُ وَأَشَهَدْتُ شُهُودًا، وَوَرَنْتُ الْفِصَّةَ بِمَوَازِينَ 10

وَأَخْدَثْ صَكَ الشَّرَاءِ الْمَخْنُومَ حَسَبَ الْوَصِيَّةِ وَالْفَرِيضَةِ وَالْمَفْتوَحِ 11

وَسَلَّمْتُ صَكَ الشَّرَاءِ لِبَارُوخَ بْنِ نِيرِيَا بْنِ مَحْسِبِيَا أَمَامَ حَمْئِيلَ أَبْنَ 12  
عَمِيِّ، وَأَمَامَ الْسُّهُودَ الَّذِينَ أَمْسَحُوا صَكَ الشَّرَاءِ أَمَامَ كُلِّ الْيَهُودِ  
الْجَالِسِينَ فِي دَارِ الْسِّجْنِ

وَأَوْصَيْتُ بَارُوخَ أَمَامَهُمْ قَائِلًا 13

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: حُدْهُدِيْنَ الْكَشَكَيْنِ، صَكَ الشَّرَاءِ 14  
هَذَا الْمَخْنُومُ، وَالصَّكَ الْمَفْتوَحُ هَذَا، وَأَجْعَلْهُمَا فِي إِنَاءِ مِنْ حَرْفِ لِكِيِّ  
بِيَقْيَا أَيَّامًا كَثِيرَةً

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: سَيَشْتَرُونَ بَعْدَ بُيُوتِهَا وَحُفُولَ 15  
وَكُرُومًا فِي هَذِهِ الْأَرْضِ.

بَعْثَمَ صَلَّيْتُ إِلَى الْرَّبِّ بَعْدَ شَنْلِيمَ صَكَ الشَّرَاءِ لِبَارُوخَ بْنِ نِيرِيَا قَائِلًا 16

أَهُ أَلْهَا الْسَّيِّدُ الْرَّبُّ، هَا إِنَّكَ قَدْ صَنَعْتَ لَسْمَاءَاتَ وَالْأَرْضَ بِقُوَّتِكِ 17  
الْعَظِيمَةِ، وَبِذِرَاعِكَ الْمَمْدُودَةِ. لَا يَغْسِرُ عَلَيْكَ شَنِيْعَةَ

صانع الإحسان لا لوفِ، ومجاري دُنْبِ الآباء في حضنٍ بيهم 18  
بعدَهُم، إلهُ العظيمُ الجبارُ، ربُ الجنودُ أسمُهُ

عظيمٌ في المشورة، قادرٌ في العمل، الذي عينك مفتوحَان على 19  
كلِ طرقٍ بيتي أدمٌ لشعري كُلَّ واحدٍ حسبَ طرقِه، وحسبَ تصرُّفِه

الذي جعلَ آياتٍ وعجائبٍ في أرض مصرٍ إلى هذا اليوم، وفي 20  
إسرائيل وفي الناس، وجعلَ لفسك أسمًا كهذا اليوم

وآخرَ جئت شعبك إسرائيل من أرض مصرٍ بآياتٍ وعجائبٍ، وبيءٍ 21  
شديدةً وذراً عظيمةً ومدحودةً

وأعطيتهم هذه الأرض التي حلفت لآبائهم أن تعطِيهم إياها، أرضًا 22  
تفيضُ لنباً وعسلاً

فأتوا وأنتلحوها، ولم يسمعوا الصوتَ، ولا ساروا في شربعتك. كلُّ ما 23  
أوصيَتمُ أن يعملوه لم ي عملوه، فأوغنت بهم كلَّ هذا الشَّرَّ

هَا المتأرس! قد أتوا إلى المدينة ليأخذُوها، وقد دفعتَ المدينةَ ليدِ 24  
الكلَّادينَ الذين يخربونها بسببِ السُّبُّ والجُوع والوباء، وما تكفتَ  
بِهِ فقد خدتَ، وها انت ناظرٌ

وقد فلتَ أنت لي أهلاً للرَّبِّ إلى إرميا قالَهُ 25  
«شُهوداً، وقد دفعتَ المدينةَ ليدِ الكلَّادينَ».

ثم صارت كلمةُ الرَّبِّ إلى إرميا قالَهُ 26

هأنذا الرَّبُّ إلهُ كُلِّ ذي جسدٍ. هل يُمسِّ عَلَيَّ أمرٌ ما؟»

لذلك هكذا قالَ الرَّبُّ: هأنذا أدفعُ هذه المدينةَ ليدِ الكلَّادينَ وليدِ 28  
بنو خدر اصْرَّ ملكِ بابلِ فیأخذُها

فيأتي الكلَّادينَ الذين يخربون هذه المدينةَ، فيشنعلونَ هذه المدينةَ 29  
بالثار، ويحرقونها وأليوتَ التي يكرروا على سطوحها للبغُول وسكبوا  
سكنائب لآلهةٍ آخرٍ ليعيظونِي

لأنَّ بيتي إسرائيل ونبي يهودا إنما صنعوا الشرَّ في عيني مُذِّ صباحُم 30  
لأنَّ بيتي إسرائيل إنما أغاطوني بعمل أيديهم، يقولُ الرَّبُّ

لأنَّ هذه المدينةَ قد صارت لي لغضبني ولغيظي من اليوم الذي فيه 31  
بنوها إلى هذا اليوم، لأنَّ عهدهما من أيام وجهي

من أجل كل شر بي إسرائيل ونبي يهودا الذي عملوه ليعيظوني به 32  
هم وملوكهم ورؤساؤهم وكهنةهم وأئبياؤهم ورجال يهودا وسكانُ  
أورشليم.

وقد حوالوا لي الألقا لا الوجه. وقد علمتهم مبكراً ومعلمًا، ولكنهم لم 33  
يسمعوا لي قبلوا أدنا

بل وضعوا مكرهاتهم في البيت الذي دعي بأسمي، ليتجسسُه 34

وبنوا المركبات للبغول الذي في وادي ابن هنوم، ليجبروا بنبيهم 35  
وبنائهم في الثار لمولك، الأمر الذي لم أوصلهم به، ولا صعد على  
قلبي، ليعلموا هذا الرجل، ليجعلوا يهودا يخطى

والأذن بذلك هكذا قالَ الرَّبُّ إله إسرائيل عن هذه المدينةَ التي تقولونَ 36  
إنها قد دفعت ليد ملك بابل بالسيف والجوع والوباء

هأنذا أجمعهم من كُلِّ الأراضي التي طردتهم إليها بغضبي وغيظي 37  
ويسخط عليهم، وأردهم إلى هذا الموضع، وأسكنهم أميين

ويكونون لي شعباً وأنا أكون لهم إلها 38

وأعطيتهم قلبًا واحدًا وطريقًا واحدًا ليخافونني كُلَّ الأيام، ليخربهم 39  
وخير أولادهم بعدهم

وأقطع لهم عهداً أبداً أني لا أرجع عنهم لأحسن إليهم، وأجعل مخافي 40  
في قلوبهم فلا يجيرون على

وأفرخ بهم لاحسن إليهم، وأغرسهم في هذه الأرض بالأمانة بكلَّ 41  
قلبي وبكلِّ نفسي

لأنَّه هكذا قالَ الرَّبُّ: كما جلبت على هذا الشَّرَّ العظيم 42  
هكذا أجلب أنا عليهم كُلَّ الخير الذي تكلمت به إليهم

فشتراك الحقول في هذه الأرض التي تقولون إنها حربة بلا إنسان 43  
وبل حيوان، وقد دفعت ليد الكلَّادينَ

يشتركون الحقول بغضبه، ويكتثرون ذلك في صخوب، وبختمن 44  
ويستهدون شهوداً في أرض بنابين وحوالى أورشليم، وفي مدن  
يهودا ومدن الجبل ومدن السهل ومدن الجنوب، لأنَّ أرض سينائهم  
يقولُ الرَّبُّ

## Jeremiah 33:1

ثُمَّ صَارَتْ كَلِمَةُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا ئَايَةً وَهُوَ مُخْبُسٌ بَعْدُ فِي دَارِ السِّجْنِ<sup>1</sup>  
قَائِلًا:

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ صَانِعُهَا، الْرَّبُّ مُصَوِّرُهَا لِيَنْتَهَا، يَهُوَ أَسْمُهُ»<sup>2</sup>

أَدْعُنِي فَأُجِيبُكَ وَأَحِبُّكَ بِعَظَامِ وَعَوَانِصِ أَمْ تَعْرِفُهَا<sup>3</sup>

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ عَنْ بَيْوَتِ هَذِهِ الْمَدِينَةِ وَعَنْ بَيْوَتِ<sup>4</sup>  
مُلُوكِ يَهُودَا الَّتِي هُدِمَتْ لِلْمَتَارِيسِ وَالْمَجَانِيَقِ

يَأْتُونَ لِيَحْارِبُوا الْكَلْدَانِيَّنَ وَيَمْلأُوهَا مِنْ جِيفِ النَّاسِ الَّذِينَ ضَرَبْتُهُمْ<sup>5</sup>  
بِعَصْبَى وَغَيْطِي، وَالَّذِينَ سَرَرْتُ وَهُجِي عَنْ هَذِهِ الْمَدِينَةِ لِأَجْلِ كُلِّ  
شَرِّهِمْ

هَذَنَا أَصْنَعَ عَلَيْهَا رِفَادَةً وَعَلَاجًا، وَأَشْفَيْهُمْ وَأَعْلَنَ لَهُمْ كُنْزَةَ السَّلَامِ<sup>6</sup>  
وَالْأَمَانَةِ

وَأَرْدُ سَيِّيْنِي يَهُودَا وَسَيِّيْنِي إِسْرَائِيلَ وَأَنْتِيَهُمْ كَالْأَوَّلِ<sup>7</sup>

وَأَطْهَرْهُمْ مِنْ كُلِّ إِنْتِيَهِمْ الَّذِي أَخْطَلَوَا بِهِ إِلَيَّ، وَأَغْفِرْ كُلَّ دُنْوِيَهِمِ الَّتِي<sup>8</sup>  
أَخْطَلَوَا بَهَا إِلَيَّ، وَالَّتِي عَصَنَا بَهَا عَلَى

يَأْتُونَ لِي أَسْمَ فَرَحَ لِلشَّيْخِ وَلِلرَّبِّيَّةِ لَدِي كُلَّ أَمْمَ الْأَرْضِ، الَّذِينَ<sup>9</sup>  
يَسْمَعُونَ بِكُلِّ الْخَيْرِ الَّذِي أَصْنَعْتُهُمْ مَعْهُمْ، فَيَخَافُونَ وَيَرْتَدُونَ مِنْ  
أَجْلِ كُلِّ الْخَيْرِ وَمِنْ أَجْلِ كُلِّ السَّلَامِ الَّذِي أَصْنَعْتُهُ لَهَا

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: سَيُسْمَعُ بَعْدُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ الَّذِي تَقُولُونَ إِنَّهُ خَرْبٌ<sup>10</sup>  
بِلَا إِنْسَانٍ وَبِلَا حَيْوانٍ، فِي مَدْنِي يَهُودَا، وَفِي شَوارِعِ اُورْشَلِيمِ الْخَرْبَةِ  
بِلَا إِنْسَانٍ وَلَا سَاكِنٍ وَلَا بَهِيمَةٍ

صَوْتُ الْأَطْرَبِ وَصَوْتُ الْفَرَحِ، صَوْتُ الْغَرَبِيِّ وَصَوْتُ الْعَرَبِيِّ<sup>11</sup>  
صَوْتُ الْقَاتِلِيَّنِ: أَحْمَدُوا رَبَّ الْجُنُودَ لِإِنَّ الْرَّبَّ صَالِحٌ، لَأَنَّ إِلَيْهِ الْأَبْدَ  
رَحْمَتُهُ. صَوْتُ الَّذِينَ يَأْتُونَ بِيَدِيَّةِ الْشَّكْرِ إِلَى بَيْتِ الْرَّبِّ، لِأَنَّ إِنَّ  
سَبِّي الْأَرْضَ كَالْأَوَّلِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: سَيُكُونُ بَعْدُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ الْخَرْبَ بِلَا إِنْسَانٍ<sup>12</sup>  
وَلَا بَهِيمَةٍ وَفِي كُلِّ مُدْبِهِ، مَسْكُنُ الْرُّعَاةِ الْمُرْبِضِيَّنَ الْعَنْتَ  
فِي مَدْنِ الْجَبَلِ وَمَدْنِ السَّهْلِ وَمَدْنِ الْجَنُوبِ، وَفِي مَدْنِ يَهُودَا، ثَمَرُ أَيْضًا الْعَنْتَ يَدِي  
الْمَحْصِيِّ، يَقُولُ الْرَّبُّ

فِي مَدْنِ الْجَبَلِ وَمَدْنِ السَّهْلِ وَمَدْنِ الْجَنُوبِ، وَفِي مَدْنِ يَهُودَا، ثَمَرُ أَيْضًا الْعَنْتَ يَدِي  
وَحَوَالِي اُورْشَلِيمِ، وَفِي مَدْنِ يَهُودَا، ثَمَرُ أَيْضًا الْعَنْتَ تَحْتَ يَدِي<sup>13</sup>

هَا أَيَّامَ ثَانِيَّيِّ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَقِيمُ الْكَلِمَةَ الصَّالِحَةَ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا»<sup>14</sup>  
إِلَيْ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ وَإِلَيْ بَيْتِ يَهُودَا

فِي تَلْكَ الْأَيَّامِ وَفِي ذَلِكَ الْرَّمَانِ أُبِيَّثُ لِدَاؤَدَ غَصْنَ الْرَّبِّ، فَيُجْرِي عَدْلًا<sup>15</sup>  
وَرِبَّا فِي الْأَرْضِ

فِي تَلْكَ الْأَيَّامِ يَكْلُصُ يَهُودَا، وَسَسْكُنُ اُورْشَلِيمِ آمَّةَ، وَهَذَا مَا تَسْسَمَى<sup>16</sup>  
بِهِ الْرَّبُّ بِرُّنَا

لَأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: لَا يَنْقُطُعُ لِدَاؤَدُ إِنْسَانٌ بِجِلْسٍ عَلَى كُرْسِيِّ بَيْتِ<sup>17</sup>  
إِسْرَائِيلَ

وَلَا يَنْقُطُعُ لِلْكَهْنَةِ الْأَلَوَبِينَ إِنْسَانٌ مِنْ أَمَمِي يُصْنِعُ مُحْرَفَةً، وَيُحْرِقُ<sup>18</sup>  
«نَقْيَمَّةً، وَبِهِيَّةً نَبِيَّخَةً كُلَّ الْأَيَّامِ»

ثُمَّ صَارَتْ كَلِمَةُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا قَائِلَةً<sup>19</sup>

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: إِنَّ نَقْضَتُهُمْ عَهْدِي مَعَ الْلَّهَارِ، وَعَهْدِي مَعَ الْأَلَلِ حَتَّى»<sup>20</sup>  
لَا يَكُونُ نَهَارٌ وَلَا لَيْلٌ فِي وَقْتِهِمْ

فَإِنَّ عَهْدِي أَيْضًا مَعَ دَاؤَدَ عَنْدِي يُنْقَضُ، فَلَا يَكُونُ لَهُ أَبْنَ مَالِكًا عَلَى<sup>21</sup>  
كُنْزِيَّهِ، وَمَعَ الْأَلَوَبِينَ الْكَهْنَةِ خَادِمِيَّ

كَمَا أَنَّ جُنْدَ السَّمَاوَاتِ لَا يُعْدُ، وَرَمْلَ الْحَرْ لَا يُحْصَى، هَكَذَا أَكْبَرُ<sup>22</sup>  
«تَسْلُ دَاؤَدَ عَبْدِي وَالْأَلَوَبِينَ خَادِمِيَّ

ثُمَّ صَارَتْ كَلِمَةُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا قَائِلَةً<sup>23</sup>

أَمَا تَرَى مَا تَكَلَّمُ بِهِ هَذَا الْسَّعْبُ قَائِلًا: إِنَّ الْعُشِيرَتَيْنِ الْلَّذَيْنِ أَحْتَارَهُمَا»<sup>24</sup>  
الْرَّبُّ قَدْ رَحَصَهُمَا. فَقَدْ أَحْتَرَوْا شَعْبِيَّ حَتَّى لَا يَكُونُوا بَعْدُ أَمَّةَ  
أَمَامَهُمْ

هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: إِنَّ كُلُّ لَمْ أَجْعَلْ عَبْدِي مَعَ الْلَّهَارِ وَالْأَلَلِ، فَرَأَيْنَ<sup>25</sup>  
الْسَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

فَإِنَّي أَيْضًا أَرْفَضْتُ سَلْ بِعْقُوبَ وَدَاؤَدَ عَنْدِي، فَلَا أَخْدُ مِنْ سَلْهِ حَكَاماً<sup>26</sup>  
«لِتَسْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ، لِأَنَّي أَرْدُ سَيِّهُمْ وَأَرْحَمُهُمْ

**Jeremiah 34:1**

الكلمةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ حِينَ كَانَ نَبُوَخَذْنَاصَرُ<sup>1</sup>  
مَلِكُ بَابِلِ وَكُلُّ جِئْشِهِ وَكُلُّ مَالِكٍ أَرْاضِي سُلْطَانٍ يَدِهِ وَكُلُّ الشُّعُوبِ  
بِخَارِبُونَ أُورُشَلِيمَ وَكُلُّ مُدُنِهَا قَائِلَةً

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: أَذْهَبْ وَكَلِمَ صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُوذَا وَقُلْ لَهُ»<sup>2</sup>  
هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَذَذَا أَذْغَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَدِي مَلِكِ بَابِلِ فَيُخْرِفُهَا بِالنَّارِ

وَأَنْتَ لَا تُفْلِثْ مِنْ يَدِهِ، بَلْ تُمْسِكُ امْسَاكًا وَتُنْدَفِعُ لَيْدِهِ، وَتَرَى عَيْنَاكَ<sup>3</sup>  
عَيْنِي مَلِكِ بَابِلِ، وَتُكْلِمُهُ فَمَا لِفِي وَتُذَهِبُ إِلَى بَابِلِ

وَلَكِنْ أَسْمَعْ كَلْمَةَ الرَّبِّ يَا صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُوذَا. هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ مِنْ<sup>4</sup>  
جِهَتِكَ: لَا تُمُوتُ بِالسَّيْفِ

بِسَلَامٍ تَمُوتُ، وَبِإِخْرَاقِ أَبَانِكَ الْمُلُوكِ الْأَوَّلِينَ الَّذِينَ كَانُوا فَلَكُ، هَكَذَا<sup>5</sup>  
يُخْرِقُونَ لَكَ وَيُنَذِّبُونَكَ قَاتِلِينَ: أَوْ، يَا سَيِّدَ، لَأَتَيْ أَنَا تَكْلُمُتُ بِالْكَلِمَةِ  
يَقُولُ الرَّبُّ.

فَكَلِمَ إِرْمِيا اللَّهُي صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُوذَا بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ فِي أُورُشَلِيمَ<sup>6</sup>

إِذْ كَانَ حَيْشُنَ مَلِكُ بَابِلِ يُحَارِبُ أُورُشَلِيمَ وَكُلُّ مُدُنِ يَهُوذَا الْبَاقِيَةِ: لَخِيشَ<sup>7</sup>  
وَغَرِيقَةٌ. لَأَنَّ هَائِنَينَ بَقِيَّتَاهُ فِي مُدُنِ يَهُوذَا مَدِيَّتَاهُ حَصِينَّاهُ

الْكَلْمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ، بَعْدَ قَطْعِ الْمَلِكِ صِدْقِيَا<sup>8</sup>  
عَهْدًا مَعْ كُلِّ الشَّعْبِ الَّذِي فِي أُورُشَلِيمَ لَيَنْتَادُوا بِالْعَيْنِ

أَنْ يُطْلِقَ كُلُّ وَاحِدٍ عَبْدَهُ وَكُلُّ وَاحِدٍ أَمْنَهُ الْعِبْرَانِيَّ وَالْعِبْرَانِيَّ حَرَبِينَ<sup>9</sup>  
حَتَّى لَا يَسْتَعِدُهُمَا، أَيْ أَخْوَيْهِ الْيَهُودِيَّنَ، أَحَدٌ

فَلَمَّا سَمِعَ كُلُّ الْرُّؤْسَاءِ وَكُلُّ الشَّعْبِ الَّذِينَ دَخَلُوا فِي الْعَهْدِ أَنْ يُطْلِقُوا<sup>10</sup>  
كُلُّ وَاحِدٍ عَبْدَهُ، وَكُلُّ وَاحِدٍ أَمْنَهُ حَرَبِينَ وَلَا يَسْتَعِدُهُمَا بَعْدُ، أَطَاعُوا  
وَأَطْلَقُوا

وَلَكِنَّهُمْ عَادُوا بَعْدَ ذَلِكَ فَأَرْجَعُوا الْعَبِيدَ وَالْإِمَاءَ الَّذِينَ أَطْلَقُوهُمْ<sup>11</sup>  
أَحْرَارًا، وَأَخْضَعُوهُمْ عَيْدًا وَإِماءَ

صَارَتْ كَلْمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرْمِيا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ قَائِلَةً<sup>12</sup>

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: أَنَا قَطْعَتُ عَهْدًا مَعَ آبَائِكُمْ يَوْمَ<sup>13</sup>  
أَخْرَجْتُهُمْ مِنْ أَرْضِ مَصْرُ مِنْ بَيْتِ الْعَبِيدِ قَائِلًا

فِي نَهَايَةِ سَبْعِ سَيِّنَ طَلْقُونَ كُلُّ وَاحِدٍ أَخَاهُ الْعِبْرَانِيُّ الَّذِي بَيْعَ لَكَ<sup>14</sup>  
وَخَدَمَكَ سِتَّ سَيِّنَ، فَقْطِلَهُ حُرَّاً مِنْ عَذِيقَةِ وَلِكِنْ لَمْ يَسْمَعْ آبَاؤُكُمْ لِي  
وَلَا أَمَلَوا أَدْنِهِمْ

وَقَدْ رَجَعْتُمْ أَنْتُمُ الْيَوْمَ وَقَطْلُمَ مَا هُوَ مُسْتَقِيمٌ فِي عَيْنِيَّ، مَدَادِينِ بِالْعَيْنِ<sup>15</sup>  
كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى صَاحِبِهِ، وَقَطْلُمَ عَهْدًا أَمَامِيَّ فِي الْأَبْيَتِ الَّذِي دُعِيَ  
بِاسْمِي

لَمْ عُدْنَ وَدَسْلَمَ أَسْمِي وَأَرْجَعْتُمْ كُلُّ وَاحِدٍ عَبْدَهُ، وَكُلُّ وَاحِدٍ أَمْنَهُ الَّذِينَ<sup>16</sup>  
أَطْلَقُتُهُمْ هُمْ أَحْرَارًا لِأَنْفُسِهِمْ، وَأَخْصَعْتُهُمْ لِيَكُونُوا لَكُمْ عَيْدًا وَإِماءَ

لِذَكَرِ هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: أَنْتُمْ لَمْ تَسْمَعُوا لِي لِتَشَادُوا بِالْعَيْنِ كُلُّ وَاحِدٍ<sup>17</sup>  
إِلَى أَخِيهِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ إِلَى صَاحِبِهِ. هَذَذَا أَنَّا لَدِي لَكُمْ بِالْعَيْنِ، يَقُولُ  
الرَّبُّ، لِلْسَّيْفِ وَالْوَتَأِ وَالْجَوْعِ، وَأَجْعَلُكُمْ قَلَّا لِكُلِّ مَمَالِكِ الْأَرْضِ

وَأَدْفَعُ الْلَّاسَ الَّذِينَ تَعَدُّوا عَهْدِي، الَّذِينَ لَمْ يَقْبِمُوا كَلَامَ الْعَهْدِ الَّذِي<sup>18</sup>  
قَطْعُوهُ أَمَامِيَّ. الْعِجْلُ الَّذِي قَطْعُوْهُ إِلَى النَّيْنِ، وَجَارُوا بَيْنَ قِطْعَتِيِّ الْعِجْلِ

رُؤْسَاءَ يَهُوذَا وَرُؤْسَاءَ أُورُشَلِيمَ، الْجَحْصِيَّانَ وَالْكَهْنَةَ وَكُلُّ شَعْبِ<sup>19</sup>  
الْأَرْضِ الَّذِينَ جَارُوا بَيْنَ قِطْعَتِيِّ الْعِجْلِ

أَدْعَهُمْ لِيَدِ أَعْدَائِهِمْ وَلِيَدِ طَالِبِي نُفُوسِهِمْ، فَتَكُونُ جُنَاحُهُمْ أَكْلًا لِطَيْرِ<sup>20</sup>  
الْسَّمَاءِ وَوُحُوشُ الْأَرْضِ

وَأَدْفَعُ صِدْقِيَا مَلِكَ يَهُوذَا وَرُؤْسَاءَ لِيَدِ أَعْدَائِهِمْ، وَلِيَدِ طَالِبِي نُفُوسِهِمْ<sup>21</sup>  
وَلِيَدِ جَيْشِ مَلِكِ بَابِلِ الَّذِينَ صَدَعُوا عَنْكُمْ

هَذَذَا أَمْرُ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَرْدُمُهُ إِلَى هَذِهِ الْمَدِينَةِ فَيُخَارِبُونَهَا وَيَأْخُذُونَهَا<sup>22</sup>  
وَيُخْرِقُونَهَا بِالنَّارِ، وَأَجْعَلُ مُدُنَ يَهُوذَا خَرَبَةً بِلَا سَاكِنٍ

**Jeremiah 35:1**

الْكَلْمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيا مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ فِي أَيَّامِ يَهُوَيَاقِيمَ بْنِ يُوْشِيَا<sup>1</sup>  
مَلِكِ يَهُوذَا قَاتِلَهُ

أَذْهَبْ إِلَى بَيْتِ الرَّكَابِيَّنِ وَكَلْمَهُمْ، وَأَدْخُلْ بِهِمْ إِلَى بَيْتِ الرَّبِّ إِلَى أَحَدٍ<sup>2</sup>  
«الْمَخَابِعَ وَأَسْقَمُهُمْ حَمْرًا».

فَأَخْدُثْ يَازِنِيَا بْنَ إِرْمِيا بْنَ حَبْصِيَّنِيَا وَإِخْوَتِهِ وَكُلَّ بَيْتٍ<sup>3</sup>  
الرَّكَابِيَّنِ

وَدَخَلْتُ بِهِمْ إِلَى بَيْتِ الْرَّبِّ إِلَى مُذْدِعِنِي حَاتَانَ بْنَ يَحْذِيلَيَا رَجُلَ اللَّهِ 4  
الَّذِي بِجَانِبِ مُذْدِعِ الرُّؤْسَاءِ، الَّذِي فُوقَ مُذْدِعِ مَعْسِيَا بْنَ شَلُومَ  
حَارِسِ الْبَابِ.

وَجَعَلْتُ أَمَامَنِي بَيْتَ الْرَّكَابِينَ طَاسَاتٍ مَلَائِهَةَ حَمْرَا وَأَفَادَاهَا، وَقُلْتُ 5  
«لَهُمْ: «أَسْرِبُوا حَمْرَا».

فَقَالُوا: «لَا نَشْرِبُ حَمْرَا، لَأَنَّ يُونَادَابَ بْنَ رَكَابَ أَبَانَا أُوصَانَا قَائِلًا 6  
لَا نَشْرِبُوا حَمْرَا لَأَنَّمْ لَيُورُكُمْ إِلَى الْأَبْدِ».

وَلَا تَبْتُوا بَيْتَنَا، وَلَا تَزْرُ عَوَازْرَعَا، وَلَا تَغْرُسُوا كَرْمَا، وَلَا تَكُنْ أَكْمُ، بَلِ 7  
أَكْنُكُوا فِي الْخِيَامِ كُلَّ أَيَامَكُمْ، لِكِنَّ تَحْبُوا أَيَامًا كَثِيرَةً عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ  
الَّتِي أَنْثَمْ مَنْعِرُبُونَ فِيهَا».

فَسَعَيْنَا لِصَوْتِ يُونَادَابَ بْنِ رَكَابِ أَبِينَا فِي كُلِّ مَا أُوصَانَا بِهِ، أَنْ لَا 8  
نَشْرِبُ حَمْرَا كُلَّ أَيَامَنَا، تَحْنُ وَنَسَاؤُنَا وَبَنِينَا،

وَأَنْ لَا يَبْتُنِي بَيْنَنَا إِسْكُنَانَا، وَأَنْ لَا يَكُونَ لَنَا كَرْمٌ وَلَا حَقْلٌ وَلَا زَرْعٌ 9

فَسَكَنَا فِي الْخِيَامِ، وَسَمِعْنَا وَعَمِلْنَا حَسَبَ كُلِّ مَا أُوصَانَا بِهِ يُونَادَابَ 10  
أَبِونَا.

وَلَكِنَّ كَانَ لَمَّا صَعَدَنَا خَدْرُ اصْرُ مَلَكِ بَابِلِ إِلَى الْأَرْضِ، أَنَّنَا قُلْنَا: هَلْمَ 11  
فَنَدْخُلُ إِلَى أُورُشَلِيمَ مِنْ وَجْهِ جَيْشِ الْكَلَادِينَ وَمِنْ وَجْهِ جَيْشِ  
الْأَرَمِينَ. فَسَكَنَا فِي أُورُشَلِيمَ

بِثُمْ صَارَتْ كَلِمَةُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِينَا قَائِلَةً 12

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ اللَّهُ إِسْرَائِيل: أَدْهَبْتُ وَفْلُ لِرَجَالِ يَهُودَا وَسُكَّانَ 13  
أُورُشَلِيمَ: أَمَا تَقْبَلُونَ تَأْبِيَا لِتَسْمِعُوا كَلَامِي، يَقُولُ الْرَّبُّ؟

قَدْ أَقِيمَ كَلَامُ يُونَادَابَ بْنِ رَكَابِ الَّذِي أُوصَى بِهِ بَيْنِهِ أَنْ لَا يَشْرِبُوا 14  
حَمْرَا، فَلَمْ يَشْرِبُوا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ لَأَنَّهُمْ سَمِعُوا وَصِيَّةَ أَبِيهِمْ. وَأَنَا دَهْ  
كَلْمُكُمْ مَبْكَرًا وَمُكَلِّمًا وَلَمْ تَسْمِعُوا لِي

وَقَدْ أَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ كُلَّ عَبِيدِي الْأَنْبِيَاءِ مُبَكَّرًا وَمُرْسَلًا قَائِلًا: أَرْجِعُوا 15  
كُلَّ وَاحِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ الْرَّدِيَّةِ، وَأَصْنُخُوا أَعْمَالَكُمْ، وَلَا تَدْهُبُوا وَزَاءَ الْهَمَّةِ  
أُخْرَى لِتَعْدُلُوهَا، فَسَكَنُوكُمْ فِي الْأَرْضِ الَّتِي أَغْطَيْتُكُمْ وَبَاءَكُمْ. فَلَمْ  
تُمْلِيُوكُمْ، وَلَا سَمِعْتُ لِي

لَأَنَّ بَنِي يُونَادَابَ بْنَ رَكَابَ قَدْ أَقَامُوا وَصِيَّةَ أَبِيهِمِ الَّتِي أُوصَاهُمْ 16  
بِهَا. أَمَّا هَذَا الشَّعْبُ فَلَمْ يَسْمَعْ لِي

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ، اللَّهُ إِسْرَائِيل: هَلَذَا أَحْلَبَ عَلَى يَهُودَا 17  
وَعَلَى كُلِّ سُكَّانِ أُورُشَلِيمَ كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي تَكَلَّمَتْ بِهِ عَلَيْهِمْ، لِأَنَّي كَلَمْتُهُمْ  
فَلَمْ يَسْمَعُوا، وَدَعَوْتُهُمْ فَلَمْ يَجِيئُوا

وَقَالَ إِرْمِينَا لِبَيْتِ الْرَّكَابِينَ: «هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ اللَّهُ إِسْرَائِيل: أَجْلِ أَنْتُمْ سَمِعْنَمْ لِوَصِيَّةِ يُونَادَابِ أَبِيكُمْ، وَخَفَطْنَمْ كُلَّ وَصَائِيَّةَ وَعَمَلْنَمْ  
حَسَبَ كُلِّ مَا أُوصَاكُمْ بِهِ

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ اللَّهُ إِسْرَائِيل: لَا يَنْقُطُعُ لِيُونَادَابَ بْنَ رَكَابَ 18  
إِنْسَانٌ يَقْتُلُ أَمَامِي كُلَّ الْأَيَّامِ

## Jeremiah 36:1

وَكَانَ فِي الْسَّنَةِ الْلَّيْلَابِعَةِ لِيَهُوَيَاقِيمَ بْنَ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا، أَنْ هَذِهِ الْكَلِمَةَ 1  
صَارَتْ إِلَى إِرْمِينَا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ قَائِلَةً

حَذْلَنْسِكَ دَرْجَ سَفَرْ، وَأَكْنَبْ فِيهِ كُلَّ الْكَلَامِ الَّذِي كَلَمْتُ بِهِ عَلَيْ 2  
إِسْرَائِيلِ وَعَلَى يَهُودَا وَعَلَى كُلِّ الشَّعُوبِ، مِنْ الْيَوْمِ الَّذِي كَلَمْتُ  
فِيهِ، مِنْ أَيَّامِ يُوشِيَا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ

أَلْعَلَّ بَيْتَ يَهُودَا يَسْمَعُونَ كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي أَنَا مُفَكَّرٌ أَنْ أَصْنَعَهُ بِهِمْ 3  
فَيُرِجِعُونَ كُلُّ وَاحِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ الْرَّدِيَّةِ، فَأَغْفِرُ دَنْبُهُمْ وَخَطَبَهُمْ

فَدَعَا إِرْمِينَا بَارُوْخَ بْنَ نِيرِيَا، فَكَتَبَ بَارُوْخَ عَنْ قَمِ إِرْمِينَا كُلَّ كَلَامِ الْرَّبِّ 4  
الَّذِي كَلَمَهُ بِهِ فِي دَرْجِ السَّبَقِ

وَأَوْصَى إِرْمِينَا بَارُوْخَ قَائِلًا: «أَنَا مَحْبُوسٌ لَا أُقْدِرُ أَنْ أَدْخُلَ بَيْتَ الْرَّبِّ 5

فَادْخُلْ أَنْتَ وَاقْرَأْ فِي الدَّرْجِ الَّذِي كَتَبْتَ عَنْ فَمِي كُلَّ كَلَامِ الْرَّبِّ فِي 6  
أَذَانِ الشَّعْبِ، فِي بَيْتِ الْرَّبِّ فِي يَوْمِ الصَّرْوَمِ، وَاقْرَأْهُ أَيْضًا فِي أَذَانِ كُلِّ  
يَهُودَا الْقَادِمِينَ مِنْ مُدْنِهِمْ

أَلْعَلَّ تَضَرُّعُهُمْ يَقْعُدُ أَمَامَ الْرَّبِّ، فَيُرِجِعُونَ كُلُّ وَاحِدٍ عَنْ طَرِيقِهِ 7  
الْرَّدِيَّةِ، لِأَنَّهُ عَظِيمُ الْغَضَبِ وَالْغَيْظِ الَّذِي تَكَلَّمُ بِهِمَا الْرَّبُّ عَلَى هَذَا  
الْشَّعْبِ».

فَفَعَلَ بَارُوْخَ بْنُ نِيرِيَا حَسَبَ كُلِّ مَا أُوصَاهُ بِهِ إِرْمِينَا الَّتِي، يَقْرَأُهُ بِهِ  
فِي السَّبَقِ كَلَامَ الْرَّبِّ فِي بَيْتِ الْرَّبِّ

وَكَانَ فِي الْسَّنَةِ الْلَّحِمِسَةِ لِيَهُוَيَاقِيمَ بْنَ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا، فِي الْشَّهَرِ 9  
الثَّالِسِعِ، أَنَّهُمْ نَادُوا لِصَوْمِ أَمَامَ الْرَّبِّ، كُلَّ الشَّعْبِ فِي أُورُشَلِيمَ، وَكُلَّ  
الْشَّعْبِ الْقَادِمِينَ مِنْ مُدْنِهِمْ إِلَى أُورُشَلِيمَ

فَقَرَا بَارُوْخٌ فِي السِّفِيرِ كَلَامَ إِرْمِيَا فِي بَيْتِ الرَّبِّ فِي مُدْعَ جَمْرِيَا 10  
بْنِ شَافَانَ الْكَاتِبِ، فِي الدَّارِ الْعُلْيَا، فِي مَدْخَلِ بَابِ بَيْتِ الرَّبِّ الْجَدِيدِ  
فِي آذَانِ كُلِّ الشَّعْبِ 11.

فَلَمَّا سَمِعَ مِيخَائِيلَ بْنَ جَمْرِيَا بْنَ شَافَانَ كُلَّ كَلَامَ الرَّبِّ مِنَ السِّفِيرِ 11

نَزَلَ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ، إِلَى مُدْعَ الْكَاتِبِ، وَإِذَا كُلُّ الرُّؤْسَاءِ جُلوْسٌ 12  
هُنَّاكَ: أَبْيَشَامَاعُ الْكَاتِبُ، وَدَلَالِيَا بْنُ شَمْعِيَا، وَالثَّانِي بْنُ عَكُورَ  
وَجَمْرِيَا بْنُ شَافَانَ، وَصِدْقِيَا بْنُ حَنْتَيَا، وَكُلُّ الرُّؤْسَاءِ.

فَأَخْبَرَهُمْ مِيخَائِيلَ بِكُلِّ الْكَلَامِ الَّذِي سَمِعُهُ عَدَمًا فَقَرَا بَارُوْخٌ السِّفِيرِ فِي 13  
آذَانِ الشَّعْبِ.

فَأَرْسَلَ كُلُّ الرُّؤْسَاءِ إِلَى بَارُوْخَ يَهُودِيَّ بْنَ نَثَرِيَا بْنَ شَلْمِيَا بْنَ كُوشِيِّي 14  
قَائِلِينَ: «الدَّرْجُ الَّذِي قَرَأْتُ فِيهِ فِي آذَانِ الشَّعْبِ، حُذْهُ بِيَدِكَ  
وَتَعَالَ». فَلَخَدَ بَارُوْخٌ بْنُ نَبِرِيَا الدَّرْجَ بِيَدِهِ وَأَتَى إِلَيْهِمْ

فَقَالُوا لَهُ: «أَجْلِسْ وَأَقْرَأْهُ فِي آذَانِنَا». فَقَرَا بَارُوْخٌ فِي آذَانِهِمْ 15

فَكَانَ لَمَّا سَمِعُوا كُلَّ الْكَلَامِ أَنَّهُمْ خَافُوا نَاظِرِيَّنَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ 16  
«وَقَالُوا لِبَارُوْخَ: «إِخْبَارًا تُحِبُّ الْمَلِكَ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ».

لَمْ سَأَلُوا بَارُوْخَ قَائِلِينَ: «أَخْبَرْنَا كَيْفَ كَتَبْتَ كُلَّ هَذَا الْكَلَامَ عَنْ 17  
«فَمِمِّ؟»

فَقَالَ لَهُمْ بَارُوْخُ: «بِقَمِهِ كَانَ يَقْرَأُ لِي كُلَّ هَذَا الْكَلَامِ، وَأَنَا كُنْتُ أَكْتُبُ 18  
«فِي السِّفِيرِ بِالْجِبْرِ.

فَقَالَ الرُّؤْسَاءُ لِبَارُوْخَ: «أَدْهَبْ وَأَخْتَنِيْ أَنْتَ وَإِرْمِيَا وَلَا يَعْلَمُ إِنْسَانٌ 19  
«أَيْنَ أَنْثَماً».

لَمْ دَخُلُوا إِلَى الْمَلِكِ إِلَى الدَّارِ، وَأَوْدَعُوا الدَّرْجَ فِي مُدْعَ أَبْيَشَامَاعِ 20  
الْكَاتِبِ، وَأَخْبَرُوا فِي آذَانِي الْمَلِكِ بِكُلِّ الْكَلَامِ.

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ يَهُودِيَّ لِيَأْخُذَ الدَّرْجَ، فَلَخَدَهُ مِنْ مُدْعَ أَبْيَشَامَاعُ الْكَاتِبِ 21  
وَقَرَاهُ يَهُودِيَّ فِي آذَانِي الْمَلِكِ، وَفِي آذَانِ كُلِّ الرُّؤْسَاءِ الْوَاقِفِينَ لَدَيْ  
الْمَلِكِ.

وَكَانَ الْمَلِكُ جَالِسًا فِي بَيْتِ الشَّتَاءِ فِي الشَّهْرِ الثَّالِثِ، وَالْكَاثُونُ قَدَّامَهُ 22  
مَنْقُوْ.

وَكَانَ لَمَّا قَرَا يَهُودِيَّ ثَلَاثَةَ شَطُورِ أَوْ أَرْبَعَةَ أَنَّهُ شَفَّهَ بِمِبْرَاهِ الْكَاتِبِ 23  
وَالْقَاهَ إِلَى الْتَّارِ الَّتِي فِي الْكَاثُونِ، حَتَّى فَنِي كُلُّ الدَّرْجِ فِي الْتَّارِ الَّتِي  
فِي الْكَاثُونِ.

وَلَمْ يَعْفُ الْمَلِكُ وَلَا كُلُّ عَبْدِهِ السَّاَمِعِينَ كُلَّ هَذَا الْكَلَامِ، وَلَا شَفَّعُوا 24  
بِتَابِهِمْ.

وَلِكَنَّ النَّاثَانَ وَدَلَالِيَا وَجَمْرِيَا تَرَجَّوَا الْمَلِكَ أَنْ لَا يُخْرِقَ الدَّرْجَ فَلَمْ 25  
يَسْمَعْ لَهُمْ

بَلْ أَمْرَ الْمَلِكِ يَبْرَحْمِيلَ أَبْنَ الْمَلِكِ، وَسَرِّا يَا بْنَ عَزْرِيَّيلِ، وَشَلْمِيَا بْنَ 26  
عَبْدِيَّيلِ، أَنْ يَقْبِضُوا عَلَى بَارُوْخَ الْكَاتِبِ وَإِرْمِيَا الْنَّبِيِّ، وَلِكَنَّ الرَّبَّ خَبَاهُمَا

لَمْ سَارَثْ كَلِمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا بَعْدَ إِخْرَاقِ الْمَلِكِ الدَّرْجَ وَالْكَلَامِ الَّذِي 27  
كَبَّبَهُ بَارُوْخٌ عَنْ فَمِ إِرْمِيَا قَاتِلَهُ

عَدْ فَمْ لِنْفِسِكَ دَرْجًا آخَرَ، وَأَكْتُبَ فِيهِ كُلَّ الْكَلَامِ الْأَوَّلِ الَّذِي كَانَ 28  
فِي الدَّرْجِ الْأَوَّلِ الَّذِي أَخْرَقَهُ يَهُوَيَا قِيمِ مَلِكِ يَهُودَا

وَقُلْ لِيَهُوَيَا قِيمِ مَلِكِ يَهُودَا: هَكَدَا قَالَ الرَّبُّ: أَنْتَ قَدْ أَخْرَقْتَ ذَلِكَ الدَّرْجَ 29  
قَائِلًا: لَمَّا كَتَبْتَ فِيهِ قَائِلًا: مِحِينًا يَجِيءُ مَلِكٌ بَإِلٍ وَيُبَالِكَ هَذِهِ  
الْأَرْضَ، وَيُلَاشِي مِنْهَا الْإِنْسَانَ وَالْحَيْوانَ؟

لِذَكَرِ هَكَدَا قَالَ الرَّبُّ عَنْ يَهُوَيَا قِيمِ مَلِكِ يَهُودَا: لَا يَكُونُ لَهُ جَالِسٌ 30  
عَلَى كُرْسِيِّ دَاؤِدَ، وَتَكُونُ جُنَاحُهُ مَطْرُوحًا لِلْخَرَّ نَهَارًا، وَلِلْبَرِدِ لَيَلَاءً

وَأَعْاقِبُهُ وَسَنَلُهُ وَعَيْنَهُ عَلَى اِتْمِعَهُ، وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمْ وَعَلَى سُكَانِ أُورْشَلِيمِ 31  
وَعَلَى رِجَالِ يَهُودَا كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي كَلَمُهُمْ عَنْهُ وَلَمْ يَسْمَعُوا

فَلَخَدَ إِرْمِيَا دَرْجًا آخَرَ وَدَفَعَهُ لِبَارُوْخَ بْنَ نَبِرِيَا الْكَاتِبِ، فَكَتَبَ فِيهِ 32  
عَنْ فَمِ إِرْمِيَا كُلَّ كَلَامِ السِّفِيرِ الَّذِي أَخْرَقَهُ يَهُوَيَا قِيمِ مَلِكِ يَهُودَا بِالْتَّارِ  
وَزَيْدِ عَلَيْهِ أَيْضًا كَلَامَ كَثِيرَ مُثُلِّهِ.

## Jeremiah 37:1

وَمَلِكُ الْمَلِكِ صِدِقِيَا بْنُ يُوشِيَا مَكَانَ كُلِّيَاهُو بْنُ يَهُوَيَا قِيمِ، الَّذِي مَلَكَهُ 1  
تَبُوَخْرُ اصْرُ مَلِكٌ بَإِلٍ فِي أَرْضِ يَهُودَا

وَلَمْ يَسْمَعْ هُوَ وَلَا عَبْدِهِ وَلَا شَعْبُ الْأَرْضِ لِكَلَامِ الرَّبِّ الَّذِي تَكَلَّمَ بِهِ 2  
عَنْ يَدِ إِرْمِيَا الْنَّبِيِّ.

وَأَرْسَلَ الْمَلِكُ صِدْقِيَا يَهُوَخْلَ بْنَ شَلْمِيَا، وَصِفْتِيَا بْنَ مَعْبِيَا الْكَاهِنِ إِلَى 3  
إِرْمِيَا الْنَّبِيِّ قَائِلاً: «صَلَّ لِأَجْلِنَا إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا».

وَكَانَ إِرْمِيَا يَدْخُلُ وَيَخْرُجُ فِي وَسْطِ الْشَّعْبِ، إِذْ لَمْ يَكُونُوا قَدْ جَعَلُوهُ 4  
فِي بَيْتِ السَّجْنِ

وَخَرَجَ جِيشُ فِرْعَوْنَ مِنْ مِصْرَ. فَلَمَّا سَمِعَ الْكَلْدَانِيُّونَ الْمُخَاصِرُونَ 5  
أُورُشَلِيمَ خَبَرُوهُمْ، صَعَدُوا عَنْ أُورُشَلِيمَ

فَصَارَتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا النَّبِيِّ قَائِلاً 6

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَكَذَا تَقُولُونَ لِمَلِكِ يَهُוּדَا الَّذِي أَرْسَلَهُ 7  
إِلَيَّ الشَّتَّشِيرُونِيَّ: هَا إِنَّ جِيشَ فِرْعَوْنَ الْخَارِجِ إِلَيْكُمْ لِمُسَاعِدَتِكُمْ، يَرْجُعُ  
إِلَى أَرْضِهِ، إِلَى مِصْرَ.

وَيَرْجُعُ الْكَلْدَانِيُّونَ وَيُحَارِبُونَ هَذِهِ الْمَدِينَةَ وَيَأْخُذُونَهَا وَيُبْرُؤُنَهَا بِالنَّارِ 8

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: لَا تَهْدِعُوا أَفْسَكُمْ قَائِلِينَ: إِنَّ الْكَلْدَانِيَّينَ سَيِّدُهُوْنَ عَنَّا 9  
لَا نَهُمْ لَا يَدْهُوْنَ

لَا تَكُونُوا إِنْ ضَرَبْتُمْ كُلَّ جِيشِ الْكَلْدَانِيَّينَ الَّذِينَ يُحَارِبُونَكُمْ، وَيَقِي مِنْهُمْ 10  
رَجَالٌ قَدْ طَعْنُوا، فَإِنَّهُمْ يَقُوْمُونَ كُلُّ وَاحِدٍ فِي خَيْرَتِهِ وَيُبْرُؤُنَ هَذِهِ  
الْمَدِينَةِ بِالنَّارِ.

وَكَانَ لَمَّا أَصْنَعَ جِيشُ الْكَلْدَانِيَّينَ عَنْ أُورُشَلِيمَ مِنْ وَجْهِ جِيشِ 11  
فِرْعَوْنَ

أَنَّ إِرْمِيَا حَرَجَ مِنْ أُورُشَلِيمَ لِيُنْطَلِقَ إِلَى أَرْضِ بَيْتَامِينَ لِيَتَسَابَ مِنْ 12  
هَذَا فِي وَسْطِ الْشَّعْبِ.

وَفِيمَا هُوَ فِي بَابِ بَيْتَامِينَ، إِذَا هَذَا نَاظِرُ الْحَرَاسِ، أَسْمَهُ يَرِبِّيَا بْنُ 13  
شَلْمِيَا بْنُ حَنَيَا، فَقَبَضَ عَلَى إِرْمِيَا النَّبِيِّ قَائِلاً: «إِنَّكَ تَقْعُ  
لِلْكَلْدَانِيَّينَ».

فَقَالَ إِرْمِيَا: «كَذَبَ إِلَّا أَقْعُلُ لِلْكَلْدَانِيَّينَ». وَلَمْ يَسْمَعْ لَهُ، فَقَبَضَ يَرِبِّيَا عَلَى 14  
إِرْمِيَا وَأَثْبَتَهُ إِلَى الرُّؤْسَاءِ.

فَعَضَبَ الرُّؤْسَاءُ عَلَى إِرْمِيَا، وَضَرَبَهُ وَجَعَلَهُ فِي بَيْتِ السَّجْنِ، فِي 15  
بَيْتِ يُونَاثَانَ الْكَاتِبِ، لَا هُنْ يَعْلُهُ بَيْتَ السَّجْنِ.

فَلَمَّا دَخَلَ إِرْمِيَا إِلَى بَيْتِ الْجَبَّ، وَإِلَى الْمُقَبَّبَاتِ، أَقْامَ إِرْمِيَا هَذَاكَ 16  
أَيَّامًا كَثِيرَةً.

ثُمَّ أَرْسَلَ الْمَلِكُ صِدْقِيَا وَأَخْدَهُ، وَسَلَّهُ الْمَلِكُ فِي بَيْتِهِ سِرًا وَقَالَ: «هَلْ 17  
تُوجَدُ كَلِمَةٌ مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ؟» فَقَالَ إِرْمِيَا: «تُوجَدُ». فَقَالَ: «إِنَّكَ تُدْفَعُ لِيَدَ  
الْمَلِكِ بِأَيْدِيِّكَ».

ثُمَّ قَالَ إِرْمِيَا لِلْمَلِكِ صِدْقِيَا: «مَا هِيَ حَطَّتِي إِلَيْكَ وَإِلَى عَبِيدِكَ وَإِلَى 18  
هَذَا الْشَّعْبِ، حَتَّى جَعَلْتُمُونِي فِي بَيْتِ السَّجْنِ؟

فَأَيْنَ أَنْبَأْتُكُمُ الَّذِينَ تَبَأَّلُوا لِكُمْ قَائِلِينَ: لَا يَأْتِي مَلِكٌ بِأَيْدِيِّكُمْ، وَلَا عَلَى 19  
هَذِهِ الْأَرْضِ؟

فَلَآلَآنَ أَسْمَعْ يَا سَيِّدِي الْمَلِكِ. لِيَقْعُضَرُ عَنِ امْمَاكَ، وَلَا تَرْدَنِي إِلَى بَيْتِ 20  
بَيْوَنَاثَانَ الْكَاتِبِ، فَلَا أَمُوتُ هَذَاكَ.

فَأَمَرَ الْمَلِكُ صِدْقِيَا أَنْ يَضْطَعُوا إِرْمِيَا فِي دَارِ السَّيْنِ، وَأَنْ يُعْطِي 21  
رَغْفَتَ حَبْزِرَ كُلَّ يَوْمٍ مِنْ سُوقِ الْحَبَّازِينَ، حَتَّى يَنْقَدُ كُلُّ الْحَبْزِ مِنْ  
الْمَدِينَةِ. فَاقْأَمَ إِرْمِيَا فِي دَارِ السَّيْنِ.

## Jeremiah 38:1

وَسَمِعَ شَقْطَلِيَا بْنُ مَذَانَ، وَجَدَلِيَا بْنُ فَشْحُورَ، وَبَيْوَخْلَ بْنُ شَلْمِيَا، وَفَشْحُورُ 1  
بْنُ مَلْكِيَا، الْكَلَامُ الَّذِي كَانَ إِرْمِيَا يُكَلِّمُ بِهِ كُلَّ الْشَّعْبِ قَائِلاً

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: الَّذِي يَقِيمُ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ يَمُوتُ بِالسَّيْنِ وَالْجَوْعِ 2  
وَالْأَوْبَيَا. أَمَا الَّذِي يَخْرُجُ إِلَى الْكَلْدَانِيَّينَ فَإِنَّهُ يَحْيَا وَتَكُونُ لَهُ نَفْسَهُ  
غَنِيمَةً فِي حَيَا.

«هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَذِهِ الْمَدِينَةُ سَدْدُعَ دُفَعَ لِيَدِ حَيْشِ مَلِكٍ بِأَيْدِيهِ فَيَأْخُذُهَا 3

فَقَالَ الرُّؤْسَاءُ لِلْمَلِكِ: «لِيُقْتَلُ هَذَا الرَّجُلُ، لِأَنَّهُ بِدِلْكِ يَصْنِعُ أَيْدَوِيِّ رِجَالَ 4  
الْحَرَبِ الْأَبَاقِينَ فِي هَذِهِ الْمَدِينَةِ، وَأَيْدَوِيِّ كُلِّ الْشَّعْبِ، إِذَا يَكْلُمُهُمْ بِمَثْلِ هَذَا  
الْكَلَامِ. لِأَنَّهُ هَذَا الرَّجُلُ لَا يَطْلُبُ السَّلَامَ لِهَذَا الْشَّعْبِ بِلِ الْشَّرَّ

«فَقَالَ الْمَلِكُ صِدْقِيَا: «هَا هُوَ بِيَدِكُمْ، لِأَنَّ الْمَلِكَ لَا يَقْدِرُ عَلَيْكُمْ فِي شَيْءٍ 5

فَأَخْدُوا إِرْمِيَا وَالْفُوْهَ فِي حَبْتَ مَلْكِيَا بْنَ الْمَلِكِ، الَّذِي فِي دَارِ السَّيْنِ 6  
وَدَلَوْا إِرْمِيَا بِجَنَالٍ. وَلَمْ يَكُنْ فِي الْجَبَّ مَا يُبَلِّ وَخَلِ، فَغَاصَ إِرْمِيَا  
فِي الْوَحْشِ.

فَلَمَّا سَمِعَ عَبْدَ مَلِكَ الْكُوشِيَّ، رَجُلَ حَصِّيُّ، وَهُوَ فِي بَيْتِ الْمَلِكِ، أَنَّهُمْ 7  
جَعَلُوا إِرْمِيَا فِي الْجَبَّ، وَالْمَلِكُ جَالِسٌ فِي تَابِ بَيْتَامِينَ

8: خَرَجَ عَبْدُ مَلِكٍ مِّنْ بَيْتِ الْمَالِكِ وَكَلَمَ الْمَلِكَ قَائِمًا

يَا سَيِّدِي الْمَلِكِ، قَدْ أَسَاءَ هُؤُلَاءِ الْرَّجَالِ فِي كُلِّ مَا فَعَلُوا بِإِرْمِينَا<sup>9</sup>  
الَّتِي، الَّذِي طَرَحُوهُ فِي الْجُبْ، فَإِنَّهُ يَمُوتُ فِي مَكَانِهِ بِسَبِيلِ الْجُوعِ  
لَا لَهُ لِيْسَ بَعْدَ حِبْرٍ فِي الْمَدِينَةِ

فَأَمْرَرَ الْمَالِكُ عَبْدَ مَلِكَ الْكُوشِيَّ قَائِمًا: «خُذْ مَعَكَ مِنْ هُنَّا تَلَاثَيْنَ رَجُلًا<sup>10</sup>  
وَأُطْلِعْ إِرْمِينَا مِنْ الْجُبْ قَبْلَمَا يَمُوتُ

فَأَخَذَ عَبْدُ مَلِكَ الْرَّجَالَ مَعَهُ، وَدَخَلَ إِلَى بَيْتِ الْمَالِكِ، إِلَى أَسْقَلِ الْمَغْزَنِ<sup>11</sup>  
وَأَخَذَ مِنْ هُنَّا كُلَّ ثِيابَ رَثَّةٍ وَمَلَابِسَ بَالِيَّةَ وَدَلَالَةَ إِلَى إِرْمِينَا إِلَى الْجُبِّ  
بِجَبَالٍ

وَقَالَ عَبْدُ مَلِكَ الْكُوشِيُّ لِإِرْمِينَا: «ضَعِّفْ النَّيَابَ الْرَّثَّةَ وَالْمَلَابِسَ الْبَالِيَّةَ<sup>12</sup>  
تَحْتَ بِطْيَكَ تَحْتَ الْجِبَالِ». فَفَعَلَ إِرْمِينَا كَذَلِكَ

فَجَدَبُوا إِرْمِينَا بِالْجَبَالِ وَأَطْلَعُوهُ مِنْ الْجُبِّ. فَاقْتَامَ إِرْمِينَا فِي ذَارِ<sup>13</sup>  
السِّيَّجِينِ

فَأَرْسَلَ الْمَلِكُ صَدِيقَاهُ وَأَخَذَ إِرْمِينَا الَّتِي إِلَيْهِ، إِلَى الْمَدْخَلِ الْتَّالِثِ<sup>14</sup>  
الَّذِي فِي بَيْتِ الرَّبِّ، وَقَالَ الْمَلِكُ لِإِرْمِينَا: «أَنَا أَسْأَلُكَ عَنْ أَمْرٍ. لَا  
تُخْفِ عَنِّي شَيْئًا».

فَقَالَ إِرْمِينَا لِصَدِيقَاهُ: «إِذَا أَخْبَرْتُكُمْ أَفَمَا تَقْتَلُنِي قَتْلًا؟ وَإِذَا أَشْرَتُ<sup>15</sup>  
«أَعْلَيْكُمْ فَلَا تَسْمَعُ لِي

فَحَافَتُ الْمَلِكُ صَدِيقَاهُ لِإِرْمِينَا سِرًا قَائِمًا: «حَيٌّ هُوَ الرَّبُّ الَّذِي صَنَعَ لَنَا<sup>16</sup>  
هَذِهِ الْفَسْنَ، إِنِّي لَا أَقْتَلُكَ وَلَا أَدْفَعُكَ لِيَدِ هُؤُلَاءِ الْرَّجَالِ الَّذِينَ يَطْلُبُونَ  
تَقْتُلَكَ».

فَقَالَ إِرْمِينَا لِصَدِيقَاهُ: «هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ إِلَهُ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنْ<sup>17</sup>  
كُنْتَ تَخْرُجُ خُرُوجًا إِلَى رُؤَسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ، تَحْيَا نَفْسَكَ وَلَا تُخْرُقُ هَذِهِ  
الْمَدِينَةِ بِالْأَنَارِ، بَلْ تَحْيَا أَنْتَ وَبَيْنَكَ

وَلَكِنْ إِنْ كُنْتَ لَا تَخْرُجُ إِلَى رُؤَسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ، تُدْفَعُ هَذِهِ الْمَدِينَةِ لِيَدِ<sup>18</sup>  
الْكَلَدَانِيَّينَ فَيُقْرِبُوْنَهَا بِالْأَنَارِ، وَأَنْتَ لَا تَقْتُلُ مِنْ يَدِهِمْ

فَقَالَ صَدِيقَاهُ الْمَلِكُ لِإِرْمِينَا: «إِنِّي أَخَافُ مِنَ الْيَهُودِ الَّذِينَ قَدْ سَقَطُوا<sup>19</sup>  
لِلْكَلَدَانِيَّينَ لِلَّا يَدْفَعُونِي لِيَدِهِمْ قَبْرَدُرُوا بِي

فَقَالَ إِرْمِينَا: «لَا يَدْفَعُونِكَ. أَسْمَعْ لِصَوْتِ الرَّبِّ فِي مَا أَكَلَمَكَ أَنَا بِهِ<sup>20</sup>  
فِيْحَسَنَ إِلَيْكَ وَتَحْيَا نَفْسَكَ

وَإِنْ كُنْتَ تَأْبِي الْحُرُوجَ، فَهَذِهِ هِيَ الْكَلِمَةُ الَّتِي أَرَانِي الرَّبُّ إِيَّاهَا<sup>21</sup>

هَا كُلُّ الْتَّسَاءُ الْلَّوَاتِي بَقَيْنَ فِي بَيْتِ مَالِكٍ يَهُودَا، يُخْرِجُنَ إِلَى رُؤَسَاءِ<sup>22</sup>  
مَلِكِ بَابِلِ وَهُنْ يَقْلُنُ: قَدْ خَدَعْتُكَ وَقَدْ عَلِيكَ مُسَالِمُوكَ. غَاصَتِ فِي  
الْحَمَاءِ رِجْلَكَ وَأَرْتَدَنَا إِلَى الْوَرَاءِ

وَيُخْرِجُونَ كُلُّ نِسَاءِكَ وَبَنِيكَ إِلَى الْكَلَدَانِيَّينَ، وَأَنْتَ لَا تَقْلُبُ مِنْ<sup>23</sup>  
بِدْهُمْ، لَا لَكَ أَنْتَ تُمْسِكَ بِيَدِ مَلِكٍ بَابِلِ، وَهَذِهِ الْمَدِينَةُ تُخْرُقُ  
بِالْأَنَارِ».

فَقَالَ صَدِيقَاهُ لِإِرْمِينَا: «لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ بِهِذَا الْكَلَامِ، فَلَا يَمُوتُ<sup>24</sup>

وَإِذَا سَمِعَ الرُّؤَسَاءُ أَنِّي كَلَمْتُكَ، وَأَتَوْ إِلَيَّكَ وَقَالُوا لَكَ: أَخْبِرْنَا بِمَا دَعَ<sup>25</sup>  
كَلِمَتَ الْمَلِكِ، لَا تُخْفِ عَنِّي فَلَا تُقْتَلَكَ، وَمَا دَعَ قَالَ لَكَ الْمَلِكِ

فَقُلْ لَهُمْ، إِنِّي أَقْبَلْتُ تَضَرُّعًا أَمَمَ الْمَالِكِ حَتَّى لَا يَرْدَنِي إِلَى بَيْتِ يُونَانَ<sup>26</sup>  
لِلْمُوْتِ هُنَاكَ».

فَأَتَى كُلُّ الْرُّؤَسَاءِ إِلَى إِرْمِينَا وَسَأَلُوهُ، فَأَخْبَرْتُهُمْ حَسْبَ كُلِّ هَذَا الْكَلَامِ<sup>27</sup>  
الَّذِي أُوصَاهُ بِالْمَلِكِ. فَسَكَوْنَاهُ عَلَيْهِ لَأَنَّ الْأَمْرَ لَمْ يُسْمَعْ

فَاقْتَامَ إِرْمِينَا فِي ذَارِ السِّيَّجِينِ إِلَى الْيَوْمِ الَّذِي أَخْدَثَ فِيهِ أُورْشَلِيمَ<sup>28</sup>

## Jeremiah 39:1

فِي الْسَّيِّنَةِ الْأَنَاسِيَّةِ لِصَدِيقَاهُ مَلِكَ يَهُودَا فِي الْشَّهْرِ الْعَاشرِ، أَنِّي<sup>1</sup>  
تُبُوْخْرَ اصْرَرَ مَلِكَ بَابِلَ وَكُلُّ جَيْشِهِ إِلَى أُورْشَلِيمَ وَخَاصِرُوهَا

وَفِي الْسَّيِّنَةِ الْأَحَادِيَّةِ عَشَرَ لِصَدِيقَاهُ، فِي الْشَّهْرِ الْأَرْبَعِينِ، فَتَسَخَّنَ<sup>2</sup>  
الْمَدِينَةُ

وَدَخَلَ كُلُّ رُؤَسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ وَجَلَسُوا فِي الْأَبَابِ الْأَوْسَطِ: تَرْجَلَ شَرَاصِرُ<sup>3</sup>  
وَسَمْجَنْ نُبُوْ، وَسَرْسَخِيْمَ رَبِيعُ الْجَهْنَمَ، وَنَرْجَلَ شَرَاصِرُ رَبِيعُ  
الْمَجْوُسِ، وَكُلُّ بَقِيَّةِ رُؤَسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ

فَلَمَّا رَأَهُمْ صَدِيقَاهُ مَلِكَ يَهُودَا وَكُلُّ رِجَالِ الْحَرْبِ، هَرَبُوا وَخَرَجُوا لِيَلَا<sup>4</sup>  
مِنَ الْمَدِينَةِ فِي طَرِيقِ جَهَنَّمَ الْمَلِكِ، مِنَ الْبَابِ بَيْنَ الْسُّورَيْنِ، وَخَرَجَ  
هُوَ فِي طَرِيقِ الْعَرَبَةِ

فَسَعَى جِئْش الْكَلْدَانِيْنَ وَرَاءَهُمْ، فَأَذْرَكُوا صِدِّيقَاهُ فِي عَرَبَاتٍ أَرِيَحَا 5، فَأَخْلُوْهُ وَأَصْعَنُوهُ إِلَى نَبُوْخَنْاصَرَ مَلِكِ بَابِلِ إِلَى رَبْلَةِ فِي أَرْضِ حَمَاءِ فَكَلَمَهُ بِالْفَضَاءِ عَلَيْهِ.

فَقَتَلَ مَلِكِ بَابِلِ بْنَى صِدِّيقَاهُ فِي رَبْلَةِ أَمَامِ عَيْنِيَّهُ، وَقَتَلَ مَلِكِ بَابِلِ كُلَّ 6 أَشْرَافٍ يَهُودًا.

وَأَعْمَى عَيْنِيَّ صِدِّيقَاهُ، وَقَيَّدَهُ سَلَاسِلُ نَحَابٍ لِيُتَأْتِي بِهِ إِلَى بَابِلِ 7.

أَمَا بَيْتُ الْمَلِكِ وَبَيْوَثُ الْشَّغْبِ فَأَخْرَقَهَا الْكَلْدَانِيُّونَ بِالنَّارِ، وَنَفَّضُوا 8 أَسْوَارَ أُورُشَلَيمَ.

وَبَيْتَهُ الشَّغْبُ الَّذِينَ بَعُوا فِي الْمَدِيْنَةِ، وَالْهَارِبُونَ الَّذِينَ سَقَطُوا لَهُ، وَبَيْتَهُ 9 الشَّغْبُ الَّذِينَ بَعُوا، سَبَاهُمْ نَبُوْزَرَادَانُ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ إِلَى بَابِلِ.

وَلَكِنْ يَعْنِي الشَّغْبُ الْفُقَرَاءُ الَّذِينَ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ شَيْءٌ، تَرَكُمُهُمْ نَبُوْزَرَادَانُ 10 رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ فِي أَرْضِ يَهُودَا، وَأَعْطَاهُمْ كُرُومًا وَحُفُولًا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ.

وَأَوْصَى نَبُوْخَنْاصَرَ مَلِكِ بَابِلِ عَلَى إِرْمِيَا نَبُوْزَرَادَانَ رَبِّيْسِ 11 الْشَّرْطِ قَائِلاً:

حُذْهُ وَضَعْ عَيْنِيَّكَ عَلَيْهِ، وَلَا تَفْعَلْ بِهِ شَيْئًا رَدِيَّاً، بَلْ كَمَا يُكَلِّمُكَ» 12.

فَأَرْسَلَ نَبُوْزَرَادَانُ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ وَنُوبُشْرَبَانُ رَبِّيْسُ الْجَصْنَيْنِ وَنَرْجَلُ 13، شَرَاصَرُ رَبِّيْسُ الْمَجْوُسِ وَكُلُّ رُؤْسَاءِ مَلِكِ بَابِلِ

أَرْسَلُوا فَأَخْذُوا إِرْمِيَا مِنْ دَارِ الْسِّيْجُونِ وَأَسْلَمُوهُ لِجَدْلِيَا بْنِ أَخِيَّقَامِ بْنِ 14 شَافَانِ لِيُخْرُجَ بِهِ إِلَى الْبَيْتِ. فَسَكَنَ بَيْنَ الشَّغْبِ

وَصَارَتْ كَلِمَةُ الْرَّبِّ إِلَى إِرْمِيَا إِذْ كَانَ مَحْبُوسًا فِي دَارِ الْسِّيْجُونِ قَائِلَةً 15:

إِنْهُبْ وَكَلْمَ عَيْنَ مَلِكِ الْكَوْشَيِّ قَائِلاً: هَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهٌ» 16، إِسْرَائِيلٌ: هَذَا جَالِبُ كَلَمِي عَلَى هَذِهِ الْمَدِيْنَةِ لِلشَّرِّ لَا لِلْخَيْرِ فَيُخْدِثُ أَمَامَكَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ.

وَلَكِنِي أُقْدِكَ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، فَلَا سُلْمٌ لِيَدِ الْأَنْسِ الَّذِينَ أَنْتَ 17 حَائِفٌ مِنْهُمْ.

بَلْ إِنَّمَا أُنْتِيَكَ نَجَاهًا، فَلَا شَسْطُ بِالسَّيْفِ، بَلْ تَكُونُ لَكَ نَسْكَ عَيْنِيَّةً 18 لِأَنَّكَ قَدْ تَوَكَّلْتَ عَلَيَّ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

## Jeremiah 40:1

الْكَلِمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا مِنْ قِبَلِ الْرَّبِّ، بَعْدَ مَا أَرْسَلَهُ 1 نَبُوْزَرَادَانُ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ مِنْ الْأَرَمَةِ، إِذْ أَخْدَهُ وَهُوَ مُقَيَّدٌ بِسَلَاسِلٍ فِي وَسْطِ كُلِّ سَبْيٍ أُورُشَلَيمَ وَيَهُودَا الَّذِينَ سُبُوا إِلَى بَابِلِ

فَأَخَذَ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ إِرْمِيَا وَقَالَ لَهُ: «إِنَّ الْرَّبَّ إِلَهُكَ قَدْ تَكَلَّمَ بِهَدَا الْشَّرِّ 2 عَلَى هَذَا الْمَوْضِعِ

فَجَلَبَ الْرَّبَّ وَقَعَلَ كَمَا تَكَلَّمَ، لَا يَكُنْ قَدْ أَخْطَأْتُ إِلَى الْرَّبِّ وَلَمْ شَمِّعُوا 3 لِصَوْتِهِ، فَحَدَثَ لَكُمْ هَذَا الْأَمْرُ

فَالآنَ هَذِهِ الْحَلْكَ الْيَوْمَ مِنَ الْقُبُودِ الَّتِي عَلَى يَدِكَ. فَإِنْ حَسْنَ 4 عَيْنِيَّكَ أَنْ تَأْتِي مَعِي إِلَى بَابِلِ فَتَعَالَ، فَأَجْعَلُ عَيْنِيَّ عَلَيْكَ. وَإِنْ قَبَحَ في عَيْنِيَّكَ أَنْ تَأْتِي مَعِي إِلَى بَابِلِ فَأَمْتَنِعُ. أَنْظُرْ كُلَّ الْأَرْضِ هِيَ أَمَامَكَ، فَخَيْرُهُمَا حَسْنٌ وَكَانَ مُسْتَقِيمًا فِي عَيْنِيَّكَ أَنْ تَنْطَلِقَ فَانْطَلِقْ إِلَى هُنَاكَ».

وَإِذْ كَانَ لَمْ يَرْجِعْ بَعْدَ، قَالَ: «أَرْجِعْ إِلَى جَدْلِيَا بْنَ أَخِيَّقَامِ بْنَ شَافَانَ 5 الَّذِي أَقَامَهُ مَلِكِ بَابِلِ عَلَى مُدْنِ يَهُودَا، وَاقِمْ عَنْهُ فِي وَسْطِ الشَّغْبِ وَأَنْطَلِقْ إِلَى حَيْثُ كَانَ مُسْتَقِيمًا فِي عَيْنِيَّكَ أَنْ تَنْطَلِقْ». وَأَخْلَاهُ رَبِّيْسُ الْشَّرْطِ رَادًا وَهَدِيَّةً وَأَطْلَقَهُ

فَجَاءَ إِرْمِيَا إِلَى جَدْلِيَا بْنَ أَخِيَّقَامَ إِلَى الْمَصْفَاةِ وَأَقَامَ عَنْهُ فِي وَسْطِ 6 الشَّغْبِ الْأَبَاقِينَ فِي الْأَرْضِ.

فَلَمَّا سَمِعْ كُلُّ رُؤْسَاءِ الْجَيْشِ الَّذِينَ فِي الْحَلْكِ هُمْ وَرَجَالُهُمْ أَنْ مَلِكِ بَابِلِ 7 قَدْ أَقَامَ جَدْلِيَا بْنَ أَخِيَّقَامَ عَلَى الْأَرْضِ، وَأَنَّهُ وَكَلَهُ عَلَى الْرَّجَالِ، وَالْلِسَانِ وَالْأَطْفَالِ وَعَلَى فُقَراءِ الْأَرْضِ الَّذِينَ لَمْ يُسْنُوا إِلَى بَابِلِ

أَتَى إِلَى جَدْلِيَا إِلَى الْمَصْفَاةِ، إِسْمَاعِيلُ بْنُ نَتَنْيَا، وَبُرْخَانُ وَبِرْنَاثَانُ 8 أَبْنَا قَارِيَّهُ، وَسَرَايَا بْنُ تَحْوَمَثُ، وَبَنُو عِيفَاطِي الْطَّوْفَاتِيُّ، وَبِرْزَيا أَبْنَ الْمَعْكِيِّ، هُمْ وَرَجَالُهُمْ

فَحَلَفَ لَهُمْ جَدْلِيَا بْنُ أَخِيَّقَامَ بْنَ شَافَانَ وَلِرَحَالِهِمْ قَائِلَهُ: «لَا تَخَافُوا مِنْ أَنْ 9 تَحْدِمُوا الْكَلْدَانِيَّينَ. أَسْكُنُوا فِي الْأَرْضِ، وَأَخْدِمُوا مَلِكِ بَابِلِ فَيُحْسِنَ إِلَيْكُمْ

أَمَّا أَنَّهَأَنَا سَاكِنُ فِي الْمَصْفَاةِ لَاقِتَ أَمَامَ الْكَلْدَانِيَّينَ الَّذِينَ يَأْثُونَ 10 إِلَيْهِمْ. أَمَّا أَنَّهُمْ فَاجْعَلُوهُمْ خَمْرًا وَبَيْنَا وَرَبِّيَا وَصَعَوْهُمْ فِي أَوْعِيَّهُمْ وَأَسْكُنُوا فِي مُنْدَكِمَ الَّتِي أَخْنَثُوهُمَا

وَكَلَّكُلُ الْيَهُودِ الَّذِينِ فِي مُوَابِ، وَبَيْنَ نَبِيِّ عَمُونَ، وَفِي أَدُومِ<sup>11</sup>  
وَالَّذِينِ فِي كُلِّ الْأَرْضِيِّ، سَعَوْا أَنْ مَلِكَ بَإِلٍ قَدْ جَعَلَ بَقِيَّةَ يَهُودَا، وَقَدْ  
أَقَامَ عَلَيْهِمْ جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ بْنَ شَافَانَ

فَرَجَعَ كُلُّ الْيَهُودِ مِنْ كُلِّ الْمَوَاضِعِ الَّتِي طَوَّرُوا إِلَيْهَا وَأَتَوْا إِلَى أَرْضِ<sup>12</sup>  
يَهُودَا، إِلَى جَدْلِيَا، إِلَى الْمِصْفَافَةِ، وَجَمَعُوا حَمْرًا وَبَيْنَ كَثِيرًا جَدًا

نَمَ إِنْ يُوَحَّانَ بْنَ قَارِيَخَ وَكُلُّ رُؤْسَاءِ الْجُيُوشِ الَّذِينِ فِي الْحَقْلِ أَتَوْا<sup>13</sup>  
إِلَى جَدْلِيَا إِلَى الْمِصْفَافَةِ

وَقَالُوا لَهُ: «أَتَعْلَمُ عِلْمًا أَنْ بَغَلِيسَ مَلِكَ بَنِي عَمُونَ قَدْ أَرْسَلَ إِسْمَاعِيلَ<sup>14</sup>  
بْنَ نَبِيَا لِيُقْتَلُكَ؟» فَلَمْ يَصِدِّقُهُمْ جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ

فَكَلَّمُ يُوَحَّانَ بْنَ قَارِيَخَ جَدْلِيَا سِرًا فِي الْمِصْفَافَةِ قَائِلًا: «دَعْنِي أَنْطَلِقُ<sup>15</sup>  
وَأَضْرِبَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا وَلَا يَعْلَمُ إِنْسَانٌ لِمَذَا يُقْتَلُكَ فَيَتَبَدَّدَ كُلُّ  
يَهُودَا الْمُجْمَعُ إِلَيْكَ، وَتَهْكِمُ بَقِيَّةَ يَهُودَا؟»

فَقَالَ جَدْلِيَا نُ أَخِيقَامَ لِيُوَحَّانَ بْنَ قَارِيَخَ: «لَا تَفْعَلْ هَذَا الْأَمْرُ، لَأَنَّكَ<sup>16</sup>  
إِنَّمَا تَتَكَلَّمُ بِالْكَبِيرِ عَنْ إِسْمَاعِيلَ

**Jeremiah 41:1**

وَكَانَ فِي الْشَّهَرِ السَّابِعِ، أَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا بْنَ أَيْشَامَاعِ، مِنْ النَّسْلِ<sup>1</sup>  
الْمُلُوكِيِّ، جَاءَ هُوَ وَرَعْظَمَاءُ الْمَلَكِ وَعَشْرَةُ رِجَالٍ مَعَهُ إِلَى جَدْلِيَا  
بْنَ أَخِيقَامَ إِلَى الْمِصْفَافَةِ، وَأَكْلَوْا هُنَاكَ حُبْرًا مَعًا فِي الْمِصْفَافَةِ

فَقَامَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا وَعَشْرَةُ الْرِجَالُ الَّذِينَ كَانُوا مَعَهُ وَضَرَبُوا جَدْلِيَا<sup>2</sup>  
بْنَ أَخِيقَامَ بْنَ شَافَانَ بِالسَّيْفِ فَقَتَلُوهُ، هَذَا الَّذِي أَقَامَهُ مَلِكُ بَإِلٍ عَلَى  
الْأَرْضِ.

وَكُلُّ الْيَهُودِ الَّذِينِ كَانُوا مَعَهُ، أَيْ مَعَ جَدْلِيَا، فِي الْمِصْفَافَةِ وَالْكَلَادِيُّونَ<sup>3</sup>  
الَّذِينَ وُجِدُوا هُنَاكَ، وَرَجَالُ الْحَرْبِ، ضَرَبُوهُمْ إِسْمَاعِيلَ

وَكَانَ فِي الْيَوْمِ الَّذِي بَعْدَ قَتْلِهِ جَدْلِيَا وَلَمْ يَعْلَمْ إِنْسَانٌ<sup>4</sup>

أَنْ رِجَالًا أَتَوْا مِنْ شَكِيمَ وَمِنْ شِيلُو وَمِنْ السَّاِمِرَةِ، تَمَانِيَنَ رَجَالًا مَخْلُوقِيِّ<sup>5</sup>  
اللَّهِيِّ وَمُشَقِّي الْتَّبَابِ وَمُخْمَشِيِّنَ، وَبِيَدِهِمْ تَقْمَةٌ وَلَبَانٌ يُلْجَلُو هُمَا إِلَى  
بَيْتِ الْلَّهِيِّ.

فَخَرَجَ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا لِلْقَاتِلِهِمْ مِنَ الْمِصْفَافَةِ سَائِرًا وَبَاكِيًا. فَكَانَ لَمَّا<sup>6</sup>  
لَقِيَهُمْ أَنَّهُ قَالَ لَهُمْ: «هَلْ إِلَى جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ

فَكَانَ لَمَّا أَتَوْا إِلَى وَسْطِ الْمَدِينَةِ، أَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا قَاتَلُهُمْ وَأَقَاهُمْ إِلَى<sup>7</sup>  
وَسْطِ الْجُبْرِ، هُوَ وَالرَّجَالُ الَّذِينَ مَعَهُ

وَلِكُنْ وَجَدَ فِيهِمْ عَشَرَةُ رِجَالٍ قَالُوا لِإِسْمَاعِيلِ: «لَا تَقْتَلْنَا لِأَنَّهُ يُوجَدُ لَنَا  
خَرَائِنَ فِي الْحَقْلِ: فَقْحٌ وَشَعِيرٌ وَرَيْثٌ وَعَسْلٌ». فَأَمْتَنَّ وَلَمْ  
يَقْتُلْهُمْ بَيْنَ إِخْرَاتِهِمْ

فَلَجْبُ الَّذِي طَرَحَ فِيهِ إِسْمَاعِيلَ كُلَّ جُنُبِ الْرِجَالِ الَّذِينَ قَاتَلُهُمْ بِسَبَبِ<sup>9</sup>  
جَدْلِيَا، هُوَ الَّذِي صَنَعَهُ الْمَلِكُ أَسَا مِنْ وَجْهِهِ بَعْثَانَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ. فَمَلَأَ  
إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا مِنَ الْقَتْلِيِّ

فَسَبَيَ إِسْمَاعِيلَ كُلَّ بَقِيَّةِ الشَّعْبِ الَّذِينَ فِي الْمِصْفَافَةِ، بَنَاتِ الْمَلِكِ وَكُلَّ  
الْشَّعْبِ الَّذِي يَقِي فِي الْمِصْفَافَةِ، الَّذِينَ أَقَامَ عَلَيْهِمْ يُوَزَّرَادَانُ رَئِيسُ  
عَمُونَ.  
عَمُونَ

فَلَمَّا سَمِعْ يُوَحَّانَ بْنَ قَارِيَخَ وَكُلُّ رُؤْسَاءِ الْجُيُوشِ الَّذِينَ مَعَهُ بِكُلِّ الْسَّرَّ<sup>11</sup>  
الَّذِي فَعَلَهُ إِسْمَاعِيلُ بْنُ نَبِيَا،

أَخْدُوا كُلَّ الْرِجَالِ وَسَارُوا لِيُخَارِبُوا إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا، فَوَجَدُوهُ عِدَّ<sup>12</sup>  
الْمِيَاهِ الْكَثِيرَةِ الَّتِي فِي جَمِيعِ

وَلَمَّا رَأَى كُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي مَعَ إِسْمَاعِيلَ يُوَحَّانَ بْنَ قَارِيَخَ وَكُلُّ  
رُؤْسَاءِ الْجُيُوشِ الَّذِينَ مَعَهُمْ فَرَحُوا<sup>13</sup>

فَدَارَ كُلُّ الشَّعْبِ الَّذِي سَبَاهُ إِسْمَاعِيلُ مِنَ الْمِصْفَافَةِ، وَرَجَعُوا وَسَارُوا<sup>14</sup>  
إِلَى يُوَحَّانَ بْنَ قَارِيَخَ

أَمَّا إِسْمَاعِيلُ بْنُ نَبِيَا فَهَرَبَ بِمَانِيَةِ رِجَالٍ مِنْ وَجْهِهِ يُوَحَّانَ وَسَارَ<sup>15</sup>  
إِلَى بَنِي عَمُونَ.

فَلَخَذَ يُوَحَّانَ بْنَ قَارِيَخَ وَكُلُّ رُؤْسَاءِ الْجُيُوشِ الَّذِينَ مَعَهُ، كُلَّ بَقِيَّةِ<sup>16</sup>  
الْشَّعْبِ الَّذِينَ أَسْتَرَهُمْ مِنْ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا مِنَ الْمِصْفَافَةِ، بَعْدَ قَتْلِ  
جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ، رِجَالُ الْحَرْبِ الْمُقْتَدِرِينَ وَالْمُسَنَّدِينَ وَالْأَطْفَالَ وَالْخِصْنَيَّانَ  
الَّذِينَ أَسْتَرَهُمْ بَيْنَ جَمِيعِهِنَّ.

فَسَارُوا وَأَقَامُوا فِي حِبْرُوتِ كُمَهَامَ الَّذِي بِجَانِبِ بَيْتِ لَهِمْ، لَكِي بِسِيرُوا<sup>17</sup>  
وَيَدْخُلُوا مَصْرَ.

مِنْ وَجْهِ الْكَلَادِيَّينَ لَأَنَّهُمْ كَانُوا خَائِفِينَ مِنْهُمْ، لَأَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ نَبِيَا<sup>18</sup>  
كَانَ قَدْ ضَرَبَ جَدْلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ الَّذِي أَقَامَهُ مَلِكُ بَإِلٍ عَلَى الْأَرْضِ.

## Jeremiah 42:1

فَتَقَدَّمْ كُلُّ رُؤسَاءِ الْجُبُوشِ وَيُوْحَانَانْ بْنُ قَارِيَحَ، وَيَرَنْيَا بْنُ هُوشَعَيَا 1،  
وَكُلُّ الشَّعْبِ مِنَ الصَّغِيرِ إِلَى الْكَبِيرِ

وَقَالُوا لِإِرْمِيَا الْهَذِيلِيِّ: «أَيْتَ تَضَرُّ عَنَّا يَقْعُدُ أَمَامَكَ، فَصَلَّى لِأَجْلِنَا إِلَى 2  
الْرَّبِّ إِلَهِنَا لِأَجْلِ كُلِّ هَذِهِ الْبَقِيرَةِ؟ لَأَنَّا قَدْ بَقَيْنَا فَلَلِيَّلِيَّنْ مِنْ كَثِيرِينَ كَمَا  
بَرَأَنَا عَيْنَكَ».

«فَيُخِرِّبُنَا الْرَّبُّ إِلَهُنَا عَنِ الْطَّرِيقِ الَّذِي نَسِيرُ فِيهِ، وَالْأَمْرُ الَّذِي نَفْعِلُهُ 3».

فَقَالَ لَهُمْ إِرْمِيَا الْهَذِيلِيِّ: «قَدْ سَمِعْتُ هَذَيْنَا أَصْنَائِي إِلَى الْرَّبِّ إِلَهِنَا 4  
كَفُولُكُمْ، وَيَكُونُ أَنْ كُلُّ الْكَلَامِ الَّذِي يُجِيئُكُمُ الْرَّبُّ أَخْبِرُكُمْ بِهِ، لَا أَمْنَعُ  
عَنْكُمْ شَيْءًا».

وَقَالُوا هُمْ لِإِرْمِيَا: «لِيُكْنِي الْرَّبُّ بَيْنَنَا شَاهِدًا صَادِقًا وَأَمِينًا إِنَّا نَفْعِلُ حَسْبَ 5  
كُلِّ أَمْرٍ يُرِسِّلُكَ بِهِ الْرَّبُّ إِلَهُنَا إِلَيْنَا».

إِنْ خَيْرًا وَإِنْ شَرًّا! فَإِنَّا نَسْمَعُ لِصَوْتِ الْرَّبِّ إِلَهِنَا الَّذِي نَحْنُ 6  
مُرْسِلُوكَ إِلَيْهِ لِيُخْسِنَ إِلَيْنَا إِذَا نَسْمِعَنَا لِصَوْتِ الْرَّبِّ إِلَهِنَا

وَكَانَ بَعْدَ عَشْرَةِ أَيَّامٍ أَنَّ كَلِمةَ الْرَّبِّ صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا 7

فَدَعَا يُوْحَانَانْ بْنَ قَارِيَحَ وَكُلُّ رُؤسَاءِ الْجُبُوشِ الَّذِينَ مَعَهُ، وَكُلُّ الشَّعْبِ 8  
مِنَ الصَّغِيرِ إِلَى الْكَبِيرِ

وَقَالَ لَهُمْ: «هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ الَّذِي أَرْسَلْمُونِي إِلَيْهِ لِكَيْ أُقْرِي 9  
بَصَرَّ عَنْكُمْ أَمَامَةً

إِنْ كُنْتُمْ سَكُونَ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ، فَإِنِّي أُبَيِّنُمْ وَلَا أَغْضِبُمْ، وَأَغْرِسُكُمْ 10  
وَلَا أَفْتَلِعُمْ. لَأَتَيْ نَدْمُتْ عَنِ الشَّرِّ الَّذِي صَنَعْنَاهُ بِكُمْ

لَا تَخَافُوا مِلَكَ بَابِلَ الَّذِي أَنْتُمْ خَافِوهُ. لَا تَخَافُوهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَأَتَيْ 11  
أَنَا مَعْكُمْ لِأَخْلَصُكُمْ وَأَقْتُلُمْ مِنْ يَدِهِ

وَأُعْطِيَّكُمْ نِعْمَةً، فَيَرْحَمُكُمْ وَيَرْكُمْ إِلَى أَرْضِكُمْ 12

وَإِنْ قُلْنَمْ: لَا نَسْكُنْ فِي هَذِهِ الْأَرْضِ. وَلَمْ تَسْمَعُوا لِصَوْتِ الْرَّبِّ» 13  
إِلَهُنَا

فَأَلِيلِيَّنْ: لَا بَلْ إِلَيْ أَرْضِ مَصْرُ دَهْبُ، حَيْثُ لَا تَرَى حَرْبًا، وَلَا نَسْمَعُ 14  
صَوْتُ بُوقٍ، وَلَا نَجُوعُ لِلْخُبْرِ، وَهُنَاكَ نَسْكُنْ

فَالآنْ لِذِلِكَ أَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَابِقِيَّ بِهُودًا، هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ 15  
إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنْ كُنْتُمْ تَجْعَلُونَ وُجُوهَكُمْ لِلْدُخُولِ إِلَى مَصْرَ، وَتَنْهَبُونَ  
لِتَتَعَرَّبُوا هُنَاكَ

بَحْدُثُ أَنَّ السَّيْفَ الَّذِي أَنْتُمْ خَافِقُونَ مِنْهُ يُنْرَكُمْ هُنَاكَ فِي أَرْضِ 16  
مَصْرَ، وَالْجُوْعَ الَّذِي أَنْتُمْ خَافِقُونَ مِنْهُ يُلْحَكُمْ هُنَاكَ فِي مَصْرَ  
قَمْوُتُونَ هُنَاكَ

وَيَكُونُ أَنْ كُلُّ الْرِّجَالِ الَّذِينَ حَعَلُوا وَجْهَهُمْ لِلْدُخُولِ إِلَى مَصْرَ 17  
لِتَعَرَّبُوا هُنَاكَ، يَمْوُلُونَ بِالسَّيْفِ وَالْجُوْعِ وَالْوَبَاءِ، وَلَا يَكُونُ مِنْهُمْ  
بَاقٍ وَلَا نَاجٍ مِنَ الشَّرِّ الَّذِي أَجْلَبَهُ أَنَا عَلَيْهِمْ

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: كَمَا أَسْكَنَ عَصَبَيِّ وَغَطَّيِّ 18  
عَلَى سُكَّانِ أُورُشَلَيمَ، هَكَذَا يُنْسِكُ عَيْنَيِّ عَلَيْكُمْ عِنْ دُخُولِكُمْ إِلَى  
مَصْرَ، فَقَسَيْرُونَ حَلَقَا وَدَهَشَا وَلَعْنَةً وَغَارَا، وَلَا تَرَوْنَ بَعْدَ هَذَا  
الْمَوْضِعَ».

فَذَكَرَ الْرَّبُّ عَلَيْكُمْ يَا بَقِيَّةَ يَهُودَا: لَا تَدْخُلُوا مَصْرَ، أَغْلَمُوا عَلَمًا» 19  
أَيْ قَدْ أَذْرَكُمُ الْيَوْمَ

لَاكُمْ قَدْ دَعْنَمْ أَنْفَسُكُمْ إِذْ أَرْسَلْمُونِي إِلَى الْرَّبِّ إِلَهُنَا فَأَلِيلِيَّنْ: صَلَ 20  
لِأَجْلِنَا إِلَى الْرَّبِّ إِلَهُنَا، وَحَسْبَ كُلِّ مَا يَقُولُهُ الْرَّبُّ إِلَهُنَا هَكَذَا أَخْبِرُنَا  
فَقَعْدَ

فَقَدْ أَخْبَرْتُكُمُ الْيَوْمَ فَلَمْ تَسْمَعُوا لِصَوْتِ الْرَّبِّ إِلَهُنَا، وَلَا لِشَيْءٍ مِمَّا 21  
أَرْسَلَنِي بِهِ إِلَيْكُمْ

فَالآنْ أَغْلَمُوا عَلَمًا أَنْكُمْ تَمْوُلُونَ بِالسَّيْفِ وَالْجُوْعِ وَالْوَبَاءِ فِي الْمَوْضِعِ 22  
الَّذِي أَبْتَغَيْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوهُ لِتَتَعَرَّبُوا فِيهِ

## Jeremiah 43:1

وَكَانَ لَمَّا فَرَغَ إِرْمِيَا مِنْ أَنْ كَلَمَ كُلُّ الشَّعْبِ بِكُلِّ كَلَامِ الْرَّبِّ إِلَهُنَا  
الَّذِي أَرْسَلَهُ الْرَّبُّ إِلَهُنِّمْ بِكُلِّ هَذَا الْكَلَامِ

أَنَّ عَزْرِيَا بْنَ هُوشَعَيَا وَيُوْحَانَانْ بْنَ قَارِيَحَ، وَكُلُّ الْرِّجَالِ الْمُنَتَكِبِرِينَ 2  
كَلَمُوا إِرْمِيَا فَأَلِيلِيَّنْ: «أَنْتَ مَنَكِمْ بِالْكَذْبِ! لَمْ يُرِسِّلُكَ الْرَّبُّ إِلَهُنَا  
لِتَقُولَ: لَا تَدْهُبُوا إِلَى مَصْرَ لِتَتَعَرَّبُوا هُنَاكَ

بِلْ بَارُوخَ بْنِ نِيرِيَا مُهَاجِرَ عَلَيْنَا لِتَنْفَعَنَا لِيَدِ الْكَلَادِيَّنِ لِيُقْتَلُنَا 3  
وَلَيُسْبِيُونَا إِلَى بَابِلَ

فَلَمْ يَسْمَعْ يُوْحَانَنُ بْنُ قَارِيْخَ وَكُلُّ رُؤْسَاء الْجَبُوشِ وَكُلُّ الشَّغْبِ لِصَوْتٍ 4  
الرَّبِّ بِالْقَامَةِ فِي أَرْضِ يَهُودَا

بَلْ أَخْدَى يُوْحَانَنُ بْنُ قَارِيْخَ، وَكُلُّ رُؤْسَاء الْجَبُوشِ، كُلُّ بَقِيَّةِ يَهُودَا الَّذِينَ 5  
رَجَعُوا مِنْ كُلِّ الْأَمْمَ الَّذِينَ طَوَّحُوا إِلَيْهِمْ لِيَتَعَرَّبُوا فِي أَرْضِ يَهُودَا

الْرِّجَالُ وَالنِّسَاءُ وَالْأَطْفَالُ وَبَنَاتُ الْمَالِيِّ، وَكُلُّ أَنْفُسِ الَّذِينَ تَرَكُوهُمْ 6  
تَنْوِرَادَانْ رَبِّيْسُ الْشُّرُطِ، مَعَ جَدِلِيَا بْنَ أَخِيقَامَ بْنَ شَافَانَ، وَإِرمِيَا  
الْتَّبِيِّ وَبَارُوخَ بْنَ نِيرِيَا

فَجَاءُوا إِلَى أَرْضِ مَصْرُ لَا يَهُمْ لَمْ يَسْمَعُوا لِصَوْتِ الرَّبِّ وَأَتَوْا إِلَى 7  
تَحْفِيْسِ

بَلْمَ صَارَتْ كَلْمَةُ الرَّبِّ إِلَى إِرمِيَا فِي تَحْفِيْسِ قَانِيْلَةِ 8

حُدْبِدِكَ حِجَارَةً كَبِيرَةً وَأَطْمَرُهَا فِي الْمَلَاطِ، فِي الْمَلِينِ الَّذِي عَدَ بَابِ» 9  
بَيْتُ فَرْعَوْنَ فِي تَحْفِيْسِ أَمَامِ رِجَالٍ يَهُودِ

وَقُلْ لَهُمْ: هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَنَدَا أَرْسَلْ وَأَخْدَى 10  
تَنْوِرَادَرَاصَرَ مَلِكَ بَابِلِ عَدِيِّ، وَأَصْبَحَ كُرْسِيَّهُ فَوْقَ هَذِهِ الْحِجَارَةِ الَّتِي  
طَمَزَتْهُ فَيُبَسِّطُ دِيَاجَةَ عَلَيْهَا

وَيَأْتِيَ وَيَضْرِبُ أَرْضَ مَصْرُ، الَّذِي لِلْمَوْتِ فَلَمْ يُمُوتْ، وَالَّذِي لِلسَّيِّ 11  
فَلَسَبِيِّ، وَالَّذِي لِلسَّيِّفِ فَلَسَبِيِّ

وَأَوْقَدَ تَارَا فِي بُيُوتِ الْهَمَّةِ مَصْرُ قَبْرَفَهَا وَيَسْبِيَهَا، وَيَلْبِسُ أَرْضَ 12  
مَصْرُ كَمَا يَلْبِسُ الرَّاعِي رِدَاءَهُ، ثُمَّ يَخْرُجُ مِنْ هَنَاكَ سَلَامٌ

وَيَكْسِرُ أَنْصَابَ بَيْتِ شَمْسِ الَّتِي فِي أَرْضِ مَصْرُ، وَيُخْرِقُ بُيُوتَ 13  
الْهَمَّةِ مَصْرُ بِالنَّارِ  
».الْهَمَّةِ مَصْرُ بِالنَّارِ

## Jeremiah 44:1

الْكَلْمَةُ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرمِيَا مِنْ جَهَةِ كُلِّ الْيَهُودِ الْسَّاكِنِينَ فِي 1  
أَرْضِ مَصْرُ، الْسَّاكِنِينَ فِي مَجْدِلِ وَفِي تَحْفِيْسِ، وَفِي ثُوفَ وَفِي  
أَرْضِ قَنْرُوسَ قَانِلَةِ

هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: أَنْتُ رَأَيْتُمْ كُلَّ الشَّرِّ الَّذِي جَلَّتِهِ 2  
عَلَى أُورُشَلِيمَ، وَعَلَى كُلِّ مَدْنِ يَهُودَا، فَهَا هِيَ حَرَبَهُ هَذَا الْيَوْمِ وَلَيْسَ فِيهَا  
سَاكِنٌ

مِنْ أَجْلِ شَرِّهِمُ الَّذِي فَعَلُوهُ لِيُغَيْظُونِي، إِذْ دَهَبُوا لِيَتَخَرُّوا وَيَعْبُدُوا إِلَهَهُ 3  
أَخْرَى لَمْ يَعْرِفُوهَا هُمْ وَلَا اثْنَمْ وَلَا أَبْلُوكْ

فَأَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ كُلَّ عَبِيدِيِّ الْأَنْبِيَاءِ مُبَكِّرًا وَمُرْسِلًا قَائِلًا: لَا تَفْعُلُوا أَمْرَ 4  
هَذَا الْرَّجُسُ الَّذِي أَبْعَضْتُمْ

فَلَمْ يَسْمَعُوا وَلَا أَمْلَأُوا أَذْنَهُمْ لِيَزْجُعُوا عَنْ شَرِّهِمْ فَلَا يَتَخَرُّوا لِإِلَهَهِ أَخْرَى 5

فَأَسْكَبَ عَنْطِي وَعَصَبِيَّ، وَأَسْتَعْلَى فِي مَدْنِ يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ 6  
أُورُشَلِيمَ، فَصَارَتْ خَرَبَةً مُفَقَّرَةً كَهْدَا الْيَوْمِ

فَالآنَ هَكَدَا قَالَ رَبُّ إِلَهِ الْجَنُودِ، إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: لَمَّاذَا أَنْتُمْ فَاعْلَوْنَ شَرَّاً 7  
عَظِيمًا ضَدَّ أَفْسِكُمْ لِتَقْرَاضِكُمْ رِجَالًا وَنِسَاءً أَطْفَالًا وَرُضَّعًا مِنْ  
وَسْطِ يَهُودَا وَلَا تَبَقَّى لَكُمْ بَقِيَّةً؟

لِغَاطَتِي بِأَعْمَالِ أَيَادِيْكُمْ، إِذْ تُجَرِّرُونَ لِلْأَهْمَةِ أَخْرَى فِي أَرْضِ مَصْرُ 8  
الَّتِي أَتَيْتُمُ إِلَيْهَا لِتَنْتَغَرِّبُوا فِيهَا، لِكِنْ تَنْقَرَضُوا وَلِكِنْ تَصِيرُوا لَعْنَهُ  
وَعَارِا بَيْنَ كُلِّ أَمَمِ الْأَرْضِ

هُلْ تَسْيِئُمُ شَرُورَ آبَائِكُمْ وَشَرُورَ مُلُوكِ يَهُودَا وَشَرُورَ نِسَائِهِمْ 9  
وَشَرُورَكُمْ وَشَرُورَ نِسَائِكُمُ الَّتِي فَعَلَتْ فِي أَرْضِ يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ  
أُورُشَلِيمَ؟

لَمْ يَدْلُوْا إِلَى هَذَا الْيَوْمِ، وَلَا خَافُوا وَلَا سَلَكُوا فِي شَرِيعَتِي وَقَرَائِبِي 10  
الَّتِي جَعَلْنَاهَا أَمَامَكُمْ وَأَمَامَ آبَائِكُمْ

لِذَكَرِ هَكَدَا قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَنَدَا أَجْعَلُ وَجْهِي عَلَيْكُمْ 11  
لِلشَّرِّ، وَلَا قَرْضَنَ كُلَّ يَهُودَا

وَأَخْدُ بَقِيَّةَ يَهُودَا الَّذِينَ حَجَلُوا وَجُوْهُهُمْ لِلدُّخُولِ إِلَى أَرْضِ مَصْرُ 12  
لِيَتَغَرِّبُوا هَنَاكَ، فَيَقْتُلُونَ كُلَّهُمْ فِي أَرْضِ مَصْرُ، يَسْتَطُونَ بِالسَّيِّفِ  
وَبِالْجُرْعَ، يَقْتُلُونَ مِنْ الْمُتَغَيِّرِ إِلَى الْكَبِيرِ بِالسَّيِّفِ وَالْجُرْعِ، يَمُوْتُونَ  
وَيَصِيرُونَ حَلْفَاً وَدَهْشَاً وَلَعْنَهُ وَعَارِا

وَأَعَاقِبُ الَّذِينَ يَسْكُنُونَ فِي أَرْضِ مَصْرُ، كَمَا عَاقَبْتُ أُورُشَلِيمَ 13  
بِالسَّيِّفِ وَالْجُرْعِ وَالْلَّوَبَا

وَلَا يَكُونُ نَاجٌ وَلَا بَاقٍ لِبَقِيَّةِ يَهُودَا الَّذِينَ لِيَتَغَرِّبُوا هَنَاكَ فِي أَرْضِ 14  
مَصْرُ، لِيَرْجِعُوا إِلَى أَرْضِ يَهُودَا الَّذِي يَسْكُنُونَ إِلَى الْرُّجُوعِ لِأَجْلِ  
الْسَّكِنِ فِيهَا، لِأَنَّهُ لَا يَرْجِعُ مِنْهُمْ إِلَّا الْمُنْقَلَّوْنَ

فَأَجَابَ إِزْمِيَا كُلُّ الْرِّجَالِ الَّذِينَ عَرَفُوا أَنَّ نِسَاءَهُمْ يُخْجِرُنَ لِأَعْبُدِهِ<sup>15</sup>  
أُخْرَى، وَكُلُّ النِّسَاءِ الْوَاقِفَاتِ، مَحْفَلٌ كَبِيرٌ، وَكُلُّ السُّعْبِ السَاكِنِ فِي  
أَرْضِ مَصْرَ فِي قَنْطَرُونَ قَائِلِينَ

إِنَّا لَا نَسْمَعُ لِكَ الْكَلِمَةَ الَّتِي كَلَمْنَا بِهَا بِاسْمِ الْرَّبِّ<sup>16</sup>

بَلْ سَنَغْفَلُ كُلُّ امْرِ خَرَجَ مِنْ فِيمَا، فَتُبَخِّرُ لِمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، وَسَكَبُ<sup>17</sup>  
لَهَا سَكَابَتِ، كَمَا فَعَلَنَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا وَمُلُوكُنَا وَرُؤْسَاؤُنَا فِي أَرْضِ  
يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ أُورُشَلَيمِ، فَسَبَّنَا حُبْرًا وَكُلًا بَخِيرٍ وَلَمْ نَرْ شَرًا

وَلَكُنْ مِنْ جِنِّ كَفَنَا عَنِ التَّبَخِيرِ لِمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ وَسَكُبِ سَكَابَتِ لَهَا<sup>18</sup>  
أَحْجَجْنَا إِلَى كُلِّ وَقْيَنَا بِالسَّيْفِ وَالْجُوْعِ

وَإِذْ كُلًا تُبَخِّرُ لِمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ وَسَكَبُ لَهَا كَعْكًا لِتَعْبُدُهَا وَسَكَبُ لَهَا السَّكَابَتِ؟<sup>19</sup>  
رَجَالَنَا كَعْكًا أَصْنَعْنَا لَهَا كَعْكًا لِتَعْبُدُهَا وَسَكَبُ لَهَا السَّكَابَتِ.

فَكَلَمَ إِزْمِيَا كُلُّ الشَّغْبِ، الْرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَكُلُّ الشَّغْبِ الَّذِينَ جَاءُوْبُوهُ<sup>20</sup>  
بِيَهُودَا الْكَلَامَ قَائِلِاً

الَّذِينَ الْبَخُورُ الَّذِي بَخَرَتْهُوْ فِي مُدْنِ يَهُودَا وَفِي شَوَارِعِ أُورُشَلَيمِ<sup>21</sup>  
أَنْثُمْ وَآبَاؤُكُمْ وَمُلُوكُكُمْ وَرُؤْسَاؤُكُمْ وَشَعْبُ الْأَرْضِ، هُوَ الَّذِي ذَكَرَهُ  
الْرَّبُّ وَصَدَّقَ عَلَى قَلْبِهِ

وَلَمْ يَسْتَطِعْ الْرَّبُّ أَنْ يَخْتَمِ بَعْدَ مِنْ أَجْلِ شَرِّ أَعْمَالِكُمْ، مِنْ أَجْلِ<sup>22</sup>  
الْرَّجَاسَاتِ الَّتِي فَعَلْتُمْ، فَصَارَتِ أَرْضَكُمْ خَرْبَةً وَدَهْشًا وَلَعْنَةً بِلَا  
سَاكِنٍ كَهَدَا الْيَوْمِ

مِنْ أَجْلِ أَنْتُمْ قَدْ بَخَرْتُمْ وَأَخْطَطْتُمْ إِلَى الْرَّبِّ، وَلَمْ تَسْمَعُوا الصَّوْتَ الْرَّبِّيِّ<sup>23</sup>  
وَلَمْ تَسْلُكُوا فِي شَرِيعَتِهِ وَفَرَانِصِهِ وَشَهَادَاتِهِ مِنْ أَجْلِ ذَلِكُمْ قَدْ أَصَابَكُمْ  
هَذَا السُّرُّ كَهَدَا الْيَوْمِ

ثُمَّ قَالَ إِزْمِيَا لِكُلِّ الشَّغْبِ وَلِكُلِّ النِّسَاءِ: «أَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَا جَمِيعَ<sup>24</sup>  
يَهُودَا الَّذِينَ فِي أَرْضِ مَصْرَ

هَذَا تَكَلُّمُ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ قَائِلًا: أَنْثُمْ وَنَسَاؤُكُمْ تَكَلَّمُنَّ بِفَمِكُمْ<sup>25</sup>  
وَأَخْلَقُنَّ بِأَيْدِيكُمْ قَائِلِينَ: إِنَّا لِمَا نَتَمَمْ نُدُورَنَا الَّتِي تُدْرِنَاها، أَنْ تُنَجِّرَ  
لِمَلَكَةِ السَّمَاوَاتِ وَسَكَبُ لَهَا سَكَابَتِ، فَإِنَّهُنْ يُقْمِنُ نُدُورَكُمْ، وَيَتَمَمُنَّ  
نُدُورَكُمْ

بِلِدَلِكَ أَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْرَّبِّ يَا جَمِيعَ يَهُودَا الْسَّاكِنِينَ فِي أَرْضِ مَصْرَ<sup>26</sup>  
هَذَا قَدْ حَلَّتِ بِأَسْمَيِ الْعَظِيمِ، قَالَ الْرَّبُّ، أَنَّ أَسْمَيِ لَنْ يُسْمَى بَعْدُ  
بِقَمِ إِسْتَانَ مَا مِنْ يَهُودَا فِي كُلِّ أَرْضِ مَصْرَ قَائِلًا: حَيْ الْسَّيْدُ الْرَّبُّ

هَذَا أَسْهَرُ عَلَيْهِ لِلشَّرِّ لَا لِخَيْرِ، فَيَقُولُ كُلُّ رَجَالٍ يَهُودَا الَّذِينَ فِي<sup>27</sup>  
أَرْضِ مَصْرَ بِالسَّيْفِ وَالْجُوْعِ حَتَّى يَتَلَاشُوا

وَالنَّاجُونَ مِنَ السَّيْفِ يَرْجِعُونَ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ إِلَى أَرْضِ يَهُودَا<sup>28</sup>  
يَقْرَأُ قَلِيلًا، فَيَقُولُ كُلُّ بَقِيَّةِ يَهُودَا الَّذِينَ آتُوا إِلَى أَرْضِ مَصْرَ لِيَتَعَرَّفُوا  
فِيهَا، كَلِمَةُ أَيْنَا تَقُومُ

وَهَذِهِ هِيَ الْعَلَمَةُ لَكُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِنِّي أَعَاقِبُكُمْ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ<sup>29</sup>  
لِتَعْلَمُوا أَنَّهُ لَا يَدْ أَنْ يَقُولَ كَلِمَيْكُمُ اللَّشَرِ

هَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَذَا أَدْفَعُ فِرْعَوْنَ حَفْرَعَ مَلِكَ مَصْرَ لِيَدِ أَعْدَائِهِ وَلِيَدِ<sup>30</sup>  
طَالِبِي نَسِيهِ، كَمَا دَفَعْتُ صِدِيقِي مَلِكَ يَهُودَا لِيَدِ تُبُوكَدْرَا صَرَّ  
«مَلِكِ بَإِلِ عَدُوِّهِ وَطَالِبِي نَسِيهِ».

## Jeremiah 45:1

الْكَلِمَةُ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا إِزْمِيَا الَّتِي إِلَى بَارُوْخَ بْنِ نِيرِيَا عَدَ كَتَابَتِهِ هَذَا<sup>1</sup>  
الْكَلَامُ فِي سِفَرٍ عَنْ قَمِ إِزْمِيَا، فِي السَّنَةِ الْلَّا رَابِعَةِ يَهُودَا يَاقِيمَ بْنِ يُوشِيَا مَلِكِ<sup>2</sup>  
يَهُودَا قَائِلًا

هَذَا قَالَ الْرَّبُّ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ لَكَ يَا بَارُوْخُ<sup>2</sup>

قَدْ قُلْتَ: وَيْلٌ لِي لِأَنَّ الْرَّبَّ قَدْ زَادَ حُرْنَا عَلَى الْأَمْيِ. قَدْ غُشِيَ عَلَيَّ فِي<sup>3</sup>  
تَنَاهُدِي، وَلَمْ أَجِدْ رَاحَةً

هَذَا تَقُولُ لَهُ: هَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَذَا أَهْدَمْ مَا بَنَيْتُهُ، وَأَقْتَلَعَ مَا عَرَسْتُهُ<sup>4</sup>  
وَكُلَّ هَذِهِ الْأَرْضِ

وَأَنْتَ قَهْلُنَ تَطْلُبُ لِنَفْسِكَ أَمْوَارًا عَظِيمَةً؟ لَا تَطْلُبُ! لَا يَأْتِي هَذَا جَالِ<sup>5</sup>  
شَرًا عَلَى كُلِّ ذِي جَسَدِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَعْطِيَكَ نَفْسَكَ غَنِيمَةً فِي كُلِّ  
الْمَوْضِعِ الَّتِي شَيَّرْتُ إِلَيْهَا

## Jeremiah 46:1

كَلِمَةُ الْرَّبِّ الَّتِي صَارَتُ إِلَى إِزْمِيَا الَّتِي عَنِ الْأَمْمِ

عَنِ مَصْرَ، عَنْ جَيْشِ فِرْعَوْنَ نَهُوا مَلِكُ مَصْرَ الَّذِي كَانَ عَلَى نَهْرِ<sup>2</sup>  
الْفَرْزَاتِ فِي كَرْكِمِيشِ، الَّذِي ضَرَبَهُ تُبُوكَدْرَا صَرَّ مَلِكُ بَإِلِ فِي السَّنَةِ  
الْلَّا رَابِعَةِ يَهُودَا يَاقِيمَ بْنِ يُوشِيَا مَلِكِ يَهُودَا

أَعْدُوا الْمِجَنَ وَالنَّرْسَ وَتَقَدَّمُوا لِلْحَرْبِ<sup>3</sup>

أَسْرُجُوا الْخَيْلَ، وَأَصْعُدُوا إِيْهَا الْفُرْسَانَ، وَأَنْتَصِبُوا بِالْخُوذِ. أَصْنَلُوا 4  
الرَّماحَ. لَبِسُوا الدُّرُوعَ

لِمَاذَا أَرَاهُمْ مُرْتَبِينَ وَمُدْبِينَ إِلَى الْغَرَاءِ، وَقَدْ تَحَلَّمُتْ أَبْطَالُهُمْ وَفَرُوا 5  
هارِبِينَ، وَلَمْ يَلْقَوْا؟ الْخَوْفُ حَوْالِيهِمْ، يَقُولُ الرَّبُّ

الْخَفِيفُ لَا يَنْوِصُ وَالْبَطْلُ لَا يَنْجُو. فِي الشِّمَالِ بِجَابِ نَهْرِ الْفُرَاتِ 6  
عَنْتُرُوا وَسَقَطُوا

مِنْ هَذَا الْمَسَاعِدِ كَالْيَلِ، كَأَنَّهُمْ تَنَاهَطُمْ أَمْوَاهُهُمْ؟ 7

أَصْعَدُ مِصْرَ كَالْيَلِ، وَكَأَنَّهُمْ تَنَاهَطُمِ الْمَيَاهِ. فَيَقُولُ: أَصْعَدُ وَأَعْطِيُ 8  
الْأَرْضَ. أَهْلُكَ الْمَدِينَةَ وَالسَّاكِنَيْنِ فِيهَا

أَصْعَدِي إِيْهَا الْخَيْلَ، وَهِيجِي إِيْهَا الْمُرْجَبَاتَ، وَأَشْرُجَ الْأَبْطَالَ: كُوشُ 9  
وَفُوْطُ الْقَاعِضَانِ الْمَجَنَّ، وَالْلَّوَيْدُونَ الْقَابِضُونَ وَالْمَادُونَ الْقَوْسَنَ

فَهَذَا الْيَوْمُ لِلْسَّيِّدِ رَبِّ الْجُنُودِ يَوْمُ نَفْمَةِ الْإِلْتِقَامِ مِنْ مُعْضِبِيهِ، فَيَأْكُلُ 10  
السَّيْفَ وَتَسْبِيعَ وَبَرْتُوِيَّ مِنْ دَمِهِمْ. لَأَنَّ لِلْسَّيِّدِ رَبِّ الْجُنُودِ دَبِيَّهُ فِي  
أَرْضِ الشِّمَالِ عِنْدَ نَهْرِ الْفُرَاتِ

أَصْعَدِي إِلَى جُلَادَ وَخُنْدِي بِلَسَانِي يَا عَذْرَاءِ، بِنْتَ مِصْرَ. بَاطِلًا 11  
بُكَرِّيَنَ الْعَاقِقِيَّرِ، لَا رِفَادَةَ لِكِ

قَدْ سَمِعْتَ الْأَمْمَ بِخَرْبِكِ، وَقَدْ مَلَأَ الْأَرْضَ عَوْبِلِكِ، لَأَنَّ بَطَلًا يَصْدِمُ 12  
بَطَلًا فَيَسْطُطَانِ كِلَّهُمَا مَعًا».

الْكَلْمَةُ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا أَرَبَّ إِلَى إِرْمِيَا الْبَلِيِّ فِي مَجِيءِ يَوْمِ خَذْرَاصَرِ 13  
مَلِكِ بَابِلِ لِيَضْرِبَ أَرْضَ مِصْرَ

أَخْرُجُوا فِي مِصْرَ، وَأَسْمَعُوا فِي مَجْدِلِ، وَأَسْمَعُوا فِي نُوفَ وَفِي» 14  
تَحْقِيقِسِ. قُولُوا أَنْتَصِبْ وَنَهِيَا، لَأَنَّ السَّيْفَ يَأْكُلُ حَوَالِيَّكِ

إِلَمَاذَا الْنَّطَرَحَ مُقْتَدِرُوكِ؟ لَا يَقُولُونَ، لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ طَرَحَهُمْ 15

كَثُرُ الْعَالَمِيَنَ حَتَّى يَسْقُطَ الْوَاجْدُ عَلَى صَاجِهِ، وَيَقُولُوا: قُومُوا 16  
فَقْرُجَ إِلَى شَعْبَيَا، وَإِلَى أَرْضِ مِيلَادِيَا مِنْ وَجْهِ الْسَّيْفِ الْأَصَارِمِ

قَدْ نَادُوا هَذَاكِ: فِرْعَوْنُ مَلِكُ مِصْرَ هَالِكِ. قَدْ فَاتَ الْمِيعَادِ 17

حَيْ أَنَا، يَقُولُ الْمَلِكُ رَبُّ الْجُنُودِ أَسْمَهُ، كَثَابُرِ بَيْنَ الْجِنَالِ، وَكَكْرَمِ 18  
عَدْ الْبَحْرِ يَأْتِي

أَصْنَعِي لِنْفِيكِ أَهْبَةَ جَلَاءِ إِيْهَا الْبَيْتِ السَّاكِنَةِ مِصْرَ، لَأَنَّ نُوفَ تَصِيرُ 19  
حَرَبَةَ وَثَرْقَ فَلَا سَاكِنَ

مِصْرُ عِجلَةَ حَسَنَةَ جِدًا. الْهَلَكَ مِنَ الشِّمَالِ جَاءَ جَاءَ 20

أَصْنَاعًا مُسْتَأْجِرُوهَا فِي وَسْطِهَا كَعْجُولٍ صِيرَةً. لَأَهْمُهُمْ هُمْ أَيْضًا 21  
يَرْتَدُونَ، يَهْزِبُونَ مَعًا. لَمْ يَقُولُوا لَأَنَّ يَوْمَ هَلَكُوكُمْ أَتَى عَلَيْهِمْ، وَقَدْ  
عَاقَبَهُمْ

صَوْنَاهَا يَمْشِي كَحَيَّةً، لَأَنَّهُمْ يَسِيرُونَ بِجِيشِ، وَقَدْ جَاءُوا إِلَيْهَا 22  
بِالْفُوْسِ كَمُحْتَطِبِي خَطَبِ

يَقْطَعُونَ وَعْرَهَا، يَقُولُ الرَّبُّ، وَإِنْ يَكُنْ لَا يُحْسَنَى، لَأَنَّهُمْ قَدْ كَثُرُوا 23  
أَكْثَرُ مِنْ الْجَرَادِ، وَلَا عَدَدُهُمْ

قَدْ أَخْزِيَتْ بِنْتَ مِصْرَ وَدُفِعَتْ لِيَدِ شَعْبِ الْشِّمَالِ 24

قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلِ: هَذِنَا أَعْاقِبُ أَمْوَانَ نُو وَفِرْعَوْنَ وَمِصْرَ 25  
وَالْهَنَّاهَا وَمُلُوكُهَا، فِرْعَوْنَ وَالْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْهِ

وَأَدْعُهُمْ لِيَدِ طَالِبِي نُفُوسِهِمْ، وَلِيَدِ بَيْوَخْدَرِ اصْرَرِ مَلِكِ بَابِلِ، وَلِيَدِ عَبِيدِهِ 26  
لَمْ بَعْدَ ذَلِكَ شَنَكُ كَالْأَيَّامِ الْقَدِيمَةِ، يَقُولُ الرَّبُّ

وَأَنْتَ فَلَا تَخْفُ يَا عَبِيدِي يَعْقُوبُ، وَلَا تَرْجِعُ يَا إِسْرَائِيلِ، لَأَنِّي 27  
هَذِنَا أَخْصِكُ مِنْ بَعِيدِ، وَسَلَكُ مِنْ أَرْضِ سَيِّمِهِمْ، فَقِرْجُ يَعْقُوبُ  
وَيَطَمِئْنُ وَيَسْتَرِيْحُ وَلَا مُجِيفُ

أَمَا أَنْتَ يَا عَبِيدِي يَعْقُوبُ فَلَا تَخْفُ، لَأَنِّي أَنَا مَعَكِ، لَأَنِّي أَفْنِي كُلَّ 28  
الْأَمْمَ الَّتِي يَنْدَدُكِ إِلَيْهِمْ. أَمَا أَنْتَ فَلَا أَفْنِيَكِ، بَلْ أُوَدِّبَكِ بِالْحَقِّ وَلَا  
أَبْرِكِكِ تَبْرِيَّةً

## Jeremiah 47:1

كَلِمَةُ الْرَّبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا الْبَلِيِّ عَنْ الْفِلِسْطِينِيِّينَ قَبْلَ ضَرْبِ 1  
فِرْعَوْنَ غَرَّةً:

هَكَذَا قَالَ الرَّبُّ: هَا مِيَاهَ تَصْعُدُ مِنَ الشِّمَالِ وَتَكُونُ سِلْلًا جَارِفًا» 2  
فَقَعَشَتِي الْأَرْضُ وَمَلَأَهَا، الْمَدِينَةَ وَالسَّاكِنَيْنِ فِيهَا، فَيَصْرُخُ الْأَنْسُ  
وَيُؤْلُوْلُ كُلُّ سُكَانِ الْأَرْضِ.

أَغْطُوا مُوَابْ جَنَاحًا لِأَنَّهَا تَخْرُجُ طَائِرَةً وَتَصِيرُ مُدُنُّهَا خَرْبَةً بِلَا سَاكِنٍ فِيهَا.<sup>3</sup>

مِنْ صَوْتٍ قَرْعَ حَوَافِرِ أَقْوَيَايِهِ، مِنْ صَرِيرِ مَرْكَبَاتِهِ وَصَرِيفِ بَكْرَاتِهِ<sup>3</sup>  
لَا تَلْقَيْ أَلَبَاءَ إِلَى الْبَنِينَ، يُسْتَبِّبُ أَرْتِنَاءَ الْأَيَادِي

يُسْبِّبُ الْيَوْمَ الْأَيَّيِّ لِهَلَالِكَ كُلَّ الْفَلَسْطِينِيَّينَ، لِيَقْرَضَ مِنْ صُورَ وَصَيْدِيُّونَ<sup>4</sup>  
كُلُّ بَقِيَّةٍ تُعِينُ، لَأَنَّ الرَّبَّ يُهْلِكُ كُلَّ الْفَلَسْطِينِيَّينَ، بَقِيَّةٌ حَزِيرَةٌ كَهُورَ

أَتَى الْصُّلْبُ عَلَى عَرَّةَ، أَهْلَكَ أَشْقَلُونَ مَعَ بَقِيَّةٍ وَطَالِبُونَ، حَتَّى مَئَى<sup>5</sup>  
ثَمَّشِينَ لَفْسَكِ

آهُ، يَا سَيِّفَ الرَّبِّ، حَتَّى مَئَى لَا تَسْتَرِيْحُ؟ أَنْصَمَ إِلَى غَدْكِ! أَهْدَى<sup>6</sup>  
وَأَسْكُنْ

كَيْفَ يَسْتَرِيْحُ وَالرَّبُّ قَدْ أَوْصَاهُ عَلَى أَشْقَلُونَ، وَعَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ هُنَاكَ<sup>7</sup>  
»وَأَعْدَدَهُ؟«.

أَهْلَكْ هَا أَيَّامَ تَائِيِّ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَرْسَلَ إِلَيْهِ مُصْنِعِيْنَ فَيَصْنَعُوْنَهُ<sup>12</sup>  
عَنْ مُوَابَ: «مَكَّا دَانَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: وَيُلْ لِنْبُو لِأَنَّهَا قَدْ  
خَرَبَتْ، خَرَبَتْ وَأَخْذَتْ قَرِيَّاتِهِ، خَرَبَتْ مَسْجَابَ وَأَرْعَبَتْ

لَيْسَ مَوْجُودًا بَعْدَ فَخْرَ مُوَابَ، فِي حَشْبُونَ فَكَرُوا عَلَيْهَا شَرًا، هَلَمَ<sup>2</sup>  
فَقْرَضُهَا مِنْ أَنْ تَكُونَ أَمَّةً، وَأَنْتَ أَيْضًا يَا مَدْمِينُ ثُصَّقِينَ وَيَدْهُبُ  
وَرَاعِكَ الْسَّيِّفُ

صَوْتُ صِيَاحٍ مِنْ حُورُونَيْمَ، هَلَالِكَ وَسَحْقُ عَظِيمٍ<sup>3</sup>

قَدْ حُطَمَتْ مُوَابُ، وَأَسْمَعَ صِيَاعُهَا صُرَاحًا<sup>4</sup>  
لَاَنَّهَا فِي عَقْدَةٍ لَوْجِيَّتْ بَكَاءَ عَلَى بُكَاءٍ، لَاَنَّهَا فِي مُنْهَرٍ حُورُونَيْمَ<sup>5</sup>  
بَسَعَ الْأَعْدَاءَ صُرَاحَ أَنْكِسَارِ

أَهْرُبُوا نَجُوا أَنْفُسَكُمْ، وَكُوَنُوا كَعْزَعِرَ فِي الْأَنْرَيَةِ<sup>6</sup>

فَنِنَ أَجْلِ أَنْكِالِكَ عَلَى أَعْمَالِكِ وَعَلَى خَرَانِكَ سَنْوَخَنِينَ أَنْتَ أَيْضًا<sup>7</sup>  
وَيَخْرُجُ كَمُوشَ إِلَى السَّيِّيِّ، كَهَنَّتُهُ وَرُؤَسَاوَهُ مَعًا

وَيَأْتِي الْمُهْلَكُ إِلَى كُلِّ مَدِيَّةٍ، فَلَا تُقْلِتُ مَدِيَّةٌ، فَيَبِيدُ الْوَطَاءُ، وَيَهْلِكُ<sup>8</sup>  
السَّهَلُ كَمَا قَالَ الرَّبُّ

أَغْطُوا مُوَابَ جَنَاحًا لِأَنَّهَا تَخْرُجُ طَائِرَةً وَتَصِيرُ مُدُنُّهَا خَرْبَةً بِلَا سَاكِنٍ فِيهَا.<sup>3</sup>

مَلْعُونٌ مَنْ يَعْمَلُ عَمَلَ لَرَبِّ بِرْخَاءِ، وَمَلْعُونٌ مَنْ يَمْنَعُ سَيِّفَهُ عَنِ الدَّمِ<sup>10</sup>

مُسْتَرِيْحٌ مُوَابُ مُنْدُ صِبَاهُ، وَهُوَ مُسْتَقِرٌ عَلَى دُرْدِيَّهِ، وَلَمْ يُفْرَغْ مِنْ<sup>11</sup>  
إِنَاءِ إِلَى إِنَاءِ، وَلَمْ يَدْهُبْ إِلَى السَّيِّيِّ، لِدَلِكَ بَقِيَ طَعْمَهُ فِيهِ، وَرَاحَتْهُ لَمْ  
تَنْتَيْرِ

بَلِلَّكَ هَا أَيَّامَ تَائِيِّ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَرْسَلَ إِلَيْهِ مُصْنِعِيْنَ فَيَصْنَعُوْنَهُ<sup>12</sup>  
وَيَفْرَغُونَ اُنْيَيَّهُ، وَيَكْسِرُونَ اُوْعِيَّهُ

فَيُخْجِلُ مُوَابُ مِنْ كَمُوشَ، كَمَا خَجَلَ بَيْتُ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْتِ إِيلَ مُكْلَمَ<sup>13</sup>

كَيْفَ تَقُولُونَ نَحْنُ جَبَابِرَةُ وَرَجَالُ فَوْةِ الْحَرْبِ؟<sup>14</sup>

أَهْلَكْ هَا أَهْلَكَ وَصَعَدَتْ هُنَّهَا، وَخَيَّارُ مُنْتَخِبِيَّهَا نَزَلُوا لِلْقَتْلِ، يَقُولُ<sup>15</sup>  
الْمَلِكُ رَبُّ الْجُنُودِ أَسْمَهُ

قَرِيبُ مَجِيَّهُ هَلَالِكَ مُوَابَ، وَبَيْتُهَا مُسْرَعٌ جَدًا<sup>16</sup>

أَنْدُبُوهَا يَا جَمِيعَ الْدِيَنِ حَوَالِيَّهَا، وَكُلُّ الْعَارِفِينَ أَسْمَهَا قُولُوا؛ كَيْفَ<sup>17</sup>  
أَنْكَسَرَ قَضِيبُ الْعَزِّ، غَصَّا الْجَلَالِ؟

إِنْزِلِي مِنَ الْمَحْدُ، أَخْلِسِي فِي الْطَّمَاءِ أَبْنَاهَا السَّاكِنَهُ بِنْتَ بِيُونَ، لَأَنَّ<sup>18</sup>  
مُهْلَكُ مُوَابَ قَدْ صَنَعَ إِلَيَّ وَأَهْلَكَ حُصُونَكِ

قَفِيَ عَلَى الْطَّرِيقِ وَتَطَلَّعِي يَا سَاكِنَهُ عَرُوْبِرَ، أَسْأَلِي الْهَارَبَ<sup>19</sup>  
وَالْأَنْجِيَّةِ، فُولِي: مَاذَا حَدَّثَ؟

قَدْ حَزَرِي مُوَابُ لَاَنَّهَا قَدْ نُيَضَّ، وَلُولُوا وَأَصْرَحُوا، أَخْبِرُوا فِي أَرْنُونَ<sup>20</sup>  
أَنَّ مُوَابَ قَدْ أَهْلَكَ

وَقَدْ جَاءَ الْقَضَاءُ عَلَى أَرْضِ السَّهَلِ، عَلَى حُولُونَ وَعَلَى يَهُصَنَّةَ وَعَلَى  
مَيْقَعَةَ<sup>21</sup>

وَعَلَى دِيُونَ وَعَلَى نَبُو وَعَلَى بَيْتِ دَبَلَاءِ<sup>22</sup>

وَعَلَى قَرِيَّاتِهِ وَعَلَى بَيْتِ جَامُولَ وَعَلَى بَيْتِ مَعْوَنَ<sup>23</sup>

وَعَلَى فَرِيُوتْ وَعَلَى بُصْرَةِ وَعَلَى كُلِّ مُدْنٍ أَرْضِ مُوَابِ الْبَعِيْدَةِ 24  
وَالْفَرِيْبَةِ.

عُصِبَ فَرْنُ مُوَابَ، وَتَحْطَمَتْ ذِرَاعُهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ 25

أَسْكُرُوهُ لِأَنَّهُ قَدْ تَعَااطَمَ عَلَى الْرَّبِّ، فَيَنْمَرَغُ مُوَابَ فِي قُيَاهِ، وَهُوَ 26  
أَيْضًا يَكُونُ ضَحْكَةً

أَفَمَا كَانَ إِسْرَائِيلُ ضَحْكَةً لَكَ؟ هُلْ وُجِدَ بَيْنَ الْأَصْوَصِ حَتَّى أَنَّكَ كُلَّا 27  
كُنْتَ تَكَلَّمُ بِهِ كُنْتَ تَنْعَصُ لَرَاسَ؟

خَلُوا الْمُدْنُ، وَاسْكُنُوا فِي الصَّرْخَرِ يَاسْكَنُ مُوَابَ، وَكُونُوا كَحَمَامَةٍ 28  
بُغْشَشٌ فِي جَوَابِ فِيمَ الْحُفْرَةِ

قَدْ سَمِعْنَا بِكِبْرِيَاءِ مُوَابَ. هُوَ مُتَكَبِّرٌ جَدًا. بِعَظَمَتِهِ وَبِكِبْرِيَاهِ وَجَلَالِهِ 29  
وَأَرْبَاعَ قَلْبِهِ

أَنَا عَرَفْتُ سَخْطَهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِنَّهُ بَاطِلٌ. أَكَادِيْبُهُ فَعَلَثْ بَاطِلًا 30

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ أُولُونَ عَلَى مُوَابَ، وَعَلَى مُوَابَ كُلِّهِ أَصْرُخُ. يُؤْنُ 31  
عَلَى رِجَالِ قِيرَ حَارِسَ

أَبْكَى عَلَيْكَ بَكَاءً يَغْزِيرُ، يَا جَفْنَةَ سَبْمَةَ، قَدْ عَبَرَتْ قُصْبَانِيَ الْبَحْرَ 32  
وَصَلَّتْ إِلَى بَحْرِ يَغْزِيرِ. وَقَعَ الْمُهَكَّمُ عَلَى جَنَاحِكَ، وَعَلَى قَطْافِيَ الْبَحْرِ

وَنَرَعَ الْفَرْخُ وَالْطَّرْبُ مِنْ الْبُسْتَانِ، وَمِنْ أَرْضِ مُوَابَ. وَقَدْ أَبْطَلَتْ 33  
الْحَمْرُ مِنَ الْمُعَاصِرِ. لَا يُدَاسُ بِهُنَافِ. جَلَبَهُ لَا هَنَافٌ

قَدْ أَطْلَقُوا صَوْنَهُمْ مِنْ صُرَاجِ حَشْبَنَ إِلَى الْعَالَةِ إِلَى يَاهَصَنَ، مِنْ 34  
صُوغَرَ إِلَى حُورُونَيَمِ، كَعِجلَةِ ثَلَاثَيَّةٍ، لِأَنَّ مِيَاهَ نِمْرِيمَ أَيْضًا تَصِيرُ خَرَبَةً

وَأَبْطَلَ مِنْ مُوَابَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، مَنْ يُصْنِعُ فِي مُرْتَقَعِهِ، وَمَنْ يُبَخِّرُ 35  
لِأَهْلِهِ.

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ يُصْنَوِثُ قَلْبِي لِمُوَابَ كَنَّاَيِ، وَيُصْنَوِثُ قَلْبِي لِرِجَالِ قِيرَ 36  
حَارِسَ كَنَّاَيِ، لِأَنَّ الْتَّرْوَةَ الْتِي أَكْتَسَبُهَا قَدْ بَادَثَ

لِأَنَّ كُلَّ رَأْسِ أَفْرَعِهِ، وَكُلَّ لِحْيَةِ مَجْزُورَةٍ، وَعَلَى كُلِّ الْأَيَادِي حُمُوشٌ 37  
وَعَلَى الْأَخْفَاءِ مُسْوَخٌ

عَلَى كُلِّ سُطُوحِ مُوَابَ وَفِي شَوارِعِهَا كُلِّهَا نَوْحٌ، لِأَنَّهُ قَدْ حَطَمَثَ 38  
مُوَابَ كِلَاءً لَا مَسَرَّةَ بِهِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

يُولُوْنَ قَالِيلَينِ: كَيْفَ تُعْتَدُ؟ كَيْفَ حَوَّلَتْ مُوَابَ قَفَاهَا بِخَزِيِّ؟ قَدْ 39  
صَارَتْ مُوَابَ ضُحْكَةً وَرُعْباً كُلِّ مِنْ حَوَالِيَهَا

لِأَنَّهُ هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: هَا هُوَ يَطِيرُ كَنْسِرٌ، وَيَبْسُطُ جَنَاحِيهِ عَلَى مُوَابَ 40

قَدْ أَخْدَثَ قَرْبُوتْ، وَأَسْكَنَ الْحَصِينَاتِ، وَسَيْكُونُ قَلْبُ جَبَابِرَةِ مُوَابَ 41  
فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ كَهْلَبٌ أَمْرَاءٌ مَاجِضِينَ

وَيَهِلَّكُ مُوَابَ عَنْ أَنْ يَكُونَ شَعْبًا، لِأَنَّهُ قَدْ تَعَااطَمَ عَلَى الْرَّبِّ 42

حَوْفٌ وَحُفْرَةٌ وَفَجَّ عَلَيْكَ يَا سَاكِنَ مُوَابَ، يَقُولُ الْرَّبُّ 43  
الَّذِي يَهْرُبُ مِنْ وَجْهِ الْخَوْفِ يَسْقُطُ فِي الْحُفْرَةِ، وَالَّذِي يَصْنَعُ مِنْ 44  
الْحُفْرَةِ يَطْلُقُ فِي الْفَخِ، لِأَنَّهُ أَخْلَبَ عَلَيْهَا، أَيْنَ عَلَى مُوَابَ، سَنَةَ  
عِقَالِهِمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ

فِي ظَلِّ حَشْبَنَ وَقَفَ الْهَارِبُونَ بِلَا قُوَّةٍ، لِأَنَّهُ قَدْ خَرَجَتْ نَارٌ مِنْ 45  
حَشْبَنَ، وَلَهِبَ مِنْ وَسْطِ سِيَحُونَ، فَأَكَلَتْ رَاوِيَةَ مُوَابَ، وَهَامَةَ بَنِي  
الْأَوْغَى.

وَيَلِّ لَكَ يَا مُوَابُ! بَادَ شَعْبُ كَمُوشَ، لِأَنَّ بَنِيكَ قَدْ أَخْدُوا إِلَى الْسَّيْ 46  
وَبَنِيَاتِكَ إِلَى الْجَلَاءِ

وَلَكَنَّيْ أَرْدُ سَبْيَ مُوَابَ فِي آخِرِ الْأَيَامِ، يَقُولُ الْرَّبُّ. إِلَى هُنَا قَضَاءُ 47  
مُوَابَ.

## Jeremiah 49:1

عَنْ بَنِي عَمُونَ: «هَكَّا قَالَ الْرَّبُّ: الَّذِينَ إِسْرَائِيلَ بَنُونَ، أَوْ لَا وَارِثٌ 1  
لِهِ؟ لِمَاذا يَرِثُ مَلَكُومْ جَادَ، وَشَعْبَهُ يَسْكُنُ فِي مُدُنِهِ؟

لِذَلِكَ هَا أَيَّامَ ثَانِيَ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَاسْنِعُ فِي رَبَّةِ بَنِي عَمُونَ جَلَبَةَ 2  
حَرَبٍ، وَتَصِيرُ تَلَلَ حَرَبًا، وَتُحْرَقُ بَنَانِهَا بِالْأَلَارِ، فَيَرِثُ إِسْرَائِيلَ  
الَّذِينَ وَرَوْهُ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

وَلُولِي يَاحَشْبَنُ لِأَنَّ عَايِ قَدْ حَرَبَثُ. أَصْرُخْنَ يَا بَنَاتِ رَبَّةِ تَنَطَّنَ 3  
بِمُسْوَحٍ. الَّذِينَ وَطَرَفَنَ بَيْنَ الْجُذَرَانِ، لِأَنَّ مَلَكُومْ يَذَهَبُ إِلَى الْسَّيْ  
هُوَ وَكَهْنَهُ وَرُوَسَاؤُهُ مَعًا.

مَا بِالْأَكْنَاكِ تُقْتَلُهُنَّ بِالْأَوْطَيْهِ؟ قَدْ فَاضَنَ وَطَلُوكَ دَمًا أَيْتُهَا الْبَنْثُ الْمُرْتَدَةَ 4  
وَالْمُتَوَكِّلَةَ عَلَى حَرَانِهَا، قَائِلَةً: مَنْ يَاتِي إِلَيْ؟

هَذَا أَجْلِبُ عَلَيْكَ حَزْفًا، يَقُولُ السَّيِّدُ رَبُّ الْخُلُودِ، مِنْ جَمِيعِ الَّذِينَ 5  
حَوَالَتِكَ، وَنَطَرَدُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى مَا أَمَمَهُ، وَلَيْسَ مَنْ يَجْمِعُ الْمُائِهِنَّ

». ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ أَرْذُ سُبْنِي بَنِي غَمُونَ، يَقُولُ الْرَّبُّ 6

عَنْ أَدُومَ: «هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْخُلُودِ: أَلا حَمْمَةَ بَعْدَ فِي تِيمَانَ؟ هُلْ بَادَتِ 7  
الْمُشَوَّرَةُ مِنْ الْفَهَمَاءِ؟ هُلْ فَرَغَتِ حَمْمَهُمْ؟

أَهْرُبُوا، الْقُلُوبُ! تَعَمَّقُوا فِي السُّكُنِي يَا سُكَّانَ دَدَانَ، لِأَنِي قَدْ جَلَبْتُ عَلَيْهِ 8  
بِلِيَّةَ عِيسُو جِينَ عَاقِبَتُهُ

لَوْ أَثَاكَ الْفَاطِلُونَ، أَفَمَا كَانُوا يُبْرُكُونَ غَلَالَةَ؟ أَوْ الْلُّصُوصُ لَيْلًا، أَفَمَا 9  
كَانُوا يُهْلِكُونَ مَا يَكْفِيهِمْ؟

وَلَكُنِي حَرَدْتُ عِيسُو، وَكَنْفَثُ مُسْتَرَّ اتِّهِ فَلَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَخْتَبِي 10  
هَلْكَ نَسْلُهُ وَإِحْوَتُهُ وَجِيرَاهُ، فَلَا يُوجَدُ

أَثْرُكَ أَيْتَامَكَ أَنَا أَحْبِبُهُمْ، وَأَرْأَمُكَ عَلَيَّ لِيَتَوَكَّلَ 11

لِأَنَّهُ هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: هَا إِنَّ الَّذِينَ لَا حَقَّ لَهُمْ أَنْ يَتَسْرُبُوا الْكَاسِ قَدْ 12  
شَرَبُوا، فَهُلْ أَنْتَ تَتَبَرَّأُ تَبَرَّأُ؟ لَا تَتَبَرَّأُ! بَلْ إِنَّمَا تَسْرُبُ شُرُبًا

لِأَنِي بَذَاتِي حَفَثُ، يَقُولُ الْرَّبُّ، إِنْ بُصْرَةَ تَكُونُ دَهْشًا وَعَارًا وَخَرَابًا 13  
وَلَعْنَةُ، وَكُلُّ مُدْنِيَّا تَكُونُ خَرَبًا أَبْدِيَّا

قَدْ سَمِعْتُ حَبْرًا مِنْ قَبْلِ الْرَّبِّ، وَأَرْسَلَ رَسُولًا إِلَى الْأَمْمَ قَائِلًا: تَجَمَّعُوا 14  
وَتَعَالَوْا عَلَيْهَا، وَقُرْمُوا لِلْحَرْبِ

لِأَنِي هَا قَدْ جَعَلْتُكَ صَغِيرًا بَيْنَ السُّعُوبِ، وَمُخْتَفِرًا بَيْنَ النَّاسِ 15

قَدْ عَرَكَ تَحْوِيلَكَ، كَنْرِيَاءَ قَلْبِكَ، يَاسِكَانُ فِي مَحَاجِي الْصَّخْرِ 16  
الْمَلَاسِكِ مُزْنَقَعُ الْأَكْمَةَ، وَإِنْ رَفَعْتَ كَسْرِ عُشَّكَ، فَمِنْ هَذَاكَ أَحْدُرُكَ  
يَقُولُ الْرَّبُّ

وَتَصِيرُ أَدُومُ عَجَبًا. كُلُّ مَارِ بِهَا يَتَعَجَّبُ وَيَصْفُرُ سِبَبٌ كُلُّ ضَرَبَاتِها 17

كَانْقِلَابٌ سَدُومٌ وَعَمُورَةٌ وَمُجاوِرٌ لِهِمَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَا يَسْكُنُ هَذَاكَ 18  
إِنْسَانٌ وَلَا يَتَعَرَّبُ فِيهَا أَبْنُ آدَمَ

هُوَذَا يَصْنَعُ كَاسِدٌ مِنْ كَنْرِيَاءَ الْأَرْدُنَ إِلَى مَرْعَى دَائِمٍ. لِأَنِي أَغْمَرُ 19  
وَأَجْعَلُهُ يَرْكُضُ عَلَيْهِ. فَمَنْ هُوَ مُنْتَخَبُ، فَاقِيَّةُ عَلَيْهِ؟ لِأَنَّهُ مَنْ مَثْلِي؟ وَمَنْ  
يُحَاكِمُنِي؟ وَمَنْ هُوَ الْرَّاعِي الَّذِي يَقْتُلُ أَمَامِي؟

لِذَكَرِ أَسْمَعُوا مَشْوَرَةَ الْرَّبِّ الَّتِي قَضَى بِهَا عَلَى أَدُومَ، وَأَفْكَارَهُ الَّتِي 20  
أَفْتَكَ بِهَا عَلَى سُكَّانِ تِيمَانَ: إِنْ صِيَارَ الْغَمَمَ سَحَبُهُمْ. إِنَّهُ يَخْرُبُ  
مَسْكُنَهُمْ عَلَيْهِمْ

مِنْ صَوْتٍ سُقْرُطِهِمْ رَجَفَتِ الْأَرْضُ. صَرْخَةٌ سَمِعَ صَوْنُهَا فِي بَحْرِ 21  
سُوفَ

هُوَذَا كَسْرُ بِرْتَقَعٍ وَيَطِيرُ وَيَسْطُطُ جَنَاحِيهِ عَلَى بُصْرَةَ، وَيَكُونُ قَلْبُ 22  
جَبَابِرَةَ أَدُومَ فِي ذَكَرِ الْيَوْمِ كَفَلْبُ أَمْرَأٍ مَاخِضٍ

عَنْ دَمْشَقَ: «خَرَيْتُ حَمَاءَ وَأَرْفَادُ. قَدْ دَأْبُوا لِأَنَّهُمْ قَدْ سَمِعُوا حَبْرًا 23  
رَدِيَّا. فِي الْبَحْرِ أَضْطَرَابٌ لَا يَسْتَطِعُ الْهُدُوءَ

أَرْتَخَتْ دَمْشَقَ وَالْنَّقْثَ لِلْهَرْبِ. أَمْسَكَهَا الْأَرْغَدَةُ، وَأَخْدَهَا الْصَّيْقَ 24  
وَالْأَوْجَاجُ كَمَا خَاضُ

كَيْفَ لَمْ تَنْرِكِ الْمَدِينَةَ الشَّهِيرَةَ، قَرِيَّةَ فَرَجِيِّ؟ 25

لِذَكَرِ شَفَطُ شَبَانَهَا فِي شَوَّارِهَا، وَنَهَلَكَ كُلُّ رَجَالِ الْحَرْبِ فِي ذَلِكَ 26  
الْيَوْمِ، يَقُولُ رَبُّ الْجَنُودِ

«وَأَشْعَلَ نَارًا فِي سُورِ دَمْشَقِ فَتَأْكِلُ قُصُورَ بَنْهَدَدَ»

عَنْ قِيدَارَ وَعَنْ مَمَالِكَ حَاصِرُورَ الَّتِي ضَرَبَهَا تَبُو حَذْرَاصَرَ مَلَكَ 28  
بَابِلِ: «هَكَذَا قَالَ الْرَّبُّ: قُومُوا أَصْعَدُوا إِلَى قِيدَارَ. أَهْرُبُوا بَنِي  
الْمَشْرِقَ.

يَأْخُذُونَ خَيَّامَهُمْ وَعَمَّهُمْ، وَيَأْخُذُونَ لِأَقْسِيمِ شَقَقِهِمْ وَكُلَّ أَيْتَهُمْ 29  
وَجِمَالَهُمْ، وَيَنْأَلُونَ إِلَيْهِمْ: الْحَوْفُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

أَهْرُبُوا. أَهْزَمُوا جَدًا. تَعَمَّلُوا فِي السُّكُنِ يَاسِكَانَ حَاصِرُورَ، يَقُولُ» 30  
الْرَّبُّ، لِأَنْ تَبُو حَذْرَاصَرَ مَلَكَ بَابِلَ قَدْ أَشَارَ عَلَيْهِمْ مَشْوَرَةَ، وَفَكَرَ  
عَلَيْكُمْ فَكَرًا.

فُوْمُوا أَسْنَدُوا إِلَى أَمَّةٍ مُطْهَنَّةٍ سَاكِنَةٍ أَمَّةٍ، يَقُولُ الْرَبُّ، لَا مَصَارِيع١  
وَلَا عَوَارِضَ لَهَا. سَنُكُنْ وَحْدَهَا

وَتَكُونُ جَمَلُهُمْ نَهَيَا، وَكَثِيرٌ مَا شَيْتُهُمْ غَيْمَةً، وَأَذْرِي لِكُلِّ رِيحٍ  
مَفْصُوصِي الشَّعْرِ مُسْتَدِيرٌ، وَاتِي بِهِلَاكِهِمْ مِنْ كُلِّ جَهَانِهِ، يَقُولُ الْرَبُّ  
32

وَتَكُونُ حَاصِنُورُ مَسْكُنُ بَنَاتِ آوَى، وَخَرَبَةٌ إِلَى الْآبَدِ. لَا يَسْكُنُ هَذَاكِ  
إِنْسَانٌ، وَلَا يَتَغَرَّبُ فِيهَا أَبْنُ آدَمَ  
33

كَلْمَةُ الْرَبِّ الَّتِي صَارَتْ إِلَى إِرْمِيَا النَّبِيِّ عَلَى عِيلَامٍ، فِي أَبْنَادِهِ مَالِكٌ  
صِدِيقًا مَلِكِ يَهُودَا فَالِيلَةٌ  
34

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودُ: هَذَنَا أَحَاطَمُ قَوْسَ عِيلَامَ أَوْلَ قُوَّتِيْمَ»  
35

وَأَجْلَبَ عَلَى عِيلَامَ أَرْبَعَ رِيَاحٍ مِنْ أَرْبَعَةِ أَطْرَافِ السَّمَاءِ، وَأَذْرِيَهُمْ  
لِكُلِّ هَذِهِ الْرِيَاحِ وَلَا تَكُونُ أَمَّةٌ إِلَّا وَيَأْتِي إِلَيْهَا مَنْفِيُو عِيلَامٍ  
36

وَأَجْعَلَ الْعِيلَامِيَّينَ يَرْتَعُونَ أَمَامَ أَعْدَائِهِمْ وَأَمَامَ طَالِبِيْمُوفِيْسُومْ  
وَأَجْلَبَ عَلَيْهِمْ شَرًّا، حُمُّوَ عَصَبِيِّ، يَقُولُ الْرَبُّ. وَأَرْسَلَ وَرَاءَهُمْ  
السَّيْفَ حَتَّى أَفْنِيَهُمْ  
37

وَأَضْطَعَ كُرْسِيِّيِّ في عِيلَامٍ، وَأَبْيَدَ مِنْ هَذَاكَ الْمَلِكِ وَالرُّؤْسَاءِ، يَقُولُ  
الْرَبُّ  
38

».وَيَكُونُ فِي أَخْرِ الْأَيَّامِ أَئِيْ أَرْدُ سَنْتِي عِيلَامَ، يَقُولُ الْرَبُّ»  
39

## Jeremiah 50:1

الْكَلْمَةُ الَّتِي تَكَلَّمُ بِهَا الْرَبُّ عَنْ بَابِلٍ وَعَنْ أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّينَ عَلَى يَدِ إِرْمِيَا  
الَّتِي:

أَخْبَرُوا فِي الْسُّعُوبِ، وَأَسْمَعُوا وَأَرْفَعُوا رَايَةً. أَسْمِعُوا لَا تُخْفُوا. قُولُوا»  
أَخْدَثَ بَابِلُ. خَرِي بَيلُ. أَنْسَحَقَ مَرْوَدْخَ. خَرِيَتْ أَوْنَاثُهَا. أَسْحَقَتْ  
أَصْنَافُهَا.

لَاَنَّهُ قَدْ طَلَعَتْ عَلَيْهَا أَمَّةٌ مِنَ الشَّمَالِ هِيَ تَجْعَلُ أَرْضَهَا خَرَبَةً فَلَا يَكُونُ  
فِيهَا سَاكِنٌ. مِنْ إِنْسَانٍ إِلَى حَيَوانٍ هَرَبُوا وَدَهْنُوا

فِي ذَلِكَ الْأَيَّامِ وَفِي ذَلِكَ الْزَّمَانِ، يَقُولُ الْرَبُّ، يَأْتِي بِئْوِ إِسْرَائِيلَ»  
هُمْ وَبَئْوِ يَهُودَا مَعًا. يَسِيرُونَ سَيْرًا، وَيَنْكُونُ وَيَطْلُبُونَ الْرَبَّ إِلَيْهِمْ  
4

يَسْأَلُونَ عَنْ طَرِيقِ صِيفَنَوْ، وَوُجُوهُهُمْ إِلَى هَنَاكَ، فَائِلِينَ: هَلَّ 5  
فَلَّصَقَ بِالرَّبِّ بِعَهْدِ أَبِيَّيِّ لَا يُسَيِّ

كَانَ شَغَّيِي خَرَا فَأَضَالَّهُ، قَدْ أَضَانَهُمْ رُعَائِهِمْ. عَلَى الْجِبَالِ أَتَاهُوْهُمْ 6  
سَارُوا مِنْ جَبَلٍ إِلَى أَكْمَةٍ. شَسُوا مَرْبَضَهُمْ

كُلُّ الَّذِينَ وَجَدُوهُمْ أَكْلُوْهُمْ، وَقَالَ مُنْبَغِشُوهُمْ: لَا لَذِيبٌ مِنْ أَجْلِ أَنَّهُمْ 7  
أَخْطَلُوا إِلَى الْرَبِّ، مَسْكُنَ الْلَّبَرِ وَرَجَاءَ آبَائِهِمْ الْرَبِّ

أَهْرُبُوا مِنْ وَسْطِ بَابِلٍ وَأَهْرُجُوا مِنْ أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّينَ، وَكُوْنُوا مِثْلَ 8  
كَزَارِبِزِ أَمَمَ الْغَمَمِ

لَاَنِي هَذَنَا أَوْقِطُ وَأَصْنَعُ عَلَى بَابِلِ جَمْهُورُ شَعُوبِ عَظِيمَةٍ مِنْ أَرْضِ 9  
الشَّمَالِ، فَيَصْنُطُونَ عَلَيْهَا. مِنْ هَذَاكَ ثُوَّدَهُمْ كَبْلِيْلِ مَهْلِكٌ لَا  
يَرْجِعُ فَارِغاً

وَتَكُونُ أَرْضُ الْكَلْدَانِيَّينَ غَيْمَةً. كُلُّ مُغْتَمِيَهَا يَسْبُعُونَ، يَقُولُ الْرَبُّ 10

لَاَنَّكُمْ قَدْ رَحْمُ وَشَمِّيْمُ يَا نَاهِيِي مِيرَاثِيِّ، وَقَفَرُتُمْ كَعِجْلَةً فِي الْكَلَاءِ 11  
وَصَهَلْتُمْ كَخَيْلِ

تَخْرَى أَمْكَنْ جَدًا. تَخْجَلُ الْرَبِّ وَلَدَتُكُمْ. هَا أَخْرَهُ الْسُّعُوبِ بَرِّيَّةً وَأَرْضَنِ  
نَاسِفَةً وَقَفَرَ 12

بِسَبَبِ سَخَطِ الْرَبِّ لَا شَكُنْ، بَلْ تَصِيرُ خَرَبَةً بِالْمَمَّ. كُلُّ مَارِ بَبَابِلِ 13  
يَتَسَعِجُ بِوَصْفِرِ بِسَبَبِ كُلِّ ضَرَبَاتِهَا

اصْطَطَعُوا عَلَى بَابِلِ حَوَالَيْهَا يَا جَمِيعَ الَّذِينَ يَنْزَعُونَ فِي الْقَوْسِ. أَرْمُوا 14  
عَلَيْهَا. لَا تُوْقِرُوا أَسِيَّاهُمْ لَاَنَّهَا قَدْ أَخْطَطَتْ إِلَى الْرَبِّ

أَهْتَفُوا عَلَيْهَا حَوَالَيْهَا. قَدْ أَعْطَتْ يَدَهَا سَقْلَتْ أَسْسُهَا. نَقْضَتْ أَسْوَارُهَا 15  
لَاَنَّهَا نَقْمَمَةُ الْرَبِّ هِيَ، فَانْقَمَمُوا مِنْهَا. كَمَا فَعَلْتَ أَفْعُلَا بِهَا

أَفْعُلُوا الْرَأْغَمَ مِنْ بَابِلِ، وَمَالِكَ الْمَنْجَلِ فِي وَقْتِ الْحَصَنَادِ. مِنْ وَجْهِهِ  
السَّيْفُ الْقَاسِي يَرْجِعُونَ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى شَعِيْهِ، وَيَهْرُبُونَ كُلُّ وَاحِدٍ  
إِلَى أَرْضِهِ 16

إِسْرَائِيلُ عَمَّ مُتَبَدِّدَهُ. قَدْ طَرَدَهُ الْسَّيْبَاغُ. أَوْ لَا أَكَلَهُ مَلِكُ أَسْوَرَ، ثُمَّ هَذَا»  
الْأَخْيَرُ، تُبُوكَرُ اصْرُ مَلِكُ بَابِلَ هَرَسَ عَظَامَهُ  
17

لِذَلِكَ هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: هَذَنَا أَعْاقِبُ مَلِكِ بَابِلِ وَأَرْضَهُ  
كَمَا عَاقِبَتْ مَلِكُ أَسْوَرَ  
18

وَأَرْدُ إِسْرَائِيلَ إِلَى مَسْكِنِهِ، فَيُرْعِي كَرْمَلَ وَبَاشَانَ، وَفِي جَبَلِ أَفْرَامٍ<sup>19</sup>  
وَجَلَعَادَ تَسْنِيْغَ نَفْسَهُ

فِي ذَلِكَ الْأَيَّامِ وَفِي ذَلِكَ الْرَّمَانِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، يُطْلِبُ إِثْمَ إِسْرَائِيلَ<sup>20</sup>  
فَلَا يَكُونُ، وَخَطِيلَةٌ يَهُودًا فَلَا تُوجَدُ، لِأَنِّي أَعْفُ لِمَنْ أَبْغَيَهُ

اصْعَدْ عَلَى أَرْضِ مَرَاثِيَّةٍ، عَلَيْهَا وَعَلَى سُكَّانِ فَقُودٍ، أَخْرَبُ وَحَرَمْ»<sup>21</sup>  
وَرَاءَهُمْ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَفْعُلُ حَسْبَ كُلِّ مَا أَمْرَنَّكَ بِهِ

صَوْتُ حَرْبٍ فِي الْأَرْضِ، وَأَنْجَطَمْ عَظِيمٌ<sup>22</sup>

كَيْفَ قُطِعْتُ وَتَحْطَمْتُ بِطْرَقَةٍ كُلِّ الْأَرْضِ؟ كَيْفَ صَارَتْ بَابِلُ<sup>23</sup>  
خَرْبَةً بَيْنَ السُّعُوبِ؟

قَدْ نَصَبْتُ لَكَ شَرَّكًا، فَعَلِقْتُ يَا بَابِلُ، وَأَنْتَ لَمْ تَعْرِفِي! قَدْ وُجِدتَ<sup>24</sup>  
وَأَمْسِكْتُ لَكَ قَدْ خَاصَّمْتُ الْرَّبَّ.

فَقَحَ الْرَّبُّ خَرَانِيَّةً، وَأَخْرَجَ الْآتِ رِجْزَهُ، لِأَنَّ لِسَيْدِ رَبِّ الْجُنُودِ عَمْلًا<sup>25</sup>  
فِي أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّةِ.

هَلْمُ اللَّهَا مِنَ الْأَعْصَى. أَفْخَوَا أَهْرَاءَهَا. كَوْمُوهَا عِرَاماً، وَحَرَمُوهَا<sup>26</sup>  
وَلَا تَكُنْ لَهَا بِقَيْةً

أَهْلُكُوا كُلَّ عُجُولَهَا، لِتَرْزُلُ لِلَّدْبَحِ وَبِلْ لَهُمْ لَأَنَّهُ قَدْ أَتَى يَوْمُهُمْ، رَمَانُ<sup>27</sup>  
عِقَابِهِمْ.

صَوْتُ هَارِبِينَ وَنَاجِينَ مِنْ أَرْضِ بَابِلِ، لِيُخْرِجُوا فِي صِهِيْنَ بِنَفْمَةٍ<sup>28</sup>  
الْرَّبِّ إِلَهُهَا، نَفْمَةٌ هِيَكِلٌ

أَدْعُوا إِلَى بَابِلِ أَصْنَابَ الْقَسِيِّ، لِتَرْزُلَ عَلَيْهَا كُلُّ مَنْ يَنْزَعُ فِي<sup>29</sup>  
الْقَوْسِ حَوَالَهُهَا. لَا يَكُنْ نَاجٌ كَافُورَهَا نَظِيرٌ عَمَلَهَا. أَعْلَوْا بِهَا حَسْبَ  
كُلِّ مَا فَعَلْتُ، لِأَنَّهَا بَغَثَ عَلَى الْرَّبِّ، عَلَى قُوَّسِ إِسْرَائِيلِ

لِذَلِكَ يَسْقُطُ شَيَاهُهَا فِي الشَّوَّارِعِ، وَكُلُّ رَجَالٍ حَرْبِهَا يَهْلُكُونَ فِي ذَلِكَ<sup>30</sup>  
الْيَوْمِ، يَقُولُ الْرَّبُّ.

هَادِئًا عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَاغِيَّةُ، يَقُولُ الْسَّيْدِ رَبُّ الْجُنُودِ، لَأَنَّهُ قَدْ أَتَى يَوْمَكِ<sup>31</sup>  
جِنَّ عَقَابِيِّ إِلَيْكَ

فَيَعْتَرُ الْبَاغِيَ وَيَسْقُطُ وَلَا يَكُونُ لَهُ مِنْ يَقِيْمَهُ، وَأَشْعَلُ نَارًا فِي مُدْنِيهِ<sup>32</sup>  
فَتَأْكِلُ كُلَّ مَا حَوَالَهَا

، هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَنِي يَهُودًا مَعًا مَظْلُومُونَ»<sup>33</sup>  
وَكُلُّ الَّذِينَ سَبَوْهُمْ أَمْسَكُوْهُمْ. أَبُوا أَنْ يُطْلَقُوْهُمْ

وَلِيُهُمْ قَوْيٌ. رَبُّ الْجُنُودِ أَسْمَهُ، يُقْيِمْ دَغْرَاهُمْ لِكَيْ يُرِيحَ الْأَرْضَ وَيُرِزِّعَ<sup>34</sup>  
سُكَّانَ بَابِلِ

سَيْفٌ عَلَى الْكَلْدَانِيَّةِ، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَعَلَى سُكَّانَ بَابِلِ، وَعَلَى  
رُؤْسَائِهَا، وَعَلَى حَكَمَائِهَا<sup>35</sup>

سَيْفٌ عَلَى الْمَخَادِعِيَّةِ، فَيَصِيرُونَ حُمْقًا. سَيْفٌ عَلَى أَبْطَالِهَا  
فَيَرْتَبِعُونَ

سَيْفٌ عَلَى خَيْلَهَا وَعَلَى مَرْكَبَاتِهَا وَعَلَى كُلِّ الْأَفْيَفِ الْأَذِي فِي وَسْطِهَا<sup>37</sup>  
فَيَصِيرُونَ نِسَاءً. سَيْفٌ عَلَى خَرَائِنَهَا فَتَهْبِهِ

حَرُّ عَلَى مِنَاهِهَا فَتَنَسَّفَ، لِأَنَّهَا أَرْضُ مَهْوَنَاتٍ هِيَ، وَبِالْأَصْنَامِ تُجْنَى<sup>38</sup>

لِذَلِكَ شَسْكُنُ وَحُوشُ الْقُفْرِ مَعَ بَنَاتِ آوَى، وَشَسْكُنُ فِيهَا رَعَالُ الْلَّعَامِ<sup>39</sup>  
وَلَا شَسْكُنُ بَعْدَ إِلَى الْأَبَدِ، وَلَا تُعْمَرُ إِلَى دَوْرٍ فَدَوْرٍ

كَفْلَبِ الْلَّهِ سَدُومَ وَعَمُورَةَ وَمُجَاؤَرَاتِهَا، يَقُولُ الْرَّبُّ، لَا يَسْكُنُ هَذَا<sup>40</sup>  
إِنْسَانٌ، وَلَا يَتَعَرَّبُ فِيهَا أَنْ أَدَمَ

هُوَدًا شَعْبٌ مُقْلِنٌ مِنَ الشَّمَالِ، وَأَمَّةٌ عَظِيمَةٌ، وَيُوْقَظُ مُلُوكُ كَثِيرُونَ<sup>41</sup>  
مِنْ أَفَاقِي الْأَرْضِ

يُسْكُونَ الْقَوْسِ وَالرُّمْخَ. هُمْ قُسَّاءٌ لَا يَرْحَمُونَ، صَوْتُهُمْ يَعْجُجُ كَبُرٌ<sup>42</sup>  
وَعَلَى خَبِيلٍ يَرْكُبُونَ، مُصْطَقِينَ كَرَجِلٍ وَاحِدٍ لِمُحَارَبَتِهِ يَأْتِيَتْ بَابِلِ

سَمِعَ مَلِكُ بَابِلِ خَبَرَهُمْ فَأَرْتَخَتْ يَدَاهُ. أَخْدَهُ الْضَّيْقَةُ وَالْوَجْعُ كَمَا خَضَنِ<sup>43</sup>

هَا هُوَ يَصْنَعُ كَاسِدٍ مِنْ كِبِيرِيَاءِ الْأَرْدَنِ إِلَى مَرْعَى دَائِمٍ، لِأَيِّ أَغْيَرُ<sup>44</sup>  
وَأَجْعَلُهُمْ يَرْكُضُونَ عَلَيْهِ، فَمَنْ هُوَ مُنْتَخَبٌ فَأَقِيمَهُ عَلَيْهِ؟ لَأَنَّهُ مِنْ مَذْيِ؟  
وَمَنْ يُحَاكِمُنِي؟ وَمَنْ هُوَ الرَّاعِي الْأَذِي يَقْفُ أَمَامِي؟

لِذَلِكَ أَسْمَعُوا مَشْوَرَةَ الْرَّبِّ الْأَنْجِلِيَّ قَضَى بِهَا عَلَى بَابِلِ، وَأَفْكَارَهُ الْأَنْجِلِيَّ<sup>45</sup>  
أَفْتَكَرَ بِهَا عَلَى أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّةِ: إِنَّ صِيَاعَ الْعَنْمَ شَسْبَهُمْ، إِنَّهُ يَنْزِبُ  
مَسْكُنُهُمْ عَلَيْهِمْ

من القول: أخذت بابل. رجعت الأرض وسمع صراغ في الشعوب<sup>46</sup>

أيتها الساكنة على مياه كثيرة، الواقفة الخزائن، قد أنت آخرنا، كل<sup>13</sup>  
أغتصابك.

### Jeremiah 51:1

هكذا قال رب: هكذا أوقف على بابل وعلى الساكنين في وسط<sup>1</sup>  
القابين على ريح مهلكة

وأرسل إلى بابل مدريين فندروتها ويفرعون أرضها، لأنهم يكثرون<sup>2</sup>  
عليها من كل جهة في يوم الشر

على النازع في قسيه، فلنزع النار، وعلى المفتخر بدرعه، فلا<sup>3</sup>  
شنقوها على متختبها، بل خرموا كل جندها

فنسقط الغنى في أرض الكلدانين، والمطعون في شوارعها<sup>4</sup>

لأن إسرائيل وبهودا ليسا بمقطوعين عن إيمانهم، عن رب الجنود<sup>5</sup>  
وإن تكون أرضهما ملائمة لئما على قدوس إسرائيل

اهربوا من وسط بابل، وأجروا كل واحد بنفسه، لا تهلكوا بذاتها<sup>6</sup>  
لأن هذا زمان انتقام رب، هو يودي لها جراءها

بابل كان ذهب بيده كل الأرض، من خمرها شربت<sup>7</sup>  
الشعوب. من أجل ذلك جئت الشعوب

سقطت بابل بعنة وتحطم. ولولا عليها خدو بالسان لجرحها لعلها<sup>8</sup>  
شنقى

داوينا بابل فلم شف. دعواها، ولذهب كل واحد إلى أرضه، لأن<sup>9</sup>  
ضياءها وصل إلى السماء، وأرتفع إلى السحاب

قد أخرج رب بربنا. هلم فচفع في صهيون عمل رب إلهنا<sup>10</sup>

سنوا السهام. أعدوا الآتراس. قد أيقظ رب روح ملوك مادي، لأن<sup>11</sup>  
قصده على بابل أن يهلكها. لأن نعمه رب، نعمه هيكله

على أسوار بابل أزعوا الراية. شدوا الحراسة. أقيموا الحراس<sup>12</sup>  
اعدوا الكبار، لأن رب قد قصد وأيضا فعل ما تكلم به على سكان  
بابل.

قد حلف رب الجنود بنفسه: إني لأملأتك أنسانا كالغوغاء<sup>14</sup>  
فيرون عليك جلبة

صانع الأرض بقوته، ومؤسس المسكونة بحكمته، وفيه مدد<sup>15</sup>  
السماءات

إذا أعطي قولا تكون كثرة مياه في السماءات، ويصعد السحاب من<sup>16</sup>  
أقصى الأرض. صنع بزوفا للمطر، وأخرج الزفير من خزاناته

بلد كل إنسان بمعرفته. خزي كل صانع من التمثال لأن مسبوكه<sup>17</sup>  
كنب ولا روح فيه

هي باطلة، صنعة الأضاليل. في وقت عايتها تبدى<sup>18</sup>

ليس بهذه تصيب يعقوب، لأن مصوّر الجميع، وقضيب ميراثه<sup>19</sup>  
رب الجنود اسمه

أنت لي فأس وأدوات حرب، فأسحق بك الأمم، وأهلك بك الملائكة<sup>20</sup>

وأكسير بك الفرس وزراكته، وأسحق بك المركبة وزراكتها<sup>21</sup>

وأسحق بك الرجل والمرأة، وأسحق بك الشيخ والفتى، وأسحق بك<sup>22</sup>  
الغلام والعناد

وأسحق بك الراعي وقطيعه، وأسحق بك الفلاح وقاده، وأسحق بك<sup>23</sup>  
الولاة والحكام

وأكافئ بابل وكل سكان أرض الكلدانين على كل شرهم الذي فعلوه<sup>24</sup>  
في صهيون، أمام عيونكم، يقول رب

هكذا عليك أنها الجبل المهدك، يقول رب، المهدك كل الأرض، فآمد<sup>25</sup>  
يدك عليك وأحرجك عن الصبور، وأجهشك جنلا محرقا

فلا يأخذون مثل حجرا لزاوية، ولا حجرا لأسس، بل تكون خرابا<sup>26</sup>  
إلى الأبد، يقول رب

إِرْفَعُوا الْزَّايْدَةَ فِي الْأَرْضِ. أَصْرِبُوا بِالْبُوقِ فِي الشُّعُوبِ. قَدِسُوا»<sup>27</sup>  
عَلَيْهَا الْأَمْمَةَ نَالُوا عَلَيْهَا مَمْلَكَ أَرَارَاطَ وَمَدَى وَأَشْخَانَ. أَقْبَلُوا عَلَيْهَا  
فَائِدًا. أَصْعَدُوا الْحَيْلَ كَعْوَغَاءَ مُفْسَعَرَةَ

قَبَسُوا عَلَيْهَا الشُّعُوبَ، مُلُوكَ مَادِيَ، وَلَاتَّها وَكُلَّ حُكَّامَها وَكُلَّ أَرْضَنَ<sup>28</sup>  
سُلْطَانَاهَا

فَتَرَجَّفَ الْأَرْضُ وَتَتَوَجَّعُ، لَأَنَّ افْكَارَ الرَّبِّ تَقْوُمُ عَلَى بَابِلَ، لِيَجْعَلَ<sup>29</sup>  
أَرْضَنَ خَرَابًا بِلَا سَاكِنٍ

كَفَ جَبَابِرَةُ بَابِلَ عَنِ الْخَرْبِ، وَجَلَسُوا فِي الْحَصُونَ. نَضَبَتْ<sup>30</sup>  
شَجَاعَتُهُمْ صَارُوا نِسَاءً. حَرَفُوا مَسَاكِنَهُمْ. تَحَمَّطَتْ عَوَارِضُهُمْ

يَرْكُضُ عَدَاءً لِلْقَاءِ عَدَاءً، وَمُخْبِرُ لِلْقَاءِ مُخْبِرٍ، لِيُخْبِرُ مَلِكَ بَابِلَ بِأَنَّ<sup>31</sup>  
مَدِينَتَهُ قَدْ أَخْدَثَتْ عَنْ أَفْصَنِي

وَأَنَّ الْمَعَابِرَ قَدْ أَمْسَكَتْ، وَالْقَصَبَ أَخْرُوفَهُ بِالنَّارِ، وَرَجَالُ الْحَرْبِ<sup>32</sup>  
أَضْطَرَبُتْ

لَأَنَّهُ هَكَّدَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ إِلَهُ إِسْرَائِيلَ: إِنَّ بَنْتَ بَابِلَ كَبِيرَ وَقَتَ<sup>33</sup>  
دُوْسِهِ. بَعْدَ قَلِيلٍ يَأْتِي عَلَيْهَا وَقْتُ الْحَسَادِ

أَكْلَنَى أَفْنَانِي نَئُو خَرْذَرَ أَصْرَ مَلِكَ بَابِلَ. جَعَلَنِي إِنَاءَ فَارِعًا. أَبْنَانِعَنِي»<sup>34</sup>  
كَتَنِينَ، وَمَلَا جَوْفَهُ مِنْ نِعْمَى. طَوْخِينَ

ظَلْمِي وَلَحْمِي عَلَى بَابِلِ، تَقْوُلُ سَاكِنَهُ صِهِيُونَ. «وَدَمِي عَلَى سُكَّانِ<sup>35</sup>  
أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّنَ» تَقْوُلُ أُورُشَلَيمُ

لَذِكْ هَكَّدَا قَالَ الْرَّبُّ: «هَانَدَا أَخَاصِمُ حُصُومَتِكِ، وَأَنْتَقُمُ نَفْمَكِ<sup>36</sup>  
وَأَنْشِقُ بَحْرَهَا، وَأَجِقُّ يَبْنَوْعَهَا

وَتَكُونُ بَابِلُ كُوْمَاءَ، وَمَأْوَى بَنَاتِ آوَى، وَدَهْشَانَا وَصَفِيرَا بِلَا سَاكِنٍ<sup>37</sup>

بِرْمَجْرُونَ مَعَا كَأْسِيَلِي. بِرْأَرُونَ كَجَاءَ أُسُودَ<sup>38</sup>

عِنْدَ حَرَارَتِهِمْ أَعْدَ لَهُمْ شَرَابَا وَأَسْكِرُهُمْ، لِكَيْ يَفْرُحُوا وَبَيَانُوا نَوْمَا<sup>39</sup>.  
أَبْدِيَّ، وَلَا يَسْتَيْظُوا، يَقُولُ الْرَّبُّ

أَنْزَلُهُمْ كَجِرَافٍ لِلْدَّبَّاجِ وَكَبِيشٍ مَعَ أَغْنِيَّةٍ<sup>40</sup>

كَيْفَ أَخْدَثَ شِيشَكَ، وَأَمْسَكَ فَخْرَ كُلَّ الْأَرْضِ؟ كَيْفَ صَارَتْ بَابِلَ»<sup>41</sup>  
دَهْشَانَا فِي الشُّعُوبِ؟

طَلَعَ الْبَحْرُ عَلَى بَابِلَ، فَنَعَطَتْ بِكُنْزَةَ أَمْوَاجِهِ<sup>42</sup>

صَارَتْ مُدْهَشَةً خَرَابِاً، أَرْضًا نَاسِفَةً وَفَقَراً، أَرْضًا لَا يَسْكُنُ فِيهَا إِنسَانٌ<sup>43</sup>  
وَلَا يَعْبُرُ فِيهَا بْنُ آدَمَ

وَأَعْاقِبُ بَيلَ فِي بَابِلَ، وَأَخْرُجُ مِنْ قَمَهِ مَا أَبْنَأَهُ، فَلَا تَجْرِي إِلَيْهِ<sup>44</sup>  
الشُّعُوبُ بَعْدَ، وَيَسْقُطُ سُورُ بَابِلَ أَيْضًا

أَخْرُجُوا مِنْ وَسْطِهَا يَا شَعْبِي، وَلَيَنْجُ كُلُّ وَاحِدٍ نَفْسَهُ مِنْ حُمُورَ عَصَبِ<sup>45</sup>  
الْرَّبِّ.

وَلَا يَصْنَعُ فَلَبِكُمْ فَتَخَافُوا مِنَ الْخَبَرِ الَّذِي سَمِعَ فِي الْأَرْضِ، فَلِيَهُ يَأْتِي<sup>46</sup>  
خَرْ في هَذِهِ السَّنَةِ، ثُمَّ بَعْدَهُ فِي السَّنَةِ الْآخِرَى، خَبْرٌ وَظُلْمٌ فِي  
الْأَرْضِ، مُتَسَلِّطٌ عَلَى مُتَسَلِّطِ

لِذِكْ هَا أَيَّامَ ثَانِي وَأَعْاقِبُ مُنْحُوتَاتِ بَابِلَ، فَتَخْرِي كُلُّ أَرْضِهَا<sup>47</sup>  
وَيَسْقُطُ كُلُّ قَنْلَاهَا فِي وَسْطِهَا

فَتَهِيفُ عَلَى بَابِلَ أَسْمَاءَتِ وَالْأَرْضُ وَكُلُّ مَا فِيهَا، لَأَنَّ الْأَنَاهِيَّنَ<sup>48</sup>  
يَأْلُونَ عَلَيْهَا مِنَ الْشَّمَالِ، يَقُولُ الْرَّبُّ

كَمَا أَسْقَطْتُ بَابِلَ قَنْلَى إِسْرَائِيلَ، شَقَقْتُ أَيْضًا قَنْلَى بَابِلَ فِي كُلِّ<sup>49</sup>  
الْأَرْضِ.

أَيْهَا الْأَنَاهِيَّنَ مِنَ السَّيْفِ أَدْهَيُوا. لَا تَقْفَوا. أَذْكُرُوا الْرَّبَّ مِنْ بَعْدِ<sup>50</sup>  
وَلَنْخُرُ أُورُشَلَيمُ بِنَالِكُمْ

فَخَرَبَنَا لَأَنَّا قَدْ سَيَعَنَا عَارًا. غَطَى الْحَجَلُ جُوْهَنَا لَأَنَّ الْغَرَبَاءَ قَدْ<sup>51</sup>  
دَخَلُوا مَقَادِيسِ بَيْتِ الْرَّبِّ

لِذِكْ هَا أَيَّامَ ثَانِي، يَقُولُ الْرَّبُّ، وَأَعْاقِبُ مُنْحُوتَاتِهَا، وَيَنْتَهِي الْجَرْحَى<sup>52</sup>  
فِي كُلِّ أَرْضِهَا

فَلَوْ صَعِدَتْ بَابِلُ إِلَى السَّمَاءَاتِ، وَلَوْ حَصَنَتْ عَلَيْهِ عَزَّهَا، فَمِنْ عَنْيِ<sup>53</sup>  
يَأْتِي عَلَيْهَا الْأَنَاهِيَّنَ، يَقُولُ الْرَّبُّ

صَوْتُ صُرَاخٍ مِنْ بَابِلَ وَأَنْحِطَامٌ عَظِيمٌ مِنْ أَرْضِ الْكَلْدَانِيَّنَ»<sup>54</sup>

لأنَّ الْرَّبَّ مُخْرِبٌ بَابِلٍ وَقَدْ أَبَادَ مِنْهَا الصَّوْتَ الْعَظِيمَ، وَقَدْ عَجَّ 55  
أَمْوَاجُهُمْ كَمِيَّهُ كَثِيرَةٌ وَأُطْلَقَ ضَجْجُ صَوْتِهِمْ

لأنَّهُ جَاءَ عَلَيْهَا، عَلَى بَابِلِ، الْمُخْرِبِ، وَأَخْذَ حَبَابِرُهَا، وَتَحَطَّمَتْ 56  
فَسِيْرِهِمْ، لَأَنَّ الْرَّبَّ إِلَهُ مُجَازَاهٍ يُكَافِيْ مُكَافَاهُ

وَأَسْكَرَ رُؤْسَاهَا وَحُكْمَاهَا وَوُلَاتَهَا وَحُكَّامَهَا وَأَبْطَالَهَا فَيَنَامُونَ نَوْمًا 57  
أَبْدِيًّا، وَلَا يَسْتَيْطُونَ، يَقُولُ الْمَلِكُ رَبُّ الْجُنُودِ أَسْمُهُ

هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ: إِنَّ أَسْوَارَ بَابِلِ الْعَرِيْضَةَ تَنْدَمِرُ تَنْمِيرًا، وَأَبْوَانِهَا 58  
الشَّامِخَةَ تُخْرُقُ بِالثَّارِ، فَتَنْتَعَبُ اللَّسْغُوبُ الْبَاطِلُ، وَالْقَبَائِلُ لِلثَّارِ حَتَّى  
«عَيَا».

الْأَمْرُ الَّذِي أُرْصَنَى بِهِ إِزْمِيَا الَّتِي سَرَّا يَا بْنَ نِيرَيَا بْنَ مَحْسِيَا، عَنْ 59  
دَهَلِيهِ مَعَ صِدْقِيَا مَلِكِ نَهُودَا إِلَى بَابِلِ فِي السَّنَةِ الْأَرْبَاعَةِ لِمَلِكِهِ، وَكَانَ  
سَرَّا يَا رَئِيسَ الْمَحَلِّهِ

فَكَتَبَ إِزْمِيَا كُلَّ الشَّرِّ الْأَتِيِّ عَلَى بَابِلِ فِي سَفِيرٍ وَاحِدٍ، كُلَّ هَذَا الْكَلَامِ 60  
الْمَكْتُوبِ عَلَى بَابِلِ

وَقَالَ إِزْمِيَا لِسَرَّا يَا: «إِذَا دَخَلْتَ إِلَى بَابِلِ وَنَظَرْتَ وَقْرَأْتَ كُلَّ هَذَا 61  
الْكَلَامِ،

فَقُلْ: أَنْتَ يَارَبُّ قُدْ تَكَلَّمَتَ عَلَى هَذَا الْمَفْضِلَعَ لِتَفْرِضَهُ حَتَّى لَا يَكُونَ 62  
فِيهِ سَاكِنٌ مِنَ النَّاسِ إِلَى الْبَهَلَمِ، بَلْ يَكُونُ خَرْبًا أَبْدِيًّا.

وَيَكُونُ إِذَا فَرَغْتَ مِنْ قِرَاءَةِ هَذَا السَّفِيرِ أَنَّكَ تَرْبُطُ بِهِ حَجَراً 63  
وَتَطْرَخُهُ إِلَى وَسْطِ الْفَرَاتِ

وَتَقُولُ: هَكَذَا تَعْرُقُ بَابِلُ وَلَا تَقُومُ، مِنَ الشَّرِّ الَّذِي أَنَا جَالِيُّهُ عَلَيْهَا 64  
وَيَغْيِيُونَ». إِلَى هُنَا كَلَامُ إِزْمِيَا.

## Jeremiah 52:1

كَانَ صِدْقِيَا أَبْنَ إِحْدَى وَعِشْرِينَ سَنَةً حِينَ مَلَكَ، وَمَلَكَ إِحْدَى عَشَرَةَ سَنَةً 1  
فِي أُورُشَلِيمَ، وَاسْمُ أَمِهِ حَمِيطَلُ بْنُتْ إِزْمِيَا مِنْ بَنِيَّةِ

وَعَمَلَ الشَّرَّ فِي عَيَّنِي الْرَّبَّ حَسَبَ كُلَّ مَا عَمِلَ يَهُوَيَاقِيمُ 2.

لأنَّهُ لِأَجْلِ غَضْبِ الْرَّبِّ عَلَى أُورُشَلِيمَ وَنَهُودَا حَتَّى طَرَحُهُمْ مِنْ أَمَامِ 3  
وَجَهِهِ، كَانَ أَنَّ صِدْقِيَا تَنَرَّدَ عَلَى مَلِكِ بَابِلِ

وَفِي السَّنَةِ التَّاسِعَةِ لِمَلِكِهِ، فِي الشَّهْرِ الْعَاشِرِ، فِي عَاشرِ الشَّهْرِ، جَاءَ 4  
تُوْخَدْرَ اصْرَرَ مَلِكِ بَابِلِ هُوَ وَكُلُّ جَيْشِهِ عَلَى أُورُشَلِيمَ وَنَزَّلُوا عَلَيْهَا وَبَنُوا  
عَلَيْهَا أَبْرَاجًا حَوَالَيْهَا.

فَدَخَلَتِ الْمَدِيْنَةُ فِي الْحَصَارِ إِلَى السَّنَةِ الْأَخِدِيَّةِ عَشَرَةَ الْمَلِكِ صِدْقِيَا 5

فِي الشَّهْرِ الْرَّابِعِ، فِي تَاسِعِ الشَّهْرِ أَسْنَدَ الْجُوْغُ فِي الْمَدِيْنَةِ، وَلَمْ يَكُنْ 6  
حَبْرٌ لِشَعْبِ الْأَرْضِ.

فَتَعْرَتِ الْمَدِيْنَةُ وَهَرَبَ كُلُّ رَجَالِ الْفِتَالِ، وَخَرَجُوا مِنَ الْمَدِيْنَةِ لِيَلِلَّا في 7  
طَرِيقِ الْبَابِ بَيْنَ السُّورَيْنِ الَّذِيْنِ عَنْدَ جَنَّةِ الْمَلِكِ، وَالْكَلْدَانِيْنِ عَنْدَ  
الْمَدِيْنَةِ حَوَالَيْهَا، فَدَهْبُوا فِي طَرِيقِ الْبَرِّيَّةِ.

فَتَنَعَّثَ حُبُوشُ الْكَلْدَانِيْنِ الْمَلِكِ، فَادْرَكُوا صِدْقِيَا فِي بَرِّيَّةِ أَرِيَحا، وَنَفَرَ 8  
كُلُّ جَيْشِهِ عَلَيْهِ.

فَأَخْدُوا الْمَلِكَ وَأَصْنَعُوهُ إِلَى مَلِكِ بَابِلِ إِلَى رَبْلَةِ فِي أَرْضِ حَمَاءَ، فَكَانَهُ 9  
بِالْفَضَّنَاءِ عَلَيْهِ.

فَقُتِلَ مَلِكُ بَابِلِ بْنِي صِدْقِيَا أَمَامَ عَيَّنِي، وَقُتِلَ أَيْضًا كُلُّ رُؤْسَاءِ نَهُودَا 10  
فِي رَبْلَةِ،

وَأَعْمَى عَيَّنِي صِدْقِيَا، وَقَدَّهُ بِسِلْسِلَيْنِ مِنْ أَحَادِيسِ، وَجَاءَ بِهِ مَلِكُ بَابِلِ 11  
إِلَى بَابِلِ، وَجَعَلَهُ فِي السِّيْجِنِ إِلَى يَوْمِ وَفَاتِهِ.

وَفِي الشَّهْرِ الْخَامِسِ، فِي عَاشرِ الشَّهْرِ، وَهِيَ السَّنَةُ التَّاسِعَةُ عَشَرَةُ 12  
لِلْمَلِكِ تُوْخَدْرَ اصْرَرَ مَلِكِ بَابِلِ، جَاءَ تُبُورَ زَادَنَ رَئِيسَ الْشُّرُطِ، الَّذِي كَانَ  
يَقِيْعُ أَمَامَ مَلِكِ بَابِلِ إِلَى أُورُشَلِيمَ

وَأَحْرَقَ بَيْتَ الْرَّبِّ، وَبَيْتَ الْمَلِكِ، وَكُلَّ بُيُوتِ أُورُشَلِيمَ، وَكُلَّ بُيُوتِ 13  
الْغَلَمَاءِ، أَحْرَقَهَا بِالثَّارِ.

وَكُلَّ أَسْوَارِ أُورُشَلِيمَ مُسْتَدِيرًا هَدَمَهَا كُلُّ جَيْشِ الْكَلْدَانِيْنِ الَّذِي مَعَ 14  
رَئِيسِ الْشُّرُطِ.

وَسَيَّئَ تُبُورَ زَادَنَ، رَئِيسُ الْشُّرُطِ، بَعْضًا مِنْ قُفَّرَاءِ الْشَّعْبِ، وَبَقِيَّةَ 15  
الشَّعْبِ الَّذِيْنَ بَقُوا فِي الْمَدِيْنَةِ، وَالْهَارِبِيْنِ الَّذِيْنَ سَقَطُوا إِلَى مَلِكِ  
بَابِلِ، وَبَقِيَّةَ الْجَمْهُورِ.

وَلَكِنَّ تُبُورَ زَادَنَ، رَئِيسُ الْشُّرُطِ، أَبْقَى مِنْ مَسَاكِينِ الْأَرْضِ كَرَامِينَ 16  
وَفَالَّجِينَ.

وَكَسَرَ الْكُلَادِيُونَ أَغْمَدَةَ الْخَاسِ الَّتِي لَبَنَتِ الْرَّبِّ، وَالْقَوَاعِدَ وَبَخْرَ<sup>17</sup>  
الْخَاسِ الَّذِي فِي بَيْتِ الْرَّبِّ، وَهَمَلُوا كُلَّ خَاسِهَا إِلَى بَابِلٍ

وَأَخْوَى الْفُدُورَ وَالْلُّوْفُونَ وَالْمَعَاصِنَ وَالْمَنَاصِحَ وَالصُّنُونَ وَكُلَّ آيَةٍ<sup>18</sup>  
الْخَاسِ الَّتِي كَثُرَا يَحْمُونَ بِهَا

وَأَخَذَ رَبِيعُ الشُّرُطِ الْطُّسُونَ وَالْمَجَامِنَ وَالْمَنَاصِحَ وَالْفُدُورَ<sup>19</sup>  
وَالْمَنَابِرَ وَالصُّنُونَ وَالْأَقْدَاخَ، مَا كَانَ مِنْ ذَهَبٍ فَالْأَذْهَبُ، وَمَا كَانَ مِنْ  
فَضْلَةٍ فَالْأَفْضَلَةَ

وَالْعَنْوَدِينَ وَالْبَخْرَ الْوَاحِدَ، وَالْأَلْثَنِي عَشَرَ تَوْرًا مِنْ لَخَابِنَ الَّتِي تَحْتَ<sup>20</sup>  
الْقَوَاعِدِ، الَّتِي عَمَلَهَا الْمَلِكُ سَلِيمَانُ لَبَنَتِ الْرَّبِّ. لَمْ يَكُنْ وَرْزُنَ الْخَاسِ  
كُلَّ هَذِهِ الْأَدَوَاتِ

أَمَّا الْعُمُودَانَ فَكَانَ طُولُ الْعُمُودِ الْوَاحِدِ ثَمَانِي عَشَرَةَ ذِرَاعًا، وَخَطِطَ<sup>21</sup>  
أَثْنَا عَشَرَةَ ذِرَاعًا يُجْبِيْهِ، وَغَلَظَهُ أَرْبَعُ أَصَابِعَ، وَهُوَ أَجْوَفُ

وَعَلَيْهِ تَاجٌ مِنْ لَخَابِنِ، أَرْتَفَاعُ التَّاجِ الْوَاحِدِ خَمْسُ أَذْرَعٍ. وَعَلَى التَّاجِ<sup>22</sup>  
حَوَالِيْهِ شَبَكَةٌ وَرُمَادَاثُ، الْكُلُّ مِنْ لَخَابِنِ. وَمِثْلُ ذَلِكَ لِلْعَمُودِ الْثَّانِي  
وَالرُّمَادَاتِ.

وَكَانَتِ الرُّمَادَاتِ سِتًّا وَتَسْعِينَ لِلْجَابِبِ، كُلُّ الرُّمَادَاتِ مِئَةٌ عَلَى الشَّبَكَةِ<sup>23</sup>  
حَوَالِيْهَا.

وَأَخَذَ رَبِيعُ الشُّرُطِ سَرَايَا الْكَاهِنَ الْأَوَّلَ، وَصَفَّيَا الْكَاهِنَ الْثَّانِي<sup>24</sup>  
وَحَارِسِي الْبَابِ الْثَّالِثَةَ.

وَأَخَذَ مِنَ الْمَدِينَةِ حَصِيبًا وَاحِدًا كَانَ وَكِيلًا عَلَى رِجَالِ الْحَرْبِ<sup>25</sup>  
وَسَبْعَةَ رِجَالٍ مِنَ الَّذِينَ يَنْظَرُونَ وَجْهَ الْمَلِكِ، الَّذِينَ وُجُدُوا فِي  
الْمَدِينَةِ، وَكَاتِبَ رَبِيعِ الْجُنُدِ الَّذِي كَانَ يَجْمُعُ شَعْبَ الْأَرْضِ لِلْجَنَدِ  
وَسِيَّئَ رَجُلًا مِنْ شَعْبِ الْأَرْضِ، الَّذِينَ وُجُدُوا فِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ.

أَحَدُهُمْ تَبُورَ زَادَانُ رَبِيعُ الشُّرُطِ، وَسَارَ بِهِمْ إِلَى مَلِكِ بَابِلِ، إِلَى رَبْلَةٍ<sup>26</sup>

فَضَرَبُوهُمْ مَلِكُ بَابِلِ وَقَتَلُوهُمْ فِي رَبْلَةِ فِي أَرْضِ حَمَاءِ. فُسُيَّ يَهُودًا مِنْ<sup>27</sup>  
أَرْضِهِ.

هَذَا هُوَ الشَّعْبُ الَّذِي سَبَاهُ تَبُورَ زَادَانُ رَبِيعُ الشُّرُطِ فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ: مِنَ الْيَهُودِ<sup>28</sup>  
ثَلَاثَةُ أَلْفٍ وَثَلَاثَةُ وَعِشْرُونَ.

وَفِي السَّنَةِ الْثَّامِنَةِ عَشَرَةَ تَبُورَ زَادَانُ رَبِيعُ سُيَّ مِنْ أُورُشَلِيمَ ثَمَانُ مِئَةٍ<sup>29</sup>  
وَأَثْنَانُ وَثَلَاثُونَ نَفْسًا.

فِي السَّنَةِ الْثَّالِثَةِ وَالْعِشْرِينَ لِتَبُورَ زَادَانُ رَبِيعُ<sup>30</sup>  
الْشَّرْطِ مِنَ الْيَهُودِ سِنْعَ مِئَةٍ وَخَمْسَانَ وَأَرْبَعِينَ نَفْسًا. جُمِلَهُ الْنُّفُوسُ  
أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَسِتُّ مِئَةٍ

وَفِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ وَالْلَّالِيَّنَ لِسُيَّ يَهُوَيَاكِينِ، فِي الْشَّهْرِ الْثَّانِي عَشَرَ<sup>31</sup>  
فِي الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ مِنَ الْشَّهْرِ، رَفِعَ أَوِيلُ مَرْوَدَخَ مَلِكَ بَابِلَ، فِي  
سَنَةِ تَمَكِّهِ، رَأْسِ يَهُوَيَاكِينِ مَلِكِ يَهُوذَا، وَأَخْرَجَهُ مِنَ السَّيْجِنِ

وَكَلْمَهُ بِخِينِ، وَجَعَلَ كُرْسِيَّهُ فَوْقَ كَرَاسِيِّ الْمُلُوكِ الَّذِينَ مَعَهُ فِي بَابِلِ<sup>32</sup>

وَغَيْرَ تِبَابِ سِجْنِهِ، وَكَانَ يَأْكُلُ دَائِمًا الْخُبْزَ أَمَامَهُ كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ

وَوَظِيفَتِهِ وَظِيفَةُ دَائِمَةٍ تُطْعَى لَهُ مِنْ عَذِيدِ مَلِكِ بَابِلِ، أَمْرَ كُلِّ يَوْمٍ<sup>33</sup>  
بِبَيْوْمِهِ، إِلَى يَوْمِ وَفَاتِهِ، كُلَّ أَيَّامِ حَيَاتِهِ